

N. III. A. a. 2.

D. L. 1038

fol. $\frac{29}{2}$

4^o LD 292

DER
NIBELUNGEN LIET
EIN RITTERGEDICHT

AUS DEM XIII. ODER XIV. JAHRHUNDERT.

ZUM ERSTEN MALE AUS DER HANDSCHRIFT GANZ ABGEDRUCKT.



1782

DER

NIRBELUNGEN LIST

EIN RITTERGEDICHT

AUS DEM XIII. ODER XIV. JAHRHUNDERT

VON HERRN WILHELM VON DER HANDELSCHIFF GANZ ANGEKLEBT



SEINER MAIESTAET
FRIEDERICH DEM GROSSEN
DRITTEN KOENIGE IN PREUSSEN,
CHURFÜRSTEN, MARKGRAFEN VON BRANDENBURG, u. s. w.

IN TIEFSTER EHRFURCHT GEWIDMET.

SEINER MAJESTÄT
FRIEDRICH DEM GROSSEN
DRITTEN KÖNIG IN PREUSSEN

CHURFÜRSTEN, MARKGRAFEN VON BRANDENBURG u. L. W.

IN TIERSIER EHRENDIENST GEWIDMET



AN FREUNDE ALTDEUTSCHER LITTERATUR.

Ich übergebe hier dem Publicum das erste von denjenigen dichterischen Ueberbleibseln, die ich, wenn mir nicht Unterstützung fehlet, vom Untergang zu retten und allgemeiner bekannt zu machen willens bin. Als ich mich im deutschen Museum vorigen Jahres dazu angeboten, hatte ich noch wenig Hoffnung, daß mein Anerbieten Beifall finden werde. Die ersten Personen, die diese Hoffnung vergrößerten, waren der Herr Canonicus Gleim, und der Herr Professor Bernouilly. Ihre Unterstützung blieb lange einzeln und meine Hoffnung schien zu verschwinden, als Seine Excellenz der Herr General-Lieutenant und Statsminister von Schlieffen dieselbe auf eine sehr nachdrückliche Weise anfachte; es wurde aber auch diese kräftige Forthülfe noch nicht hingereicht haben, wenn ich nicht, doch ziemlich lange nachher, Nachricht von vier Theilnehmern aus meiner Vaterstadt Zürich, deren Namen mir bis jezt noch unbekannt geblieben, erhalten hätte; diesen folgten des Herren Grafen von Schlaberndorf Excellenz, und der Herr Iustiz-Rath und Landvogt Boie. — Und nun würdigten auch selbst zwey erhabene und geliebete Fürsten das Unternehmen ihrer Aufmerksamkeit, Se. Königliche Hoheit der PRINZ von PREUSSEN, und Seine Durchlaucht der REGIERENDE FÜRST von ANHALT DESSAU. So kam endlich eine Summe zu Stande, die wie die bald vorzulegende gedruckte Rechnung ausweisen wird, mehr als hinreichte, das gegenwärtige Rittergedicht abdrucken zu lassen.

Ich liebe strenge Wahrheit im eigentlichsten Sinn und ohne alle Ausnahme; diese dringet mich den wahren Werth der zu rettenden Ueberbleibseln genau zu bestimmen, damit ein jeder selbst urtheilen könne, wie fern sie gerettet zu werden verdienen, oder nicht; damit man nicht etwa Erwartungen hege, die auf keinerley Weise können befriediget werden. Die dichterischen Arbeiten unserer Vorfahren im Mittelalter sind keine Werke, die mit den Meisterstücken der alten Griechen und Römer, und der Neuern, der Franzosen, Italiener, Engländer und Deutschen könn-

ten verglichen werden. — Ich darf sagen, daß ich diese alle gelesen habe, also nicht ohne Kenntniß der Sache spreche. — Dessen ungeachtet haben diese alten Gedichte schätzbare dichterische und noch wichtigere historische Eigenschaften, um deren willen sie der Rettung würdig sind.

Als Gedichte ist der Stoff merkwürdig, weil er in vaterländischen Geschichten besteht; Erfindung und Maschinen sind inländische Mythologien; die Character sind getreue Copien der Menschen damaliger Zeiten; ihre Sentiments Natur, nicht aus fremder Litteratur entlehnet; alle Schilderungen, Bilder, Gemälde sind wahr, nicht idealisirt; die Farben, die der Dichter braucht, sind oft schwach, doch nie falsch, nie affectirt, nie übertrieben. Die große Verschiedenheit der Character ist aus der getreuen Nachahmung der Natur entstanden: das weniger gesellschaftliche Leben, der Mangel alles gleichmachender Buchweisheit, die große Independenz bey der Feudal-Regierung war einem starken, eigenen Gepräge jedes Individuums beförderlich. Die Sprache scheint ein wirkliches Räthsel zu seyn. Rohe, wilde Tapferkeit athmende Seelen sprechen eine Sprache, die in ihrem sanften süßen Klang eigene Sprache der Liebe scheint. Ich nehme keinen Anstand zu behaupten, daß die Sprache unsers Gedichtes, und vieler anderer aus diesen Zeiten an Annehmlichkeit, Kürze, Klang, und Ausdruck die gegenwärtige weit übertreffe: möchte es einem wirklich dichterischen Genie einfallen, in gewissen Dichtungs-Arten gleich den marotifizirenden Franzosen, Gebrauch davon zu machen!

Als historische Ueberbleibsel macht diese Gedichte schon dieses einzige unschätzbar, daß sie Ueberbleibsel aus Zeiten sind, aus welchen so wenig übergeblieben. Ob diese Zeiten so verachtet zu werden verdienen, als man gewöhnlich thut, mögen selbst diese Gedichte entscheiden, in welchen uns eine zärtliche, ewig getreue Chriemhilde, ein weiser Dietrich von Berne, ein unerschütterter redlicher Menschenfreund Rudiger, dessen Tod Thränen auspreßet, in welchen Unschuld der Sitten, Keuschheit, und alle gesellschaftlichen Tugenden nicht weniger lebhaft geschildert werden, als ein wilder eisener Hagene und kriegerische Tapferkeit. Es fehlte zwar an philosophischen Ideen, an Weltbürger-Kenntniß, allein nicht an gesundem Menschenverstand, an richtiger Beurtheilung der Lage der Dingen. Es fehlte an Homeren und Virgilen, aber nicht an befangungswürdigen Sachen; im Privatleben übertreffen wir diese Menschen sehr weit an Luxus und Mittel zur Weichlichkeit, eben so weit als wir ihnen an öffentlichem Glanz und Pracht nachstehen. Alles dieses lernen wir nirgends besser als aus ihren Gedichten, in welchen der Dichter um so mehr unterrichtet, je getreuer er der Natur ist, je sorgfältiger er copiret. Bedenket man, daß die gegenwärtigen Besitzungen der deutschen Fürsten; die Rechte der adelichen Familien, die Privilegien der Städte aus diesen Zeiten Beweise und Erläuterung bedürfen, daß man diese Dinge oft durch eine lange Reihe unvollkommener Schlüsse aus wenigen einzelnen Worten,

ten, oder Zeichen vermuthen muß, daß man im Gegentheile in unsern Gedichten alles dieses von Augenzeugen dargestellt findet, so wird die Rettung dieser Gedichte selbst dem Publicisten, dem Statsmann wichtig, und man muß sich nur wundern, daß man nicht eher auf die Rettung derselben gedacht hat.

Ich nähre mich also mit der Hoffnung dieses dem Publicum vorgelegte Gedicht werde bloß das erste von mehrern folgenden seyn; ich werde unterstützt werden, alle die ich erhalten kann, der Reihe nach dem Druck übergeben zu können, ich werde im Stande seyn, dieses Unternehmen mit einem Wörterbuch und critischen Anmerkungen über die gedruckten Gedichte beschließen zu können. So wie ich die Ausgabe dieses Gedichtes mit drey Friderichsd'or und unentgeltlicher Correctur und Besorgung befördert, so gebe ich hier mein noch nie verletztes Wort, mit gleichem Eifer und Aufwand die Ausgabe aller folgenden zu befördern.

Den erhabenen, hohen und vortrefflichen GOENNERN, deren Liberalität wir die Ausgabe dieses Gedichtes schuldig sind, sage ich hiermit im Namen des Publicums den gehorsamsten Dank. Hier schliesse ich denjenigen namentlich ein, der uns eine durch kostbare Verwendungen erhaltene Copie dieses Gedichtes überlassen hat, ich meyne den Beförderer alles edeln und guten, den Herren BODMER, dessen Namen kein Deutscher ohne Rührung der Dankbarkeit nennen sollte. Möchte er bald Deutschlands alte Dichter gerettet und seine langen Bemühungen gekrönt sehen; möchte er so lange leben,*) und seines Lebens genießten. Berlin, den VIII. October MDCCLXXXII.

*) Geboren a 1698.

CHRISTOPH HEINRICH MYLLER.

Professor der Philosophie und Geschichte am Königlichen Gymnasium.

INHALT.

I N H A L T.

Sifrid war *Gunthern* behülflich, die *Prunhilde* von *Island* zu bekommen. Sie schoß den Pfeil, sie warf den Stein, sie lief, mit unglaublicher Stärke. Wer ihre Hand haben wollte, mußte sie in diesen dreyen Spielen überwinden. Er stellte sich in einer Kappe, die ihn unsichtbar machte, neben *Gunthern*, und schoß und warf und lief für ihn. *Gunther* hatte die Gebehrde, sagt der Poet, die Werke begieng *Sifrid*. Durch diese List erhielt *Gunther* *Prunhilden*, und gab *Sifriden* zur Belohnung seine Schwester. Man hatte *Prunhilden* gesagt, daß *Sifrid* einer von *Gunthers* Vasallen wäre; es nahm sie Wunder, warum dieser *Chriemhilden* so unter ihren Stand verheirathete; sie wollte ihm nicht an ihre Seite kommen lassen, wenn er es ihr nicht entdeckete. Er rang mit ihr, aber sie band ihm mit ihrem Gürtel die Hände, und hängte ihn an die Wand auf. Er mußte ihr versprechen, daß er sie ohne ihren Willen mit keinem Finger berühren wollte. Die folgende Nacht aber nahm er *Sifriden* mit seiner Kappe in das Schlafzimmer, der sie, die nichts anders wußte, als daß es ihr Vermählter wäre, mit Gewalt bändigte. *Sifrid* nahm ihr heimlich einen Ring und ihren Gürtel, die er *Chriemhilden* gab. Noch steckte *Prunhilden* im Sinne, daß *Sifrid* ein Vasall ihres Gemahls wäre; sie hielt seine Frau, ihre Schwägerin, deswegen sehr verächtlich; eines Tages sagte sie ihr ins Angesicht, daß sie ihre Unterthanin wäre. *Chriemhilde* schalt sie hingegen *Sifridens* Kebsweib, und rückte mit dem Ringe und dem Gürtel heraus. Dieser Zwist war *Sifriden* sehr zuwider, er schwur, daß er *Prunhilden* nimmer berührt hätte. Aber diese gab sich damit nicht zufrieden, sie erhielt von *Hagenen* und *Gernot*, daß sie ihr versprochen, *Sifriden* ums Leben zu bringen. *Sifrid* hatte sich in dem Blute eines Lindwurms gebadet, und konnte nur an einem Orte verwundet werden, auf welches sich in währendem Baden ein Lindenblatt gelegt hatte. Dieses war sein Geheimniß; *Hagen* forschete es von seiner Frauen durch eine List aus; dann erschloß er ihn auf einer Jagd. *Gunther* und *Gernot* wußten von dem Anschläge und gaben ihren Willen darcin; aber *Giseler* hatte ihn gerne gewendet. Sie nahmen *Chriemhilden* den unvergleichlichen Schatz, den *Hort der Nibelungen*, den *Sifrid* den *Nibelungen* abgenommen und ihr zur Morgengabe gegeben hatte. Sie lebte nun bey ihrer Mutter im Kloster, und klagte Tag und Nacht ihren Gemahl; und sie hätte den König der *Hunnen* nicht genommen, wenn sie sich nicht in ihren Gedanken schon damals die Rache vorgestellt hätte, die sie so grausam bewerkstelligte. *Hagen* hatte diese Heirath hintertreiben wollen, aber *Giseler* drang durch. — *Chriemhilde* heirathete also *Ezeln* der *Hunnen* König, zog mit großem Gefolge ins Hunnenland, wo sie mit allem eines großen König's würdigem Staate empfangen wurde. Sie hatte mit ihrem Gemahl mehrere Jahre gelebet, und ihn ganz eingenommen, als sie es Zeit zu seyn glaubte, ihre Rache auszuführen, sie bat also *Ezeln* mitten unter ehelichen Umarmungen, ihre Freunde an seinen Hof einzuladen. Zwey *Videlüre* wurden so gleich abgesendet, und die ganze königliche Familie zu *Worms* am *Rheine* nahm die Einladung an. *Hagenen* ahnete die Rache der *Chriemhilde*, deren ersten Gemahl er erschlagen, und widerrieth die Reise, wollte aber aus stolzem Muthe auch nicht zurück bleiben als sein Rath verworfen war. Auf dem Wege schlug *Hagene* einen Schiffmann todt, als sie über die *Donau* setzen sollten. An diesem Flus fand er *Meerweiber*, die ihm seinen Tod bey den *Hunnen* prophezeiten. — Des Schiffmannes Tod zog einen Kampf mit dem Herren des Landes nach sich, der für die Reisenden glücklich ausfällt. Nun kamen sie zu einem ihrer Anverwandten, zu *Rudigern* dem Markgraf von *Bechelarn*, der sie auf's beste aufnimmt, beschenkt, seine Tochter dem jüngsten Bruder der *Chriemhilde* verlobt und sie zu den *Hunnen* begleitet. — Kaum waren sie angelangt, das ein *Dietrich* von *Berne* sie warnet; sie werden indessen aufs freundlichste aufgenommen, bewirthet und behauset, allein dieser Anschein dauerte nicht lange; die Königin bot jedermann auf *Sifrids* Tod an *Hagenen* zu rächen, sie gewinnet endlich ihres Gemahles Bruder, der einen Theil des Gefolgs der Gäste niederhauen lies. Nun gieng es an ein Streiten, und es folgen eine Menge Gefechte, die der Dichter mit vieler Kunst zu verändern wußte. — Die Gäste alle werden, nach dem sie ihr Leben theuer verkauft, niedergehauen, bis auf *Hagene* und *Gunther* die man lebendig fanget, die Königin läßt den *Gunther* hinrichten, nimmt selber dem *Hagene* das Schwerdt — es war *Balmungen* das er *Sifriden* geraubet — von der Seite, und haut ihm den Kopf vom Rumpf, wird aber auf der Stelle von einem Ritter erschlagen.



DAS LIET DER NIBELUNGEN.

- U**ns ist in alten mären wonders vil geseit.
Von helden lobebeern von grozzer chuonheit.
Von fröden hochgeziten von weinen und von klagen.
Von chuoner rechen strite moget ir nu wunder hö-
ren sagen.
- 5 Ez wuochs in burgonden ein schöne magedin.
Daz in allen landen niht chöners mohte sin.
Chriemhilt was si geheizzen unde was ein schöne wip.
Darumbe muosen degene vil verliesen den lip.
Der minnechlichen meide truoten wol gezam.
- 10 In muote kuoner recken niemen was ir gram.
Ane mazen schöne so was ir edel lip.
Der iunchfrouwen tugende cierten anderiu wip.
Ir phlagen dri kunige edel unde rich.
Gunthere unde gernot die recken lobelich.
- 15 Unde giselher der iunge ein uozerwelter degin.
Diu frouwe was ir swester die fursten hetens in ir
pflegen.
Die herren warn milte von arte hoh geborn.
Mit krefte un mazzen küne die recken uoz erkorn.
Daz en burgonden so was ir lant genant.
- 20 Si frumden starkiu wunder sit in ezelen lant.
Ze wormz bi dem rine si wonden mit ir kraft.
In diende von ir landen vil stolziu ritterschaft.
Mit stolzlichen eren unz an ir endes zit.
Sit sturben si iamerliche von zweier edelen frouwen nit.
- 25 Ein richiu kuniginne frou uote ir muoter hiez.,
Ir vater hiez danchrat der in diu erbe liez.
Sit nach sine lebne ein ellens richer man.
Der ouch in finer iugende grozzer eren vil gewan.
Die dri kunige waren als ich gesaget han.
- 30 Von vil hohem ellen in warn undertan.
Och die besten rechen von den man hat gesaget.
Stark unde vil chuone in allen striten unverzaget.
Daz was von trong hagene und ouch der bruoder sin.
Danchwart der vit sinelle unde von mecen ort win.
- 35 Die zwene marchgrauen gere unde eckewart.
Volcker von alzaze mit ganzen ellen wol bewart.
Roumol der kuchenmeister ein uozerwelter degin.
Sindolt vnd hünolt dise herren muosen pflegen.
Des houes und der eren der drier kunige man.
- 40 Si heten noch manigen reken der ich genennen
niht enkan.
Danchwart der was marschalch do was der neve sin.
Truhläze des kuniges von mecen witwin.
Sindolt der was schenche ein uozerwelter degin.
Hunolt was kameräre si chundengrozzer eren pflegen.
- 45 Von des hoves krefte unde von ir witen kraft.
Von ir vil hohen werdeheit unde von ir ritterschaft.
Der die herren pflegen mit frowden al ir leben.
Des en chunde in ze ware niemen gar ein ende geben.
Ez troumde chriemhilde in tugenden der si pflich.
- 50 Wie si einen valchen wilden zuge manigen taci.
Den in zwene arn erchlomen daz si daz muoste sehen.
Ir en chunde in dirre werlde nimmer leider sin ge-
sehen.
- Den troum si do sagete ir muoter uoten.
Sin kunde in baz descheiden niht der guoten.
- 55 Der valche den du ziu heft daz ist ein edel man.
In welle got behuoten du muostin schiere verlorn han.
Waz saget ir mir von manne vil liebiu muoter min.
Ane reken minne wil ich immer sin.
Suf schöne wil ich beliben unz an minen tot.

60 Daz ich sol von manne nimmer gewinnen de heine not
Nu verspriche ez niht ze sere sprach aber ir muoter do.
Solt du immer herzenliche zer werlde werden fro.
Daz geschicht von mannes minne du wirfst ein schöne
wip.

Obe dir got noch gefüget eins rechten guotes ritters lip.

65 Die rede lat beliben sprach si frouwe min.
Ez ist ein manegem wibe vil diche worden schin.
Wie liebe mitleide ze iungest lonen kan.

68 Ich sol si miden beidiu son chan mir nimmer misse gan.
Der was derselbe valche den si mir troume sach.

70 Den ir beschiet ir muoter wiu sere si daz rach.
An in nächstn magen die in flugen sint.
Durch sin ein sterben starp vil maneger muoter kint.
In ir vil hohen tugenden der si schöne pflack.
Lebte diu maget edele vil manegen lieben tack.

75 Daz si wesse niemen den minnen wolte ir lip.
Sit wart si mit eren eins vil guoten ritters wip.

AVENTIVRE VON SIFRIDE.

77 **D**o wuohf in niderlanden eins richen kuniges kint.
Des vater hiez sigemunt sin muote: sigelint
In einer burge riche witen wol bekant.

80 Niden bi dem rine diu was ze Santen genant.
Ich sage in von dem degne wie schöne der wart.
Sin lip vor allen schanden wal vil wol bewart.
Starch unde mere wart sit der kuone man.
Heiq wazer grozer ern ze diser werlde gewan.

85 Sifrid waf geheizen derselbe degene guot.
Er versuochte vil der riche durch ellen chaften muot.
Durch fines libes sterke reit er in menigiu lant.
Swa man sneller degne zeden burgonden vant.
In sinen besten ziten bi sinen iungen tagen.

90 Man mohte michel wunder von sifride sagen.
Waz eren an im wuohf und wie chuone was sin lip.
Sit heten in ze minne diu vil wälichen wip.
Man zoch in mit dem flizze als im daz wol gezam.
Von sin selbes muote was tugend er an sich nam.

95 Daz wurden sit gecieret fines vaterslant.
Daz man in ze allen dingen so rechte herlichen vant.
Er was nu so gewahsen daz er ze hove reit.
Die lute in gerne sahen manich frouwe unde meit.
Si wunschten daz sin wille in immer trouge dar.

100 Holt waren im genuoge des wart der herre wol gewar.
Vil selten ane huote man riten liez daz kint.
In hiez mit kleider cieren sigmunt unde sigelint.
Sin pflegen ouch die wifen den ere was bekant.
Des mohte er wol gewinnen bei diu lute und lant.

105 Nu was er in der sterke daz er wol wafen truoch.
Swef er darzuo bedorfte deflag an im genuoch.

107 Er begunde mit sinnen werben schöniu wip.
Die truoten wol mit ern des schönen sifrides lip.
Do hiez sin vater sigemunt chunden sinen man.

110 Er wolde hochgezite mit lieben friunden han.
Diu märe man do fuorte in anderre kunige lant.
Den fremden und den kunden gap er ros und ge-
want.

Swa man vart deheinen er ritter solde sin.
Von arte der sinen mage diu edelen kindelin.

115 Ladete man zuo dem Lande durch die hochgezit.
Mit dem iungen kunige swert genamen si sit.
Von der hohgezite man wunder mohte sagen.
Sigmunt unde sigelint die mohten wol beiagen
Mit guote michel ere des teilte vil ir hant.

120 Des sach man vil der vrenden zuo in riten in daz
Lant.

Vier hundert swert degene die solden tragen kleit.
Mit samt sifride vil manich schöniu meit.
Von werche was unmüzzech wan si im waren holt.
Vil der edeln steine die frouwen leiten in daz golt.

125 Die si mit porten wolden wurchen uof ir wat.
Den iungen stolzen rechen defen was niht rat.
Der wirt der hiez do sideln vil manigen kuonen man.
Ze einen sunne wenden da sifrit ritters namen gewan.
Do gie ze eime munster vil manich richer kneht.

130 Vnde manich edel ritter die wifen heten recht.
Daz si den tumben dienden als in was e getan.
Si hetten churzwile vil und ouch vil maniger freuden
wan.

133 Gote man do ze eren eine messe sanch.
Do huop sic von den liuten vil michel gedranck.
35 Do si ze ritter worden nach ritterlicher ê.
Mit also grozen eren daz wâtlich nimmer mere erge.
Si liefen da si funden gefatelt manich march.
In houe sigemundes der buhurt was so starch.
Daz man erdiezen horte palas und sal.
40 Die hoh gemuoten degne die heten grozlichen schal.
Von wîsen und von tumben man horte manigen
stoz.
Da der scheffe brechen gein der höhe doz.
Trunzone sach man vliegen für den palas dan.
Von maniges rechen hende daz wart mit flize getan.
45 Der wirt der bat ez lazen do zoch man diu march.
Man sach ouch da zerbrochen vil manigen buckel
starch.
Vil der edelen steine gevellet uf daz graf.
Abe liechten schildes spangen von hurte daz ge-
schehen was.
Do giengen wirtes geste da man in sitzen riet
50 Vil der edeln spise sit von ir müde schiet.
Vnde win der aller beste d  s man in vil getruoch.
Den vremen und den kunden tet man eren da ge-
nuock.
Swie vil si kurzweil pflagen al den tach.
Vil der varnden diete ruowe sich bewach.

155 Si dienden nach der gabe die man da riche vant.
Dez wart mit lobe gecieret allez sigmundes lant.
Der herre der liez lihen sifrit den iungen man.
Lant unde burge als er hete e getan.
Sinen swert genozen den gap do vil sin hant.
60 Do liebte io diu reise daz si chomen in daz lant.
Diu hohcit werte untz an den sibenden tach.
Siglint diu riche nach alten siten pflach.
Durch ir Sunes liebe si teilte rotes gold.
Si chunde ez wol gedienen daz im die Lute waren
holt.
165 Vil lucel man der varnden armen da vant.
Ros unde cleider daz stoup in von der hant.
Same si ze lebne heten niht mere wan einen tac.
Ich wene nie ingefinde grozer milte ie gepflac.
Mit lobelichen eren schiet sich diu hohcit.
170 Von den richen herren horte man wol sit.
Daz si den iungen wolden zeime herren han.
Des gerte niht sifrit der vil w  ltlicher man.
Sit daz noch beide lebten sigmunt unde sigelint.
Niht wolde tragen krone ir beider liebez kint.
175 Doch wolder wesen herre für allen den gewalt.
Des in dem landen vorhte der degen chuone vnd balt.

W I E S I Z E W O R M Z C H O M E N .

177 **D**en herren muoten selten deheiniu herzeleir.
Er horte sagen mere wie ein sch  niu meit.
Were in burgonden zewunsche wol getan.
80 Von der er sit vil fr  den vnd arebeit gewan.
Diu ir unmazen schöne was vil witen kunt.
Vnd ir hoh gemuote zuo derselben stunt
An der ianchfrouwen so manich helt ervant.
Ez ladete vil der geste in gunthers lant.
85 Swaz man der werbenden nach ir minne je gesach.
Chriemhilt in ir sinne ir selber je verjach.
Daz si deheinen wolde ze truotenne han.
Er was ir vil vremde dem si wart sider undertan.
Do dacht ouf hoh minne daz siglinde kint.

190 Ez was ir aller werben wider in ein wint.
Er mohte wol verdienen schöner frouwen lip.
Sit wart diu edel chriemhilt des chuonen sifrides wip.
Im rieten sine mage und ander sine man.
Sit er ouf stete minne tragen wolde wan.
95 Daz eine danne wurde diu im mohte zemen.
Do sprach der edel sifrit so wil ich chriemhilden
nemen.
Die schönen iungfrouwen von burgonden lant.
Durch ir unmazlich schöne daz ist mir wol bekant.
Nie keiser wart so riche der wolde haben wip.
200 Im zeme wol ze minne der richen kuniginne lip.
Disiu selben m  re gehorte sigmunt.

- 202 Ez reiten sine lute da von wart im kunt.
Der wille fines kindes ez was im harte leit.
Daz er werben wolde die vil herliche meit.
- 5 Ez gefriesch ouch siglint des edeln kuniges wip.
Si hete groze forge umb ir kindes lip.
Wan si wol erkande gunthern und sine man.
Den gewerb man fere dem degne leiden began.
Do sprach der kune sifrit vil lieber vater min.
- 10 Ane edeler frouwen minne wold ich immer sin.
Ich en wurde dar min herze groze liebe hat.
Swaz jemen rede kunde des was de heinr flahte rat.
Vnde wil du niht erwinden sprach der kunich do.
So bin ich dins willen werlichen vro.
- 15 Und wil dirz helfen zenden so ich allerbeste kan.
Doch hat der kunich gunther vil manigen hochver-
tegen man.
Obe ez ander nieman were wan hagene der degne.
Der kan mit ubermuote wol hochverte pflegen.
Daz ich des fere furchte ez mug uns werden leit.
- 20 Ob wir werben wellen die herlichen meit.
Waz mag uns gewerren sprach do sifrit.
Swaz ich friunthliche niht ab in erbit.
Daz mach sus erwerben mit ellen da min hant.
Ich trouwe im erdwingen beidiu lute unte lant.
- 25 Do sprach der Furste Sigmund din rede ist mir leit.
Wen wurden disiu mare ze rine geseit.
Dun dorstest nimmer geriten in gunthers lant.
Gunther unde gernot die sint mir lange bechant.
Mit gewalte nieman erwerben mach die maget.
- 30 So sprach der Kunich Sigmunt daz ist mir wol ge-
saget.
Wil aber du mit rechen riten in daz lant.
Obe wir iht haben friunde die werden schiere besant.
Des ist mir niht zemuote sprach aber sifrit.
Daz mir sulen ze rine reken volgen mit.
- 35 Durch deheine hervart daz ware mir vil leit.
Damit ich solde ertwingen die vil herlichen meit.
Si mach wol sus erwerben da min eins hant.
Ich wil selbe zwelfter in gunthers lant.
Dar sult ir mir helfen vater Sigmunt.
- 40 Do gap man sinen degnen ze chleiden gra und bunt.
Do vernam ouch disiu mere sin muoter siglint.
Si begunde trouren umb ir liebez kint.
- 243 Daz vorchte si verliesen von gunthers man.
Diu edel kuniginne vil fere weinen began.
- 45 Sifrit der herre gie da er si sach.
Wider sine muoter er guotlichen sprach.
Frouwe ir solt niht weinen durch den willen min.
Ia wil ich ane forge vor allen vienden sin.
Unde helfet mir der reise in burgonden lant.
- 50 Daz ich und mine rechen haben solch gewant.
Daz also stolze rechen mit eren mugen tragen.
Des wil ich ir genade mit truoven warlichen sagen.
Sit du niht wil erwinden sprach frou siglint.
So hilf ich dir der reise min einigez kint.
- 55 Mit der besten wete die riter ie getruoch.
Dir und dinen gesellen ir sult ir furen gentuoch.
Do neich der kuniginne sifrit der iunge man.
Er sprach ich wil ze der verte niemen mere han.
Ni wan zwelef reken den sol man brulen wat.
- 60 Ich wil daz gerne sehen wie ez umbe Chriemhilde
stat.
Do sazen schone frouwen naht unde tac.
Daz luzel ir deheiniu ruowe gepflac.
Unze man geworhte die sifrides wat.
Er wolde siner reise haben deheiner flahte rat.
- 65 Sin vater hiez im zieren sin riterlich gewant.
Damit er wolde rumen daz sigmundes lant.
Vnd irvit lihten brunie die wurden uoch bereit.
Vn ir veste helmen ir schilde sehöne unde breit.
Do nahte in ir reise zuo den burgonden dan.
- 70 Vmb si begunde sorgen wip unde man.
Ob si immer komen solden heim wider in ir Lant
Die helde in hiezen soumen beide wafen unde ge-
want.
Ir ros diu waren schone ir gereite goldes rot.
Lebte iemen ubermuter des enwas niht not.
- 75 Danne ware sifrit und die sine man.
Vrloubes er do gerte zuo den burgonden dan.
In weinten trurechliche der kunich und sin
wip.
Er troste minnechliche do ir beider lip.
Er sprach ir sult niht weinen durch den willen min.
- 80 Immer ane forge sult ir mins libes sin.
Ez was leit den rechen ez weinet ouch manech meit.
Ich wene in hete ir herze rehte das geseit.

- 283 Da von daz in so vil der friunde davon gelege tot.
Von sulden si do chlageten des gie in wärlichen not.
- 85 An dem sibenden morgen ze wormz uof den fant.
Riten die vil chuonen allez ir gewant.
Was von rotene gelde ir gereite wol getan.
Ir ros in giengen ebne des chuonen sifrides man.
Ir schilde waren niwe licht und breit.
- 90 Unde vil schöne ir helmen do ze hove reit.
Sifrit der vil chuone in gunthers lant.
Man gefach an helden nie so herlich gewant.
Diu ort der fwerte giengen nider uof die sporn.
Ez fuorten scharpe gern die riter uz erkorn.
- 95 Sifrit der fuorte ir einen wol zweier spannen breit.
Der ze sinen ecken vil harte vreiflichen sneit.
Die goltvarben zoume fuorten si an der hant.
Sidiniu vurbüge sus chomens in daz lant.
Daz volch si allenthalben kaphen an began.
- 300 Do liefen in enkegene vil der gunthers man.
Die hoch gemuoten rechen riter unde chneht.
Die giengen zuo den herreu daz was michel reht.
Vnde enphiengen die geste die in ir herren lant.
Und namen in die möre mit den schilden von der hant.
- 5 Diu ros si wolden dannen ziehen an gemach.
Sifrit der vil chuone wie snelle er do sprach.
Lat uns sten die möre mir unde minen man.
Wir wellen schiere hinnen des ich guoten willen han.
Swem sin kunt diu mere der sol mich niht verdagen.
- 10 Wa ich den kunich vinde daz sol man mir sagen.
Gunthern den vil richen uoz burgunden lant.
Do sagte ez ime einer dem ez rehte was bechant.
Welt ir den kunich vinden daz mach vil wol geschehen.
In ienen salen witen han ich in gesehen.
- 15 Bi den sinen helden da sult ir hine gan.
Da muget ir bi ira vinden manigen herlichen man.
Nu waren deme kunige diu mere geseit.
Daz da komen wären ritter wol gemeit.
Die fuorten riche brunne und erlich gewant.
- 20 Si erkande nieman in der burgunder lant.
Den kunich nam des wunder von wannen chömen dar.
Die herlichen rechen in wäte licht gevar.
Vnd mit so guoten filden niu unde breit.
Daz im das sagte nieman das was gunthere leit.
- 325 Des antwurte dem kunige von mecen ortwin.
Rich unde kuone mohte er vil wol sin.
Sit wir ir niht erchennen so sult ir heizen gan.
Nach minem Oheim hagnen den sult ir si sehen lan.
Dem sint kunt diu riche und elliū vremdiu lant.
- 30 Sin im die herren kunde daz tuo er uns bechant.
Der kunich bat in bringen und die sine man.
Man sach in herliche mit reken hinze houe gan.
Waz sin der kunich wolde des fragte hagne.
Ez sint in mine huose unchunde degne.
- 35 Die niemen hie bekennet habet irf hie gesehn.
Des solt du mir hagne hie der warheit verichen.
Daz tuon ich sprach hagne zuo einem venster er do gie.
Sin ougen er da wenchin zuo den gesten lie.
Wol behagte im ir geverte und ouch ir gewant.
- 40 Si waren im vil vremde in der burgunden lant.
Er sprach von wannen komen die reken an den rin.
Ez mohten fursten selbe oder fursten boten sin.
Ir ros diu sint schöne ir ehleider harte guot.
Von swannen si choment si sint helde hoch gemuot.
- 45 Also sprach do hagne ich wil des wol verichen.
Swie ich niemere sivriden habe gesehen.
So wil ich wol gelouben swie ez darumbe stat.
Daz ez si der reke der dort so herlichen gat.
Er bringet niwiu mere her in dizze lant.
- 50 Die kuonen Niblunge fluoch des heldes hant.
Silbunch un niblunge des richen kuniges kint.
Er frumte starkiu wunder mit siner krefte sint.
Da der helt aleine an alle helfe reit.
Er vant vor einem perge als mir ist geseit.
- 55 Bijniblunes horde vil manegen chüne man.
Die waren im ee vil vromde untz er ir chunde da gewan.
Der hort niblunes der was gar getragen.
Voz eime holn berge un horet wunder sagen.
Wie in wolden teilen der niblunge man.
- 60 Daz sach der deggen sifrit den helt es wundern began.
Er chom zuo zim so nahen das er die helde sach.
Vnd ouch in die degne ir einr darunder sprach.
Hie chumet der starke sifrit der helt von niderlant.
Vil seltsamiu märe er an den niblungen vant.
- 65 Den reken wol emphiengen Schilbunch und niblunch.
Mit gemeinen rate die edelen fursten iunch.

- 367 Den schaz in haten teiln den wätlichen man.
Vnde gerten des mit flize der herre loben inz began
Er sach so vil gesteines so wir horen sagen.
- 70 Hundert ganze wagene ez heten niht getragen.
Noch me des roten goldes von niblunge lant.
Daz solt in allez teilen des kuonen sifrides hant,
Do gaben si im ze miete daz niblunges swert.
Si waren mit dem dienste vil ubele gewert.
- 75 Den in da leisten folde sifrit der helt guot.
Er enkundez niht verenden si waren zornich gemuot.
Si heten da ir friunde zwelf kuoner man.
Daz starke risen warn waz chundez si ueruan.
Die fluoch si mit zorne diu sifrides hant.
- 80 Vnd reken siben hundert twang er von niblunge lant.
Mit dem guoten swerte daz hiez balmunch.
Durch die starken vorhte vil manich reche iunch.
Die si ze dem swerte heten und an den kuonen man.
Daz lant zuo den burgen si im taten undertan.
- 85 Darzuo diu richen kunige die slug er beide tot.
Er chom von albriche sit in groze not.
Der wande sine herren rechen da zehant.
Vnz er die grozen sterke sid ab sifride vant.
Den chund im niht gestriten daz starke getwerch.
- 90 Allam die lewen wilde si liefen an den perch.
Da er die tarnchappe sit albriche an gewan.
Do was des hordes herre sifrit der vreislliche man.
Die da torften vehten die lagen alle erslagen.
Den satz den hiez er balde fuoren unde tragen.
- 95 Da in da vor namen die niblunges man.
Albrich der vil starke do die kameren gewan.
Er muos in sweren eidez er diene im so sin chnecht.
Allerhande dinge was er im gereht.
So sprach von tronie hagne daz hat er getan.
- 400 Also grozer krefte nie mer reke gawan.
Noch weiz ich an ime mere daz mir ist bechant.
Einen lintrachen fluoch des heldes hant.
Er badete sich in dem bluote sin huot wart hurnin.
Des snidet in chain wafen daz ist dich worden schin.
- 5 Wir sulen den iungen herren enphahen defter baz.
Daz wir iht verdienen des snellen rechen haz.
Sin lip der ist so schöne man sol in holden han.
Er hat mit siner krefte so manigiu wunder getan.
Do sprach der kunige des landes nu si uns wille
chomen.
- 410 Er ist edel unde kuone daz han ich wol vernomen.
Des sol er geniezen in der burgonden lant.
Do gie der herre gunther da er sifriden vant.
Der wirt und sine geste enpfiegen so den gast.
Daz in an ir zuhten vil luzel ie gebrast.
- 15 Des begunde in nigen der wetliche man.
Daz si im heten gruozen so rehte schöne getan,
Mich wundert diser märe sprach der kunich zehant.
Von wannen ir edel sifrit sit chomen in dize lant.
Oder waz ir wellet werben ze wormz an den rin.
- 20 Do sprach der gast ze dem kunige daz sol iu unver-
daget sin
Mir wart gesaget mere in mines vater lant.
Daz hie bi iu weren daz hete ich gerne bechant.
Die kuonsten reken des han ich vil vernomen.
Die ie kunich gewunne darumbe bin ich herbe-
chomen.
- 25 Ouh höre iuch selben der deggen heite iehen.
Daz man kunich deheinen chuoner habe gesehen.
Des redent vil die lute uber elliu disiu lant.
Nune wil ich niht erwinden untz ez mir werde be-
chant.
Ich bin ouch ein reche unde solde krone tragen.
- 30 Ich wil daz gerne füge daz si von mir sagen.
Daz ich habe von rehte beidiu lute und lant
Darumbe sol min ere und ouch min houbet wesen
phant.
Nu ir sit so kuone als mir ist geseit.
Nime ruoche ich ist ez ieman liep oper leit.
- 35 Ich wil an iu ertwingen swaz ir muget han.
Lant unde burge daz sol mir werden undertan.
Den kunich liete wunder und sine man allam.
Vmbe solhiu märe als er hie vernam.
Daz er des hete willen er name im sinu lant.
- 40 Daz horten sine degne do wart in zornen bechant.
Wie het ich daz verdienet sprach gunther der deggen.
Des min vater lange mit eren hat gepflegen.
Daz wir daz solden verliesen von jemans uberchraft.
Wir liezen ubel schinen daz wir ouch pflegen riter-
schaft.
- 45 Ich ne wils niht erwinden sprach der kuone man.
Ez en mugen von dinen ellen din lant den fride
han.
Ich wils alles walten und ouch diu erbe min.

- 448 Erwirbest dus mit sterche diu fulen dir undertanech
fin.
Din erbe und ouch das mine fulen geliche ligen.
- 50 Sweder unfer einer an dem anderen mach' gesigen.
Dem sol ez allez dienen die lute und ouch diu lant.
Daz wider redet hagne da unde gernot sazehant.
Wir han des niht gedingen sprach do gernot.
Daz wir iht lande ertwingen daz iemen darumb
tot.
- 55 Gelige vor heldes handen wir haben richiu lant.
Diu dienen uns zerehte ze niemen sint si baz be-
wart.
Mit grimmegen muote stuonden da die friunde sin.
Do was ouch darunder von mecen ortwin.
Der sprach disiu suone ist mir harte leit.
- 60 In hat der starke sifrit unverdient widerseit.
Ob ir und iwer bruoder hetet niht die wer.
Vnd ob er danne hete ein ganzez kuniges her.
Ich truote wol erstreiten daz der kuone man.
Dise starche vbermuote von waren schulden muose
lan.
- 65 Daz zurnde harte sere der helt von niderlant.
Er sprach sich sol vermezen niht wider mich din
hant.
Ich bin ein chunich riche so bistu kuniges man.
San durften mich din zwelve mit strite nimer bestan.
Nach swerten rief do sere von mezen ortwin.
- 70 Er mohte hagnen swester sun von tronie vil wol
sin.
Daz der so lange dagte daz was dem kunige leit.
Do understuont ez 'gernot ein riter chuone unde
gemeit.
Er sprach zuo ortwine lat iuwer zurnen stan.
Vus hat der herre sifrit solches niht getan.
- 75 Wir mugenz noch wol scheiden mit zuhten dest
min rat.
Vnd haben in ze friunde daz uns noch lobelicher
stat.
Do sprach der starke hagne uns mac wol wesen leit.
Allen dinen degnen daz er je gereit.
Durch striten her ze Rine er foldez haben lan.
- 80 Im heten mine herren solher leide niht getan.
Des antwurte sifrit der kreftige man.
Muot iuch das her hagne daz ich gesprochen han.
- 483 So sol ich lazen chiesen daz die hende min.
Wellent vil gewaltich hieze den burgonden sin.
85 Daz sol ich eine wenden sprach aber gernot
Allen sinen degnen reden verbot.
Iht mit ubermuote des im were leit.
Do gedahte ouch sifrit an die vil herlichen meit.
Wie zeme uns mit iu striten sprach aber gernot.
- 90 Swaz helde nu darunder muozen ligen tot.
Wir hetens luzel eren und ir vil chleinen frum.
Des antwurt ime do sifrit des kuniges sigemundes
sun.
Warumbe bitet hagne und ouch ortwin.
Daz er niht gahet striten mit den friunden sin.
- 95 Der er hie so manegen ze den burgonden hat.
Si muozen rede vermiden daz was gernotes rat.
Ir sult uns wesen willechomen so sprach daz uotern
kint.
Mit iuern her gesellen die mit iu komen sint.
Wir fulen iuch gerne dienen ich unde die mage min.
- 500 Do hiez man den gesten senchen den gunthers win
Do sprach der wirt des landes allez daz wir han.
Geruochoet irs nach ern daz si iu undertan.
Vnd si mit iu geteilet lip unde guot.
Do wart der herre sifrit ein luzel sanfter gemuot.
- 5 Do hiez man in behalten allez ir gewant.
Die besten herberge man suolte die man vant.
Sifrides knechten man schuof in guot gemach.
Den gast man sit vil gerne ze den burgonden sach.
Man bot im michel eren danach ze manigen tagen.
- 10 Tufend stunden mere danne ich iu kan gesagen.
Daz hete versolt sin ellen ir sult gelouben daz.
In sach vil luzel iemen der im ware gehaz.
Sich flizen churzewile die kunige und ouch ir man.
So was er je der beste swes man da began.
- 15 Desen chunde im gevolgen nieman so michel was
sin kraft.
So si den stein wurfen oder schuzen den schaft.
Swa si biden frouwen durch ir hoffcheit.
Kurtzwele phlagen die riter vilgemeit.
Da sach man ie vil gerne den helt von niderlant.
- 20 Er hete ouf hohe minne sine sinne gewant.
Swes man ie begunde des was sin lip bereit.
Er truoch in sine sinne ein minnechliche meit.
Vnd ouch in ein diu frouwe die er noch nie gesach
Diu im in heimliche vil dika guotlichen sprach.

- 25 Swenne ouf deme houe wolden spilen da diu kint.
 Riter unde knechte daz sach vil diche sint.
 Chriemhilt durch die venster diu kuniginne her,
 De heiner churzwile bedorfte si in den citen mer.
 Wester daz sin in sehe die er in herzen truoch.
 30 Da het er kurzvile immer von genuoch.
 Sehen si finiu ougen ich wil wol wizen daz.
 Daz im in dirre welde nimmer kunde werden baz.
 Swenner bi den helden ouf dem houe stuont.
 Also noch die lute durch kurzewile tuont.
 35 So stuont so minnechliche daz siglinde kint.
 Daz in von herzliche truote manich vrowe sint.
 Er gedaht ouch manige zite wie sol daz geschehen.

WIE ER MIT DEN SAHSEN STREIT.

- 49 Nu nahet fremdiu mere in gunthers lant.
 50 Von boten die in verre wurden dar gesant.
 Von unkunden rechen die in truogen haz.
 Do si die rede vernamen leit was in werlich daz.
 Die wil ich iu nennen ez was liudger.
 Vzer sahse lande ein richer furste her.
 55 Vnd ouch von tenemarche der kunich liudgast.
 Die brahten in ir reise vil manigen herlichen gast.
 Ir boten komen warn in gunthers lant.
 Die sine viende dar here gesant.
 Do vragte man der märe die unchunden man.
 60 Man hiez die boten balde ze houe fur den kunich
 gan.
 Der kunich si gruohte schone er sprach sit wille cho-
 men.
 Wer iuch her habe gesentet des han ich niht ver-
 nomen.
 Daz sult ir lazen hören sprach der kunich guot.
 Do vorhten si vil sere den grimmen gunthers muot.
 65 Wel ir kunich erlauben daz wir iu märe sagen.
 Diu wir iu da bringen so sulen wir niht verdagen.
 Wir nennen iu die herren die uns here habent ge-
 sant
 Lidgast und liudger die wellent iuch suochen in
 lant.
 Ir habet ir zorn verdient ia horten wir wol daz.

- 38 Daz ich die maget edele mit ougen muge sehen.
 Die ich von herzen minne unde lange han getan.
 40 Div ist mir noch vil fremde des muoz ich truorich
 gestan.
 So ie die kunige riche riten in ir lant.
 So muosen ouch die rechen mit in alzehant.
 Damite muost ouch sifrit daz was den frouwen leit.
 Er leid ouch von ir minne dike michel arbeit.
 45 Sus wond er bi den herren daz ist alwar.
 In gunthers lande vollechlich ein iar.
 Daz er die minnechlichen die cit nie gefach.
 Davon im sit vil liebe und leide gefach.
 570 Daz iu die herren beide tragent grozen haz.
 Si wellent herverten ze worms an den rin.
 In hilfet vil der degne des sult ir gewarnet sin.
 Inre zwelf wochen diu reise muoz geschen.
 Habet ir iht guoter friunde daz lazet balde sehen.
 75 Die iu friden helfen die burge und iuriu lant.
 Hie wird von in verhouwen vil manich helme und
 rant.
 Oder welt ir mit in dingen daz enbietet in dar.
 Son ritent iu so nahen niht die manigen schar.
 Der iwer starken viende ouf herzerliehiu leit.
 580 Davon verderben muozen vil guote ritter gemeit.
 Nu beitet einiu wile ich chuudiu minen muot.
 Vnz ich mich baz verfinne sprach der kunich guot.
 Han ich guoter iemen die sol ich niht verdagen.
 Disiu starchen mere sol ich minen friunden clagen.
 85 Gunthere dem richem leide wart genuoch.
 Die rede er tougenliche in sine herze truoch.
 Er hiez gewinnen hagnen und ander sine man.
 Vnd bat ouch harte balde zehoue nach gernoten gan.
 Do chomen dar die besten swaz man der da vant.
 90 Er sprach man wil uns suochen her in unser lant.
 Mit starchen herverten daz lat in wesen leit.
 Des antwurte gernot ein riter chuone unde gemeit.
 Daz wer oc wir mit swerten so sprach gernot.
 Da sterbent wan die veigen die lazen ligen tot.

595 Darumbe ich niht vergezzen mac der eren min.
 Die unfer viende sulen uns willechomen sin.
 Do sprach von trony hagne daz dunket mich niht
 guot.
 Liudgast und liudger die tragent vbermuot.
 Wir mugen uns niht besenden in so churzen tagen.
 600 So sprach der kuone reche ir sultez sifride sagen.
 Die poten herbergen hiez man in die stat.
 Swie uient man in were vil schone ir pflegen bat.
 Gunther der riche daz was wol getan.
 Vnz er ervant an friunden wer in da wolde gestan.
 605 Dem kunige in finen sorgen was doch vil leit.
 Do sach in trurnde ein riter wol gemeit.
 Der niht mohte wizzen was ime was geschehen.
 Do bat er im der märe den kunich gunther verichen.
 Mich nimt des michel wunder sprach do sifrit.
 10 Wie ir so habet vercheret die frölichen sit.
 Der ir mit uns nu lange habet alher gepflegen.
 Des antwurt ime do gunther der vil cierliche degen.
 Ia mag ich allen luten die swere niht gesagen.
 Die ich muoz tügenliche in mime herzen tragen.
 15 Man sol stäten friunden chlagen herze not.
 Diu sifrides varwe wart do bleich unde rot.
 Er sprach zuo dem kunige ich han iu niht verseit.
 Ich sol iu helfen wenden elliu iriu leit.
 Welt ir friunt suochen der sol ich einer sin.
 20 Vnd truowe ez wol volbringen mit eren an daz
 ende min.
 Nu lon iu got her sifrit diu rede dunchet mich guot.
 Vnd ob mir nimmer helfe iwer ellen getuot.
 Ich frou mich doch der märe daz ir mir sit so holt.
 Lebe ich deheine wile ez wirt wol um iuch versolt.
 25 Ich wil iu hören lazen warumbe ich truorich stan.
 Von boten miner viende ich daz vernomen han.
 Daz si mich wellent suochen mit herverre hie.
 Daz getaten uns noch degne hie ze lande nie.
 Daz lat iuch ahten ringe sprach do sifrit.
 30 Senftet iwer gemuote tuot des ich iu bit.
 Lat mich iu erwerben eren unde fruomen.
 Vnde bitet iuvre degne daz si iu ze helfe chumen.
 Swenne iwer stanche viende ze helfe mohten han.
 Drizech tusent degne so wold ich si bestan.
 35 Vnd het ich niht wan tusent des lat iuch an mich.
 Do sprach der kunich gunther daz dien ich immer
 umbe dich.

637 So heizet mir gewinnen tusent iur man.
 Sit daz ich der minen bi mir niht en han.
 Ni wan zwelf rechen so wer ich iwer lant.
 40 Iu sol mit triwen dienen immer sifrides hant.
 Des sol uns helfen hagne und ouch ortwin.
 Danchwart und sindolt die lieben rechen din.
 Ouch so da mit riten volcher der chuone man.
 Der sol den vanen fuoren daz ich des nieman gan.
 45 Vnd lat die boten riten heim in ir herren lant.
 Daz si uns sehen schiere daz ruo man in bechant.
 So daz unfer burge muozen fride han.
 Do hiez der kunich besend beide mage unde man.
 Die boten liudigers zehoue giengen do.
 50 Daz si ze lande sölden des waren si vil vro.
 Do bot in riche gabe der kunich gunther guot.
 Vnd schuof in sin geleite des stuont in hohe der muor.
 Nu sager sprach do gunther den starken vienden min.
 Si mugent mit ir reise wol deheime sin.
 55 Wellen si mich aber suochen her in miniu lant.
 Miern zerinne miner friunde in wirt arebeit bechant.
 Den boten riche gabe man do fur truoch.
 Der het in zegebene gunther genuoch.
 Die wolden niht versprechen die liutgers man.
 60 Do si vrloub genamen si schieden vrölich dan.
 Do die boten waren ze denemarken chomen.
 Vnd der kunig liudgast hete das vernomen.
 Wie sie von rine chomen als im daz wart geseit.
 Ir starkez ubermuoten was im werlike leit.
 65 Si sagten daz si heten vil manigen kuonen man.
 Ouch sahen si darunder einen reken stan.
 Der was geheizen sifrit ein kelt uz niderlant.
 Ez leidete liudgast do er daz mere bevant.
 Do die von tenemarke ditze horten sagen.
 70 Do ilten si der friunde desten me beiagen.
 Unz daz er liudgast finer chuonen man.
 Zweinzech tusent degne ze finer reise gewan.
 Do besande sich ouch von sahsen der kuone liudger.
 Vnz si vierzech tusent heten vnd dan noch mer.
 75 Mit den si wolden riten in burgonden lant.
 Do hete ouch sich hie heime der kunich gunther be-
 fant.
 Mit den finen magen und finer bruoder man.
 Die si wolden füren durch urluige dan.
 Vnd ouch die hagnen reken des gie den helden not.

680 Darumbe muozen degne sider chiesen den tot.
 Si flizzen sich der reise do si wolden dan.
 Den vanen muose leiten volker der chuone man.
 Also si wolten riten von wormz an den rin.
 Slagne von tronie der muose scharmeister sin.
 35 Damite reit ouch sindolt und der kuone huonolt.
 Die wol gedienen kunden daz gunthers solt.
 Danchwart hagnen bruoder und ouch ortwin.
 Die mohten wol mit eren in der herverte sin.
 Her kunich seit hie heime sprach do sifrit.
 90 Sit daz mir iwer reken wellent volgen mit.
 Belibet bi den frouwen und traget hohen muot.
 Ich trouw wol behuoten beide ere unde guot.
 Diu inuch da wolden suochen ze wormz an den rin.
 Daz wil ich wol behuoten si mugen deheime sin.
 95 Wir sulen in geriten so nahen in ir lant.
 Daz in ir vbermuoten werde zeforgen bewant.
 Von rine si durch hessen mit ir helden riten.
 Gegen sahßen lande da wart sit gestriten.
 Mit roube und mit brande wuosten si daz lant.
 700 Daz ez den fursten beiden wart mit arebeit bechant.
 Si chomen uof die marche die knechte zogten dan.
 Sifrit der vil starcke vragen des began.
 Wer sol des gesindes uns nu huten hie.
 Ia wart den sahßen geriten schedilicher nie.
 5 Si sprachen lat die tumben huten uof den wegen.
 Den kuonen danchwarten der ist ein sneller degene.
 Wir fiesen desten miner von ludgers man.
 Lat in und ortwinen die naht huote han.
 So wil ich selbe riten sprach sifrit der degene.
 10 Vnd wil der warte gen den vienden pflegen.
 Vnz ich rechte erwinde wa die rechen sint.
 Do wart gewafent schiere der schönen siglinden
 kint.
 Daz volch bevalh er hagnen do er wolde dan.
 Unde gernote dem vil kuone man.
 15 Do reit er eine danne in der sahßen lant.
 Des wart von im verhowen des tages manich helm
 bant.
 Do sach er her daz groze daz uf dem velde lac.
 Daz wider siner helfe mit ungesuoge wac.
 Des was wol vierzech tusent oder dan noch baz.
 20 Sitrit in hohem muote sach vil frölichen daz.
 Do hete sich ouch ein reke gen den vienden dar.

722 Erhaben uof die warte der was ze flize gar.
 Den sach der herre sifrit und in der kuone man.
 Ieweder do des andern mit nide huten began.
 25 Ich sagiu wer der were der der warte pfach.
 Ein lichter schilt von golde im vor der hende lac.
 Ez was der kunig ludgast der hute siner schar.
 Dirre gast vil edele sprachte herlichen dar.
 Nu het ouch in her Ludgast vientlichen erkorn.
 30 Diu ros si namen beidiu censiten mit den sporn.
 Si neigten uf die schilde die sehefte mit ir chraft.
 Des wart der kunich riche mit grozen sorgen behaft.
 Diu ros nach stichen truogen diu richen kuniges
 kint.
 Beide fur einander sam si wete ein wint.
 35 Mit zoumen wart gewendet vil riterlichen dan.
 Mit swerten ez verluhten die zwene grimmige man.
 Do fluoch der herre sifrit daz al daz veld erdoz.
 Do stoup uz dem helme sam von brenden groz.
 Die viwer rote vanchen von des heldes bant.
 40 Ir ietweder den sinen an dem anderen vant.
 Ouch fluog im her ludgast vil manigen grimmen
 flach.
 Ir ieweders ellen vf schilden vaste lac.
 Do heten daz gehuotet wol drizech siner man.
 E daz im die chomen den sich doch sifrit gewan.
 45 Mit drin starchen wunden die er dem kunige fluoc.
 Durch eine wize brunne diu was guot genuoc.
 Das swert an sinen eken braht uz wunden bluot.
 Des muose der kunig ludgast haben truorigen muot.
 Er bat sich leben lazen und bot im sinu lant.
 50 Vnde sagte im daz er were ludgast genant.
 Do komen sine rechen die heten wol gesehen.
 Was davan in beiden vf der warte was geschehen.
 Er wolt in fuoren dannen do wart er angerant.
 Von drizech sinen mannen do werte des heldes bant.
 55 Sinen richen gifel mit vngesugen flegen.
 Sit tet schaden mere der werliche degene.
 Die drizech er ze tode vil werlichen fluoc.
 Er liez ir leben einen balde er reit genuoc.
 Vnd sagte hin diu märe was hie was geschehen.
 60 Ouch mohte mans die warheit an sine rotem helmen
 sehen.
 Den von tenemarke was vil grimme leit.
 Ir herre was gevangen do in daz was geseit.

763 Man sagte ez sinen bruoder toben er began.
 Von ungefügem zorne wan im leide was getan.
 65 Liudgast der reche was gefüret dan.
 Von sifrides gewalte zuo gunthers man.
 Er bevalch in hagnen do in daz wart geseit.
 Daz er der kunich were do was in mazlichen leit.
 Man hiez den burgonden ir vanen binden an.
 70 Wol uof sprach sifrit nie wirt mere getan.
 E sich der tac verende sol ich haben den lip.
 Daz gemuot in sahfen vil manich wätliche wip.
 Ir helde von dem rine ir sult min nemen war.
 Ich chan iuch wol geleiten in liudgers schar.
 75 So sehet ir helme howen von guoter helde hant.
 E daz wir wider wenden in wirdet forge bechant.
 Ze rossen gahte do gernot unde die sine man.
 Den vanen zuchte balde der chuone spil man.
 Volcher der herre do reit er vor der schar.
 80 Do was ouch das gefinde zefrite erlichen gar.
 Si fuorten doch niht mere ni wan tusend man.
 Daruber zwelf reken stieben do began.
 Diu molte von den strazen si riten uber lant.
 Do sach man von in schinen vil manigen herlichen
 rant.
 85 Do waren ouch die sahfen mit ir scharn chomen.
 Mit swerten wol gewahsen daz han ich sit vernomen.
 Diu swert die sniten fere den helden an der hant.
 Do wolden si den gesten weren burge und lant.
 Der herren schar meister daz volc do fürten dan.
 90 Do was ouch sifrit chomen mit den sinen man.
 Die er mit in brahte uzer niderlant.
 Des tages wart in sturme vil manich blutigiu hant.
 Sindolt und huonolt und ouch gernot.
 Die sluogen in dem strite vil manigen helt tot.
 95 a E si rehte erfunden wie chuone was ir lip.
 Daz muose sit beweinen vil manich wätliches wip.
 Volker und hagne und ouch ortwin.
 Lasehten in dem bluote vil maniges helmes schin.
 Mit fliezendem bluote die sturm kuone man.
 95 b Da wart von danchwarte vil michel wunder getan.
 Die von tenemarche versuochten wol ir hant.
 Do horte man von hurte erdiezen manigen rant.
 Vnd ouch von scharphen swerten der man da vil
 gefluoch.
 Die strit kuonen sahfen taten schaden da genuoch.

800 Do die von burgonden drungen in den strit.
 Von in wart verhowen vil manich wunde wit.
 Do sach man vber fatele vliezen daz bluot.
 Sus wurden nach den eren die helde chuone unde
 guot.
 Man horte da lute erhellen den helden an der hant.
 5 Diu vil scharpfen wafen do die von niderlant.
 Drungen nach ir herren in die herten schar.
 Si chomen degenliche mit samt sifride dar.
 Volgen der von rine nieman man im sach.
 Man mohte kiesen fliezen den bluotigen bach.
 10 Durch die lichten helme von sifrides hant.
 Den herren Liudgern er nu vor sinen hergesellen
 vant.
 Dri widerchere het er nu genomen.
 Durch daz her anz ende nu was hagen chomen.
 Der half im wol ervollen in sturme sinen muot.
 15 Des muose da ersterben vor in vil manich riter guot.
 Do der starke liudger sifriden vant.
 Vnd daz er alse hohe truoch an siner hant.
 Den guoten balmungen und ir so manigen fluoch.
 Des wart der herre zornich unde grimmich genuoch.
 20 Do wart michel dringen und grozer swerte chlanck.
 Da ir ingefinde zuo einander dranch.
 Do versuochten sie die rechen beide defter baz.
 Die schar begunden wichen sic huop da grozlicher
 haz.
 Dem vogte von den sahfen was daz wol geseit.
 25 Sin bruoder was gevangen daz was im harte leit.
 Wol wesser daz ez täte daz siglinde kint.
 Man ceh es gernoten wol ervant er ez sint.
 Die flege Liudgers die waren also starch.
 Daz im underm satle struhte daz marc.
 30 Do sich daz ros erholte der kuone sifrit.
 Der gewan in dem sturme einen freiflichen sit.
 Des half im hagne und ouch gernot.
 Danchwart und volker des lag ir vil da tot.
 Sindolt und huonolt und ortwin der degen.
 35 Die chunden in dem strite cem tode manigen nider
 legen.
 In sturme ungescheiden waren die fursten her.
 Do sach man uber helme fliegen manigen ger.
 Durch die lichten schilde von der helde hant.
 Man sach da uar nach bluote vil manigen herlichen
 rant.

- 840 In dem starken sturme erbeizte manich man.
Nider von den rossen anander liefens an.
Sifrit der chuone und ouch liudger.
Man sach da sefte vliegen und vil manigen scarfen
ger.
Do fluoch daz schilt gespenge von sifrides hant.
- 45 Den si gedaht erwerben der helt von niderlant.
An den kuonen sahfen der man wunder sach.
Heg waz liechter ringe der kuone danchwart zebrach.
Do het der herre Liudger uf eime schilte erkant.
Gemalt eine krone vor sifrides hant.
- 50 Wol wesser daz ez wäre der kreftige man.
Der helt zuo sinem friunden luote ruosen began.
Geluobet iuch des strites alle mine man.
Sun der sigmundes ich hie gesehen han.
Sifriden den starchen han ich hie bekant.
- 55 In hat der ubel tiufel cen sahfen gesant.
Die vane hiez er lazen in deme sturme nider.
Frides er do gerte des werte man in fider.
Doch muos er werden sigel in gunthers lant.
Daz her an in betwungen diu sifrides hant.
- 60 Mit gemeinem rate so liezen si den strit.
Darkel vil der helme und der schilte wit.
Si leiten von den handen swaz so man der vant.
Die truogen bluotes varwe von der burgonden lant.
Si viengen swen si wolten des heten si gewalt.
- 65 Gernot und hagne die reken vil balt.
Die wunden hiezen barn si fuorten mit in dan.
Gevangen zuo dem rine funfhunder wetlicher man.
Die siglosen reken ze tenemarken riten.
Do heten ouch die sahfen so hohe niht gestriten.
- 70 Daz man in lobes iähe daz was den helden leit.
Do wurden ouch die veigen von friunden fere ge-
cleit.
Si hiezen ir gewesen joumen an den rin.
Ez hete wol geworben mit den henden sin.
Sifrit der reke der het ez guot getan.
- 75 Des im ichen muosen alle gunthers man.
Gegen wormes lande der herre gernot.
Keim ze sinem lande den friunden er enbot.
Wie gelungen were im und sinen man.
Ez heten die vil kuonen wol nach eren getan.
- 80 Die garzune liefen von den ez wart geseit.
Da freuten sich von liebe die e heten leit.
- 882 Dirre lieben mere diu in da waren komen.
Da wart von edelen frouwen michel fragen ver-
nomen.
Wie gelungen were des richen kuniges man.
- 85 Man hiez der boten einen fur chriemhilde gan.
Daz geschach vil tougen jan torstet vber lut.
Wan si hete darunder ein liebez herzen truot.
Do si den boten komende zir kemenate sach.
Chriemhilt diu schöne vil gütlichen sprach.
- 90 Nu sag an liebiu mere ia gib ich dir min golt.
Tuostuz an liegen ich wil dir immer wesen holt.
Wie schiet uz dem strite min bruoder gernot.
Vnd ander mine friunde ist uns ieman tot.
Oder wer det daz beste daz solt du mir sagen.
- 95 Do sprach der bote schiere wir heten nider einen
zagen.
Ze ernste und ze strite reit nieman also wol.
Vil edeliu kuniginne sit ich iuz sagen sol.
So der gast vil edele uzer niderlant.
Da worhte michel wunder des kuonen sifrides hant.
- 900 Swaz die reken alle in strite han getan.
Danchwart und hagne und anders kuniges man.
Swaz si na eren striten das was gar ein wint.
Wan aieine sifrit des kunich sigmundes kint.
Si fruonten in dem sturme der helden vil erflagen.
- 5 Doch moht im dizze wunder nieman wol gesagen.
Waz da worhte sigrit Swenner ze strite reit.
Den frouwen an ir magen tet er diu grozlichen leit.
Och muste da beliben vil maniger frouwen truot.
Sin flege man horte vf helmen also lut.
- 10 Daz si von wunden brahten daz fliezende bluot.
Er ist an allen dingen ein riter Kuone unde guot.
Swaz da hat begangen von mece ortwin.
Swaz er ir mohte erlangen mit dem swerte sin.
Die mouzen wund beliben oder meistec tot.
- 15 Da tet iwer bruoder die allergrozisten not.
Diu immer in den sturmen chunde sin geschehen.
Man muoz der warheite dem uzerwelten iehen.
Die stolzen burgonden habent so gevarn.
Daz si vor allen sehenden sich kunnen wol bewarn.
- 20 Man sach da von ir handen vil manigen satel bloz.
Da von lichten swerten daz velt so lute erdoz.
Die reken von dem rine die habent so geriten.

- 923 Daz ez ir vienden wäre bezer vermiden.
Die kuonen troniere die fruomten groziu leit.
- 25 Do mit volkes kreften daz her ze samne reit.
Da frunte manigen toten des chuonen hagnen hant.
Des vil ze sagene were her in burgonden lant.
Sindolt und huonolt die gernotes man.
Und ruomolt der kuone die hant so vil getan.
- 30 Daz ez liudgere mag immer wesen leit.
Daz er den iwren magen ce Rine widerseit.
Strit den allerhohsten der inder da geschah.
Ze jungest und zem ersten den jeman da gesach.
Den tet vil degenlichen diu sifrides hant.
- 35 Er bringet rike gifle in gunthers lant.
Die twanch mit finen ellen der wätlike man.
Des ouch der kunich liudgast muoz den schaden han.
Vnd ouch von sahßen lande sin bruoder liudger.
Nu höre miniu märe edel kuniginne her.
- 40 Si hat gevangen beide diu sifrides hant.
Nie so manigen gyfel man braht in dize lant.
So von finen schulden nu kumt an den rin.
Ir chunden diu mere nimmer lieber gefin.
Man bringet der gefunden fynf hundert oder baz.
- 45 Vnd der verchunden wizet frouwe daz.
Wol ahzech rote bare her in unser lant.
Die meist hat verhowen des kuonen sifrides hant.
Die durch vbermuote widerseiten an den rin.
Die muozen nu gevangen die gunthers sin.
- 50 Die bringet man mit vrouden her in dize lant.
Do erbluote ir liehtiu varme do si diu mere rehte
bevant.
Ir schonez antlize daz wart rosen rot.
Do mit liebe was gescheiden vz so grozer not.
Sifrit der iunge der wätliche man.
- 55 Si vreute ouch sich ir friunde daz was von schulden
getan.
Do sprach diu minnechliche du hast mir wol geseit.
Du solt darumben haben ze miete richiu chleit.
Cehen march von golde die heize ich dir nu tragen.
Des mach man solhiu märe richen frouwen gerne
sagen.
- 60 Man gap ime sine miete daz golt und ouch daz cleit.
Do gie an diu venster vil manich schönju meit.
Si warten vf die straze riten man do vant.

- 963 Vil der hoch gemuoten in der burgunden lant.
Da chomen die gefunden die wunden taten sam.
- 65 Si mohten gruozen houren von friunden ane scham.
Der wirt gen finen gesten vil frolichen reit.
Mit frouden was verendet sin grozlichez leit.
Do enphie er wol die sine die fremden tet er sam.
Wan dem riken kunige anders niht enzam.
- 70 Wan danken gütliche den die im waren chomen.
Daz si den sic nach eren in storne heten genomen.
Gunther bat im märe von finen friunden sagen.
Wer im an der reise ze tode waren erflagen.
Do her er verlorn niemen ni wan sechzech man.
- 75 Verchlagen man die müse so sit vil helden sint
getan.
Die gefunden brahten zerhowen manigen rant.
Von helme vil verscroten in gunthers lant.
Daz volk erbeizte nider fur des kuniges sal.
Ze lieben antfange man horte grozlichen schal.
- 80 Do hiez man herbergen die rechen in die stat.
Der kunich siner geste vil schone pflegen bat.
Er hiez der wunden huoten und schafen guot ge-
mach.
Wol man sine tugende an finen vienden sach.
Er sprach ze liudgaste nu sit mir willechomen.
- 85 Ich han von iwren schulden schaden vil genomen.
Der wirt mir nu vergolten ob ich geluche han.
Got lone minen friunden si habent liebe mir getan.
Ir muget in gerne danchen sprach do liudger.
Also hoher gyfel gewan nie chunich mer.
- 90 Vmbe schone huote wir geben michel guot.
Daz ir genedichlichen an iwren vienden tuot.
Ich wil iu beide lazen sprach er ledech gen.
Daz mine viende hie bi mir besten.
Des wil ich haben purgen daz si miniu lant.
- 95 Iht rumen ane hulde des bot do Liudger die hant.
Man brahte si ze riuwe und schuof in ir gemach.
Den wunden man gebetter vil guotlichen sach.
Man schachte den gefunden met und guoten win.
Do chunde daz gefinde nimmer frolicher sin.
- 1000 Ir zerhowen schilde behalten man do truoch.
Vil bluotiger setle der was da genuoch.
Die hiez man verbergen daz weinten niht diu wip.
Da kom her vil muode maniges guoten ritters lip.
Der kunich pfac siner geste vil guotlichen wol.

1005 Der fremden vnd der kunden diu lant waren vol.
 Er bat der ser wunden vil guotlichen phlegen.
 Do was ir ubermnoten vil harte ringe gelegen.
 Die erzenie chunden den bot man richen solt.
 Silber ane wage darzuo daz lichte golt.
 110 Daz sich die helde nerten nach des strites not.
 Dazuo der kunich den gessen gabe grozlichen
 bot.
 Die wider heim ze huse heten reise muot.
 Die bat man noch beliben so man friunden tuot.
 Der kunich gie ze rate wie er lonte sinen man.
 15 Si heten sinen willen nach grozen eren getan.
 Do sprach der herre gernet man sol si ritten lan.
 Vber sehs wochen si in daz chunt getan.
 Daz si chomen widere zeiner hochgecit.
 So ist maniger geheilet der noch wunde lit.
 20 Do gerte ouch urloubes sifrit von niderlant.
 Do der kunich gunther den willen sin ervant.
 Er bat im minnechlichen noch bi im bestan.
 Ni wan durch sin sweester son werez niht getan.
 Darzuo was er riche daz er iht neme solt.
 25 Er hetez wol verdienet der kunich was im holt.
 Sam waren sine magen die heten daz gesehen.
 Waz von sinen handen in dem strite was geschehen.

1028 Durch der schönen willen gedaht er noch bestan.
 Ob er si sehen mohte sit wart ez getan.
 30 Wol nach sinen willen wart im diu maget bachant.
 Sit reit er froliche in figemundes lant.
 Der wirt hiez ze allen ziten ritterscheffe pflegen.
 Daz tet vil willechlichen do manich iunger degen.
 Die wile hiez er sideln vor wormz an den fant.
 35 Den die im komen solden in der burgonden lant.
 In denselben ziten do si nu solden chomen.
 Do het diu schone chriemhilt diu märe wol ver-
 nomen.
 Er wolde hochgecite durch liebe friunde han.
 Do wart vil michel flizen von schonen frouen ge-
 tan.
 40 Mit wete unt mit gebende daz si da solden tragen.
 Uote diu vil riche diu mere horte sagen.
 Von den stolzen reken die da solden chomen.
 Do wart uz der valde vil richer chleider genomen.
 Durch ir kinde liebe hiez si bereiten chleit.
 45 Da mite wart gezieret vil frouwen vnde meit.
 Vnd vil der iungen rechen vz burgonden lant.
 Si hiez ouch vil den fremden bruoven herlich ge-
 want.

WIE SIFRIT KRIEMHILT ERST GESACH.

1048 **M**an sach si regelichen nu ritten an den rit.
 Die zer hochgecite gerne wolden sin.
 50 Die durch des kuniges liebe chomen in daz lant.
 Den bot man sumelichen ros und gewant.
 In was ir gelidele allen wol bereit.
 Den hohsten und den besten als uns daz ist geseit.
 Zwein und drizech fursten da zer hochgecit.
 55 Da cierten sich engegene alle vrowen wider srit.
 Ez was da vil un müzech gyselher daz kint.
 Die gesse mit den kunden vil guetlichen sint.
 Die enphieng er und gernet und ouch ir beider
 man.
 1a gruozen si die degne als ez nach eren was getan.

1060 Vil golt roter setle si fuorten in daz lant.
 Cierliche schilde und erlich gewant.
 Brahten si ze rine zuo der hochgecit.
 Manigen ungesunden sach man frolichen sit.
 Die in den beten lagen und heten wunden not.
 65 Die muosen des vergezen wie herte was der tot.
 Die siechen ungesunden muosen si verchlagen.
 Si frouten sich der mere gen der hochgezite tagen.
 Wie si leben solden da ze der wirtschafft.
 Wunne ane maze mit frouden vber chraft.
 70 Heten al die lüte swaz man ir da vant.
 Des huop sich michel froude vber al daz gunthers
 lant.

- 1072 An einem pfingstn morgen sach man fur gan.
Gehleidet wunnechliche vil manigen kuonen
man.
Fünf tusent oder mere da zer hohgecit.
75 Sich huop diu churzewile an manigen enden wider
frut.
Der wirt der het die sinne im was daz wol erkant.
Wie rehte herzenliche der helt von niderlant.
Sine swester truote die er noch nie gesach.
Der man so grozer schone vor allen iunchfrou-
wen iach.
80 Do sprach zuo dem kunige der degen ertwin.
Welt ir mit vollen eren ze der hochgezite fin.
So solt ir lazen schouwen diu wunnechlichen kint.
Die mit so grozen eren zen burgonden sint.
Waz wäre mannes wunne des froute sic fin lip.
85 Ez entäten schone meide und herlichiu wip.
Lazet iwer swester fur iwer geste gan.
Der rat was zeliiebe vil manigem helde getan.
Des wil ich gerne volgen sprach der kunich do.
Alle die ez erfunden warns harte fro.
90 Ern bot ez froun uoden vnd ir tohter wol getan.
Daz si mit ir meiden hin ze houe solde gan.
Do wart uz den schrinen gesuoched guot gewant.
Swaz man in der valde der guoten wäre vant.
Die buoge mit den borten daz was in vil bereit.
95 Sich zierte riterliche manich wätlichiu meit.
Vil manich reche tumber des tages hete muot.
Daz er angesehen den frouwen were guot.
Daz er dazur niht nāme eins riken kuniges lant.
Si sahen die vil gerne die si nie heren bekant.
1100 Do hiez der kunich riche mit finer swester gan.
Die ir dienen solden hundert finer man.
Ir und finer mage die truogen swert en hant.
Daz was daz hofgēinde in der burgonden lant.
Voten die vil richen sach man mit ir chomen.
5 Diu hete schōniu frouwen gefellichlich genomen.
Hundert oder mere die truogen richiu cleit.
Ouch gie da nach ir tohter manich wetlichiu meit.
Von einer kemenaten sach man si alle gan.
Do wart vil michel dringen von helden dargetan.
10 Die des gedinge heten ob chunde daz geschehen.
Daz si die mait edele solden vrolichen sehen.
Nu gie diu minnechliche also der morgen rot.
- 1113 Tuot uz truoben wolchen do schiet von maniger
not.
Der si da truoch in herzen und lange hete getan.
15 Er sach die minnechlichen nu vil herlichen stan.
Ia luhte ir von ir wāte vil manich edel stein.
Ir rosen rotiu varwe vil minnechlichen schein.
Ob ieman wunfen solde der kunde niht geiechen.
Daz er ce dirre werlde hete iht schōnerf gesehen.
20 Sam der lichte mane vor den sternen stat.
Der schin so lüterliche ob den wolchen gat.
Dem stuont sie nu geliche vor andern frouwen
guot.
Des wart wol gehöhet vil maniges heldes muot.
Die riken kamerere sach man vor in gan.
25 Die hoh gemuoten degne wolden des niht lan.
Siu drungen da si sahen die minnechlichen meit.
Sifride dem herren wart beide lieb und leit.
Er dahte in sinem muote wie kunde daz ergan.
Daz ich dich minnen solde daz ist ein tumber wan.
30 Sol aber ich dich fremden so wäre ich samfter tot.
Er von gedanken dike bleich unde rot.
Do stuont so minnechliche daz siglinde kint.
Sam er entworfen were an ein permeint.
Von guotes meisters listen so man im iach.
35 Daz man helt deheinen so schōnen nie gesach.
Die mit der frouwen giengen die hiezen von den
wegen.
Wichen allenthalben daz leiste manich degen.
Diu hochtraginten herzen vrouuten manigen lip.
Man sach in hohen zuhten manich wetliche wip.
40 Do sprach von burgonden der herre gernot.
Der iu sinen dineft so guotlichen bot.
Gunther lieber bruoder dem solt ir tuon alsam.
Vor allen disen reken des rates ich mich nimmer
gescham.
Ir heizet sifriden zuo miner swester kuomen.
45 Daz in diu maget gruoze des habe wir immer
fruomen.
Diu nie gruozte reken diu sol in gruozen pflegen.
Da mit wir han gewonnen den cierlichen degen.
Do giengen des wirtes magen da man den helt
vant.
Si sprachen zuo dem reken uzer niderlant.

1150 Iu hat der kunich erloubet ir sult ze hove gan.
 Sin swester sol iuch gruozen daz ist ze eren ir getan.
 Der herre in sinem muote was des vil gemeit.
 Do truoch er in dem herzen liep ane leit.
 Daz er sehen solde der schönen voten kint.
 55 Mit minnechlichen tugenden si gruoze sifriden sint.
 Do si den hoch gemuoten vor ir stende sach.
 Do erzunde sich sin varwe diu schöne meit sprach.
 Sit willechomen her sifrit ein edel riter guot.
 Do wart im von dem gruoze wol gehohet sin muot.
 60 Er neig ir minnechlichen genade er ir bot.
 Si twanch gen einander der seneden minna not.
 Mit lieben ougenblichen an ander sahen an.
 Der herre und ouch diu frouwe daz wart vil tougen
 getan.
 Wart da wriuntliche getrutet ir vil wiziū hant.
 65 Von herzen lieber minne des ist mir niht bechant.
 Doch wil ich niht gelouben daz ez würde lan.
 Zwei minnegerndiu herze heten anders missetan.
 Bi der sumer zite vnd gen des meyen tagen.
 Dorft er niht mere in sine herze tragen.
 70 So vil hoher vroude so er da gewan.
 Do im diu gie an hende die er ze trûte gerte han.
 Do dahte manich reke hey wâr mir sam geschehen.
 Daz ich ir gienge nebene als ich in han gesehen.
 Oder bi celigenne daz liez ich ane haz.
 75 Ez gediende noch nie reke nach einer kuniginne
 baz.
 Von swelher kunige lände die geste kômen dar.
 Die namen algeliche wan ir zweier war.
 Ir wart erloubet kussen den wetlichen man.
 Im wart ze dirre werlde nie so liebe getan.
 80 Der kunich von tenemarke sprach do sa ce stunt.
 Des vil hohen gruozes lit vil maniger wunt.
 Des ich da wol empfinde von sifrides hant.
 Got laze in nimmer me ze tenemarch in daz lant.
 Man hiez do allenthalben wichen von den wegen.
 85 Der schönen Chriemhilde manigen kuonen degen.
 Sach man zuchtechliche ze kirche mit ir gan.
 Sit wart von ir gescheiden der vil wâtliche man.
 Do gie si zuo dem munster ir volgete manich wip.
 Do was ouch wol gezieret der kuneginne lip.
 90 Daz do hoher wunse maniger wart verlorn.
 Si was zo ougenweide manigem reke geborn.

1192 Vil kume beite sifrit daz man da gefanch.
 Er mohte sinen selden immer sagen danch.
 Daz im diu was so wege die er im herzen truoch.
 95 Ouch was er der schönen holt von schulden ge-
 nuoch.
 Do si uz dem monstre nach musse chom gestan.
 Man bat den degen kuonen wider zuo ir gan.
 Erst begund im danchen diu minneclike meit.
 Daz er vor den reken so wichlichen streit.
 1200 Nu lon iu got er sifrit sprach daz edel kint.
 Daz ir daz habet verdienet daz iu die reken sint.
 So holt in guoten truven so ich si hore iehen.
 Do begunde er minnechliche an froun chriemhilde
 sehen.
 Ich sol iuch immer dienen sprach sifrit der degen.
 5 Und en wil min houbet nimmer ê gelegen.
 Ich enwerbe nach ir willen sol ich mein leben han.
 Daz muoz iu ze dienste min frou kriemhilt sin
 getan.
 Inre tagen zweluen der tage als is lich.
 Sach man bi dem degne die maget lobilich.
 10 So si ze houe solde vor ir friunden gan.
 Der dienst wart dem reken durch groze liebe getan.
 Froude unde wunne und michelen schal.
 Sach man tegeliche vor gunthers sal.
 Daruze vnd ouch darinne von manigen kuonen man.
 15 Ortwin und hagne grozer wunder vil began.
 Swes ieman pflegen solde des warn si bereit.
 Mit vollechlicher maze die helde vil gemeit.
 Des wurden von den gesten die rechen wol be-
 chant.
 Davon so was gezieret allez gunthers lant.
 20 Die da wunde lagen die sah man da furgan.
 Si wolden kurzewile mit dem gefinde han.
 Schirmen mit den schifden vnd schiezen manigen
 schaft.
 Des hulfen in genuoge si heten michel chraft.
 In der hochgezite der wirt hiez ir pflegen.
 25 Mit der beste spise er hete sich begwegen.
 Aller schlahte schande die je kunich gewan.
 Man sach in friuntliche zuo sinen gesten gan.
 Er sprach ir guoten reken e ir scheidet hin.
 So nemet mine gabe also stet min sin.

1230 Daz ichz immer diene versmehet niht min guot.
 Daz wil ich mit iu teilen des han ich vesten muot.
 Die von tenemarken sprachen sa zehant.
 Ê wir wider riten heim in unfer lant.
 Wir gern steter suone des ist uns reken not.
 35 Wir han von iwren degen manigen lieben friunt
 tot.
 Liudgast geheilet finer wunden was.
 Der voit von den sahfen nach strite wol genas.
 Eteliche toten si liezen da ze lant.
 Do gie der kunich gunther da er sifriden vant.
 40 Er sprach zuo deme reken nu rate wie ich tuo.
 Unfer geste wellent morgen riten fruo.
 Und gerent steter suone an mich und an mine man.
 Nu rata degen sifrit waz des guot si getan.
 Waz mir die herren bieten daz wil ich dir sagen.
 45 Swaz funf hunder möre goldes mugen tragen.
 Daz gebent si mir gerne wil ich si ledich lan.
 Do sprach sifrit daz wer ubel getan.
 Ir sult si ledechlichen hinne lazen varn.
 Und daz die reken edele furbaz bewarn.
 50 Vientlichez riten her in iwr lant.
 Des lat iu geben sicherheit beider herren hant.
 Des rates wil ich volgen da mit si riten dan.
 Sinen vienden wart daz kunt getan.
 Ir goldes gerte niemen daz si da buten e.
 55 Daheim ir lieben friunden was nach den hermue-
 den we.
 Manigen schilt vollen man dar schazzes truoch.
 Er teilte es ane wage sinen friunden genuoch.

1258 Bi funf hundert marken und ereslichen baz.
 Gernot der vil kuone riet gunther daz.
 60 Urlob si do namen also si wolden dan.
 Do sach man die geste fur chriemhilde gan.
 Vnd ouch da frou uote diu kuniginne saz.
 Ez wurden nie degne mere geurloubet baz.
 Herberge wurden lere do si dannen riten.
 65 Doch bestuont deheime mit herlichen siten.
 Der kunich mit den sinen und manich edel man.
 Die sach man tegliche zuo Chriemhilde gan.
 Urloub nemen wolde ouch sifrit ein helt guot.
 Er wande niht erwerben des er hete muot.
 70 Der kunich sagen horte daz er wolde dan.
 Gifelher der iunge von der reise in gewan.
 War woldet ir nu riten edel sifrit.
 Belibet bi den reken tuot des ich iu bit.
 Bi dem gunther dem kunige und bi sinen man.
 75 Hie sint vil schöne frouwen die man iuch sol se-
 hen lan.
 Do sprach der starke sifrit so lat diu ros stan.
 Ich wolde sin geriten des wil ich abe gan.
 Und traget hin die schilde ich wolde sin ce lant.
 Des hat mich gifelher mit eren wol erwant.
 80 Sus beleip der kuone durch friunde liebe da.
 Ia wär er in den landen ninder ander swa.
 Gewesen als sanfte da von daz gesach.
 Durch ir unmazen schoune der herre da beleip.
 Mit maniger churzwile man nu di zit vertreip.
 85 Wandaz in twanch ir minne diu gap im dieche not.
 Darumbe sit der kuone lac vil iemerlichen tot.

WIE GUNTHER GEN ISENLANDE NACH PRUNHILT FUOR.

1287 Iteniwiu märe sich huoben uber rin.
 Man seite daz da were manich magedin.
 Der dahte im eine werben des kunich gunthers
 muot.
 90 Daz duhte sine rechen und die herren alle gout.
 Ez was ein kuniginne gesezzen uber se.
 Ir geliche was deheiniu me.

1293 Si was unmazen schöne vil michel was ir kraft.
 Si schoz mit snellen degnen umbe minne den schaft.
 95 Den stein warf si verre dar nach si witen spranch.
 Swer ir minne gerte der muose ane wanch.
 Driu spil angewinnen der vrowen wol geborn.
 Gebraft im an eime er het daz houbet verlorn.
 Des hete diu iunchfrowe unmazen vil getan.

18 WIE GUNTHER GEN ISENLANDE NACH PRUNHILT FUOR.

1300 Daz vernam bi dem rine ein riter wol verstan.
 Der wande sine sinne an daz schone wip.
 Darumbe helde vil muosen sit verliesen den lip.
 Do sprach der voit von rine ich wil an den se.
 Hin zuo prunhilde swie ez mir erge.
 5 Ich wil umb ir minne wagen den lip.
 Den wil ich verliesen sin werde mir wip.
 Daz wil ich wider raten sprach do sifrit.
 Ja hat diu kuniginne so vreislichen sit.
 Swer ir minne wirbet daz ez im hohe stat.
 10 Des muget ir der reise haben guoten rat.
 So wil ich in daz raten sprach do hagene.
 Ir bitet sifrit mit in ee tragene.
 Die vil starken reise daz ist nu min rat.
 Sit ime daz ist kündech wie ez umb die frouwen
 stat.
 15 Er sprach wil du mir helfen edel sifrit.
 Die minnechlichen werben tuo des ich dich bit.
 Und wirt mir ze trüte daz minnechliche wip
 Ich wil durch dinen willen wagen ere unde lip.
 Des antwurt sifrit sigmundes sun.
 20 Gifft du mir din swester so wil ich ez tuon.
 Die schonen Chriemhilde ein kuniginne her.
 So gere ich niht lones nach minen arbeiten mer.
 Daz lobe ich sprach gunther sifrit an din hant.
 Und kumet die schone prunhilt in daz lant.
 25 So wil ich dir ze wibe mine swester geben.
 So maht du mit ir immer vrolichen leben.
 Des swouren si do eide die reken vil her.
 Des wart ir arbeit verre dester mer.
 E daz si die frouwen brahten an den rin.
 30 Des muosen die kuonen sit in grozen noten sin.
 Sifrit muose fuoren die kappen mit im dan.
 Die der helt kuone mit sorge gewan.
 Ab er eime getwerge daz hiez albrich.
 Sich garten zuo der verte reken kuone und rich.
 35 Also der starke sifrit die tarnkappe truoch.
 So het er darinne krefte genuoch.
 Zwelf manne sterke zuo sin selbes lip.
 Er warp mit grozen listen daz herliche wip.
 Ouch was diu tarnhut also getan.
 40 Daz darinne worhte ein islich man.
 Swaz er selbe wolde daz in nieman sach.
 Da mit gewann er prunhilde da von im leide ge-
 sach.

1343 Nu sage mir degen sifrit e min vart erge.
 Daz wir mit vollen eren komen an den se.
 45 Suln wir reke fuoren in prunhilde lant.
 Drizech tusent degen die weren schier besant.
 Der gefellen bin ich einer der ander soldu wesen.
 Der dritte daz si hagne wir sulen wol genesen.
 Der vierde daz si danchwart der vil kuone man.
 50 Tusent man mit strite getarren nimmer uns bestan.
 Diu mere wesse ich gerne sprach der kunich do.
 E wir hinnen fuorn des wer ich harte fro.
 Waz wir chleider solden vor prunhilde tragen.
 Diu uns da wol zamen sifrit daz solt du mir sagen.
 55 Kleit daz aller beste daz ieman bevant.
 Treit man zallen citen in prunhilde lant.
 Des sulen wir richiu kleider vor der frouwen tragen.
 Daz wirts iht haben schande so man diu märe hore
 sagen.
 Do enbot er siner swester daz er se wolde sehen.
 60 Und der degen sifrit e daz was geschehen.
 Do hete sich diu schone ze lobe wol gekleit.
 Daz die herren chomen daz was ir mezlichen leit.
 Nu was ouch ir ingesinde geciert als im gezam.
 Die fursten komen beide do si daz vernam.
 65 Do stuont si von dem sedele mit zuhten si do gie.
 Da si den gast vil edelen und ouch ir brouder
 enphie.
 Si willekomen bruoder und der gefelle sin.
 Diu mere ich wesse gerne sprach daz meidin.
 Waz ir herren woldet sit ir ze houe gat.
 70 Lat ir mich hören wie ez in edelen reken stat.
 Do sprach der kunich gunther frouwe ich wilz in
 sagen.
 Wir muosen michel sorge bi hohme muote tragen.
 Wir wellen hufschien riten verre in fremdiu lant.
 Wir solden zuo der reisen haben cierlich gewant.
 75 Nu siet lieber bruoder sprach daz kuniges kint.
 Lat mich rehte hören wer die frouwen sint.
 Der ir gert ze minne in ander kunige lant.
 Die yzzerwelten nam si beide bi der hant.
 Si gie mit den beiden da si e da saz.
 80 Uof matraze riche ich wil wizen daz.
 Geworht mit guoten bilden mit goldewol erhaben.
 Si mohten bi den frouwen guot kurzweile haben.

WIE GUNTHER GEN ISENLANDE NACH PRUNHILT FUOR. 19

- 1383 Friuntliche bliche und guotlichez sehen.
Des mohte von in beiden harte vil geschehen.
- 85 Er truoch si in dem herzen si was im so der lip.
Sit wart diu schöne chriemhilt des kunonen sifrides
wip.
Do sprach diu iunchfrouwen u merket was ich sage.
Ich han selbe siden nu schafet daz man trage.
Gesteine uns uof den schilden so wurken wir diu
chleit.
- 90 Des' willen was do gunther und ouch sifrit bereit.
Wer sint die gesellen sprach diu kunigin.
Die mit iu geclaidet ce houe sulen sin.
Er sprach ich selle vierde zwene mine man.
Danchwart und hagne ze houe sulen mit mir gan.
- 95 Frouwe merket rehte waz ich iu sage.
Daz ich selbe vierde ze vier tagen trage.
Ie drier hande chleider und also guot gewant.
Daz wir anc schande rumen prunhilde lant.
Mit guotem urloube die herren schieden dan.
- 1400 Do hiez ir iunchfrouwen drizech meide gan.
Uoz ir kemenaten diu schöne kunigin.
Die zuo solhem werke hetet grozlichen sin.
Die arabischen siden wiz also der sine.
Und von zazamanch der gruonen so der chle.
- 5 Darin si leiten steine des wurden guotiu kleit.
Selbe sineit si chriemhilt diu herliche meit.
Von fremder vische huten bezoch wol getan.
Die ze sehenne waren den luten fremde dan.
Die dachten si mit siden so si si solden tragen.
- 10 Nu höret wunder von der liechten wete sagen.
Von marroch dem lande vnd ouch von gybran.
Die allerbesten siden die je mer gewan.
Deheines kuniges kunne der heten si genuoch
Wol lie daz schinen chriemhilt daz si in holden
willen truoch.
- 15 Sit si der hohen uerte heten nu gegert.
Hermine vedern duhten si vil wert.
Darobe pfelle lagen swarz alsam ein kol.
Daz noch snellen helden zeme in hochciten wol.
Uz arabischem golde vil gesteines schein.
- 20 Der frouwen unmuoze was niht ze chlein.
Inre siben wochen bereiten si diu kleit.
Do was ouch gewäfen den guoten reken bereit.
- 1423 Do si bereit waren do was in uof den rin.
Gemachet sifzeklichen ein starkez schiffin.
- 25 Daz si tragen solde nider an den se.
Den edelen iunchfrouwen was von arebeiten we.
Nach den hergesellen wart bote sa gesant.
Ob si wolden schouwen niwez ir gewant.
Ob ez den helden were ze kurtz oder ze lanch.
- 30 Ez was ze rehter maze des seiten si den frouwen
danch.
Vil michel danken wart da niht verdeit.
Do gerten urlubes dic reken ungemeit.
In riterlichen zyhten die herren taten daz.
Des wurden liethiu ougen von weinen truobe unde
naz.
- 35 Si sprach vil lieber pruoder ir mohtet noch bestan.
Und wurbet ander frouwen daz hiez ich wol getan.
Unde da iu niht entstunde er wage so der lip.
Ir muget hie nahen vinden ein als hoch geborn
wip.
Ich wene in sagte daz herze daz in davon geschach.
- 40 Si weinten al geliche swaz jeman gesprach.
Ir golt in vor den brusten wart von den trähen sal.
Die vielen in genote von den ougen ze tal.
Si sprach er sifrit lat iu bevolhen sin.
Uf truowe und uof genade den lieben bruoder min.
- 45 Daz im iht werre in prunhilde lant.
Daz lobte der uil kuone in chriemhilde hant.
Do sprach der degen riche ob mir min lip bestat.
So sult ir aller sorge frouwe haben rat.
Ich bringe iu in gefunden wider an den rin.
- 50 Daz wizet sicherlichen do neig im daz schöne
megdin.
Ir golt varwen schilde man truoch in uof den fant.
Vnde brahte in zuo zin allez ir gewant.
Ros hies man in ziehen si wolden riten dan.
Da wart von schönen frouwen michel weinen ge-
tan.
- 55 Do stuonden in diu venster diu minnechlichen
kint.
Ir schif mit dem segele ruorte ein hoher wint.
Die stolzen hergesellen fazen an den rin.
Do sprach der kunich gunther wer sol schifmeister
sin.
Daz wil ich sprach sifrit ich kan iuch uof der stut

- 1460 Hinnen wol gefuoren daz wizet helde guot.
Die rehten wazzer strazen sint mir wol bechant.
Si schieden froliche uz burgonden lant.
Sifrit do balde eine schalten gewan.
Von stade er schieben vaste began.
65 Gunther der kuone ein ruoder selbe nam.
Do huoben sich von lande die sinellen riter lobesam.
Si fuorten riche spise darzuo guoten win.
Den besten den man kunde vinden umben rin.
Ir ros stuonden ebene si heten guot gemach.
70 Ir schif giensch ouch ebene lucel leides ingesach.
Ir starken segel seil wurden in gestraht.
Si fuoren zweinzech mile e dez wurde naht.
Mit eime guoten winde nider gen dem se.
Ir starkez arbeiten tet sit schönen frouwen we.
75 An dem zwelften morgen so wir horen sagen.
Heten si die winde verre dan getragen.
Gen isensteine in prunhilde lant.
Daz was niemen mere wan sifride bechant.
Do der kunich gunther so vil der burge sach.

WIE GUNTHER PRUNHILDE GEWAN.

- 1499 In derselben zite do was ir schif gegang.
1500 Der burch also nahen do sach der kunich stan.
Oben in den venstren manich schöne meit.
Daz er si niht erkande daz was im werlich leit.
Er fragte sifriden den gefellen sin.
Ist iu iht daz kunde ob diu magedin.
8 Die dort nider schowent gen uns ouf fluot.
Swie ir herre geheize si sint vil hohe gemuot.
Do sprach der herre sifrit nu sult ir tougen spehen.
Under den iunchfrowen unde sult mir danneichen.
Welhe ir nemen woldet hetet irs gewalt.
10 Daz tuon ich sprach gunther ein riter kuone unde
balt.
Ich sihe ir eine in einem venster stan.
In sine wizer wete diu ist so wol getan.
Die welent miniu ougen durch ir schönen lip.
Ob ich gewalt des hete si müse werden min wip.
15 Dir hat erwelt vil rehte diner ougen schin.
Ez ist diu edel prunhilt daz schone magedin.

- 1480 Vnd ouch die witen marke wie balde er do sprach.
Saget mir friunt her sifrit ist ir daz bekant.
Wes sint die burge und daz herliche lant.
Des antwurte sifrit ez ist mir wol bekant.
Ez ist prunhilde burge unde lant.
85 Und isenstein diu veste als ir mich höret iehen.
Da muget ir hiute schöner frouwen vil ge-
sehen.
Ich wil iu helden raten ir habet einen muot.
Ir iehet geliche ia dunket ez mich guot.
Swenne wir noch hiute für prunhilde gan.
90 So muozen wir mit sorgen vor der kuniginne stan.
So wir die minneclichen bi ir gefinde sehen.
So sult ir helde märe wan einer rede iehen.
Gunther si min herre und ich sin man.
Des er hat gedingen daz wirt allez getan.
95 Des waren si bereite des er si loben hiez.
Durch ir riter muote deheiner ez niht liez.
Si iahen swes er wolde da von in wol gesach.
Do der kunich gunther di prunhilde sach.

- 1517 Nach der din herze ringet din sin und ouch din
muot.
Alle ir geberde duket Gunthern guot.
Do hiez diu kuniginne uz den venstren stan.
20 Ir herliche meide si solden da niht stan.
Den fremden ansehene des waren si bereit.
Waz do die frouwen taten daz ist uns sider geseit.
Gen den unkunden strichen si ir lip.
Des ie site heten wätlichiu wip.
25 An diu engen venster komen si gegang.
Da si die helde sahen daz was durh schowen getan.
Rehte in einer maze den helden vil gemeit.
Von sine blanker varwe ir ros und ouch ir cleit.
Waren vil geliche ir schilde wol getan.
30 Die lichte von den handen den wetlichen man.
Ir satul wol gesteinet ir furbuoge smal.
Si riten herliche für prunhilde sal.
Daran hiengen schellen von lihtem golde rot.
Si choimen zuo dem lande als ez ir ellen in gebot.

1535 Mit im korn do danchwart und ouch hagne.
 Wier horen sagen wie die degne.
 Von raben swarzer varwe truogen richiu kleit.
 Ir schilde waren niwe michel guot unde breit.
 Von india dem lande sach man si steine tragen.
 40 Do kos man an ir wäte vil herlichen wagen.
 Si liezen ane huote daz schifel bi der fluot.
 Sus riten zuo der burge die helden kuone unde
 guot.
 Sehs und ahzech turne si sahen drinne stan.
 Dri palas wite und einen sal wol getan.
 45 Von edelem marmelsteine gruone alsam ein gras.
 Darinne selbe prunhilt mit ir ingefinde was.
 Diu burch was entflozen vil wite ufgetan.
 Do liefen in enkegen die prunhilde man.
 Und einphiengen die geste in ir frouwen lant.
 Ir ros hiez man behalden und ir schilde von der
 hant.
 50 Do sprach ein kamerere gebet uns diu swert.
 Und die liechten brunne des sit ir ungewert.
 Sprach von tronie hagne wir wellens selbe tragen.
 Do begunde sifrit den hove site sagen.
 In dirre burch phliget man daz wil ich iu sagen.
 55 Daz neheine geste solen wafen tragen.
 Lat si tragen hinnen daz ist wol getan.
 Dez volgte ungerne hagne gunthers man.
 Man hiez den gesten senken und schafen guot
 gemacht.
 Manigen snellen rechen man ze hove sach.
 60 In furstlicher wete allenthalben gan.
 Do wart michel schouwen an die kuonen getan.
 Ir sult mich lazen hören sprach die kunigin.
 Wer die unkunden rechen mogen sin.
 Die dort sihe so herliken stan.
 65 Und durch wes liebe die helde hergeuarn han.
 Do sprach ein ir gefinde frouwe ich mach wol ichen.
 Daz ich ir deheinen mer habe gesehen.
 Wan sifride geliche einer darunder stat.
 Den sult ir wol enpfahen daz ist frouwe min rat.
 70 Do sprach diu kuniginne nu brinch mir min ge-
 want.
 Und ist der starke sifrit komen in min lant.
 Durch willen miner minne ez gat im an den lip.

1573 Ich furhte in niht so sere daz ich werde sin wip.
 Prunhilt diu schone wart schiere wol gekleit.
 75 Do gie mit ir dannen manigiu schoniu meit.
 Wol hundert oder mere gezieret was ir lip.
 Die gesten wolden schouwen diu wetlichen wip.
 Da mite giengen degne uz islant.
 Prunhilde reken die truogen swerte in hant.
 80 Funfhundert oder mere daz was den gesten leit.
 Do stuonden von dem sedele die kuonen helde ge-
 meit.
 Do diu kuneginne sifriden sach.
 Zuo dem gaste si zuhtechlichen sprach.
 Sit wille komen her sifrit her in dizze lant.
 85 Waz meint iwer reise daz het ich gerne bechant.
 Vil michel genade frou prunhilt.
 Daz ir mich ruochet gruozen fursten tochter milt.
 Vor disem edeln reken der hie vor mir stat.
 Wan der ist min herre der ern het ich gerne rat.
 90 Er ist kunich ze rine was sol ich sagen mer.
 Durch dine liebe sin wir gevarn her.
 Er wil dich gerne minnen swaz im davon ge-
 schiht.
 Bedenke dichs becite er lat dich sin niht.
 Er ist geheizen gunther ein kunich rich und her.
 95 Erwurb er dine minne schone gert er nih mer.
 Durch dich mit im ich hergevarn han.
 Wer er niht min herre ich hetez nimmer getan.
 Si sprach er ist din herre und du sin man.
 Wil er min geteiltiu spil also bestan.
 1600 Behabe er die meisterschaft so wird ich sin wip.
 Gewinne aber ich ez gat iu allen an den lip.
 Do sprach von trony hagne frouwe lat uns sehen.
 Iwer spil geteiltiu end iu muoste iehen.
 Gunther min herre da muos ez herte sin.
 5 Er trowet wol erwerben ein alsē schöne kunigin.
 Den stein sol er werfen und springen dārnach.
 Den ger mit mir schiezen lat iu sin niht ze gach.
 Ir muget hie wol verliesen die ere und ouch den lip.
 Dēs sult ir iuch bedenken sprach daz minnechliche
 wip
 10 Sifrit der snelle zuo dem kunige trat.
 Allen sinen willen er in reden bat.
 Gen der kuniginne er sold an angest sin.

- 1613 Ich sol dich wol behüten vor ir mit den listen min.
Do sprach der kunich gunther kuneginne her.
- 15 Nu teilt swaz ir gebietet und werez dannoch mer.
Ich bestünd ez allez durch iwren schönen lip.
Min houbet ich verliuse ir enwerdet min wip.
Do diu kuniginne sin rede vernam.
Der spile bat si gahen als ir daz gezam.
- 20 Si hiez ir ze frite bringen ir gewant.
Ein brunne von golde und einen guoten schildes
rant.
Ein wafen hemde sidin leite an diu meit.
Daz in deheime frite wafen nie versneit.
Von pfelle uz der libya ez was wol getan.
- 25 Von porten lieht gewurhte scheinlichte daran.
Die zit wart den reken in gelte vil gedruot.
Danchwart und hagne waren ungefruot.
Wie ez dem kunige ergienge des sorgte in der
muot.
Si dahten unser reise ist uns gesten niht ze guot.
- 30 Die wile was ouch sifit der wetliche man.
End ez ieman wesse zuo dem schife gegant.
Da er sin tarnkappe verborgen vant.
Darin flouf er schiere do was er niemen bechant.
Er ilte hinwidere do sach er reken vil.
- 35 Da diu kuniginne teilte ir hohiu spil.
Da gie er tougenlichen daz in da niemen sach.
Aller di da waren von listen daz geschach.
Der rinch was beceiget da soldez spil geschehen.
Vor manigem kuonen reken die daz folden sehen.
- 40 Wol siben hundert sach man wafen tragen.
Sivem da gelunge daz si die warheit folden sagen.
Do was ouch chomen prunhilt gewafent man die
vant.
Sam ob si wolde striten um elliu kuniges lant.
Ia truoch si ob den siden manigen góldes zein.
- 45 Darunder minnechlichen ir liehtiu varwe schin.
Da kom ir gefinde und truogen dar ze hant.
Von alrotem golde einen schildes rant.
Mit stal herten spangen michel unde breit.
Darunder spilen wolde diu vil minnechliche meit.
- 50 Der meide schilde vezel ein edel borte was.
Daruof lagen steine grüne alsam ein gras.
Der luhete maniger leye mit schine widerz golt.
- 1653 Er muoste wesen kuone dem diu frouwe wurde
holt.
Der schilt was under bukeln als uns daz ist geseit.
55 Drier spannen dicke den tragen solde diu meit.
Von stale und ouch von golde rich er was genuoch.
Den ir kamerere vierde selbe koume getruoch.
Also der degen hagne den schilt dar tragen sach.
Mit grimmen muote der helt von trony sprach.
60 Wa nu kunich gunther wi verliesen wir den lip.
Der ir da gert din ist des tiuvels wip.
Do truoch man der frouwen swäre unde groz.
Einen vil scharfen Ger den si ze allen ziten schoz.
Starch und ungefuoge michel unde breit.
65 Der ze sinen eken vil freiflichen sneit.
Von des gers swere höret wunder sagen.
Vierdehalp messe was darzuo geslagen.
Den truogen kuone dri prunhilde man.
Gunther der edele darumbe sorge gewan.
70 Do sprach hagnen bruoder der kuone danchwart.
Mich riwet innerchlichen disiu hove vart.
Nu hiezen wir ie reken wie fiesen wir den lip.
Suln uns in disem lande nu verderben diu wip.
Mich müt harte sere daz ich kom in daz lant.
75 Hete min bruoder hagene sin wafen an der hant.
Vnd ouch ich daz mine so mohten samfte gan.
Mit ir ubermüte alle prunhilde man.
Wir folden ungevangen wol rumen dice lant.
Sprach sin bruoder hagene heten wir daz gewant.
80 Des wir ze not bedurfen und diu swert vil guot.
So wurde wol geseftet der schönen frouwen
ubermuot.
Wol horte diu maget edele waz der degen sprach.
Mit sinielendem munde si uberahfel sach.
Nu er dunket sich so chüne so traget in ir gewant.
85 Ir vil scharfen wafen gebet den helden an die hant.
Do si diu swert gewinnen so diu meit gebot.
Der vil kuone danchwart von freuden wart rot.
Nu spilen swaz si wellen sprach der küne man.
Gnther ist unbetungen sit wir unser wafen han.
90 Brunhilde sterke grozlichen schein.
Man truoch ir zuo dem ringe einen swern stein.
Groz und ungefüge michel unde wel.
In truogen küne zwelfe der künen helde und sinel.
Den warf si ze allen ziten so si den ger verschoz.

1695 Der burgonden forge was vil harte groz.
 Wafen sprach hagne waz hat der kunich ze truot.
 Ia sol si in der helle sin des ubelen tivvels bruot.
 An ir vil wize arme si die ermel want.
 Si begunde vazzen den schilt an der hant.

1700 Den ger si hohe zuchte do gie ez an den strit.
 Die ellenden geste vorhten prunhilde nit.
 Und were im sifrit niht da zehelfe komen.
 So hete si gunthere finen lip benomen.
 Er gie dar tougenliche und vuort im sine hant.

5 Gunther sine liste harte forchlich ervant.
 Er sprach gib mir von handen den schilt ia mich
 tragen.

Und merke rehte was du mich hörest sagen.
 Nu habe du die gebärde diu werch wil ich began.
 Do er in bekande ez was im liebe getan.

10 Do schoz vil kreftichlichen diu herliche meit.
 Uf einen schilt niwen michel unde breit.
 Den truoch an siner hende daz siglinde kint.
 Daz siur spranch von stale sam ez wate der wint.
 Des starken gers snide al durch den schilt gebrach.

15 Daz man daz siuwer lougen uz den ringen sach.
 Des scuzzes beide struochten die kreftige man.
 Wan diu tarnkappe si weren tot da bestan.
 Sifride dem künen von munde braft daz bluot.
 Vil balde spranch er widere do nam der helt guot.

20 Den ger den si gefchozen im hete durch den rant.
 Den schoz do hinwider des starken sifrides hant.
 Daz siuwer stoup uz ringen als ob ez tribe der
 wint.

Den ger schoz mit ellen daz sigmundes kint.
 Si mohte mit ir krefte des schuzes niht gestan.

25 Ez en hete nimmer Der kunich gunther getan.
 Brunhilt diu schöne balde uf spranch.
 Edel riter gunther des schuzzes habe danch.
 Si wande daz erz hete mit siner kraft getan.
 Nein si hete gevellert ein verre kreftiger man.

30 Do gie si hin balde zornich was ir muot.
 Den stein huop vil hohe diu edel maget guot.
 Si swanch in kreftichliche verre von der hant.
 Do spranch si nach dem wüfse daz luote erklang
 ir gewant.
 Der stein was gevallen zwelf klaffer dan.

1735 Den wüf brach mit sprungen diu maget wolgetan.
 Dar gie der snelle sifrit da der stein gelach.
 Gunther in wegete der helt des wüfse pfach.
 Sifrit was küne kreftich unde lanch.
 Den stein warf er verrer darzuo er witer spranch.

40 Von finen schönen listen het er kraft genuoch.
 Daz er mit dem sprunge den kunich gunther
 truoch.

Zuo ir ingefinde ein teil si lûte sprach.
 Do si ze ende des ringes den helt gefunden sach.
 Balde komet her naher mage unde mine man.

45 Ir sult kunich gunther alle werden undertan.
 Do leiten die vil künen diu wafen von der hant.
 Si buten sich ze fuozen von burgonden lant.
 Gunther dem richen vil manich künner man.
 Si wanden er hete mit siner kraft diu spil getan.

50 Er gruozt es minnechliche ia was er tugenden rich.
 Do nam im bi der hende diu maget lobelich.
 Si erlaubte im daz er solde haben da gewalt.
 Des früten sich die degne vil küne unde balt.
 Si bat der riter edele mit ir dannen gan.

55 In den palas witen also daz wart getan.
 Do erbot manz den Reken mit dienste defter baz.
 Danchwart und hagne muosenz lazen anc haz.
 Sifrit der snelle wîse er was genuoch.
 Sin tarnkappe er zebehalten truoch.

60 Do gie er hinwider da manich frouwe saz.
 Da er und ander degne alles leides vergaz.
 So wol mich dirre mere sprach sifrit der degen.
 Daz iwer hohverten also ist gelegen.
 Daz iemen lebet der iwer meister muge sin.

65 Nu sult ir maget edel uns hinnen volgen an den rin.
 Do sprach diu wolgetane des mak niht ergan.
 Ez muozen ê befinden maget unde mine man.
 Ia mag ich also lihte gerumen niht min lant.
 Die minen beste friunde muozen werden ê bestant.

70 Do hiez si boten riten allenthalben dan.
 Si besande ir friunde mage unde man.
 Die bat si ze isensteine komen un erwant.
 Und hiez in geben allen rich unde herlich gewant.
 Si riten tegeliche spate unde fruo.

75 Prunhilde burge scharhafte zuo.
 Iaria sprach hagene waz haben wir getan.
 Wir erbeiten hie ubele der schöne brunhilde man.

- 1778 So si nu mit ir krefte koment in daz lant.
Der kuniginne wille ist uns unbekant.
30 Waz ob si also zurnet daz wir sin verlorn.
So ist diu maget edel uns ze grozen sorgen geborn.
Do sprach der starke sifrit daz sol ich under sten.
Des ir da habet forge des laze ich niht ergen.
Ich sol ir helfe bringen her in dizze lant.
85 Von uzerwelten reken die iu noch nie wurden be-
chant.

- 1786 Ir sult nach mir niht vragē ich wil hinnen varn.
Got muose iwer ere die zit wol bewarn.
Ich kuome schiere widere und bringiu tusend man.
Der allerbesten degne der ich kunde ie gewan.
90 So sicet niht ze lange sprach der kunich do.
Wir sin iwer helfe billichen fro.
Er sprach ich kume widere in vil kurzen tagen.
Daz ir mich habet gesendet solt ir der kuniginne
sagen.

WIE SIFRIT NACH DEN NIBELUNGEN FUOR.

- 1794 **D**annen gie do sifrit zer porten uf den fant.
95 In finer tarnkappe da er ein schifel vant.
Daran so stuont vil tougen daz figemundes kint.
Er furt ez balde dannen als ob ez wete der wint.
Den schifmeister niemen sach daz schifel sere vloz.
Von sifrides kreften die waren also groz.
1800 Si wanden daz ez fuorte ein sunder starker wint.
Nein ez fuorte sifrit der schönen figlinde kint.
Bi des tages cite und bi der einen naht.
Kom er zeime lande mit michel kraft.
Hundert langer raste und dannoch lihte baz.
5 Daz hiez niblunge da er den grozen hort befaz.
Der helt fuor alleine uf einen wert bereit.
Daz schif geband vil balde der riter vil gemeit.
Er gie zuo eime berge darufe ein burch stuont.
Und suehte herberge so die wegemüden tuont.
10 Dokom er fur die porten verflozen im diu stuont.
Ia huoten si ir eren so noch die lute tuont.
Anz tor begunde bozen der unkunde man.
Daz was wol behuotet do vant er innerthalben
stan.
Einen ungefügen der der burch phlach.
15 Bi dem zallen ziten sin gewesen lach.
Der sprach der ist der bozet so vaste an daz tor.
Do wandelte sine stimme der küne sifrit davor.
Und sprach ich bin ein reke entfliuz uf daz tor.
Ich erzurne eteflichen noch hiute davor.
20 Der gerne sampfte lege und hete sin gemacht.
Daz muote den portenere do daz sifrit sprach.

- 1822 Nu hete der rise küne sin gewafen angetan.
Sinen helmen uf sin houbet der vil starke man.
Den schilt vil balde kuchte daz tor er uf swief.
25 Wie rehte gremliken er do an sifriden lief.
Wi er getorste wechen so manigen künen man.
Do wurden flege swinde von finer hant getan.
Do begund im schirmen der herlike gast.
Doch schuof der portenere daz im sin spenge ze-
braft.
30 Von einer isensteine des gie dem helde not.
Ein teil begunde furhten der helt den grimmeft
tot.
Do der portenere so kreftechlichen sluoch.
Darumbe was im wege der herre sifrit genuoch.
Si striten also sere daz al diu burch erchal.
35 Do horte man daz diezen in niblungen sal.
Er twanch den portenere daz er im sit gebant.
Diu mere wurden kunde in al der niblunge lant.
Do horte daz striten verre durch den perch.
Albrich der küne ein wildez getwerch.
40 Er wafende sich balde unde lief da er da vant.
Difen gast vil edel da er den risen vaste gebant.
Albrich was küne darzuo starch genuoch.
Helm unde ringe er an dem libe truoch.
Vnd eine geisel swere von golde an finer hant.
45 Do lief er harte swinde da er sifriden vant.
Siben chnöpfe swere hiengen vor daran.
Damit er umb die hende den schilt dem künen man.
1848 Sluoch

1848 Sluoch so bitterlichen daz im des vil zebrast.
Des libes kom in forge do der wetliche gast.

50 Den scherm er vor der hende gar zerbrochen
swanc.

Do stiez er in die scheide ein wafen daz was lanc.
Sinen kamerere wold er niht slahen tot.
Er schonde siner lûte als im tugent daz gebot.
Mit starken sinen handen lief er albrichen an.

55 Und vie bi dem barte den alt grisen man.
Er zogte in ungefüge daz er vil lûte erschre.
Zuht des iungen heldes tet albriche we.
Lute rief der kûne nu lazet mich genesen.
Und moht ich iemens eigen an einen reken wesen.

60 Dem swer ich des eide ich wâr im undertan.
Ich diende iu ê ich sturbe sprach der listige man.
Er bant ouch albrichen sam den risen ê.
Di sifrides kreft taten im vil we.
Daz twerch begunde vragē wie sit ir genant.

65 Er sprach ich heize sifrit ich wande ich were wol
bechant.

So wol mich dirre mere sprach albrich daz get-
werch.

Nu kan ich wol erfunden diu herlichen werch.
Daz ir von waren schulden muget landes herre
wesen.

Ich tuon swas ir gebietet daz ir lat mich genesen.

70 Do sprach der herre sifrit ir sult vil balde gan.
Und bringet mir der besten reken die wir han.
Tusent niblunge daz mich die hie gesehen.
So wil iu leides lazen hie niht geschehen.
Dem risen und albriche lost er do diu bant.

75 Do lief albrich balde da er die rechen vant.
Sorgende wachete er der niblunge man.
Er sprach wol uof ir helde ir sult ze sifride gan.
Si sprungen von den beten und waren vil bereit.
Tusent riter snelle die wurden wol gekleit.

80 Si giengen da si funden sifriden stan.
Da wart ein schône gruozen ein teil mit werchen
getan.

Vil rechen was enzundet man schancte im luter
tranch.

Daz si komen schiere er seit ins allen danch.

Er sprach ir sult hinnen mit samt mir uber fluot.

1885 Des vant er vil bereit die helde kûne unde guot.
Wol drisech tusent reken waren schiere komen.
Uz den wurden tusend der besten do genomen.
Den brahte man ir helme und ander ir gewant.
Wan er si fueren wolde in daz bruonhilde lant.

90 Er sprach ir guoten ritere daz wil ich iu sagen.
Ir sult vil kleider richiu da ze hove tragen.
Wan uns da sehen müssen vil minnechlichin wip.
Darumbe sult ir zieren mit guoter wete den lip.
An einem morgen fruo huoben si sich dan.

95 Waz sneller geverten sifrit do gewan.
Si fuorten ros diu guoten unde herlich gewant.
Si komen weigerlichen in daz pruonhilde lant.
Do stuonden in den cinnen diu minnechlichen
kint.

Do sprach diu kuniginne weiz ieman wer di sint.

1900 Die ich dort sihe fliezen so verre uf dem se.
Sie fûrent segel wize die sint noch wizer danne sne.
Do sprach der kunich von rine ez sint mine man.
Die het ich an der verte hie nahen bi verlan.
Die han ich besendet die sint nu frowe chomen.

5 Der herlichen geste wart mit zuhten war ge-
nomen.

Do sach man sifriden vor in eime schife stan.
In herlicher wâte und ander manigen man.
Do sprach diu kuniginne her kunich ir sult mir
sagen.

Sol ich die geste gruozen oder sol ichz verdagen.

10 Er sprach ir sult enkegne fur daz palas gen.
Ob ir si sehet gerne daz si das wol versten.
Do tet diu kuneginne als ir der kunich riet.
Sifriden mit dem gruoze si von den anderen schiet.
Man schuof in herberge und behielt in ir gewant.

15 Do was so vil geste komen in daz lant.
Daz si sich allenthalben drungen mit den scharn.
Do wolden die viel kûnen heim zen burgonden
varn.

Do sprach diu kuniginne ich wold im wesen holt.
Der geteilen kunde min silber und min golt.

20 Min und des kuniges gesten des ich so vil han.
Do antwurte danchwart des kûnen giselhers man.
Vil edel kunneginne lat mich der fluzel pflegen.
Ich truowez so geteilen sprach der kûne degen.
Swaz ich erwerbe schande die lat min eins sin.

- 1925 a Daz er milte wäre daz tet er grozlichen schin.
 Do sich hagnen bruoder der flûzte under want.
 So manige rîche gabe bot des heldes hant.
 Der ein march gerte dem wart so vil gegeben.
 Daz die armen alle muosen frolichen leben.
- 25 b Wol bi hundert phunden gab er ane zal.
 Gennoge in rîcher wâte giengen vor dem sal.
 Die nie davor getruogen so herliehu kleit.
 Daz gevriech diu kunniginne ez was ir fwere
 unde leit.
 Do sprach diu kunneginne her kunich ich het des
 rat.
- 30 Daz iwer kamerere mir wil miner wat.
 Lazen niht beliben er swendet gar min golt.
 Derz noch understuonde dem wold ich immer
 wesen holt.
 Do sprach von trony hagne frouwe iu si geseit.
 Ez hat der kunech von rine golt unde kleit.
- 35 Also vil gegebenne daz wir des haben rat.
 Daz wir von hinnen fuoren iht der prunhilde wat.
 Hein durch min liebe sprach diu kunnegin.
 Nu lat mir erfüllen zweinzech leitichrin.
 Von golde und ouch fiden daz geben sol min hant.
- 40 So wir uber komen heim in der burgonden lant.
 Mit edelem gesteine ladete man ir diu schin.
 Ir selber kamerere da mite muoste sin.
 Si weld ez niht getrouwen den giselhers man.
 Gunther und hagne darûmbe lachen began.

- 1945 Do sprach diu iunchfrouwe wem laz ich minin
 lant.
 Diu sol ê hie bestiften min und iwer hant.
 Do sprach der kunich edele nu heizet her gar.
 Der iu darzuo gevalle den sul wir voget wesen lan.
 Ein ir hohsten mage diu frowe bi ir sach.
- 50 Er was ir muoter bruoder zuo dem diu maget
 sprach.
 Nu lat iu sin bevolhen min burge und ouch ir lant.
 Si rihten sich ze verte man sach sîriten uof en sant.
 Si fuorte mit ir dannen sehs un ahcech wip.
 Darzuo hundert meide vil schône was der lip.
- 55 Sumten sic niht langer si wolden gahen dan.
 Die si deheime liezen hei waz der weinen began.
 In tugentliehen zuhten diu frouwe roumte ir lant.
 Si kuste ir nâstiu friunt die si bi ir vant.
 Mit guoten urloube si chomen uf den se.
- 60 Zuo ir vaterlande kom diu frouwe nimmer me.
 Man horte uf ir verte maniger hande spil.
 Aller kurzewile der heten si vil.
 Ouch kom in zuo ir reise ein rehter wazzer wint.
 Si fuoren von dem lande daz heweinde maniger
 muoter kint.
- 65 Doch wolt si den herren niht minnen uf der vart.
 Ez wart ir kurzewile unze in ir hûs gespart.
 Ze wormez zuo der burge an eine hohzit.
 Dar si vil froiden rich komen mit ir helden sit.

WIE SIFRIT ZE WORMZ GESANT WART.

- 1969 Do si gevaren waren volle niun tage.
 70 Do sprach von trony hagne nu horet waz
 ich sage.
 Wir sumen uns mit der mere ze wormez an den
 rin.
 Iwer boten solden nu ze burgonden sin.
 Do sprach kunich gunther ir habet war geseit.
 Uns were ze der verte niemen so bereit.
- 75 Als ir friunt hagne nu ritet in min lant.
 Unser hove reise tnot in nieman baz bechant.

- 1977 Nu bitet sifriden fûren die botschaft.
 Der kan si wol gewerben mit ellenhafter kraft.
 Verseit er iu die reise ir sul mit guoten siten.
- 80 Durch iwer swester liebe der ferte in friuntlichen
 biten.
 Er sande nach dem rechen der kom do man in
 vant.
 Er sprach sit wir nâhen heim in miniu lant.
 So sold ich boten senden der lieben swester min.
 Und ouch miner muoter daz wir nâhen an den rin.

1985 Er

1985 Er sprac ir sult riten durch den willen min.
Und ouch durch chriemhilde daz schöne magedin.
Daz ez mit mir verdiene diu herliche meit.
Do daz horte sifrit do was der reke vil bereit.
Enbietet swaz ir wellet des niht verdaget.

90 Ich wil ez werben gerne durch die schöne maget.
Zwiu sol ich die verziehen die ich in hercen han.
Durch si swaz ir gebietet daz ist allez getan.
So saget uoten der richen kunigin.
Daz wir an dirre verte hohes muotes sin.

95 Lat wizen mine bruoder wie wir geworben han.
Ir sult ouch unser friunde disiu mere horen lan.
Mine schöne swester sult ir niht verdagen.
Ir sult ir brunhilde und minen dieneft sagen.
Und ouch dem gesinde und allen minen man.

1000 Darnach ie ranch min herze wol ich daz verdie-
net han.

Und saget ortwine dem lieben neven min.
Daz er heize rihten fidel an den rin.
Und ander mine mage die sol man wizen lan.
Ich wil mit prunhilde groz hochgecite han.

5 Und saget miner swester so si habe vernomen.
Daz ich mit minen gesten si ce lande komen.
Daz si wol enphake die truotine min.
Daz wil ich immer diende umbe chriemhilde sin.
Sifrit der herre balde urlop nam.

10 Von vrouwen prunhilde als im daz wol gezam.
Und zallem ir gesinde do reit er an den rin.
Ez erkunde in dirre werlde ein bote beser niht
gesin.

Mit vier und zweinzech reken ze wormz er do
reit.

Des chuniges kom er ane do daz wart geseit.

15 Allez daz gesinde muote iamers not.
Si vorhten daz ir herre dort beliben were rot.
Si erbeizten von den rossen hohe stuont ir muot.
Schiere chom in giselher der iunge kunich guet.
Und gernot sin bruoder wie balde er do sprach.

20 Do er den kunich gunther niht bi sifride sach.
Sit wille chomen her sifrit ir sult mich wizen lan.
War ir minen bruoder den kunich habet getan.
Prunhilde sterke in wän uns habe benomen.
So wer ir hohiu minne uns ze grozen schaden
chomen.

2025 Die angeft lat beliben iu und den magen sin.
Enbiutet sinen dienst der hergeselle min.
Den lie ich wol gefunden er hat mich iu gesant.
Daz ich sin bote were mit mären her in iwer lant.
Ir sult daz ahten schiere swie so daz gesehe.

30 Daz ich die kuneginne und iwer swester sehe.
Die sol ich lazen hören daz waz in enboten hat.
Gunther und prunhilt ir dinch in beiden hohe stat.
Do sprach der iunge giselher da sult ir zuo in gan.
Da habet ir miner swester liebe angetan.

35 Si treit vil michel forge umbe den bruoder min.
Diu meit sihet iu gerne des wil ich iwer burge sin.
Do sprach der herre sifrit swa ich ir dienen kan.
Daz sol willeclichen mit triwen sin getan.
Wer seit nu der frowen daz ich wil dargan.

40 Des wart do bote giselher der vil wetliche man.
Giselher der iunge zuo finer muoter sprach.
Und ouch zuo finer swester da er si beide sach.
Uns ist komen sifrit der helt uz niderlant.
In hat min bruoder gunther her ze rine gesant.

45 Er bringet uns die mere wi ez umbe den kunich ste.
Nu sult ir im erlauben daz er ze hove ge.
Er seit diu rehten mere her von islant.
Noch was den edelen frowen michel truren bechant.
Si baten syfriden hin ze hove gan.

50 Si sprungen nach ir wete und leit sich an.
Daz tet er willeclichen wan er si gerne sach.
Chriemhilt diu edele zuo im vil guotlichen sprach.
Sit willekomen her sifrit riter lobelich.
Wa ist min bruoder gunther der edel chunich rich.

55 Von prunhilde sterke den wäne wir han verlorn.
O we mir armen meide daz ich zerwelde ie wart
geborn.

Do sprach der riter küne gebet mir boten brot.
Ir vil schöne frouwen weint ane not.
Ich lie in wol gefunden daz tuon ich iu bechant.

60 Er hat mich iu beiden mit en meren hergesant.
Mit friuntlicher liebe vil edel kunegin.
Enbiutet iu ir dienst er und diu wine sin.
Und lat iwer weinen si wellent schiere komen.
Sie hete in manigen ziten so lieber mere niht ver-
nomen.

65 Si bat den boten sicken des was er vil bereit.
Do sprach diu minnecliche mir were niht ze leit.

- 2067 Ob ich ze boten miete iu geben solde min golt.
Darzuo sit ir ze riche ich wil iu suft wesen holt.
Ob ich nu eine hete sprach er drizech lant.
- 70 So enphieng ich doch gerne gäbe uz iwer hant.
Do sprach diu tugent riche so sol ez sin getan.
Si hiez ir kamerere nach der boten miete gan.
Vier und zweinzech buoge mit gesteine guot.
Gap si im ze mieté so stuont des heldes muot.
- 75 Er wold ez niht behalten er gab ez sa cehant.
Ir vil schönen meiden die er ze kemenaten vant.
Ir muoter bot ir dienst in vil gütlichen an.
Ich sol iuch sagen mere sprach der küne man.
Wesiuch der kunich bittet so er kumet an den rin.
- 80 Ob ir daz frouwe leistet er welle iu immer wäge sin.
Sine riche geste horte ich in gern.
Daz ir die wol enphahet und sult in des gewern.
Daz ir gen ime ritet fur wormez uof den sant.
Des sit ir von dem kunige mit guoten triwen gemant.
- 85 Do sprach diu minnecliche des bin ich bereit.
Swaz ich im kan dienen daz ist unverseit.
Mit fruntlichen triuwen so sol ez sin getan.
Do merte sich ir varwe die si vor liebe gewan.
Ez wart nie bote enphangen deheins fursten baz.
- 90 Getorste si in han kussen daz hete si ane haz.
Anders minneclichen er von der vrowen schier.
Do taten die burgonden als in der bote geriet.
Der palas und die wende was allez ublich.
Gecieret gen den gesten der gynthers sal.
- 95 Wart vil wol becimbert durch manigen freunden man.
Disiu starke hochgecit huop sich vil frolichen an.
Do riten allenthalben die wege durch daz lant.
Der drier kunige mage hete man besant.
Daz si den solden warten di in da solden kumen.
- 100 Da wart uz der valde richer wate vil genomen.
Do seite man diu mere daz man riten sach.
Prunhilde vriunde do huop sich ungemach.
- 1103 Von des volches krefte in burgonden lant.
Hei waz man künere degne da ce beiden siten vant.
5 Dar kumen do die reken und hiezen tragen dar.
Herliche fetele von rotem golde gar.
Die die vrowen solden riten ze wormz an den rin.
Bezer phert gereite chunde nimmer gefin.
Hei waz da lichtes goldes von pen moren schein.
- 10 In luhte von den zomen vil manich edel stein.
Die guldinen schamel ob liechem phelle guot.
Die brahte man den frowen si waren frolich gemuot.
Sehs und ahcech vrowen sach man furgan.
Die gebende truogen zuo kriemhilde dan.
- 15 Chomen die vil schöne und truogen richiu kleit.
Dar kom ouch wol geciert vil wetlichiu meit.
Si truogen richephelle die besten die man vant.
Vor den vrenden reken so manic guot gewant.
Daz ir schönen varwe ce rehte wol gezam.
- 20 Er were in swachen muote der ir deheinr were gram.
Von zobel und von harme vil chleider man davan.
Da wart vil wol gecieret manic arm und hant.
Mit puogen ob den fiden di si solden tragen.
Iu enkunde dice flizen ze ende niemen gesagen.
- 25 Vil manigen gurtel spähe rich unde lanc.
Uber liehtiu kleider manich hant do swanc.
Uf edel röke tertan von pfelle uz arabi.
Den edel iunchfrowen was vil hoher vrouden bi.
Ez wart in fur gespenge manich schöniu meit.
- 30 Genet vil minnecliche ez mohte ir wesen leit.
Der ir liehtiu varwe niht luhte gen der wat.
So schönes ingesinde nu niht kuniges kunne hat.
Do die minneclichen nu truogen ir gewant.
Di si da füren solden die kumen dar ze hant.
- 35 Der hoch gemuoten rechen ein vil michel kraft.
Man truoch ouch dar mit schilden manigen eschinen schaft.

WIE PRUNHILT ZE WORMZ ENPHANGEN WART.

2137 **A**nderthalp des rins sach man mit manigen
scharn.

Den kunich mit finen gesten zuo dem stade warn.
Man sach ouch da bi zoume leiten manichs meit.

40 Die si enphahen folden die waren alle bereit.

Do die von islande zen schifen kumen dan.

Und ouch von niblunge sifrides man.

Si gahten zuo dem lande unmuozech wart ir hant.

Da man des kuniges friunde anderthalp des stades
vant.

45 Nu hort ouch disiu mere von der kunigin.

Uoten der vil richen wie si diu meidin.

Gefrumte von der burge dar si da selbe reit.

Da gewan an ander kunde vil manich riter unde
meit.

Vil manigen buhurt richen sach man dan getriben.

50 Von helden lobelichen niht wol wär ez beliben.

Vor chriemhilde der schönen zuo dem schifen dan.

Do huop man von den mören manige vrowen
wol getan.

Der kunich was komen über und manich werder
gast.

Hei waz starker scheffe vor den frowen brast.

55 Man horte da hurtlichen von schilden manigen
stoz.

Hei waz riker bukeln vor gedrange lüte erdoz.

Die vil minneelichen stuonden an der habe.

Gunther mit finen gesten gie von schifen abe.

Er fuorte prunhilde selbe an finer hant.

60 Da luhte wider an ander vil lichte steine und ge-
want.

Mit vil grozen zuhten vro kriemhilt do gie.

Da si vroun prunhilde und ir gefinde enphie.

Man sach schappel rukn mit wizen henden
dan.

Da si sich kusten beide daz wart durch liebe
getan.

2165 Do sprach gezogenlichen kriemhilt daz meidin.

Ir sult zuo disen landen uns willechomen sin.

Mir und miner muoter und allen die wir han.

Der getriwen friunden do wart da nigen getan.

Die frowen sich beviengen mit armen diche hie.

70 So minneclich enphahen gehorte man noch nie.

So die vrowen beide der bruote raten kunt.

Frou uote und ir tohter si chuffen diche ir füzen
munt.

Do prunhilde frowen vol komen uf den sant.

Da wart minneclichen genomen bi der hant.

75 Von wetlichen rechen manic wip wol getan.

Man sach die edelen meide vor vrou prunhilde
stan.

E daz ir gruoze ergienge do was ein langiu stunt.

Ia wart da geschuffet manich roter munt.

Noch stuonden bi anander die kunigestohtre rich.

80 Daz liebte angesehen manigen rechen lobelich.

Da spehten mit den ougen die ê horten iehen.

Daz si also schönes heten niht gesehen.

So die frowen beide des iach man anluge.

Man kos an ir libe deheiner flahte truge.

85 Die vrowen spehen chunden und minneclichen
lip.

Die lobten durch ir schöne daz gunthers wip.

Do sprachen da die wifen die heten baz beschen.

Man mohte kriemhilde für prunhilde iehen.

Wider an ander giengen maget unde wip.

90 Man sach da wol geciert vil manigen schönen lip.

Da stuonden fidin hutten und manich guot ge-
zelt.

Der was da gar erfüllet vor wormez allez daz velt.

Nu waren ouch die geste ce rossen alle komen.

Vil manich rich cioft durch schilde wart genomen

95 Daz velt begunde stouben sam ob al daz lant.

Mit lauge were enbrunnen da wurden helde wol
bechant.

2197 Des da die reken phlagen daz sach vil manich meit.
 Mich dunket daz er sifrit mit finen degen reit.
 Vil manige wider kere fur die hutten dan.

2200 Er fuorte der niblunge tusent wätlicher man.
 Do kom von trony hagne als im der wirt geriet.
 Den buhurt minnechlichen do der helt geschiet.
 Daz ungestoubet liezen diu vil schönen kint.
 Des wart do von den gesten gevolget guotlichen sint.

5 Der buhurt was zergangen uber allez daz velt.
 Do giengen kurzwillen under manich hoch gecelt.
 Die riter zuo den vrowen uf hoher vreden wan.
 Da vertriben si di stunde biz man riten wolde dan.
 Vor abende nahen do die sunne nider gie.

10 Und ez begunde kuoln niht lenger man daz lie.
 Sich huoben gen der burge manich man unde wip.
 Mit ougen wart getruotet vil maniger schönen vrowen lip.

Da wart von guoten knechten vil guoter kleider abgeriten.

Von den hochgemuoten nach des landes siten.

15 Biz fur den palas da der kunich niderstuont.
 Da wart gedient vrowen so helde hochgemuote tuont.

Do wurden ouch gescheiden die richen kunigin.
 Frou uote und ir tochter die giengen beide hin.
 Mit ir ingesinde in ein vil wirez gadem.

20 Da horte man allenthalben ze frouden grozlichen schal.

Gerichtet was gefidele der kunich wolde gan.
 Ze tische mit den gesten do sach man bi im stan.
 Die schönen prunhilde chrone si do truoch.
 In des kuniges lande ia was si rike genuoch.

25 Des wirtes kämerere von golde in peken rot.
 Daz wazzer fur truogen des wart luzel not.
 Ob in daz ieman seite daz man diende baz.
 Ce fursten hochgezite ich wolte niht gelouben daz.
 E daz der voit von rine wazzer da genam.

30 Do tet der herre sifrit als in daz gezam.
 Er mande in siner triwe wes er im veriach.
 E daz er prunhilde da heime in iflande sach.
 Ersprach ir sult gedenken wes mir fuor iwer hant.
 Swenne daz vro prunhilt köme in dize lant.

2235 Ir gebet mir iwer swefter war sint die eide komen
 Ich han an iwer reise vil michel arbeit genomen.
 Do sprach der kunich ze dem gaste er habet mich rehte ermant.

Ja sol niht mein eide werden des min hant.
 Ich wilz in helfen fügen so ich beste kan.

40 Do bat er kriemhilde ce hove friuntlichen gan.
 Mit vil schönen meiden si komen fur den sal.
 Do sprach von einer stiegen giselher ze tal.
 Heizet wider keren disiu magedin.
 Min swefter wan aleine sol hie bi dem kunige sin.

45 Do brahte man kriemhilde da man den kunich vant.

Da stuonden riter edele von maniger fursten lant.
 In dem sale witen man hiez si stille stan.
 Ouch was prunhilt eben ze tische gegant.
 Do sprach der kunich gunther swefter vil gemeit.

50 Durch din selber tugent losen minen eit.
 Ich swor dich eine reken wirdet er din man.
 So hastu minen willen mit grozen triwen getan.
 Do sprach diu meit edele lieber bruoder min.
 Ir sult mich niht flegen ia wil ich immer sin.

55 Swie ir mir gebietet daz sol sin getan.
 Ich wil in loben gerne swen ir mir herre gebet ze man.

Von liebe und ouch von frouden sifrit wart rot.
 Ze dienste sich der reke vroun kriemhilde bot.
 Man bat si zuo anander an dem ringe stan.

60 Man vragte si ob si wolde den vil wetlichen man.
 In meitlichen zuhten si schamte sich ein teil.
 Doch so was geluke und sifrides heil.
 Daz si in versprach alda niht ze hant.
 Si lobre ouch ze wibe der edel kunich von niderlant.

65 Do er si gelobete und ouch ir meit.
 Guotlichen umbevahen was da vil bereit.
 Von sifrides armen daz minneclichez chint.
 Von helden wart gehuffet diu edel kuniginne sint.

Sich teilte daz gefinde also daz geschach.

70 An daz gegen fidele man sifriden sach.
 Sichen mit kriemhilde in diende manich man.
 Man sach die niblunge mit sifride gan.
 Der kunich was gesezen und prunhilt diu meit.
 Do si sach kriemhilde do wart ir nie so leit.

2175 Bi sifride sizen weinen si began.
 Über liehtiu wange sach man vallen trahen dan.
 Do sprach der wirt des landes waz ist iu frowe min.
 Daz ir so lazet trüben liechter ougen schin.
 Ir sult iuch vroun balde iu ist undertan.

30 Min lant und mine burge und manich wetlicher
 man.

Ich mach wol weinen balde sprach diu schöne meit.
 Umbe dine swester ist mir von herzen leit.
 Di sich ich sizen nahen dem eigen holden din.
 Daz muoz ich immer weinen sol si so verderbet sin.

35 Do sprach der kunich gunther ir sult des stille
 dagen.

Ich wil iu zanderen ziten disiu mere sagen.
 Warumbe ich miniu swester sifride han gegeben.
 Ia mach si mit dem reken immer vroliche leben.
 Si sprach mich riwet immer ir schöne und ouch ir
 zuht.

90 Wessich war ich mehte ich hete gerne fluht.
 Daz ich iu nimmer wolde geligen nahen bi.
 Irn saget mir wa von chriemhilt wine sifrides si.
 Do sprach der kunich gunther ich tuon ez iu wol
 bechant.

Er hat als ich wol burge unde lant.

95 Daz wizzet sicherlichen er ist ein kunich rich.
 Darumbe gab ich im ze wibe die schönen meit lo-
 belich.

Swaz ir der kunich seite doch hete si trourigen
 muot.

Do gahte von dem rische manich riter guot.
 Ir buhurt wart so herte daz al diu burch erdoz.

2300 Den wirt bi sinen gesten harte sere verdroz.
 Er dahte er lege sanfter der schönen vrowen bi.
 Do was er des gedingen niht gar in herzen vri.
 Im muose von ir schulden liebe vil gesehen.
 Er begunde friuntlichen an vrowe prunhilde sehen.

5 Ir ritterschaft der geste bat man abe lan.
 Der kunich mit sime wibe ze bette wolde gan.
 Vor des sales stiegen gesanden sich do sit.
 Kriemhilt und prunhilt noch was ez beidenthalben
 ane nit.

Do kom ir ingesinde die sumpten sich des niht.

10 Ir riehe kamerere die brahten in diu lieht.
 Sich teilten do die reken der zweier kunige man.

2312 Do sach man vil degene mit sifriden gan.
 Die herren komen beide da si folden ligen.
 Do dalte ir ieweder mit min an gesigen.

15 Den wetlichen vrowen daz senftet in den muot.
 Sifrides kurzwele diu wart grozlichen guot.
 Ich sage iu niht mere wie er der vrowen pflach.
 Nu höret disiu mere wie gunther gelach.
 Bi frouwen prunhilde eierlicher degen.

20 Er hete dike samler bi anderen wiben gelegen.
 In saben wizen hemde si an daz bette gie.
 Do dante der riter edele nu han ichz allez hie.
 Des ich ie da gerte in allen minen tagen.
 Si muos im durch ir schöne von grozen schulden
 behagen.

25 Diu lieht begunde bergen des edelen kuniges hant.
 Do gie der degen küne da er die vrowen vant.
 Er leite sich ir nahen sin froude diu was groz.
 Die vil minneclichen der helt mit armen umbesloz.
 Si sprach riter edel ir suldez lazen stan.

30 Des ir da habet gedingen ia magez niht ergan.
 Ich wil noch meit belieben ir sult wol merchen daz.
 Unz ich diu mere ervinde des wart ir gunther
 gehaz.

Do rang er nach ir minne und zerfuorte ir diu
 kleit.

Do greif nach eime gurtel diu herliche meit.

35 Eime starken borten dens umb ir siten truoch.
 Do tet si dem kunige grozer laide genuoch.
 Die füze und ouch diu hende si im zesamne bant.
 Si truog in zeime nagel und hiench in an ein want.
 Do er si slafes irte minne si ime verbot.

40 Ia het er von ir kretse nach gewonnen den tot.
 Do begunde flegen der meister solde sin.
 Löset min gebende vil edel kunigin.
 Ich trouw iu schöne vrowe nimmer an gesigen.
 Und sol ouch harte selten iu so nahen bi geligen.

45 Nu saget mir er gunther ist iu daz iht leit.
 Ob iuch gebunden vindent sprach diu schöne meit.
 Iwere kamerere von einer vrowen hant.
 Do sprach der riter edele daz wurde iu ubel be-
 want.

Ouch het ichs wenich ere sprach der edel man.

50 Durch iwer tugende lat zuo ziu mich nu gan.
 Sit ia mine minne sint so starke leit.

- 2352 Ich sol mit minen handen selten rüren iwer kleit.
Do losste si in balde uf si in verlie.
Wider an daz bette er zuo der vrowen gie.
- 55 Er leite sich so verre daz er ir schöne wat.
Darnach selten ruorte ouch wolde si des haben
rat.
Do kom ouch ir ingesinde die brahten niwe kleit.
Der was in an den morgen harte vil bereit.
Swie wol man da gebarte truorich was sin muot.
- 60 Der herre des landes ir froude duht in niht ze
guot.
Nach siten der si pflagen und man durch recht
begie.
Gunther unde prunhilt niht langer daz verlie.
Si giengen zuo dem munster da man die messe
sanch.
Dar kom ouch er sifrit do huop sich michel ge-
dranc.
- 65 Nach kuniklichen eren was in dar bereit.
Swaz si haben solden ir krone und ouch ir kleit.
Do wurden si gewihet do daz was getan.
Do sach man under krone elliu fieriu schöne stan.
Vil degen swert da namen sehs hundert oder baz.
- 70 Den kunigen ze eren ir sult wizzen daz.
Sich huop michel freude in burgonden lant.
Man horte scheffe hellen an der swert degen hant.
Do sazzen in den venstren diu schönen meidin.
Si sahen vor in luhten maniges schildes schin.
- 75 Do hete sich gesündert der chunich von sinen man,
Swes ieman da begunde man sach in trourende
gan.
Im und sifride ungelich stuont der muot.
Wol wiste waz im wurre der riter edel guot.
Er gie zuo dem kunige vragen er began.
- 80 Wie ist iu heint gelungen daz sult ir mich wizen
lan.
Do sprach der wirt zem gaste laster unde schaden.
Han ich an miner vrowen ze huse heim geladen.
Do ich se wande minnen vil fere si mich bant.
Si truoch mich zeime nagele und hiench mich
hoh an eine want.
- 85 Da hieng ich angestlichen die naht uns an den tac.
E si mich enbunde wie samphte si do lac.
Daz sol dir friuntlichen tougen sin gecheit.
- 2388 Do sprach der starke sifrit daz ist mir werlichen
leit.
Des bring ich iu wol innen lat irz ane nit.
- 90 Ich schaffe daz si hinaht so nahen bi iu lit.
Daz si iuch ir minne gesuomet nimmermer.
Der rede was do gunther nach sinen arbeiten her.
Er sprach ich kume noch heint ze der kemenaten
sin.
Also tougenliche in der tarnkappe min.
- 95 Daz sich der liste mach nieman wol versten.
So lat die kamerere zuo den herbergen gen.
So lesche ich den kinden diu lieht an der hant.
Daz ich si darinne si iu dabi bechant.
Daz ich iu gerne diene ich twing iu daz wip.
- 1400 Daz ir si heint minnet oder ich verliuse den lip.
Ane daz du iht trouteft sprach der kunich do.
Mine lieben vrowen anders bin ich ez vro.
So tuo ir swaz du wellest unde nemeft ir den lip.
Daz sold ich wol verkiesen si ist ein angestlichez
wip.
- 5 Daz tuon ich sprach sifrit uf die triwe min.
Daz ich ir niht minne diu liebe swefter din.
Ist mir vor in allen die ich noch ie gesach.
Vil wol geluobetez gunther swaz do sifrit gesprach.
De was von kurzewile vroude unde not.
- 10 Buhurt unde schallen man allez verbot.
Da die vrowen solden gegen dem sale gan.
Do hiezen kamerere die lûte von den wegen stan.
Von rossen und von lûten gerumet wart der hof.
Der vrowen ifliche fuorte ein bischof.
- 15 Do si vor dem kunigen ze tische solden gan.
In volgete an daz gesidele vil maniger wetlicher
man.
Der kunich beite kume daz man von tische gie.
Die schönen prunhilde man do komen lie.
Und ouch chriemhilde beide an ir gemach.
- 20 Hei waz man sneller degne vor den kuniginnen
sach.
Sifrit der herre vil minneclichen saz.
Bi sine schönen wibe mit vrouden ane haz.
Si truote sine hende mit ir vil wizen hant.
Unz er vor ir ougen sine wesse wenne verfwant.
- 25 Do si mit im spilte und si sin niht ensach.
Zuo sine ingesinde diu kuniginne sprach.

2427 Mich hat des michel wunder war ist der kunich
komen.

Wer hat di sinen hende uz den minen genomen.
Die rede si lie beliben er was hingegan.

30 Da er die kamerere vant mit liehtem stan.
Diu begunde er leschen den kinden an der hant.
Daz ez were sifrit daz wart do gunther bechant.
Wol wesse er waz er wolde do hiez er dannengan.
Meide unde vrouwen do daz was getan.

35 Der edel kunich do selbe vil wol befloz diu tûre.
Starker rigele zwene warf er balde der fure.
Diu licht verbar er schiere under die bete wat
Eins spils begunde des en was niht rat.
Sifrit der starke und ouch diu schöne meit.

40 Das was dem kunige gunther beide lieb unde leit.
Sifrit sich leitē do der kuniginne bi.
Si sprach nu lazet er gunther alsē liep iu daz si.
Daz ir iht arebelte liden alsam ē.
Oder iu geschihet von minen handen we.

45 Do hal er sine stîmme daz er niht sprach.
Gunther wol horte swie er niht enſach.
Daz heimliche von in da niht geschach.
Si hetten an dem bette harte deinen gemacht.
Er gebarte sam ez were der chunich gunther rich.

50 Er umbefloz mit armen die maget lobelich.
Si warf in uz den bette da bi uf eine banc.
Daz im sin houber lûte an eime schamel erclanch.
Wider uf mit kreften sprach der kûne man.
Er wol dez baz versuochen do er des began.

55 Daz er si wolde twingen darumbe wart im we.
Solich wer an frouwen ich wene nimmer erge.
Do er niht wolde erwinden diu maget uf sprach.
Iu cimet mich niht zerfuoren min hemde sô blanch.
Ir sit angefüge daz sol iuch werden leit.

60 Des bringe ich iu wol innen sprach diu wetliche
meit.

Si befloz mit armen den tiwerlichen degen.
Und wold in gebunden alsam den kunich legen.
Daz si an dem bette here guot gemacht.
Daz er ir wat zerfuorte diu vrouwe ez grozlichen
rach.

65 Waz half do sin sterke und ouch sin kraft.
Wan si im erzeugere ir libes meisterschaft.
Si truoch in mit gewalte daz muoz et also sin.

2468 Und druchte in ungefüge bi dem bette an einen
schrin.

O we gedaht der reke sol ich minen lip.

70 Von einer meit verliesen sô mugen elliu wip.
Darnach immer mere tragen gelphen muot.
Gen ir manne diu sus ez nimmer getuot.
Der kunich er wol horte er angeste umbe den
man.

Syfit sich schamte zurnen er began.

75 Mit ungefügen kreſte ſatzte er ſie wider.
Versuohende angeſtlichen an frôn prunhilde ſider.
Den kunich duhte lange ē er ſi betwanch.
Si druhte ſine hende daz uz den naglen sprach.
Daz bluot von ir kreſte daz was dem helde leit.

80 Des braht er an lougen ſit die herlichen meit.
Ir ungefüges willen des ſi ē da iach.
Der kunich ez allez horte ſwie er niht enſprach.
Er druhtes an daz bette daz ez vil lute erſchre.
Ir taten ſine kreſte harte grozlichen we.

85 Do greif si zuo den ſiten da si den porten vant.
Und wold in han gebunden do wertez sô sin hant.
Daz ir diu lit erkrachten dar zuo al der lip.
Des wart der krieſch geſcheiden do wart si gun-
thers wip.

Si sprach kunich edel du ſolt mich leben lan.

90 Ez wirt wol verſûnet ſwaz ich dir han getan.
Ich were mich nimmer me der edelen minne dîn.
Ich han wol erfunden daz du kanſt vrouwen mei-
ſter ſin.

Sifrit der ſtuont dannen ligen lie er die meit.
Sam ober von im ziehen wolde ſiniu kleit.

95 Er zoch ir ab der hende ein gulden vingerlin.
Daz da nie wart innen diu edel kunigin.
Dar zuo nam er ir gurtel daz was ein borte guot.
Ich enweiz ob er daz tete durch ſinen hohen muot.
Er gap in ſinen wibe daz wart im ſider leit.

2500 Do lagen bi anander der kunich und diu ſchöne
meit.

Do was ouch si niht ſterker danne an ander wip.
Er trûte minneclichen ir vil ſchönen lip.
Ob ſiz verſuochte me waz kund ez si vervan.
Daz het ir allez gunther mit ſinen minnen getan.
5 Wie rehte minnecliche er bi der vrowen lach.
Mit vriuntlicher liebe biz an den liechten rach.

2507 Nu was der herre sifrit wider uz gegan.
 Da er wol enphangen von einer vrowen wol getan.
 Er under stuont ir vrage der si hete getan.
 10 Er hal si sit vil lange daz er ir hete braht.
 Unz si under krone in sine lande gie.
 Swaz er ir geben solde wie luzel er ez beliben lie.
 Der wirt wart an dem morgen verre baz gemuot.
 Danner vore were des wart diu froude guot.
 15 In allen den landen von manigen edel man.
 Die er ze hove ladete den wart vil dienst getan.
 Diu hochzeit diu werte den vierzehenden tag.
 Daz in al der wile nie der schal gelach.
 Von aller hande vrouden der ieman solde pflegen.
 20 Da wart des kuniges koste viel harte hohe ge-
 wegen.

WIE SIFRIT ZE LANDE MIT SINEM WIBE KEM.

2533 **D**o die geste warn alle dan gevarn.
 Do sprach zuo sin gefinde figmundes barn.
 35 Wir suln ouch uns bereiten heim in unser lant.
 Liep was ez sinem wibe do ez diu vrowe rehte
 ervant.
 Die fursten zuo im giengen und sprachen alle dri.
 Wizzet kunich sifrit daz iu immer si.
 Mit triwen unser dienst bereit unz in den tot.
 40 Do neig er den herren do man imz so gütlich
 erbot.
 Wir suln ouch mit iu teilen sprach giselher daz
 kint.
 Lant unde burge die unser eigen sint.
 Swaz uns der witene mac wesen undertan.
 Der sult ir teil vil guoten mit samt kriemhilde han.
 45 Der sun figmundes zuo den fursten sprach.
 Do er der herren willen gehorte unde gesach.
 Got laz iu iwer erbe immer selich sin.
 Ia tuon ich ir ze rate mit der lieben vrowen min.
 Do sprach diu vrowe kriemhilt habet ir der erben
 rat.

2521 Des edelen wirtes mage als ez der kunich gebot.
 Gaben durch sin ere kleider unde golt vil rot.
 Ros unde darzuo silber manigen künen man.
 Die herren die dar komen schieden frolicher dan.
 25 Und der kunich sifrit uzer nider lant.
 Mit tusend sinen mannen allez ir gewant.
 Daz si dar brahten daz wart gar hingegeben.
 Schöniu ros mit setelen si kunden herlichen
 leben.
 30 **E** daz man die rike gabe da verfwanch.
 Die da wolden ee lande duhte des ee lanch.
 Ez wart nie gefindes mere baz geflegen.
 So endete sich diu hochzeit ez seiet von dannen
 manie degene.

2550 Umbe burgonden degene ez niht so lihte star.
 Si mug ein kunich gerne fuoren in sin lant.
 Ia sol si mit mir teilen miner lieben bruoder hant.
 Do sprach der herre gernot nim dir swen du wil.
 Die gerne mit dir riten der vindest du hie vil.
 55 Uz drizech hundert reken nim dir tusent man.
 Die sin din heimgefinde kriemhilt senden began.
 Nach hagenen von trony unde nach ortwin.
 Ob die und ir mage kriemhilde wolden sin.
 Darumbe gewan hagene zorneclichez leben.
 60 Er sprach ia mag uns gunther nimmer hingegeben.
 Ander ingefinde lat iu volgen mite.
 Wan ir wol bekennet der tronyere site.
 Wir suln ir langen dienen den wir hergevolget han.
 Wir muozen bi den kunigen hie ze houe bestan.
 65 Daz liezen si beliben unde bereiten sich dan.
 Ir edel ingefinde diu kriemhilt zuo ir gewan.
 Zwo und drizech meide und funf hundert man.
 Ekehart der graue volgete kriemhilde dan.
 Urlop si do namen beidiu riter unde knecht.

2570 Meite unde vrowen daz was vil michel reht.
 Gescheiden kyssende wurden si ze hant.
 Si rumten vrolichen des kunich gunthers lant.
 Do beleiten si ir mage verre uf den wegen.
 Man hiez in allenthalben ir naht selde legen.
 75 Swaz si gerne namen durch der kunige lant.
 Boten wurden balde figmunde dan gesant.
 Daz er wizen folde und frou sigelint.
 Daz sin sun kome unde vrou uoten kint.
 Kriemhilt diu vil schone von wormez uber rin.
 80 Do kunden in diu mere nimmer lieber gesin.
 Wol mich sprach do figmunt daz ich gelebet han.
 Daz diu schone chriemhilt sol hie gekronet gan.
 Des muosen wol getiwert sin diu erbe min.
 Min sun sifrit sol hie selbe kunich sin.
 85 Do gap diu vrowe siglint manigen samit rot.
 Silber unde golt swere was ir boten brot.
 Si vrouete sich der mere diu si do vernam.
 Sich chleideete ir gefinde mit flize wol als in gezam.
 Man seite wer da kome mit im in daz lant.
 90 Do hiez si gesidele rihten sa ze hant.
 Daz zuo er gekronet vor vriunden folde gan.
 Do riten in engegene des kunich figmundes man.
 Ist ieman baz emphangen dest mir unbekant.
 Danne die holde in figmundes lant.
 95 Siglint diu schone kriemhilde gegen reit.
 Mit maniger schonen frouwen und ritteren gemeit.
 In einer tageweide da man die geste sach.
 Die kunden und die vrenden liden ungemach.
 Unze sie komen zeiner burge wit.
 2600 Diu was geheizen fanten da si krone truogen sit.
 Mit lachendem munde Siglint und figmunt.
 Kusten kriemhilde durch liebe manige stunt.
 Und ouch sifriden in was ir leit benomen.
 Allez ir gefinde was in grozlichen willekomen.
 5 Man bat die geste bringen fur figmundes sal.
 Die schonen iunchvrowen huop man da ze tal.
 Nider von den moren da was manich man.
 Der den schonen wiben mit flize dienen began.
 Dos in ir grozen eren sazen und heten genuoch.
 10 Waz golt varwer gern ir ingefinde truoch.
 Borten und edelgesteine verwiert wol darin.
 Sus pfach vlizeclichen ir diu edel kunigin.
 Do sprach vor sinen friunden der herre figmuot.
 Den sifrides magen tuon ich allen kunt.

2615 Er sol vor disen reken mine krone tragen.
 Diu mere horten gerne die von niderlanden sagen.
 Er bevalch im sin krone gerihte unde lant.
 Sit was er ir herre die er ze rehte vant.
 Und dar er rihten folde daz wart also getan.
 20 Daz man fere vorhte der schonen kriemhilde man.
 In disen grozen eren lebt er daz ist war.
 Und rihte ouch under krone an daz zehende iar.
 Daz diu schone zrowe einen sun gewan.
 Daz was des kuniges magen nach willen wol
 ergan.
 25 Den ilte man do touffen und gap im einen namen.
 Gunther nach sinen uoheim des dorft er sich niht
 schamen.
 Geriet er nach den magen daz wer im wol ergan.
 Do zoch man in mit flize des was von schulden
 getan.
 In denselben ziten starp vro siglint.
 30 Do nam den gewalt mit alle der edelen uoten kint.
 Der so riken vrowen ob landen wol gezam.
 Daz klageten genuoge do si der tot von in genam.
 Nu hete ouch dort die rine so wir horen sagen.
 Bi gunther dem riken einen sun getragen.
 35 Pruonhilt diu schone in Burgonden lant.
 Durch des heldes liebe wart er sifrit genant.
 Mere zallen ziten wart so vil geseit.
 Wie rehte lobelichen die reken wol gemeit.
 Lebeten zallen stunden in figmundes lant.
 40 Alsam tet ouch gunther mit sinen magen uzerkant.
 Daz lant der niblunge sifride diene hie.
 Richer finer mage wart neheiner nie.
 Und schilbundes reken und ir beider guot.
 Des truoch der kune sifrit deste hoher sinen muot.
 45 Hort den aller meisten den ie helt gewan.
 Ane die es pflegen hete der kune man.
 Den er vor eime berge mit finer hende erstreit.
 Darumb er fluoch ce tode manigen riter gemeit.
 Er hete den wunsch der eren unde were des niht
 geschehen.
 50 So muose man von schulden dem edelen reken
 icken.
 Daz er were der beste der ie uf ors gefaz.
 Man vorhte sine sterke und tet vil billichen daz.

WIE GUNTHER SIFRIDEN ZUO D' HOHZIT BAT.

2653 **D**o dahte ouch alle zite daz gunthers wip.
Wie treit also hohe vro kriemhilt den lip.
55 Nu ist doch unfer eigen sifrit der man.
Er hat uns nu lange lucel dienst getan.
Daz truoch si in ir herzen und wart ouch wol
verdeit.
Daz si ir vremde waren daz was ir harte leit.
Daz man ir so selten diende finiu lant.
60 Wa von daz were daz hete si gerne bechant.
Si versuohte an den kunich ob daz mohte geschehen.
Daz si chriemhilde solde noch gesehen.
Si reite ez heimeliche des si da hete muot.
Do duhte den herren diu rede mazlichen guot.
65 Wie mohten wir si bringen sprach der kunich rich.
Her zuo disem lande daz wer unmugelich.
Si sient uns ze verre ich gedarfes niht gebiten.
Do sprach diu vrouwe in vil hochuerten siten.
Swie hohe riche were deheins kuniges man.
70 Swaz im gebute sin herre daz sold er doch niht lan.
Des ersmielte gunther do si daz gesprach.
Er iachs im niht ce dienste swie diche er syfriden
sach.
Si sprach lieber herre durch den willen min.
Hilf mir daz sifrit unde diu sweister din.
75 Komen zuo dem lande daz wir si hie gesehen.
So kunde mir ze ware nimer lieber geschehen.
Diner sweister zuht und ir wolgezogen muot.
So ich daran gedenke wie samphete mir daz tuot.
Wie wir ensament fazen do ich wart din wip.
80 Si mac mit eren minnen des künen sifrides lip.
Si gertes also lange unze der kunich spraeh.
Nu wizzet daz ich geste so gerne nie gesach.
Ir muget mich samfte vlegen ich wil die boten min.
Nach in beiden senden daz si here komen an den
rin.
85 Do sprach diu kuniginne so sult ir mir sagen.
Wenne ir si welt besenden oder in welhen tagen.
Unfer liebe vriunde sulen komen in daz lant.

2688 Die ir dar welt senden lat werden mir bekant.
Daz tuon ich sprach der furste drizech miner man.
2690 Wil ich dar lan riten die hiez er fur sich gan.
Bi den enbot er mere in sifrides lant.
Ze liebe gap in prunhilt vil harte herlich gewant.
Do sprach der kunich gunther ir reken sult von
mir gesagen.
Daz ich dar enbiete des sult ir niht verdagen.
95 Dem starken sifride und der sweister min.
Daz in darf zer werlde niemen holder sin.
Unde bitet daz si beidiu uns komen an den rin.
Daz wil ich und min vrouwe immer diende sin.
Vor disen sunwenden sol er unde sine man.
2700 Schen hie vil manigen der in grozer eren gan.
Dem kunich sigmunde saget den dienst min.
Daz ich und mine friunde im immer wege sin.
Und saget ouch miner sweister daz si niht laze daz.
Sin rite zuo ir friunden ir zeme nie hochzite baz.
5 Prunhilt unde uote und swaz man vrowen da vant.
Die enbuten ir dienst in sifrides lant.
Den minnechlichen vrowen und manigem künen
man.
Mit des kuniges rate die boten huoben sich dan.
Si fuoren reisliche ir pferit und ir gewant.
10 Daz was in do komen do rumten si daz lant.
In zogte wol ir verte dar si da wolden varn.
Der kunich mit gewalte hiez die lute wol bewarn.
Si chomen in drin wochen geriten in daz lant.
Ze niblunges burge dar waren si gesant.
15 Ze norwege in der marke funden si den deggen.
Ros und lute waren muode von den langen wegen.
Sifride und kriemhilde wart beiden do geseit.
Daz riter komen weren die truogen solhiu kleit.
Sam man ze burgonden do der site pfac.
20 Si sprach von einem bette da si rouvende lae.
Do bat si zeime venster eine maget gan.
Liu sach den künen geren an dem hove stan.

2723 In und die gesellen die waren dar gesant.
 Gegen ir herzeleide wie lichtu mere si bevant.
 25 Si sprach zuo dem kunige sehet ir wa si stent.
 Die mit dem starken geren uf dem hove gent.
 Die uns min bruoder gunther sendet nider rin.
 Do sprach der starke sifrit die suln uns willeko-
 men sin.
 Allez daz gefinde lief do man si sach.
 30 Ir iflich befunder vil gutlich sprach.
 Daz beste daz si kunden zuo den boten do.
 Sigmunt der herre was ir kunfte harte vro.
 Do wart geherberget gere und sine man.
 Diu ros man hiez behalten die boten giengen dan.
 35 Da her sifrit bi kriemhilde saz.
 In was ze hove erlaubet da von so taten si daz.
 Der wirt mit sine wibe stuont uf sa ze hant.
 Wol wart empfangen gere uz burgonden lant.
 Mit sinen hergesellen gunthers man.
 40 Geren den vil riken baten an den sedel gan.
 Erloubet uns die bottschaft e wir sicken gen.
 Uns wege muode geste lat uns die wile sten.
 Wir suln iu sagen mere waz iu enboten hat.
 Gunther und prunhilt der dinch vil zierlich stat.
 45 Und waz vrou uote iwer muoter her enbot.
 Gifelher der iunge und ouch er gernot.
 Und iwer besten mage habent uns hergesant.
 Die enbietent iu ir dienst uozer burgonden lant.
 Nu lon in got sprach sifrit ich getrouwe in wol.
 50 Triwen unde guotes also man friunden sol.
 Sam tuot ouch ir swester man sul uns mere sagen.
 Ob daheime unser friunde iht hohes muotes tragen.
 Sit wir von in schieden hat man in iht getan.
 Minen chonen magen sult ir mich wizzen lan.
 55 Daz wil ich in mit triwen immer helfen tragen.
 Unz daz ir viende minen dienst muozen klagen.
 Do sprach der marchgraue gere ein riter guot.
 Si sint in allen tugenden so rehte hoh gemuot.
 Si ladent iuch ze rine an eine hohgecit.
 60 Si sahen iuch vil gerne daz ir des ane zwivel sit.
 Bittet iwre frowen si sol mit iu dar komen.
 Swenne der winder ein ende habe genomen.
 Vor disen sunne wenden wolden si iuch sehen.
 Do sprach der starke sifrit daz kunde muolich
 gesehen.

2765 Do sprach aber gere von burgonden lant.
 Iwer muoter uote diu hat iuch gemant.
 Gernot und gifelher ir sult in niht versagen.
 Daz ir in sit so verre daz hore ich regeliche klagen.
 Prunhilt min vrowe und ir magedin.
 70 Vrönt sich der mere obe daz mohte sin.
 Daz si iuch noch sehen daz gebe in hohen muot.
 Do duhten disiu mere die schönen kriemhilde guot.
 Gere was ir sippe der wirt in sicken hiez.
 Den gesten hiez er senken niht lange man daz hiez.
 75 Do kom ouch dar sigmunt da er die boten sach.
 Der herre friuntlich zuo den burgonden sprach.
 Sit willekomen ir reken gunthers man.
 Sit daz kriemhilde ze wibe gewan.
 Sifrit min sun man soldiu diker sehen.
 80 Hie in disem lande wolder ir uns vriuntscheste
 iehen.
 Si sprachen swenne er wolde gerne komen.
 In wart michel müde mit freuden benomen.
 Die boten bat man sicken spise man in truoch.
 Der hiez do geben sifrit sinen gesten genuoch.
 85 Si muosen da beliben beuolle niun tage.
 Des heten endelichen die snellen riter klage.
 Daz si niht wider riten sulden in ir lant.
 Do hete der kunich sifrit nach sinen friunden ge-
 sant.
 Er vragte waz si rieten er sold an den rin.
 90 Ez hat nach mir gesendet gunther der friunt min.
 Er und sine mage durch ein hochcit.
 Nu kom ich vil gerne an daz sin lant ze verre lit.
 Si bittent kriemhilde daz si mit mir var.
 Nu ratet liben friunde wie sol si komen dar.
 95 Sold ich heruerten durch si in drizech lant.
 Da muose in dienen gerne hin diu sifrides hant.
 Do sprachen sine reken habet ir der reise muot.
 Hin cer hochcite wir raten waz ir tuot.
 Ir sult mit tusent reken riten an den rin.
 2800 So muger ir wol mit eren da cen burgonden sin.
 Do sprach von niderlanden der herre sigmunt.
 Weit ir zer hochcite wan tuot ir mir daz kunt.
 Obez iu niht versmahet so rite ich mit iu dare.
 Ich füre tusent degne da mire mer ich iwer schare.
 5 Welt ir mit uns riten lieber vater min.
 Sprach der küne sifrit vil vro sol ich des sin.

2807 Iner tagen zweluen so roume ich miniu lant.
 Alle die es gerten den gap man ros und ouch ge-
 want.
 Do der kunich edel der reise hete muot.
 10 Do hiez man wider riten die snellen degne guot.
 Sinen kone magen enbot er an den rin.
 Er wolde harte gerne bi ir hochgecite sin.
 Sifrit und kriemhilt so wir hören sagen.
 So vil den boten gaben daz ez niht mohten tragen.
 15 Ir möre haim ze lande er was ein riker man.
 Ir starken somäre treip man vrölichen dan.
 Ir volk chleidete sifrit und ouch sigemunt.
 Ekewart der graue der hiez an der stunt.
 Vrouwen kleider suochen die besten diu man vant.
 20 Oder inner kunde erwerben uber sifrides lant.
 Die setel zuo den schilden bereiten man began.
 Rittern und vrowen die mit im solden dan.
 Den gap man swaz si wolden daz in niht gebrast.
 Er brahte sinen friunden manigen herlichen gast.
 25 Die boten zogten sere ze lande uf den wegen.
 Do kom zon burgonden lant vere der deggen.
 Er wart vil wol enphangen do erbeizten si ze tal.
 Von rossen und von mören fur den gunthers sal.
 Die tumben und die wisen giengen so man tuot.
 30 Vragen umbe mere do sprach der riter guot.
 Swenne ich si sage dem kunige da hort irs ze hant.
 Er gie mit den gesellen da er guntheren vant.
 Der kunich von liebe von dem sedel sprach.
 Daz si so snelle komen des seite in do danch.
 35 Pruonhilt diu schöne gunther zen boten sprach.
 Wie gehabet sich sifrit von den mir liebe vil ge-
 sach.
 Do sprach der küne gere da wart er vrouden rot.
 Er un iwer suelster nie friunden baz en bot.
 So getriwe mere deheiner flahte man.

2840 Als ir der herre sifrit und ouch sin vater hat ge-
 tan.
 Do sprach zuo dem marchgrauen des richen ku-
 niges wip.
 Saget mir kumt uns kriemhilt hat noch ir schöner
 lip.
 Behalten iht der zuhte der si kunde phlegen.
 Si kumer riterlichen sprach do gere der deggen.
 45 Uote bat do drate die boten fur sich gen.
 Man moht an ir vrage harte wol versten.
 Daz si horte gerne was kriemhilt noch gesunt.
 Er seite wie er si funde und daz si köme in kurzer
 stunt.
 Ez wart von in diu gabe ze hove niht verdeit.
 50 Die in gap er sifrit golt und ouch diu kleit.
 Brahte man ze schoune der drier kunige man.
 Ir vil grozer milte wart da danken getan.
 Er mac sprach do hagne von im sampfte geben.
 Er kund ez niht verschwenden sold er immer leben.
 55 Hort der niblunge besloz hat sin hant.
 Hey sold er immer komen in burgonden lant.
 Allez daz gesinde freute sich darzuo.
 Daz si komen solden spate unde vruo.
 Waren vil unmuozech der drier kunige man.
 60 Manicher gesidele man do rihten began.
 Hunolt der küne und sindolt der deggen.
 Heten vil unmuoze die cit si muosen pflegen.
 Truchsezen und schenchen ce rihten manigen
 banc.
 Des half in ouch ortwin des seit im gunther danc.
 65 Rumolt der kuchenmeister wie wol er rihte sit.
 Sine undertane mag wegen kezzel wit.
 Haven unde pfannen hei waz man der da vant.
 Da bereite man den spise die da komen in daz
 lant.

WIE SI ZE DER HOHCIT FUORN.

2869 **A**lle ir unmuoze lazen wir nû fin.
 70 Und sagen wie vro kriemhilt und ir magedin.
 Hin gen rine fuoren von niblunge lant.
 Nie getruogen möre so manic herlich gewant.
 Vil der soumschrine man schiht zuo den wegen.
 Do reit mit finen friunden sifrit der degen.
 75 Und diu kuniginne dar si heten vrouden wan.
 Sit wart ez in allen ze grozem leide getan.
 Daheime si do liezen fyfrides kindelin.
 Und den sun kriemhilde daz muoz ez also fin.
 Von ir houe reise wuos vil michel fer.
 80 Sin vater und sin muoter gefach daz kindel nimer
 mer.
 Do reit ouch mit in dannen der herre sigmunt.
 Sold er rechte wizzen wie ez nach der stunt.
 Zer hochzit ergienge er het ir niht gesehen.
 Im kunde an lieben friunden leider nimmer ge-
 sehen.
 85 Boten man fur sande die märe seiten dar.
 Do reit ouch in enkegne mit wunderlicher schar.
 Vil der uoten vriunde und des gunthers man.
 Der wirt gen finen gesten sich fere vlizen began.
 Er gie zuo prunhilde da er si sizen vant.
 90 Wie enpfienge iuch min swester do ir komt in daz
 lant.
 Sam sult ir enphahen sifrides wip.
 Daz tuon ich sprach si gerne von schulden holt ist
 ir min lip.
 Do sprach der kunich riche si koment uns morgen
 vruo.
 Welt ir si enpfahen da griset balde zuo.
 95 Daz wir ir niht biten in der burch hie.
 Mir sint in allen ziten lieber geste komen nie.
 Ir meide und ir vrowen hiez si fa ce hant.
 Suochen guoti kleider diu besten diu man vant.
 Diu ir ingefinde vor gesten solde tragen.
 2900 Daz taten si doch gerne daz man sihte gesagen.
 Ouch ilten do dienen die gunthers man.
 Alle sine reken der wirt zuo im gewan.

2903 Do reit diu kuniginne herlichen dan.
 Da wart vil michel gruozen die lieben geste getan.
 5 Mit nie getanen vrouden man die geste enphie.
 Si duhte daz vrou kriemhilt vrou prunhilde nie.
 So rehte wol enphieng in burgonden lant.
 Die ez ie gefahen den wart vil hoher muot bekant.
 Nu was ouch komen sifrit mit den finen man.
 10 Sach die helde wenden wider unde dan.
 Des veldes allenthalben mit ungefügen scharn.
 Dringen und stouben kunde niemen da bewarn.
 Do der wirt des landes sifriden sach.
 Und ouch sigmunden wie minneclichen er sprach.
 15 Nu sit mir groze willekomen und al den friunden
 min.
 Iwer houe reise suln wir hohes muotes fin.
 Nu lon iu got sprach sigmunt der ere gernde man.
 Sit daz iuch sifrit ce friunde gewan.
 Do rieten mine sinne daz ich iu wolde sehen.
 20 Do sprach der kunich gunther nu ist mir lobe das
 geschehen.
 Sifrit wart enphangen als im daz wol gezam.
 Mit vil grozen eren nimen was im gram.
 Des half mit grozen zuhten giselher und gernot.
 Nie lieben gesten man so guotlich erbot.
 25 Nu naheten zuo an ander der zweier kunige wip.
 Da wart vil fetel lere maniger vrowen lip.
 Wart von helden handen erhaben uf daz gras.
 Die vrowen gerne dienden waz der da unmuo-
 zech was.
 Do giengen zuo an ander diu minneclichen wip.
 30 Des was in grozen vrouden maniges ritters lip.
 Daz ir beider gruozen so minneclich ergie.
 Do sach man vil der reken der dienen vrowen
 da niht lie.
 Daz herlich gefinde vie si bi der hant.
 In zuhten groz nigen des man viel da vant.
 35 Und kussen minneclichen von vrowen wol getan.
 Daz was liep zesehenne gunthers und sifrides man.
 Si biten da niht langer si riten zuo der stat.

- 2938 Der wirt finen gesten wol er zeigen bat,
Daz man si gerne sehe in burgonden lant.
- 40 Manigen puneiz richen man vor den iunchfrou-
wen vant.
Uzer trony hagne und ouch ortwin.
Daz si gewaltech weren daz taten si wol schin.
Swaz si gebieten wolden des torste man niht lan.
Von in wart michel dienst den lieben gesten getan.
- 45 Vil schilde horte man hellen da ce dem burge tor.
Von stich und von stozen lange habte da vor.
Der wirt mit finen gesten ê si chomen drin.
Ia gie in diu stunde mit grozer zurzwile hin.
Fur den Palas witen mit frouden si do riten.
- 50 Manigen phelle spehe guot und wol gesniten.
Sach man uber setele den vrouwen wol getan.
Allenthalben hangen do komen gunthers man.
Die geste hiez man fûren balde an ir gemach.
Under wilen bliken man prunhilde sach.
- 55 An vrouwen kriemhilde diu schöne was genuoch.
Ir varwe gen dem golde den glanz vil herlichen
truoch.
Allenthalben schallen ze wormz in der stat.
Horte man daz gesinde gunther do bat.
Danchwarten finen marschaleh daz er ir solde
pflegen.
- 60 Do begunde er daz gesinde harte guotlichen legen.
Darzuo und ouch darinne spîsen man si lie.
Ia wart vremder geste baz gepflogen nie.
Alles des si gerten des was man in bereit.
Der kunich was so riche daz niemen da niht wart
verseit.
- 65 Man diende in frûntliche und an allen haz.
Der wirt da ze tische mit finen gesten saz.
Man bat sifriden fîcen als er ê hete getan.
Do gie mit im ze sedele vil manich wetlicher man.
Zwelf hundert reken an dem ringe sin.
- 70 Da ze tische saz prunhilt diu kunigin.
Gedaht daz eigen helde niht richer kunde wesen.
Si was im noch so wege daz si in gerne lie genesen.
An eime abende da der kunich saz.
Vil der richen kleider wart von wine naz.

- 2975 Da die schenchen solden zuo den tischen gan.
Da wart vil voller dienst mit grozem flize getan.
So man ce hochzeiten lange hat gepflegen.
Vrouen unde meide hiez man schöne legen.
Swannen si dar komen der wirt in willen truoc.
- 80 In guotlichen eren man gap in allen genuoc.
Do diu naht het ende und der tac erschein.
Uz den soum schrinen manich edel stein.
Erluhte in guoter wete die fuorte vrouwen hant.
Do wart er fur gesuochet manich herlich gewant.
- 85 E ez wol ertagete do komen fur den sal.
Vil riter und knechte do huop sich aber schal.
Vor einer vruo messe die man dem kunige sanch.
Da riten iunge helde daz ins der kunich seite
danch.
Manic pufune lûte vil krefteclich erdoz.
- 90 Von trunben und von vleiten der schal wart so
groz.
Daz wurmez diu vil wite darnach lute erschel.
Die hochgemuoten helde ce rossen komen uber al.
Do huop sich in dem lande harte hohe ein spil.
Von manigem guoten reken der sach man da vil.
- 95 Den ir tumbiu herze gaben hohen muot.
Der sach man under schilde manigen zieren riter
guot.
In diu venster saz diu herlichen wip.
Und vil der schönen meide geciert was ir lip.
Si sahen kurzewile von manigen kûnen man.
- 3000 Der wirt mit finen vriunden selbe riten da began.
Sus vertriben si die wile diu duhte niht lanch.
Man horte da zem tuome maniger gloken klanch.
Do komen in die mûre die vrouwen riten dan.
Den edelen kûniginnen volgete manich kûne man.
- 5 Si stuonden vor dem mûnster nider uf daz gras.
Prunhilt ir gesten dannoch wege was.
Si giengen under krone in daz mûnster wit.
Diu liebe wart sit gescheiden daz schuof grozlicher
nit.
Do si gehorten messe si fuoren wider dan.
- 10 Mit vil manigen ern man sach si fider gan.
Ce tische vroliche ir vroude nie gelach.
Da zer hohgezite uns an den einliften tach.

WIE DIE CHUINGINNEN AN AND' SCHULTEN.

3013 Vor einer vesper zit huop sich groz ungemach.
Daz von manigen reken uf dem hove gefach.

15 Si pflegen ritterscheffe durch kurzweile wan.
Da liefen dar durch schowen manich wip unde man.
Ze samne do gefazen die kuniginne rich.
Si gedahten zweier reken die warn lobelich.
Do sprach diu schöne kriemhilt ich han einen man.

20 Daz elliu diffiu riche zuo sinen handen solden stan.
Do sprach diu vrowe prunhilt wie kunde daz gesin.
Ob ander nieman lebete wan din unde sin.
So mohten im diu riche wol wesen undertan.
Die wile daz lebet gunther so kundefz nimmer er-
gan.

25 Do sprach aber kriemhilt sihestu wie er stat.
Wie rehte herliche er vor den reken gat.
Sam der lichte mane vor den sternem tuot.
Des muos ich von schulden tragen vrolichen muot.
Do sprach diu vrowe prunhilt swie wätlich si din
man.

30 Biderbe und swi schöne so soltu vor im lan.
Gunther den reken den edeln bruoder din.
Der muoz vor allen kynigen daz wizze werliche
sin.

Do sprach aber kriemhilt so tiwer ist min man.
Daz ich in an schulde niht gelobet han.

35 An vil manigen dingen ist sin ere groz.
Geloubest du daz prunhilt er ist wol gunthers ge-
noz.

Ia solt du mirz kriemhilt ze arge niht verstan.
Wan ich an schulde niht die rede han getan.
Ich horte si iehen beide do ich si erste sach.

40 Unde da des kuniges wille an mime libe gesach.
Und da er mine minne so riterlich gewan.
Do iach sifrit er were des kuniges man.
Des han ich in für eigen sit ich ins horte iehen.
Do sprach diu schöne kriemhilt so wer mir ubel
geschehen.

3045 Wie heten so geworben die edelen brüoder min.
Daz ich eigen mannes wine sode sin.
Des wil ich dich prunhilt vil fruntlichen biten.
Daz du last die rede durch mich mit gütlichen
fiten.

Ich mag ir niht gelazen sprach des kuniges wip.

50 Zwiu sold ich verchiesen su maniges ritters lip.
Der uns mit dem degne dienstlich ist undertan.
Kriemhilt diu vil schöne daz fer zurnen began.
Du muost in verchiesen daz er dir immer bi.
Wone deheiner dienste er ist tiwer danner si.

55 Gunther min bruoder der vil edel man.
Du sold mich des erlazen daz ich von dir verno-
men han.

Unde nimet mich imer wunder sit er din eigen ist.
Und du uber uns beidiu so gewaltich bist.
Daz er dir so lange den eins versezzen hat.

60 Diner ubermuote sold ich von rehte haben rat.
Du ciuhest dich ze hohe sprach do des kuniges wip.
Nu wil ich sehen gerne ob man dinen lip.
Habe ce solhen eren so man den mimen tuot.
Die frowen wurden beide vil sere zornich gemuot.

65 Do sprach diu vrowe kriemhilt daz muoz e nie
geschehen.

Sit du mines mannes für eigen hast geiehen.
So muozen hiute kiesen der beider kunige man.
Ob ich vor kuniges wibe ce kirche turre gegā.
Du muost daz hiute schowen daz ich bin edel fri.

70 Und daz min man ist tiwerer danne der dine si.
Da mite wil ich selbe bescholden sin.

Du solt noch heint kiesen wie diu eigene din.
Ze houe ge uor reken in burgonden lant.
Ich wil wesen tiwer danne ieman habe bechant.

75 Deheine kuniginne diu krone her ie getruoch.
Do huop sich under den vrowen grozes nides ge-
nuoch.

Do sprach aber prunhilt wil du niht eigen sin.

3078 So muost du dich scheiden mit den vrowen din.
Von minem ingefinde da wir ce munster gan.

80 Des antwurte kriemhilt triwen daz sin getan.
Nu cheidet iuch min meide sprach sifrides wip.
Ez muoz ane schande beliben hie min lip.
Ir sult wol lazen schouwen habet ir iht riche wat.
Si mac sin gerne loughen des si hie veriehen hat.

85 Man mohte in lihte raten si suochten richiu kleit.
Da wart vil wol gecieret manich vrowe und meit.
Do gie mit ir gefinde des edelen kuniges wip.
Do wart ouch wol gecieret der schönen kriemhilde
lip.

Mit drin und vierzech meiden brahte si an den rin.

90 Die truogen liehte pfelle geworth in arabin.
Sus komen zuo dem munster die meide wol getan.
Ir warten vor dem hause alle sifrides man.
Die Lute nam des wunder wa von daz gesach.
Daz man die kunniginne also gescheiden sach.

95 Daz si bi an ander niht giengen alsam ê.
Da von wart manigem degne sid vil forchlichen we.
Nu stuont vor dem munster gunthers wip.
Do hete churzwile vil maniges ritters lip.
Mit den schönen frowen der si da namen ware.

3100 Do kom diu schöne kriemhilt mit maniger herli-
chen schare.

Swaz kleider ie getruogen edeler riter kint.
Wider ir gefinde daz was gar ein wint.
Si was so rich des guotes daz drizech kuniges wip.
Ez mohten niht erziugen daz eine erziugte ir lip.

5 Ob ieman wunschen solde der kunde niht gesagen.
Daz man so richer cleider gesehe ie nie getragen.
So da ze stunde truogen ir meide wol getan.
Wan prunhilde ze leide ez hete kriemhilt verlan.
Ze samne si do kumen vor dem munster wit.

10 Ez tet diu hufvrowe durch einen grozen nit.
Si hiez vil ubeliche kriemhilde stan.
Ia sol vor kuniges wibe nimmer eigen wip gegan.
Do sprach diu schöne kriemhilt zornec was ir muot.
Kundestu noch swigen daz wär dir lihte guot.

15 Du hast geschendet dinen schönen lip.
Wie möhte mannes kebse immer werden kuniges
wip.
Wen hastu hie verkebsset sprach des kuniges wip.

3118 Daz han ich dich sprach kriemhilt dinen schönen
lip.

Minnete erst sifrit min vil lieber man.

20 Ia was ez niht min bruoder der dinen meitum ge-
wan.

War kumen dine sinne ez was ein arger list.

Daz du in lieze minnen sit er din eigen ist.

Ich höre dich sprach kriemhilt an schulde clagen.

Triwen sprach do prunhilt an daz wil ich gedagen.

25 Waz mac nür daz gewerren din ubermuot dich
hat betrogen.

Du hast mich ce dienste mit rede dich angezogen.

Daz wizze an rehten triwen ez ist mir immer leit.

Getriwer heimliche sol ich dir wesen umbereit.

Prunhilt do weinde kriemhilt niht lenger lie.

30 Vor des kuniges wibe inz munster si do gie.

Mit ir ingefinde da huop sich grozer haz.

Da wurden liehtiu ougen starke truobe unde naz.

Swie vil man gote diende oder ieman da sanch.

Des duhte prunhilde diu wile gar ze lanch.

35 Wand ir was vil trübe der lip und ouch der muot.

Des muoste sit enkelt manich helt küne und guot.

Prunhilt und ir vrowen gie fur daz munster stan.

Si dahte mich muoz kriemhilt mere hören lan.

Des mich so lûte cihet daz wortræze wip.

40 Hat er sichs geruomet ez get im werlich an den lip.

Nu kum diu edel kriemhilt mit manigem kûnen
man.

Do sprach diu edel prunhilt ir sult noch stille stan.

Ir iahet mich ce chebsen daz sult ir lazen sehen.

Mir ist von iwren spruchen daz wizzet leide ge-
schehen.

45 Do sprach vro criemhilt ir möhtet mich lan gan.

Ich erziugez mit dem golde daz ich an hende han.

Daz brahte mir sifrit do er bi iu lach.

Nie gelebte Prunhilt deheinen leidern tac.

Si sprach daz golt vil edel daz wart mir verftolen.

50 Und ist mich harte lange ubel verholn.

Ich kum ez an ein ende wer mirz hat genomen.

Die vrowen waren beide in groz ungemuote komen.

Do sprach aber kriemhilt ich wils niht wesen diep.

Du mohtest gedagen han were dir ere liep.

55 Ich erziugez mit dem gurtel den ich umbe han.

Daz ich niht liuge ia wart sifrit din man.

3157 Von ninneve den fiden si den borten truoc.
 Mit edelen gesteine ia was er guot genuoch.
 Do den gesach vro prunhilt weinen si began.
 60 Daz muoste freischen gunther dar zuo alle sine man.
 Do sprach diu kuniginne heizet here gan.
 Den fursten von rine ich wil in hören lan.
 Wie mich hat gehönet finer swester lip.
 Si seit hie offenliche ich si sifrides wip.
 65 Der kunich kom mit reken weinen er do sach.
 Sine triutinne gütlich er do sprach.
 Saget mir liebiu vrowe wer hat iu iht getan.
 Si sprach zuo dem kunige ich muoz unfrolichen
 stan.
 Von allen minen eren mich diu swester din.
 70 Gerne wolde scheiden dir sol gechlaget sin.
 Si zihet mich habe gechebeset sifrit ir man.
 Do sprach der kunich gunther so hetes ubele getan.
 Si treit hie meinen gurtel den ich han verlorn.
 Unde min golt daz rote daz ich ie wart geborn.
 75 Daz riwet mich fere dun beredest kunich mich.
 Der vil grozen schanden ich minne niemer dich.
 Do sprach kunich gunther er sol her fur gan.
 Hat er sichs geruomet daz sol er hören lan.
 Oder sin muoz laugen der helt uz niderlant.
 80 Do wart der küne sifrit harte balde dar besant.
 Do der herre sifrit die ungemuoten sach.
 Er wesse niht der mere balde er do sprach.
 Waz weinent diese vrouwen daz het ich gerne er-
 kant.
 Oder von welhen schulden ich da here sie besant.
 85 Do sprach kunich gunther mir ist harte leit.
 Mir hat min vrowe prunhilt eine mere hie geseit.
 Du hast dich geruomet du werft ir erster man.
 So seit din wip kriemhilt hastu degen daz getan.
 Nein ich sprach do sifrit und hat si daz geseit.
 90 End ich erwinde daz muoz ir werden leit.
 Und wil dirz gerihten vor allen dinen man.
 Mit minen hohen eiden daz ich irz niht gesaget han.
 Do sprach der kunich von rine daz soltu lazen sehen.
 Den eit den du biutest mach der hie geschen.
 95 Aller valschen dingen wil ich dich ledech lan.
 Man sach zuo dem ringe do die von burgonden stan.
 Sifrit der viel küne zem eide bot die hant.

3198 Do sprach der kunich rike mir ist so wol bechant
 Iwer groz unschulde ich wil in ledech lan.
 3200 Des iuch min swester cihet daz ir des niht habet
 getan.
 Do sprach aber sifrit und geniuzzet des ir lip.
 Daz si hat ertübet din vil schöne wip.
 Daz ist mir sicherlichen ane maze leit.
 Do sahen zuo anander die künen rittere gemeit.
 5 Man sol so vrowen ziehen sprach sifrit der degen.
 Daz si uppech spruche lazen under wegen.
 Verbiut ez dinem wibe der minen tuon ich sam.
 Solher uber muote ich mich werlichen scham.
 Mit rede wart gescheiden manich schöne wip.
 10 Do trurte also fere brunhilde ir lip.
 Daz ez erbarren muose die gunthers man.
 Do kom von trony hagne zuo finer vrowen gegant.
 Er vragte waz ir wäre weinende er si vant.
 Do seit sie im diu märe er lobete ir saze hant.
 15 Daz ez erarnen müse kriemhilde man.
 Oder er wolde nimmer darumbe vrolich gestan.
 Zuo der rede komen ortwin und gernot.
 Da die helde rieten den sifrides tod.
 Darzuo kom ouch giselher der schönen uoten kint.
 20 Da er ir rede gehorte er sprach getriwlichen sint.
 Ir viel guoten reket warumbe tuot ir daz.
 Ja gediende sifrit nie alsolhen haz.
 Daz er darumbe solde verliesen sinen lip.
 Ja ist des harte lihte darumbe zurnent diu wip.
 25 Suln wir hohe ziehen sprach aber hagne.
 Des habent luzel ere so guote degene.
 Daz er sich hat gerümet der lieben vrowen min.
 Darumbe wil ich sterben ez enge im an daz leben sin.
 Do sprach der kunich selbe er hat uns niht getan.
 30 Ni wan guot und ere man sol in leben lan.
 Waz tuoch ob ich dem reken were nu gehaz.
 Er was ie getriwe und tet vil willeclichen daz.
 Do sprach von mezen der degen ortwin.
 Ja kan in niht gehelfen diu groze sterke sin.
 35 Er loubet mirz min herre ich tuon im alse leit.
 Do heten im die helde ane schulde wider seit.
 Sin gevolgte nieman ni wan daz hagne.
 Riet in allen Ziten gunter dem degne.
 Ob sifrid niht enlebte so wurde undertan.

3240 Vil der Kynige Lande der helt des truēn began.
Do liezen fiz do belieben spiln man do sach.
Hey waz man starker scheffte vor dem munster brach.
Vor sifrides wibe al zuo dem sale dan.
Do waren in unmuote genuoge gunthers man.
45 Der kunich sprach lat beliben den mortlichen zorn.
Er ist uns ze felden und ze eren geborn.
Ouch ist so stare grimme der wundern kūne mann.
Wurde er sin innen so torst in nieman bestan.
Nein er sprach do hagne lat iu ez wol behagen.
50 Ich trouwe ez heinliche also angetragen.
Daz brunhilde weinen sol im werden leit.
Im sol von hagnen immer wesen widerseit.

3253 Da sprach der kunich gunther wie mohte das ergan
Des antwurte hagne ich wil iuchz hören lan.
55 Heizen boten riten zuo uns in daz lant.
Wider sagen offentliche die hie niemen sin bechant.
So iehet ir vor den gesten daz ir und iwer man.
Wellent herverten also daz ist getan.
So lobet er in dar dienen des flusset er den lip.
60 So ervare ich uns diu mere an des reken kūnen wip
Der kunich ubel volgte hagnen sinen man.
Die starken untrūve begunden tragen an.
E ieman daz erfunde die rieter uz erkorn.
Von zweier vrowen bagen wart vil mannich helt
verloren.

WIE SIFRIT VERRATEN WART.

3265 **A**n dem vierden morgen zwen und drizech man.
Sach man ze hove riten daz wart do kunt getan.
Gunther dem richen im were widerseit.
Von luge wuohs den frouwen grozer iamer unde leit.
Urloup si gewonnen daz si fur solden gan.
70 Und iahen daz si weren liudgers man.
Den e da hete betwungen sifrides hant.
Und in ce gisfe brehte in gunthers lant.
Die boten er do gruozte unde hiez si fien gan.
Einer sprach darunder herre lat uns stan.
75 Unz wir gesagen mere diu iu enboten sint.
Ja habet ir ce viende daz wizzet maniger muoter
kint.
Ju widerseit liudgast und liudger.
Den ir da wilen tatet gremlichu fer.
Die wellent zuo iu riten mit her in dice lant.
80 Der kunich begunde zurnen do er diu mere bevant.
Man hiez die meinrāten zern herbergen varn.
Wie mohte sich syfrit davor do be warn.
Er oder ander ieman daz si do truogen an.
Daz wart sit inselben ze grozem leide getan.
85 Der kunich mit sinen friunden ruonende gie.
Hagne von trony in nie geriwen lie.
Nach heten ez gesciden des kuniges man.
Do wolde et hagine nie des rates abe gan.
Eins tages si sifrit ruonende vant.

3290 Do begunde vagen der helt von niderlant.
wie gat so truoreclichen der kunich und sine man.
Daz hilfe ich immer reken hat in ieman iht getan.
Do sprach kunich gunther mir ist von schulden leit.
Liudgast und liudger habent mir widerseit.
95 Si wellen offentliche riten in min lant.
Do sprach der degen kūne daz sol sifrides hant.
Nach allen iuren eren mit fize under stan.
Ich tuon noch degenen als ich in e han getan.
Ich lege in wüste ir burge und ouch ir lant.
3300 E daz ich erwinde des si min houbet iwer phant.
Ir und iwer reken sult hie heim bestan.
Unde lat mich zuo in riten mit den die ich han.
Daz ich iu gerne diene daz laze ich iu sehen.
Von mir sol iuern vienden wizzet leide geschehen.
5 So wol mich dirre mere sprach der kunich do.
Als eb er ernfliche der helfe were vro.
In valsche neig im tiefe der ungetriwe man.
Do sprach der herre sifrit ir sult kleine sorge han.
Do schikten sie die reise mit den knechten dan.
10 Sifride und den sinen ce sehenne ez was getan.
Do hiez er sich bereiten die von niderlant.
Sifrides reken suochten sritlich gewant.
Do sprach der starke sifrit vater min her sigmunt.
Ir sult hie beliben wir komen in kurzer stunt.

3315 Git uns got geluke her wider an den rin.
 Ir sult bi dem kunige hie vil vrolichen sin.
 Diu zeiken si ane bunden alse si wolden dan.
 Do waren da genuoge gunthers man.
 Die wessen niht der mere wa von ez was geschehen.
 20 Man mothe groz gefinde do bi sifride sehen.
 Ir helme und ouch ir brunne si bunden uf diu march.
 Sich bereite von dem Lande manich riter starch.
 Do gie von trony hagne da er kriemhilde vant.
 Er bat im geben urloup si wolden rumen daz lant.
 25 Wol mich sprach chriemhilt daz ich ie den man
 gewan.
 Der minen lieben vriunden so wol tar vor stan.
 Alse min her sifrit tuot den friunden min.
 Des wil ich hohes muotes sprach diu kunniginne sin.
 Lieber friunt er hagene degen heten daz.
 30 Daz ich in gerne diene und noch nie wart gehaz.
 Des lat mich geniezen an minen lieben man.
 Er sol des nicht entkelten hab ich prunhilt iht
 getan.
 Daz hat mich sit gerowen sprach daz edel wip.
 Ouch hat er so zerblouwen darumbe minen lip.
 35 Daz ichz ie gereite daz beswarte im den muot
 Daz hat vil wol erroken der degen küne unde guot.
 Er sprach ir werdet wol versünet her nach disen
 ragen.
 kriemhilt liebiu vrowe ia sult ir mir sagen.
 Wie ich iu muge dienen an sifride iuern man.
 40 Daz tuon ich gerne frouwe baz ichs nieman engan.
 Ich were an alle forge sprach do daz edel wip.
 Daz im ieman neme in sturme finen lip.
 Ob er niht wolde volgen finer ubermuot.
 So were immer sicher der degen küne unde guot.
 45 Vrowe sprach do hagne unde habet ir des wan.
 Das in muge versniden ir sult mich wizzen lan.
 Mit wie getanen listen sol ichz under sten.
 Ich wil im zehuote immer riten unde gen.
 Si sprach du bist min mach so bin ich der din.
 50 Ich bevilhe dir uf triwe man den lieben min.
 Daz du wol behütest mir den lieben man.
 Sie seit im kundiu mere diu vil bezzer wären
 verlan.
 Si sprach min man ist küne dar zuo starch genuoch.
 Do er den lintdrachen an deme berge sluoch.

3355 Ja badete sich der reke in dem bluote viel gemeit.
 Davon in seit in sturmen kein wafen nie versneit.
 Idoch bin ich in sorgen swenne er in strite stat.
 Und vil der Gefuzze von helde hande gar.
 Daz ich da verliese den minen lieben man.
 60 Hei waz ich grozer forge dike umb sifriden kan.
 Ich melde ez uf genade vil liber friunt dir.
 Daz du dine triwe behaltest ane mir.
 Da man da mach verhowen den minen lieben man.
 Daz laze ich dich hören dest uf genade getan.
 65 Do von des draken bluote sich der riter guot.
 Do viel im zwischen der herte ein lindenblat vil breit.
 Da mac in versniden des han ich forge und leit.
 Do sprach von trony hagene uf daz sin gewant.
 Nat ein cleinez zeichen dabi ist mir bekant.
 70 Wa ich in muge behüten so wir in sturmen stan.
 Si wande den helt vristen ez was uf finen tot getan.
 Si sprach mit klinen fiden ne ich uf sin gewant.
 Ein tougenlichez criuze da sol helt din hant.
 Minen man behüten so ez in die herte gat.
 75 Swenne er in den sturmen vor finen vienden stat.
 Daz tuon ich sprach do hagene vil libiu vrowe min.
 Do wand ouch diu vrowe ez sold im frume sin.
 Do was damite verraten der kriemhilde man.
 Urloup nam do hagene do gie er vrolichen dan.
 80 Des kuniges ingefinde was allez wol gemuot.
 Ich wene nimmer reke deheiner mer getuot.
 So groze mein räte so da von im ergie.
 Do sich an sine triwe diu schöne kunnigin verlie.
 Des anderen morgens mit tusent finer man.
 85 Reit der herre sifrit vil vrolichen dan.
 Er wand er solde reken der finen friunde leit.
 Hagene im reit so nahene daz er geschouwe diu cleit.
 Als er gefach daz bilde do sciete er tougen dan.
 Die seiten andriu mere zwene finer man.
 90 Mit vride solde belieben daz gunthers lant.
 Und si hete liudger zuo dem kunige gefant.
 O wie ungerne sifrit do hin wider reit.
 Er enhete ê geroken finer vriunde leit.
 Wan in der reise erwanden vil kume gunthers
 man.
 95 Er reit zuo dem kunige der wirt im danken began.
 Nu lon iu got des willen vriunt her sifrit.
 Daz ir so willechlichen tuot des ich iu bit.

3398 Daz sol ich immer dienen als ich von rehte sol.
 Fur alle mine vriunde getrowe ich iu wol.
 3400 Nu wir der herverte ledech worden sin.
 So wil ich iagen riten bern und swin.
 Hince dem was kein walde als ich vil dike han.
 Daz hete geraten hagne der vil ungetriwe man.
 Allen minen gesten sol man daz nu sagen.
 5 Ich welle fruo riten die wellen mit mir iagen.
 Daz sich die bereiten die wellen hie bestan.
 Hubschen mit den vrouwen daz sie liep mir getan.
 Do sprach der starke sifrit mit herliken site.
 Swenne ir iagen wellet da wil ich gerne mite.

3410 So solt ir mir lihen einen suochman.
 Und eteliken braken so wil ich riten in den tan.
 Welt ir niht nemen einen sprach der kunich
 zehant.
 Ich lihe iu welt ir uiere den wol ist bekannt.
 Der walt und ouch die stige swa diu tier gant.
 15 Die iu niht uorewise wider heim riten lant.
 Do reit zuo sinem wibe der riter vil gemeit.
 Schiere hete hagene dem kunige geseit.
 Wie er gewinnen wolde den tiwerlichen degen.
 Sus grozer untriwe folde nimmer man gepflegen.

WIE SIFRIT ERSLAGEN WART.

3420 **G**unther und hagne die reken vil balt.
 Lobeten mit untriwen ein pirsen in den walt.
 Mit ir scharpfen geren si wolden iagen swin.
 Beren und wifende waz kunde kuners gefin.
 Damite reit ouch sifrit in erlichem Site.
 25 Maniger hande spise die fuorte man in mite.
 Zuo eime kalten brunnen verlos er sit den lip.
 Daz hete geraten prunhilt kunich gunthers wip.
 Do gie der degen kune da er kriemhilde vant.
 Do was nu ouf gesoumet sin schön edel pires ge-
 want.
 30 Und ouch der gefellen si wolden uber rin.
 Do endorfte kriemhilde nimmer leider gefin.
 Sine trutinne kufft er an den munt.
 Got laze mich dich vrouwe gesehen noch gesunt.
 Und mich ouch diniu ougen mit holden magen din.
 35 Solt du kurzwillen ich mach heime niht gefin.
 Do dahte si an diu märe si entorfte ir niht sagen.
 Diu si hagnen seite do begunde si clagen.
 Diu edel kuniginne daz si ie gewan den lip.
 Do weinde ane maze daz vil wunder schöne wip.
 40 Si sprach zuo dem reken lat iwer iagen sin.
 Mir troumte heint leide wie iuch zwei wildiu swin.
 Jageten uber heide da wurden bluomen rot.
 Daz ich so fere weine daz get mir werliche not.
 Ich furhte harte fere etelichen rat.

3445 Obe man der deheinen misse dient hat.
 Die uns fügen kunnen vientlichen haz.
 Belibet lieber herre mit triwen rate ich iu daz.
 Min liebiu truttinne ich kume in kurzen tagen.
 Ich weiz hie niht der liute die mir iht hazzes tragen.
 50 Alle dine mage sint mir gemeine holt.
 Ouch han ich an den degnen hie niht anders versolt.
 Neina herre sifrit ia furhtich dinen val.
 Mir troumte heint leide wie obe dir ze tal.
 Vielen zwene berge ich gefach dich nimmer me.
 55 Wil du von mir scheiden daz tuot mir innerlichen
 we.
 Er umbevie mit armen daz tugentriche wip.
 Mit minnecllichem kusse er trüte ir schönen lip.
 Mit urloube er dannen schiet in kurzer stunt.
 Si gefach in leider darnach nimmer mer gesunt.
 60 Do riten si von dannen in einen tiefen walt.
 Durch churzewile willen vil manich riter balt.
 Volgeten gunthere und sifride dan.
 Gernot unde giselher die wolden deheime bestan.
 Geladen vil der rosse kom vor in uber rin.
 65 Die den igitgefallen truogen brot unde win.
 Vleisch mit den Vischen unde ander Manigen rat.
 Den ein kunich so rike harte billichen hat.
 Si hiezen herbergen fur den gruonen walt.
 Gen des wildes abelaufe die stolzen iägeren balt.

3470 Da si da iagen folden uf einen wert vil breit.
Do was ouch komen sifrit daz wart dem kunige
geseit.

Von den ieitgesellen wurden do bestan.
Die warte an allen enden do sprach der küne man.
Sifrit der vil starke wer sol uns in den walt.

75 Wissen nach den wilde ir degne küne unde balt.
Wellen wir uns scheiden sprach do hagne.
Ê daz wir hie beginnen hie zu iagene.
Da bi mugen bekennen ich und die herren min.
Wer die besten iägere an dieser walt reise sin.

80 Lute unde hunde solen wir teilen gar.
So chere islicher da er gerne var.
Der danne iage beste der sol des haben danch.
Der iäger biten wart niht lange bi anander.
Do sprach der herre sifrit ich han der hunde rat.

85 Wan einen braken der so genozze hat.
Daz er die verte erkenne der tiere durch den tan.
Wir komen wol ce zeide sprach der kriemhilde man.
Do nam ein alter iägere einen spurhunt.
Er brachte den herren in einer kurzer stunt.

90 Da si vil tiere funden swaz der von leger stunt.
Diu erieiten die gesellen so noch guote ieger tuont
Swaz ir der brake ersprachthe diu fluoc mit siner
hant.

Sifrit der küne der helt von niederlant.
Sin ros lief so fere daz ir im niht entran.

95 Den lop er vor in allen an dem geieide gewan.
Er was an allen dingen biderbe genuoc.
Sin tier daz erste daz er ze tode fluoc.
Was ein starkes halpfwuol mit der siner hant.
Da nach er vil schiere ein ungefügen lewen vant.

3500 Der brake den er sprachthe er schoz in mit dem
bogen.

Eine scharfe strale hete er ingezogen.
Der lewe lief nach dem schuzze wan drier sprun-
ge lanc.

Sine ieitgesellen seiten sifride danch.
Darnach seluoc er schiere einen wisent und einen
elch.

5 Starker oure viere und einen grimmen schelch.
Sin ros truoch in so balde daz im niht entran.
Hirze oder hinde kunt im wenich engan.
Einen eber grozen vant der spurhunt.
Als er begunde vliehen do kom an der stunt.

3510 Des geieides meister er bestuont in uf der fla.
Daz swin zornechlichen lief an den künen degen sa.
Do fluc in mit dem swerte kriemhilde man.
Ez hete einander iegere so sanfte niht getan.
Do ernhete eruellet man vie den spurhunt.

15 Do wart sin rich geieide allen burgonden kunt.
Sie horten allenthalben ludem unde doz.
Von lûten und von hunden der schal was so groz.
Daz in da von antwurtete der berch und ouch
der tan.

Vier unde zweinzech vuore die ieger heten verlan.

20 Do muosen vil der tiere verliesen da daz leben.
Do wanden si fügen daz man solde geben.
In den pris des ieides des kunde niht gesehen.
Do der starke sifrit wart zer viwer stat gesehen.
Daz iet was ergangen unde doch nih gar.

25 Die zer wiwer stat wolden die brahten mit in dar.
Vil maniger tiere houte und wildes genuoch.
Hei waz man ce kuchen daz ingefinde truoch.
Do hiez der kunich kunden den iägern wolgeborn.
Daz er inbizen wolde do wart lûte ein horn.

30 Zeiner stunt geblasen damite wart bekant.
Daz man den fursten edel cen herbergen vant.
Do sprach der herre sifrit nu roumen wir den tan.
Sin ros truoch in ebene si ilten mit in dan.
Si ersprachten mit ir schalle ein tier gemechlich.

35 Einen beren wilden do sprang der degen hinder sich.
Ich wil uns hergesellen kurzwele weren.
Ir sult den bracken lazen ich sihe einen bern.
Der sol mit uns hinnen zen herbergen varn.
Er fliehe danne fere er kan sichs nimmer bewarn.

40 Der brake wart verlazen der bere spranch von
dan.

Do wolden in eriten krimhilde man.
Er kom in ein geuelle do kunt ez niht wesen.
Daz starke tier do wande vor den iägern genesen.
Do spranch von sime rosse der stolze riter guot.

45 Er begunde nach loufen daz tier was unbehuot.
Ez kund im niht entrinnen do vie er sa ce hant.
An alle wunden der helt ez schiere gebant.
Kracen noch gebizen kund ez niht den man.
Er band ez zuo dem satele uf saz der sinelle fan.

50 Er braht ez an die viwerstat durch sinen hohen muot.
Zeiner kurzwele der degen küne unde guot.

3552 Wie

- 3552 Wie rehte herlichen er ze herbergen reit.
 Sin ger was vil michel starch unde breit.
 Im hie ein cier wafen nider uf den sporn.
- 55 Von rotem golde der herre fuorte ein schone horn.
 Von bezzerin pirs gewate hort ich nie gesagen.
 Einen roch swarz pfhellen sach man in tragen.
 Und einen huot von zodele der rike was genuoch.
 Hei waz er borten an sime kochere truoch.
- 60 Von eime pantel was daruber gezogen.
 Ein hout durch die füze ouch fürte er einen bogen.
 Den man mit antwerke muose ciehen dan.
 Der in spannen wolde ern betez selbe getan.
 Von einer ludmes hute was allez sin gewant.
- 65 Von houbet unz anz ende gestrout man druse vant.
 Uz der lichten ruhe vil manich goldes zein.
 Ze beiden siten dem künen ieger meister schein.
 Ouch fuort er balmungen ein ciere wafen breit.
 Daz was also scherphe daz ez nie vermeit.
- 70 Swa manz fluoch uf helme sin eke waren guot.
 Der herliche iegere was vil hohe gemuot.
 Sid ich iu diu mere gar bescheiden sol.
 Im was sin edel kocher guoter strale vol.
 Von guldinen tullen diu fahs wol hende breit.
- 75 Ez muoste balde ersterben swaz er damit versneit.
 Do reit der riter edel vil weidenliche dan.
 In fahen zuo in komende gunthers man.
 Si liefen im enkegne und enphiengen im daz march.
 Do fuorte er bi dem fatele den bern groz unde starch.
- 80 Als er gestuont von rosse do losste er im diu bant.
 Von füze und ouch von munde do erlute sa ze hant.
 Vil lute daz gehunde swaz ez den bern sach.
 Daz tier ze walde wolde des heten die lute ungemach.
 Der bere von dem schalle durch die kuche geriet.
- 85 Hei waz er kuken knehte von dem viwer schiet.
 Vil kezzele wart gerüt cerfür mannich brant.
 Hei waz man guoter spise in dem asche ligen vant.
 Do sprungen von dem sedele die herren und ir man.
 Der bere begunde zurnen der kunich hiez do lan.
- 90 Allez daz gehunde daz an seilen lac.
 Und wer ez wol verendet si heten vrölichen tac.
- 3592 Mit bogen und mit spiezen niht langer man daz lie.
 Dar liefen do die snellen da der bere gie.
 Do was so vil der kunde daz da nieman schoz.
- 95 Von des liutes schalle daz gebirge allez erdoz.
 Der ber begunde vlihen vor den hunden dan.
 Im kunde niht geuolgen wan kriemhilde man.
 Er erlief in mit dem swerte ce tode er in do fluoch.
 Hin wider zuo dem viwre man den beren truoch.
- 3600 Do sprachen die daz fahen er wer ein kreftig man.
 Die stolzen ieit gesellen hiez man ze tische gan.
 Uf einen schonen anger saz ir da genuoc.
 Hei waz man riter spise den stolcen iegern do truoc.
 Die senchen komen seine die tragen solden win.
- 5 Ez kunde baz gedienet nimmer helden sin.
 Heten si darunder niht so valsem muot.
 So wären wol die reken vor allen schanden behuot.
 Do sprach der herre sifrit wunder mich des hat.
 Sid man uns von kuchen git so manigen rat.
- 10 Warumbe uns die schenken darzuo niht bringen win.
 Man pflege baz der iegern ich wil niht ieit gefelle sin.
 Ich hete wol verdienet daz man min name ware.
 Der kunich von dem tische sprach in valsche dare.
 Man sol iu gerne büzen swes wir gebresten han.
- 15 Ez ist von hagnen schulden der wil uns erdurften lan.
 Do sprach von trony hagne lieber herre min.
 Ich wande daz pirsen hiute solde sin.
 Daze dan spets hartes den win den sand ich dar.
 Sin wir hiute ungetrunken wie wol ich mere daz bewar.
- 20 Do sprach der niderlende ir lip der habe undanch.
 Man solde mir siben soume mit met und luter tranch.
 Haben her gefüret do des raht mohte sin.
 Do solde man uns gesidelet haben nahen an den rin.
 Do sprach von troni hagne ir edelen riter balt.
- 25 Ich weiz hie vil nahen einen brunnen kalt.
 Daz ihr niht erzurnet da sul wir hine gan.
 Der rat wart mannigem degne ce grozen sorgen getan.

3628 Sifriden den reken twanch des durstes not.
 Den tisch er defter ziter ruken da gebot.
 30 Er wolde fur die berge zuo dem brunnen gan.
 Do was der rat mit meine von den reken getan.
 Diu tier hiez man uf wagnen und füren in daz lant.
 Diu da hete verhouven sifrides hant.
 Man iach im grozer ern swer ez ie gesach.
 35 Hagne sine triwe fere an sifride brach.
 Do si wolden dannen zuo den linden breit.
 Eo sprach von trony hagne mir ist des vil geseit.
 Daz niht gevolgen kunde der kriemhilde man.
 Swenner welle gahen wold er uns daz sehen lan.
 40 Do sprach von niederlande der küne sifrit.
 Daz muget ir wol versuochen welt ir mir volgen
 mit.
 Ze wette zuo dem brunnen so daz ist getan.
 Man siehe den gewinnes den man siht gewun-
 nen han.
 Nu welle ouch wirz versuochen sprach hagne der
 degen.
 45 Do sprach der starke sifrit so wil ich mich legen.
 Zur iuwer füze nider an daz gras.
 Do er daz gehorte wie liep daz gunthers was.
 Do sprach der degen küne ich wil iu mere sagen.
 Allez min gewete wil ich mit mir tragen.
 50 Den ger zuo dem schilde und min pirs gewant.
 Den kocher zuo dem swerte schier er umbe gebant.
 Do zugen si diu kleider von dem libe dan.
 In zwein wizen hemden sach man si beide stan.
 Sam zuai wildiu panthel si liefen durch den chle.
 55 Doch sach man bi den brunnen den künen sifri-
 den ê.
 Den bris von allen dingen truoch er vor manigen
 man.
 Daz swert lost er schiere den kocher leit er dan.
 Den starken ger er leinte an der linden ast.
 Bi des brunnen fluzze stuont der herliche gast.
 60 Die sifrides tugende waren harte groz.
 Den schilt er leite nider da der brunne floz.
 Swie harte so in durfte der helt doch niht tranc.
 E der kunich getrunke des seit er im vil böse danc.
 Der brunne was küle louter unde guot.
 65 Gunther si do neigte nider zuo der vluot.
 Als er hete getrunken do rihtete er sic von dan.

3667 Alsam het ouch gerne der küne sifrit getan.
 Do engalt er finer zuhte den bogen und daz swert.
 Daz truoch allez hagne von im dan wert.
 70 Und sprach da hinwidere da er den gere vant.
 Er sach nach einem bilde an des künen gewant.
 Do der herre sifrit ob den brunnen tranch.
 Er schoz im durch das criuze daz von der wunden
 spranc.
 Daz bluot von dem herzen vaste an hagnen wat.
 75 Solher missewende ein helt nu nimmer begat.
 Den ger im gen dem herzen steken er do lie.
 Also grimmecliche ce fluhte hagne nie.
 Gelief in der werlde vor deheinem man.
 Do sich der starke sifrit der grozen wunden versan.
 80 Der herre tobelichen von dem brunnen sprach.
 Im ragete von dem hercen ein gerstange lanch.
 Der furste wande vinden bogen oder swert.
 So muoste wesen hagne nach sine dienste gewert.
 Do der fere wunde des swertes niht vant.
 85 Do het er niht mere wan des schildes rant.
 Er zuct in von dem brunnen do lief er hagnen an.
 Do kund im niht entrinnen des kunich gunthes
 man.
 Swie wunt er was zem tode so kreftechlich er fluoc.
 Daz uzer dem schilde drate genuoch.
 90 Des edelen gesteines der schilt vil gar zerbraft.
 Sich hete gerne errochen der vil herliche gast.
 Do was gestruchet hagne vor finer hant ze tal.
 Von des slages krefte der wert vil lûte erhal.
 Er het sin swert en hende so werez hagnen tot.
 95 Sere zurnde der wunde des twanch in ehafte not.
 Erblichen was sin varwe er mohte niht gesten.
 Sines libes sterke muoste gar cergen.
 Wand er des todes ceichen in liechter varwe truoch.
 Sit wart er beweinet von schönen vrowen genuoch.
 3700 Do viel in die bluomen der kriemhilde man.
 Daz bluot von finen wunden sach man vaste gan.
 Do begunde er schelden des twanch in groziu not.
 Die uf in geraten heten ungetriwe den tot.
 Do sprach der verkunde ia ir boszen zagen.
 5 Waz helfent miniu dienst sid ir mich habet er-
 flagen.
 Ich was iu ce getriwe des ich enkolten han.
 Ir habet an iwren friunden leider ubele getan.

- 3708 Die sint davon bescholden swaz ir wirt geborn.
Her nach disen citen ir habet iwern zorn.
- 10 Gerochen al ze fere an dem libe min.
Mit laster sult gescheiden ir von guoten reken sin.
Die riter alle liefen da er erflagen lac.
Ez was ir genuogen ein vroudeloser tac.
Die iht triwe heten von den wart er gekleit.
- 15 Daz hete ouch wol verdienet umbe alle lûte der
helt gemeit.
Der kunich von burgonden klagte ouch finen tot.
Do sprach der verkunde daz ist ane not.
Daz der nach scaden weinet der in da hat getan.
Der dient michel schelden ez were bezzer verlan.
- 20 Do sprach der grimme hagne ian weiz ich waz ir
kleit.
Ez hat nu allez ende an uns sorge unde leit.
Wir vinden ir nu wenig die gedarten uns bestan.
Wol mich daz ich des heldes han ze rate getan.
Ir muget iuch lihte rûmen sprach her sifrit.
- 25 Het ich an iu erkennet den mortlichen sit.
Ich hete wol behalten vor iu minen lip.
Mich riwet niht so fere so vrou kriemhilt min wip.
Nu muoze got erbarmen daz ich ie gewan den sin.
Dem man itewizen sol daz hernach tuon.
- 30 Daz sine mage ieman mortlich hant erflagen.
Mohte ichz verenden daz sold ich billichen klagen.

- 3732 Do sprach iâmerliche der verchunde man.
Welt ir kunich edel triwen iht began.
In der werlde an iemen so lat iu bevollen sin.
- 35 Uf iwer genade die lieben trutinne min.
Lat si des genießen daz si iwer sweister si.
Durch aller fursten tugende wont ir mit triwen bi.
Wan mir wartent lange min vater und min man.
Ez wart nie leider an lieben vriunde getan.
- 40 Die blumen allenthalben von bluote waren naz.
Do rang er mit dem tode unlange tet er daz.
Wan des todeszeichen ie ze fere sineit.
Sam muost ersterben ouch der reke kûne unde
gemeit.
Do die herren sahen daz der helt was tot.
- 45 Si leiten in uf einen schilt der was von golde rot.
Unde wurden des ze rate wie das solde ergan.
Daz man ez verhele daz ez hagne hete getan.
Do sprach ir genuoge uns ist ubel geschehen.
Ir sult ez helm alle und sult geliche iehen.
- 50 Da er iagen rite aleine kriemhilde man.
In fluogen sachere da er fûre durch den tan.
Do sprach von trony hagne ich bring in in daz
lant.
Mir ist vil unmere wirt ez ir bekant.
Diu so hat betruobet den brunhilde muot.
- 55 Ez ahtet mich vil ringe swaz si nu weinen getout.

WIE SIFRIT BECHLAGET UN̄ BEGRABEN WART.

- 3756 **D**o biten si der naht und fuoren uber rin.
Von helden kunde nimmer wîrs geiaget sin.
Ein tier daz si da fluogen daz weineten edeliu wip.
Ja muosten sin enkelten vil guoter wigande lip.
- 60 Von grozer bermuoten muget ir horen sagen.
Unde von eiflicher rache ez hiez hagne tragen.
Sifriden also toten von niblunge lant.
Zur eine kemenaten da er kriemhilde vant.
Er hiez in tougenliche legen an diu ture.
- 65 Daz si in da vinden solde so sie gienge her fure.
Hin ce mettine ê daz ez wurde tac.

- 3767 Der diu frouwe kriemhilt vil selten eine verlach.
Man lûte da ze dem munster nach gewoneheit.
Kriemhilt diu vil schône wacte mânige meit.
- 70 Ein licht bat-si ir bringen und ouch ir gewant.
Do kom ein kamerere da er sifriden vant.
Er sach in bluotes roten sin wat was elliu naz.
Daz ez sin herre were nie en wesser daz.
Hin zer kemenaten daz licht truoch an der hant.
- 75 Bi dem vil leidiu mere vrouwe kriemhilt ervant.
Do sie mit ir vrouwen ce kirche wolde gan.
Do sprach der kamerere vrowe ir sult stille stan.

3778 Ez lit vor dem gademe ein riter tot erflagen.
Ou we sprach vro kriemhilt waz wilt du solcher
mere sagen.

80 E si rehte erfunde daz ez were ir man.
An die hagnen vrage denken sie began.
Wie er solde in fristen erst do wart ir leit.
Von ir was allen vrouden mit sime tode widerseit.
Si seic zuo der erden daz si niht ensprach.

85 Die schönen vroude losen ligen man do sach.
Kriemhilde iamer wart unmazen groz.
Do schrei si nach im kreften daz al diu kemenate

erdoz.
Do sprach daz gefinde waz ob ez ist ein gast.
Daz bluot ir uz dem munde vor herzen iamer brast.

90 Do sprach si nein ez ist sifrit min vil lieber man.
Ez hat geraten brunhilt daz ez hagne hat getan.
Diu vrowe bat sich wisen da si den helt vant.
Si huop sin schöne houbet mit ir vil wizen hant.
Swie rot ez waz von bluote si het in schier erkant.

95 Do lac vil iemerliche der helt von niderlant.
Do rief trourechlichen diu kunneginne milt.
We mir dises leides nu ist dir doch din schilt.
Mit swerten niht verhouven du bist ermorderot.
Wes ich wer ez het getan ich riete im immer
finen tot.

3800 Allez ir gefinde klagete unde sere.
Mit ir lieben vrouwen wand in was vil we.
Umb ir edelen herren der da was verlorn.
Gerochen hete hagene vil ubele brunhilde zorn.
Da sprach diu iamerhafte ir sult hine gan.

5 Und weket harte balde die sifrides man.
Ir sult ouch sigmunde minen iamer sagen.
Ob er mir helfen welle den künen sifriden klagen.
Do lief ein bote balde da er si ligen vant.
Sifrides helde von niblunge lant.

10 Mit den vil leiden mären ir vröde er in benam.
Si woldenz niht gelouben ê man daz weinen
vernam.

Der bote kom ouch schiere da der kunich lac.
Sigmunt der herre des flases niene pfac.
Ich wene sin herze im seite daz im was geschehen.

15 Daz er sifriden nimmer solde mer gesehen.
Wachet herre sigmunt mich bat nach iu gan.
Kriemhilt min frouwe der ist ein leit getan.

3818 Daz ir vor allen leiden an ir herze gat.
Daz sult ir klagen helfen wan ez sere iuch bestat.

20 Uf rihte sich do sigmunt er sprach waz sint diu leit.
Der schönen kriemhilde so du hast geseit.
Er sprach mit weinen ich kan iuz niht verdagen.
Ja ist von niderlanden der küne sifrit erflagen.
Do sprach der kunich sigmunt lat daz schinpfen sin.

25 Und also bösiu mere durch den willen min.
Daz ir saget ieman daz er si erflagen.
Wan daz kund ich nimmer vor mime tode ver-
klagen.

Welt irz niht gelouben daz ir mich horet sagen.
So vernemet selbe krimhilde klagen.

30 Und allez ir gefinde den sifrides tot.
Vil sere sprach do sigmunt des gie im werlichen not.
Mit hundert finer manne er von den betten spranch.
Si zuchten zuo den handen diu scharphen wafen
lanch.

Si liefen zuo den wuoffen iemerlichen dan.

35 Do komen tusend reker des künen sifrides man.
Do si so iamerliche die frouwen horten klagen.
Do wanden sumeliche si folden kleider tragen.
Ja mochten si der sinne vor iamer niht haben.
In wart mikel swere in ir herze begraben.

40 Do kom der kunich sigmunt da er kriemhilde vant.
Er sprach o we der reise here in dice lant.
Wer hat mich mines kindes und iuch des iwre man.
Bi also guoten vriunden al sus mortlich getan.
Sold ich den bekennen sprach daz vil edel wip.

45 Holt wurde im nimmer min herze noch min lip.
Ich riete im alse leides daz al die friunde sin.
Von minen schulden muozen immer klagende sin.
Sigmunt der herre den fursten umbe floz.
Do wart von finen vriunden der iamer also groz.

50 Daz von dem starken wuofe palas unde sal.
Und diu stat ze wormeze ce beiden siten lute ersal.
Do enkunde nieman trosten sifrides wip.
Man zoch uz den kleideren finen schönen lip.
Unde wuofsch im sine wunde man leite in uf den re.

55 Do was finen lüten von starkem iamer vil we.
Ez spraken sine reken uz niblunge lant.
In sol immer reken mit willen unfer hant.
Er ist in diesem huse der ez hat getan.
Do ilten sich wafen alle sifrides man.

- 3860 Die uz erwelten degne mit schilden komen dar.
Einlif hundert reken die hete an finer schar.
Sigmunt der rike fines funes tot.
Wold in gerne reken als im sin triwe daz gebot.
Si wessen wen si solden mit strite do bestan.
65 Si enteten gunthern und ouch sine man.
Mit den her Sifrit an das geieide reit.
Kriemhilt sach si gewafent daz was ir an der herze leit.
Swie michel wer ir iamer und swie starch ir not.
Doch vorhte si harte den niblunge tot.
70 Von ir bruoder mannen daz si ez understunt.
Si warende si guotliche so vriunde liebe vriunde
tuont.
Ez sprach diu iamers rike min her figmunt.
Wes welt ir beginnen iu ist niht rehte kunt.
Ja hat kunich gunther so manigen künen man.
75 Ir welt iu alle vliessen welt ir die reken bestan.
Mit uf erbunden schilden was in ce strite not.
Diu edel kuneginne si bat und ouch gebot.
Daz ez miden solden die reken vil gemeit.
Daz wolden si niht lazen daz do ir herze vol
durch streit.
80 Si sprach min her figmunt ir sultez lazen stan.
Unz ez sich baz füge so wil ich minen man.
Immer mit iu reken der mir in hat benomen.
Wird ich des bewiset ez muoz im schedlichen komen.
Ez ist der übermuoten hie bi rine vil.
85 Da von ich iu des strite raten niht enwil.
Si habent wider einen ie wol drizech man.
Got laze in gelingen alle sie umb uns gedienet han.
Ir sult hie belieben und dolt mit mir diu leit.
Unz ez tagen begunde ir helde vil gemeit.
90 So helfet mir besecken minen lieben man.
Do spraken die degne vrowe liep daz si getan.
Ju enkunde nieman daz wunder vol sagen.
Von ritren un von vrouwen wie man die horte
clagen.
So daz man des wuofes wart in der stat geware.
95 Die edelen burgere komen gahende dare.
Si klagten mit den gesten wan in was harte leit.
Sifrides schulde in waren niht geseit.
Durk was der edel reke verlos da finen lip.
Do weinden mit den vrouwen der guoten bur-
gere wip.
- 3900 Smide hiez man gahen wurken einen sarch.
Von silber und von golde michel unde starch.
Und hiez in vaste spengen mit stale der was guot.
Do was al den luten harte troulich der muot.
Diu naht was ergangen man seite ez wolde tagen.
5 Do hiez diu edel verouwe zu dem munster tragen.
Sifrit den herren ir vil lieben man.
Swaz er da friunde hete die sach man weinende gan.
Do sinzen munster brahten wie vil da gloken klanc.
Do horte man allenthalben manniges phaphen
sarch.
10 Do kom der kunich gunther dar mit finen man.
Und ouch der grimme hagene daz wäre bezzer
verlan.
Er sprach liebiu sweester we der leide diu.
Daz wir niht mohten ane so grozes schades sin.
Wir muozen immer klagen sifrides lip.
15 Daz tuot ir ane schulde sprach daz iamerhafte wip.
Wer iu darumben leide so wer ez niht geschehen.
Ir hetet min vergezzen des mag ich wol iehen.
Da ich da wart bescheiden und min lieber man.
Ez woldez got der herre wer ez selber mir getan.
20 Si buten vaste ir logen kriemhilde begunde iehen.
Swelher si unschuldec der laze daz besehen.
Der sol zuo der bare vor den luten gan.
Da mach man die warheit harte schiere bi verstan.
Daz ist ein michel wunder dike ez noch geschihet.
25 Swa man den mortmeilen bi den toten sihet.
So bluotent im die wunden sam ouch da gesach.
Die wunden fluzen sere alsam si taten ê.
Die ê da sere klagten des wart nu michel me.
30 Do sprach kunich gunther ich wilz iuch wizen lan.
In flugen schachere hagene hat ez niht getan.
Mir sint die schachere sprach si vil wol bechant.
Nu laze ez got erreken von finer vriunde hant.
Gunther und hagne ia habet irz getan.
35 Die sifrides degne heten do zuo strite wan.
krimhilt twanc groz iamer zuo derselben not.
Komen do die beide da si in funden tot.
Gernot ir bruoder und giselher daz kint.
Mit triwen si in klageten ir ougen wurden nazzet
blind.
40 Si weinden innerlike krimhilde man.
Man wolde messe singen zuo dem munster dan.

- 3942 Giengen allenthalben man unde wip.
Die sint lihte enbarn di weinende sifrides lip.
Gernot unde giselher sprachen swester min.
- 45 Nu tröste dich nach tode als ez idoch muoz sin.
Wir wellen dichs ergecen die wile wir leben.
Do kunde ir nieman trost neheinen gegeben.
Sin Sarch was bereitet wol umb mitten tac.
Man huop in von der bare da er ufe lac.
- 50 In wolde noch diu frowe lazen niht begraben.
Des muosen al die lûte michel arbeite haben.
In einen riken pfelle man den toten want.
Ich wâne man da iemen ane weinen vant.
Do chlagte herzenliche uote ein edel wip.
- 55 Und al ir ingefinde sifrides wâtlichen lip.
Do man gehorte daz man zem munster fanch.
Und in besarket hete do huop sich groz gedranch.
Durch willen finer sele waz man opfers truoc.
Her hete bi den vienden doch guoter vriunde genuoc.
- 60 Kriemhilt diu arme zur kamereren sprach.
Ir sult durch mine liebe liden ungemach.
Die im guotes gunnen und mir wesen holt.
Durch sifrides sele sol man teilen sin golt.
De hein kint was so kleine daz wizze mohte haben.
- 65 Ez muoze gen ce opher é er wurde begraben.
Wol hundert messe man des tages fanch.
Von sifrides friunden wart do groz gedranch.
Do man het gesungen daz volch sich huop dan.
Do sprach vro kriemhilt ir sult mich eine lan.
- 70 Lant mich wachen den uz erwelten degen.
Ez ist an fime libe al min vroude gelegen.
Dri naht und dri tage wil ich in lazen stan.
Unz ich mich geniete mins vil lieben man.
Waz ob got gebiutet daz mich ouch nimet der tot.
- 75 So wer wol verendet min armer kriemhilde not.
Ze herbergen giengen die lûte von der stat.
Pfaffen unde muniche si belieben bat.
Und allez sin gefinde daz des heldes pfac.
Si heten naht vil arge und vil muolichen tac.
- 80 An ezzen und an trinken beleib da mannich man.
Die ez nemen wolden den wart daz kunt getan.
Daz man ins den vollen gebe daz schuof er figmunt.
Do was den niblungen vil michel arebeite kunt.
Swaz man vant der armen die es niht mohten han.
- 3985 Die hiez man doch zem opher mit golde gan.
Uz sin selbes kamer do er niht solde leben.
Umb fine sele wart manich tufen mare gegeben.
Urbor uf der erden teiles in diu lant.
Swa man kloster und guote liute vant.
- 90 Silber gap man unde wat den armen da genuoc.
Si tet dem wol geliche daz si in holden willen truoc.
An dem dritten morgen ce rehter messe zit.
So was bi dem munster der krihhof also wit.
Von den lant luten weinens also vol.
- 95 Si dienden im nach tode als man lieben vriunden sol.
In den tagen vieren man hat geseit daz.
Ce drizech tufent marken oder dannoch baz.
Wart durch sin sele den armen da gegeben.
Do was gelegen ringe sin groziu schöne und ouch sin leben.
- 4000 Do gote wart gedient und man vol gesanc.
Mit ungefügem leide vil des volkes ranc.
Man hiez in uz dem munster zu dem grabe tragen.
Man vant da niht anders wan ein weinen und klagen.
Lûte scriende daz gie mit im dan.
- 5 Vro was da niemen weder wip noch man.
Ê man in begruobe man fanch und las.
Hei waz guoter phaffen ze finer pevilde was.
Ê ce deme grabe kôme sifrides wip.
Do ranc mit solhem iamer ir getriwer lip.
- 10 Daz man si mit dem brunnen dike da begoz.
Ez was ir ungemuote vil harte unmâzlichen groz.
Ez was michel wunder daz si ie genâs.
Mit klage ir helfende da manich vrouwe was.
Do sprach diu kunigin ir sifrides man.
- 15 Ir sult durch iwer triwe an mir genade began.
Lat mir nach mîme leide ein kleine liep geschehen.
Daz ich sin schöne houbet noch einst muoze sehen.
Do bat sis also lange mit iamers finnen starch.
Daz man cebrechen muose den vil herlichen farch.
- 20 Do brahte man die vrouwen da si in ligen vant.
Si huop sin schönez houbet mit ir vil wizzen hant.
Und kuste in also toten den edelen riter guot.
Ir vil liechten ougen von weinenten do bluot.
Ein iâmerlichez scheiden wart do da getan.

4025 Do truoch man si von dannen si kunde niht
gegan.

Do vant man sinnelose daz herliche wip.

Von leide moht ersterben ir vil wunnechlicher
lip.

Do man den edelen herren hete nu begraben.
Leit ane maze sach man die alle haben.

4030 Die mit im komen waren von niblunge lant.

Vil selten vrolichen man do figmunden vant.

Do was etelicher der drier tage lanc.

Vor dem grozem leide niht az noch entranch.

Do mochten si dem libe so gefwichen niht.

35 Si nerten sich nach sorgen so noch genuogen ge-
sehit.

WIE SIGMUNT WID' ZE LANDE FUOR.

4036 **D**er sweher kriemhilde gie da er sie vant.
Er sprach ce der kuniginne wir suln in un-
ser lant.

Wir wäne unmäre geste bi dem rine sin.

Kriemhilt vil liebiu vrouwe nu vart ir zuo dem
lande min.

40 Sid daz uns untriwe ane hat getan.

Hie in diesen landen des iweren edelen man.

Des sult ir niht enkelten ich tuon iu triwen schin.

Durch iwers mannes liebe und des edelen kin-
des sin.

Ir sult ouch vrouwe haben allen den gewalt.

45 Den iu tet ê sifrit kunt der deggen balt.

Daz lant und ouch diu krone si iu undertan.

Ju sulen gerne dienen alle sifrides man.

Do seite man den knechten si solden riten dan.

Do wart michel gahen nach rossen getan.

50 Bi ir starken vienden was in daz leben leit.

Vrowen und meiden hiez man suochen diu kleit.

Do der kunich figmunt wolde sin geriten.

Do begunde krimhilt ir muoter biten.

Daz si bi ir magen folde da bestan.

55 Do sprach diu vrouden arme daz kunde muolich
ergan.

Wie möht ich den immer ougen angesehen.

Von den mir armen wibe so leide ist geschehen.

Do sprach der iunge giselher libiu swester min.

Du solt durch din triwe hie bi diner muoter sin.

60 Die dir hant beswert und betruobet dinen muot.

Der bedarftu niht ce dienste du cere min eins guot.

Si sprach zuo dem reken ia mag ez niht geschehen.

4063 Vor leide muoz ich sterben swenne ich hagene folde
sehen.

Des tuon ich dir ze rate vil libiu swester min.

65 Du solt bi dinem bruoder giselhere sin.

Ja wil ich dich ergezen dines mannes tot.

Do sprach diu gotes arme des wære krimhilden not.

Do ez ir der iunge so guotlich erbot.

Do begunde doch flegen uote unde gernot.

70 Und ir getriwe mage si baten si da bestan.

Si hete luzel chunnes under sifrides man.

Si sint iu alle vromde so sprach gernot.

Niemen lebet so starker er muoze ligen tot.

Daz bedenket liebiu swester und tröstet iweren muot.

75 Belibet bi den vriunden ez wirt iu werlichen guot.

Si lobete giselhere si wolde da bestan.

Diu ros gezogen waren figmundes man.

Als si wolden riten ze niblunge lant.

Ez was ufgesoumet al der reken gewant.

80 Do gie her figmunt fur krimhilde stan.

Er sprach zuo der vrowen sifrides man.

Wartent bi den rossen nu sulen wir riten hin.

Wan ich vil ungerne hie bi den burgonden bin.

Do sprach vrou krimhilt mir ratent vriunde min.

85 Swaz der ist getriwe ich sul hie bi in sin.

Ich habe nimen mage in niblunge lant.

Vil leiz was ez figmunde do ers an krimhilde vant.

Do sprach kunig figmunt lat iuz niman sagen.

Vor allen minen magen sult ir krone tragen.

90 Vil gewalteclichen als ir habet ê getan.

Ir sult des niht enkelten daz wir den helt verloren
han.

4092 Unde vart mit uns wider durch iwer kindelin.
Daz fult ir lan vrouwe niht verweiset sin.
Swenne iwer sun gewachsen der tröstet iu den
muot.

95 Di wile sol iu dienen manich küne degen guot.
Si sprach min her figmunt ia mag ich riten niht.
Ich muoz hie beliben swaz halt mir geschit.
Bi minen magen die mir helfen klagen.
Do begunden disiu mere den guoten reken misse
hagen.

4100 Si spraken al gelike so möhten wir wol iehen.
Daz uns erste wäre leide geschehen.
Woldet ir beliben bi unseren vienden hie.
So geriten hove reise noch helde forchlicher nie.
Ir fult ane forge got bevolhen varn.

5 Man git iu guot geleite ich heiz iu wol bewarn.
Zuo iweri lande min liebez kindelin.
Daz sol uf genade iu guoten reken wol bevolhen sin.
Do si wol vernamen daz si niht wolde dan.
Do weinde al gelike figmundes man.

10 Wie rehte iämerlike schiet do figmunt.
Von vroun kriemhilde do was im ungemuote chunt.
So we der hochzite sprach der kunich her.
Ez geschiht von kurzvile furbaz nimmer mer.
Kunige noch finen magen daz uns ist gesehehen.

15 Man sol uns nimmer mere hie ze den burgon-
den sehen.
Do sprachen offentliche sifrides man.
Ez möhte noch diu reise in daz lant gan.
Daz wir noch den funden der uns den herren fluoch.
Si hant von finen magen stark viende genuoch.

4120 Er kuste kriemhilde iemerlich er sprach.
Do si beliben wolde und er daz rehte ersach.
Nu riten vrouden ane heim in unser lant.
Alle mine forge sint mir erst nu bekant.
Si riten an geleite vom wormz uber rin.

25 Si mohten wol des muotes sicherlichen sin.
Ob si in vientscheffe wurden angerant.
Daz sich weren wolde der künen niblunge hant.
Si gerten urloubes da ze heinen man.
Do sach man gernoten und gyselheren gan.

30 Zuo im minneclichen im was sin schade leit.
Des brahten in wol innen die helde küne und
gemeit.
Do sprach gezogenlike der furste gernot.
Got weiz wol vom himele an sifrides tot.
Gewan ich nie schulde ich horte ouch nie gesa-
gen.

35 Wer im hie vient were ich sol in bileich klagen.
Do gap im guot geleite giselher daz kint.
Er brahte sorgen ane die noch bi leide sint.
Den kunich bi finen reken heim ze niderlant.
Wie luzel man der mage darinne vroliche vant.

40 Wie si nu gefüren des kan ich niht gesagen.
Man horte hie alle zite krimhilde klagen.
Daz ir niemen troste daz herze noch den muot.
Ez entere giselher der was getriwe unde guot.
Prunhilt diu sehöne mit ubermuote saz.

45 Swaz geweinde kriemhilt unmere was ir daz.
Si wart ir guoter triwen nimmer bereit.
Sid getet ouch ir vrou kriemhilt vil herzenlichiu
leit.

WIE DER NIBLUNGE HORT ZE WORMZ CHOM.

4148 **D**o diu edel kriemhilt also verwitwet wart.
Bi ir ime lande der graue ekewart.

50 Beleip mit finen mannen der diende ir ze allen tagen.
Und half ouch finer vrouwen finen herren dike
klagen.

Ze wormz bi dem munster ein gecimber man
ir floz.

4153 Wit und vil mikel rich unde gröz.
Da si mit ir gesinde sid an froude saz.

55 Si was ze kirken gerne und tet vil willechlichen daz.
Da man begruop ir vriedel wie selten si daz lie.
Mit trurigem muote si alle zit dar gie.
Und bat got den guoten finer sele phlegen.
Vil dike wart beweinet mit grozen triwen der degen.

4160 Uote

- 4160 Uote und ir gefinde trosten si alle stunt.
Do was ir daz herze so grozlichen wunt.
Daz künde niht vervahen swaz man ir trostes bot.
Si het nach liebem vriunde die aller grozisten not.
Die nach liebem manne ie nie wip gewan.
- 65 Man moht ihr michel tugende kiesen wol daran.
Si klagete unz an ir ende wile werte ir lip.
Sid rach sich wol ellen des künen sifrides wip.
Sus saz si nach ir leide daz ist alwar.
Nach ir mannes tode wol vierdhalb iar.
- 70 Daz si ze gunther nie chein wort gesprach.
Und ir vint hagnen in der cit ni gefach.
Do sprach von trony hagne muget ir daz tragenan.
Da ir iwer sweister ce friunt mohtet han.
So köme zuo disem lande der niblunge golt.
- 75 Des möhtet ir vil gewinnen wurde uns diu kuni-
ginne holt.
Er sprach wir sulnz versuochen mine bruoder
sint ir bi.
Die sulen wir biten werben daz si unser vriunt si.
Und oub wir an gewinnen daz si daz gerne sehe.
Ich trouwes niht sprach hagne daz ez immer ge-
schehe.
- 80 Do hiez er ortwinen hin ze hove gan.
Und den marchgrauen geren do daz was ge-
schehen.
Man brahte ouch gernote und gifelher daz kint.
Si versuochtenz vriuntlichen an vro kriemhilde sint.
Do sprach von burgonden der küne gernot.
- 85 Vrouwe ir klaget ze lange den sifrides tot.
Ju wil der kunich rihten daz er sin niht hat er-
flagen.
Man hört in zallen ziten so rehte grozlichen clagen.
Si sprach des zihet in nieman in sluoch hagnen
hant.
Wa man in verhouwen solde do er daz an mir
ervant.
- 90 Wie moht ich des trûwen daz er im truoge haz.
Ich hete wol behuotet sprach diu kuniginne baz.
Daz ich vermeldet hete sinen schönen lip.
So lieze ich nu min weinen ich vil armes wip.
Holt wirt ich nimmer in die ez da hant getan.
- 95 Do begunde flegen gifelher der vil wetliche man.
Ich wil den kunich gruozen do si im des veriach.
Mit sinen besten vriunden man in vor ir sach.
- 4198 Do getroste hagne fur si niht getan.
Wol weste er sine schulde er hete ir leide getan.
- 4200 Do si verkiesen wolde uf gunther den haz.
Ob er si chuffen solde ez zeme im defter baz.
Wer ir von sine rate leide niht getan.
So moht er vreveliche dike sin zuo ir getan.
Ez enwart nie süne mit so vil trâhen me.
- 5 Gefüget under friunden ir tet ir schade vil we.
Si verkos uf si alle wan uf den einen man.
In hete erslagen niemen het ez hagne niht getan.
Darnach vil unlange do truogen si daz an.
Daz diu frouwe kriemhilt den grozen hort gewan.
- 10 Von niblunges lande und fuorte in an den rin.
Ez was ir morgen gabe er sold ir billichen sin.
Darnach fuor do gifelher und ouch gernot.
Aheek hundert mannen kriemhilt do gebot.
Daz si in holen solden daz er verborgen lac.
- 15 Da sin der degen albrich mit sinen besten vriun-
den pfac.
Do man die von rine nach dem schatze komen sach.
Albrich der vil küne zuo sinen vriunden sprach.
Wir turren ir des hordes vor gehalten niht.
Sit sin ce morgengabe diu edel kuniginne git.
- 20 Doch enwurdez nimmer sprach albrich getan.
Ni wan daz wir ubele da verlorn han.
Mit samet sifride die guoten tarnhût.
Wan die truoch alle zite der schönen kriem-
hilde trût.
Nu ist ez sifride leider ubel komen.
- 25 Daz uns die tarnkappen der helt hete benomen.
Und daz im muose dienen allez dizze lant.
Do gie der kamerere da er die fluzele schiere vant.
Ez stuonden vor dem berge kriemhilde man.
Und ouch ein teil ir mage den schaz si truogen dan.
- 30 Zuo dem se an diu guoten schiffelin.
Den fuorte man ufunden unzeze berge an den rin.
Ir muget von dem horte wunder hören sagen.
Swaz zuelf kanz wegene meist mohten tragen.
In vier tagen und naht von dem berge dan.
- 35 Ouch muos ir iflilcher des tages dri stunde gan.
Ez was ouch niht anders wan gesteine und golt.
Und ob man al die welt hete versolt.
Sin were minner niht einer marke wert.
Ja het ez an schulde hagne gar niht gegert.

- 4240 Der wunſch lac darunder von golde ein ruotelin.
Der daz het erkunnet der mohte meifter ſin.
Wol in al der werlde uber iſlichen man.
Der albrikes mage kom vil mit gernote dan.
Do ſi den hort behielten in gunthers lant.
- 45 Und ſich diu kuniginne des alles under want.
Kamere uff turne ſin wurde vol getragen.
Man gehorte nie daz wunder von guote mer ge-
ſagen.
Und wär ſin tuſent ſtunt noch alſe viel geweſen.
Und ſolde ſifrit geſunt ſin geneſen.
- 50 Bi im wer kriemhilt hende bloz beſtan.
Getriwer wibes kunne ein helt nie mere gewan.
Do ſi den hort nu hete do brahtes in daz lant
Vil unkunder reken ia gap der vrouwen hant.
Daz man ſo grozer milte mere nie geſach.
- 55 Si pfach vil grozer tugende des man der kunni-
ginne iach.
Den armen und den riken begunde ſi nu geben.
Daz do reite hagene obe ſi ſolde leben.
Noch deheine wile daz ſi ſo manigen man.
In ir dienſt gewunne daz ez in leide muoſte ergan.
- 60 Do ſprach kunich gunther ir iſt lip unde guot.
Zwi ſol ich daz wenden daz ſi damit tuot.
Ja erwarb ich daz vil koine daz ſi mir wart holt.
Nu enruochen war ſi teile ir ſteine und ir rotez golt.
Hagene ſprach zuo dem kunige ez ſold ein fru-
mer man.
- 65 Deheinem wibe niht des hordes lan.
Si bringet ez mit gabe noch unze uf den tac.
Daz die wol geriwen die künen von burgonden mac.
Do ſprach kunich gunther ich ſwer ir einen eit.
Daz ich ir getete nimer mere leit.
- 70 Und wils furbaz huoten ſi iſt diu ſweſter min.
Do ſprach aber hagene lat mich den ſchuldigen ſin.
Ir ſumelicher eide waren unbehuot.
Do nam ſi der witwen daz kreftige guot.
Hagne ſich der ſcluzle aller under want.
- 75 Daz zurnde ir bruoder gernot do er daz rehte
bevant.
Do ſprach der herre giſelher hagene hat getan.
Vil leides miner ſweſter ich ſoldez underſtan.
- 4278 Wer er niht min mach ez giench im an den lip.
Iteniwez weinen tet do ſifrides wip.
- 80 Do ſprach her gernot ê wir immer ſin.
Gemuot mit dem golde wir ſoldenz in den rin.
Allez heizen ſenken daz ez wurde nieman.
Si gie vil klegeliche fur giſelher ir bruder ſtan.
Si ſprach lieber bruoder du ſolt gedenken min.
- 85 Libes unde guotes ſold du min voget ſin.
Do ſprach er zuo der vrowen daz ſol ſin getan.
Als wir komen widere wir haben ritens wan.
Der kunich und ſine magen die rumten daz lant.
Die aller beſten darunder die man inder vant.
- 90 Ni wan hagne eine beleip durch haz.
Den er truoch kriemhilde und tet vil ſchede-
lichen daz.
Ê der kunich rike wider wære komen.
Die wile hete hagene den ſchaz vil gar genomen.
Er ſanete in da ze loche allen in den rin.
- 95 Er wande er ſold in niezen dez kunde doch niht
geſin.
Die furſten komen wider mit in vil manich man.
Kriemhilt ir grozen ſchaden klagen do began.
Mit vrowen und mit meiden in was harte leit.
Gerne wer ir giſelher aller triwen bereit.
- 4300 Do ſpraken ſi gemeine er hat vil ubel getan.
Hagene entweich der furſten zorne alſo lange dan.
Untz er gewan ir hulde ſi liezen in geneſen.
Do kunde ime kriemhilt nimmer viender geweſen.
Ê daz von trony hagne den ſchatz alſo verbarc.
- 5 Do heten ſiz geveſtent mit eiden alſo ſtarch.
Daz er verholn wære untz ir einer mohte leben.
So enkunden ſis in ſelben noch ander niemen ge-
geben.
Mit iteniwen leiden beſwert was ir muot.
Umb ir manes ende und do ſi ir daz guot.
- 10 Alſo gar benamen do geſtunt ir klage.
Des libes nimmer mere unz an ir iungiftem tage.
Nach ſifrides tode daz iſt alwar.
Si wonde in manigem ſere driuzehn iak.
Daz ſi des reken todes vergezzen kunde niht.
- 15 Si was im getriwe des im diu meifte menige git.

WIE CHUNK EZEL ZE BURGONDEN NACH KRIEMHILDE SANDE.

4316 **D**az was in einen ziten do vro helche erstarp.
 Und der kunich ezel umbe ander vrouwen
 warp.
 Do rieten sine vriunde in burgonden lant.
 Zuo einer stolzen witwen diu was vrou kriemhilt
 genant
 20 Sit daz erstorben were der schönen helchen lip.
 Si sprachen welt ir immer gewinnen edel wip.
 Di hosten und die besten die kunich ie gewan.
 So nemt dieselben vrowen der starke sifrit was
 ir man.
 Do sprach der kunich rike wie mohte daz ergan.
 25 Sid ich bin heiden und des touffes niht han.
 S ist diu vrouwe kristen des enlobet fiz niht.
 Ez muese sin ein wunder ob ez immer geschiht.
 Do sprachen die snellen ob fiz lihte tuot.
 Durch iwern namen hohen und iwer michel guot.
 30 So sol manz doch versuochen an daz vil edel wip.
 Ir muget vil gerne minnen ir vil wetlichen lip.
 Do sprach der kunich edel wem ist nu bekant.
 Under iu bi rine die lute und ouch daz lant.
 Do sprach der von bechlarn der guote rüdiger.
 35 Ich han erkant von kinde die vil edele Kunige her.
 Gunther und gernot die edelen riter guot.
 Der dritte heizet gyselher ir islicher tuot.
 Swaz er bester eren unde tugende mach began.
 Ouch habent ir alte mage noch daz selbe her getan.
 40 Do sprach aber ezel vriunt du sol mir sagen.
 Ob si in mime lande krone solde tragen.
 Und ist ir lip so schöne so mir ist geseit.
 Minen besten vriunden sol ez nimmer werden leit.
 Si gelichet sich mit schöne wol der vrouwen min.
 45 Helchen der vil richen ia kunde niht gefin.
 In dieser werlde schöner deheins kuniges wip.
 Den si lobet ze vriunde der mach wol trösten
 sinen lip.
 Er sprach so wirb ez rüdeger also liep ich dir si.
 Und sol ich kriemhilde geligen immer bi.

4350 Des wil ich dir lonen so ich beste kan.
 Und hast ouch minen willen so rehte verre getan.
 Uz miner kamere so haiz ich dir geben.
 Daz du und dine gesellen vrolichen mugen leben.
 Von rossen und von kleideren allez daz du wil.
 55 Des heize ich iu bereiten zu der botscheffe vil.
 Des antwurte rüdeger der markgraue rich.
 Gerte ich dines guotes daz were unlobelich.
 Ich wil din bote gerne wesen an den rin.
 Mit min selbes guote daz ich han von den henden din.
 60 Do sprach der kunich rich nu wenne welt ir varn.
 Nach der minneclichen got sol iuch bewarn.
 Der reise an allen eren und ouch die vrouwen min.
 Des helfe mir geluke daz si uns genedich muose sin.
 Do sprach aber rüdeger ê wir roumen daz lant.
 65 Wir müzen ê bereiten wafen unde gewant.
 Also daz wirs ere vor fursten mugen han.
 Ich wil fûrn zuo dem rine funfhundert wâtlicher
 man.
 Swa man mich ce burgonde und die mine sehe.
 Daz ir islicher dann wolde iehen.
 70 Daz nie kunich deheiner also manigen man.
 So verre baz gefande danne du ce rine habest
 getan.
 Und ob duz kunich edel darumbe niht wil lan.
 Si was dem besten manne sifride undertan.
 Dem sigmundes kinde den hastu hie gesehen.
 75 Man moht im grozer eren mit wahrheite iehen.
 Do sprach kunich ezel was si des reken wip.
 So was wol also tiwer des edelen fursten lip.
 Daz ich niht versmehen die kunniginne sol.
 Durch ir vil groze schöne so gevellet si mir wol.
 80 Do sprach der marchgraue so wil ich iu daz sagen.
 Daz wir uns heben hinnen in vier und zweinzech
 Tagen.
 Ich enbiutez gotelinde der lieben vrouwen min.
 Daz ich nach kriemhilde selbe bote wolle sin.
 Hin ze bechlarn do fande rudeger.

4385 Wart diu Markgrauinne trurich und her.
 Er enbot ir daz er wolde dem kunige werben wip.
 Si gedahte minnechliken an der schönen helken lip.
 Do diu marchgrauinne die botschaft vernam.
 Ein teil waz ez ir leide weinens si gezam.
 90 Obe si gewinnen solde vrouwen alsam ê.
 So si dahte an helken daz tet ir innechlichen we.
 Rûdeger von ungern in sibem tagen reit.
 Des was kunich ezel vro und ouch gemeit.
 Do ce der stat ce wiene bereite man im die wat.
 95 Do mohte er finer reise niht lenger haben rat.
 Da ce bechlarn wartete im götelint.
 Und diu iunge marchgrauin rûdegers kint.
 Sach ir vater gerne und die fine man.
 Do wart ein liebez bitten von schönen vrouwen
 getan.
 4400 E der edel rûdeger ze bechlarn reit.
 Uz der stat ze wiene do waren in diu kleit.
 Rehte volleclichen uf den sômen komen.
 Die fuoren in der maze daz in wart wenig iht
 genomen.
 Do si ce bechlaren komen in die stat.
 5 Die finen reise gefellen herbergen bat.
 Der wirt vil minnechlichen und schuof in guot
 gemach.
 Götlint diu rîche den wirt si gerne komen sach.
 Als tet sin libiu tochter diu iunge marchgrauin.
 Der kunde nimmer sin komen lieber sin.
 10 Die helde uz hunen lande wie gerne si si sach.
 Mit lachendem muote diu edel iunchvrouwe sprach.
 Si uns groze willekomen min vater und fine man.
 Do wart ein schöne danken mit vlize da getan.
 Der iungen markgravin von edelen ritter guot.
 15 Wol weste götlint des herren rûdegers muot.
 Do si des nahtes bi rûdegere lac.
 Wie guotliche vragen diu marchgrauinne pfac.
 War in gefendet hete der kunich von hunen lant.
 Er sprach min vrou götlint ich tuonz iu gerne
 bekant.
 20 Da sol ich mine herren werben ein ander wip.
 Sid diu ist derstorben der schönen helken lip.
 Ich wil nach kriemhilde rîten an den rin.
 Diu sol hie zen hunen vrowe vil gewaltech sin.
 Daz wolde got sprach götlint mohte daz gesehen.

4425 Sid wir ir so maniger eren horen iehen.
 Si ergazte uns miner vrouwen noch lihte in alten
 tagen.
 Wir mohten gerne si cen hunen lazen krone
 tragen.
 Do sprach der markgraue rûdiger truttinne min.
 Die mit mir sulen rîten hinnen an den rin.
 30 Den sult ir minnechlichen bieten iwer guot.
 So helde varent rîche so sint si hohe gemuot.
 Si sprach ez ist neheiner daz gerne von mir nimt.
 Ich engebe iflichem daz im wol gezimt.
 Ê ir hinnen scheidet und ouch iwer man.
 35 Do sprach der marchgraue daz ist mir liebe gêtan.
 Hei waz man rîcher pfelle von ir kammeren truoc.
 Der wart den edelen reken ce teile do genuoc.
 Ir fulet vlizeclichen von halse unz uf die sporn.
 Die im darab gevielen die het rûdeger derkorn.
 40 An dem sibenden morgen von bechlaren reit.
 Der wirt mit sinen reken wafen unde kleit.
 Vuorten si den vollen durch der beire lant.
 Si wurden uf der straze durch rouben selten an-
 gerant.
 Inre tagen zwelfen si rîten anden rin.
 45 Do kunden disiu mere niht verholen sin.
 Man seite ez dem kunige und den finen man.
 Da komen vremde geste der wirt do vragen began.
 Ob ieman bekande daz man im solde sagen.
 Man sach ir soumere harte swere tragen.
 50 Daz si vil rîche waren daz wart da wol bekant.
 Man schuof in herberge in der witen stat erkant.
 Do die vil unkunden waren in bekommen.
 Do wart derselben herren vaste war genomen.
 Si wunderte wannen fûren die reken an den rin.
 55 Der wirt hagnen vragete wer die herren mohten sin.
 Do sprach der helt von trony ich han ir niht
 gesehen.
 Als wir si nu geschouwen ich chan iu wol veriehen.
 Von swannen si rîten her in dize lant.
 Si suln sin vil vremde ich habe si schiere bekant.
 60 Den gesten herberge waren nu genomen.
 In vil richiu kleider was der bote komen.
 Und fine her gefellen ze hove si do rîten.
 Si fuorten guotiu kleider vil harte spehe gesniten.
 Do sprach der snelle hagene als ich mich kan verstan.

4465 Wand ich den herren lange niht gesehen han.
 Si varen wol gelike sam ez si rüdeger.
 Von hunniffen landen der degen küne unde her.
 Wie sol ich daz gelouben sprach der kunich zehant.
 Daz der von bekelar kome in dieze lant.
 70 Als der kunich gunther die rede vol sprach.
 Hagne der küne den guoten rüdegeren sach.
 Er und sine vriunde si liefen alle dan.
 Do sach man von den rossen funf hundert riter stan.
 Do wurden wol enphangen die von hunen lant.
 75 Boten nie getruogen also herlich gewant.
 Do sprach harte lûte von trony hagne.
 Nu sin gote wille komen dise degene.
 Der vogt von bechellaren und alle sine man.
 Der antfanch wart mit eren den snellen hunen getan.
 80 Des kuniges nehesten mage die giengen da man sach.
 Ortwin von mece zuo rüdegere sprach.
 Wir haben in aller wile niemer nie gesehen.
 Geste so gerne des wil ich werliche iehen.
 Des gruoze si do dancten den reken uber al.
 85 Mit den hergefunden si giengen in den sal.
 Da si den kunich funden bi mangem kûnen man.
 Der herre stuont von fedele daz was durch groze
 zult getan.
 Wie rehte zuhtechlichen er zuo den boten gie.
 Gunther und gernot vil flizechlich enphie.
 90 Den gast mit sinen mannen als im wol gezam.
 Den guoten rüdiger er bi der hende genam.
 Er braht in zuo dem fedele da er selbe faz.
 Den gesten hiez er senchen vil gerne tet man daz.
 Mete den vil guoten und den besten win.
 95 Den man kunde vinden in dem lande al um den rin.
 Gifelher unde gere die waren beide komen.
 Danewart und volker die heten schiere vernomen.
 Umbe diese geste si waren vro gemuot.
 Si enphiengen vor den kunnige die riter edele
 unde guot.
 4500 Do sprach zuo sine herren von trony hagne.
 Ez solten immer dienen diese degne.
 Daz uns der markgraue zu liebe hat getan.
 Des solte lon emphahen der schönen göteline man.
 Do sprach der kunich gunther ine kan daz niht
 verdagen.
 5 Wie si sich gehaben beide daz sult ir mir sagen.
 Ezel und helche uz der hunen lant.

4507 Do sprach der marchgraue ich tuonz iuch gerne
 bekant.
 Do stuont er von dem fedele mit allen sinen man.
 Er sprach zuo dem kunige und mac daz si getan.
 10 Daz ir mir furste erlaubet so wil ich niht verdagen.
 Die mere die ich bringe sol ich iu willechlichen.
 Er sprach swaz man iu mere bi iu enboten hat.
 Die erlobe ich iu zesagene ane friunde rat.
 Ir sult si lazen hören mich und mine man.
 Wan ich iu aller eren hie ze werbene gan.
 15 Do sprach der bote biderbe iu enbiutet an den rin.
 Getriwelichen dienest der groze voget min.
 Dar zuo allen friunden die ir muget han.
 Ouch ist dise botschaft mit grozen triwen getan.
 Ju bat der kunich edele clagen sine not.
 20 Sin volc ist ane vreude min vrowe die ist tot.
 Helche die vil rike mines herren wip.
 An der ist nu verweiset vil manicher iunchfrou-
 wen lip.
 Kint der edelen fursten die si gezogen hat.
 Da von ez in me lande vil iemerlichen stat.
 25 Dine hant nu leider niemannen ir mit triwen
 phlege.
 Des wen ouch sich vil seine des kuniges sorge gelege.
 Nu lon ime got sprach gunther daz er den
 dienst sin.
 So willechlichen enbiutet mir und den friunden min.
 Den sinen gruoze ich gerne hie vernomen han.
 30 Daz sulen gerne dienen beide mage und mine man.
 Do sprach von burgunde der reke gernot.
 Die welt mach immer riwen der schönen hel-
 ken tot.
 Durch ir vil manich tugende der si kunde pflegen.
 Der rede gestuont im hagene der degen.
 35 Do sprach aber rüdeger der edel bote her.
 Sit ir mir kunich erlaubet ich sol iu sagen mer.
 Waz ir min lieber herre her entboten hat.
 Sit im sin dinch nach helche so rehte kumerli-
 chen stat.
 Man sagete minem herren criemhilt si ane man.
 40 Her sifrit ist erstorben und ist daz so getan.
 Wolt ir ir des gunnen so sol si krone tragen.
 Vor ecelen reken daz hiez ir min herre sagen.

4543 Do sprach der kunich riche wol gezogen was
fin muot.

Si höret minen willen ob sie ez gerne tuot.

45 Den wil ich iu kunden in diesen drien tagen.
Ê ich ez an ir funde zuo iu sol ich ecelen versagen.
Die wile man den gesten hiez schaffen guot gemach.
In wart da so gedienet daz rudiger des iach.
Daz er da hete vriunde unter gunthers man.

50 Hagne im diene gerne er het im ê alsam getan.
Alsus beleip do rudiger unz an den driten tac.
Der kunich nach rate fande vil wiflich er pflac.
Und ob ez sine mage duhte guot getan.
Daz kriemhilt nemen solte den kunig edelen zu
einem man.

55 Si rieten ez algemeine ni wan hagne.
Der sprach zuo gunther dem kuonen degne.
Habt ir rehte sinne so wirt ez wol behuot.
Und ob sis volgen wolte daz irz doch nimmer
getuot.

Warumbe sprach do gunther solt ichs volgen niht.

60 Swan der kunneginne liebes noch geschit.
Daz sol ir wol gunnen wan si ist die swester min.
Wir soltenz selbe werben ob ez ir ere mohte sin.
Do sprach aber hagne nu lat die rede stan.
Het ir ecelen kunde als ich sin kunde han.

65 Sol si ir danne minnen als ich höre ichen.
So ist iu alreste von schulden ze sorgen geschehen.
Warumbe sprach do gunther ich chan vil wol be-
waren daz.

Daz ich im kom so nahe daz ich deheinen haz.
Von ime dulden muose und wurde si fin wip.

70 Do sprach aber hagne das gerätet nimmer min lip.
Man hiez nach gernote und gyselhere gan.
Ob die herren beide duhte guot getan.
Daz kriemhilt solde nemen den richen kunich her.
Noch wider reit ez hagne und nieman mer.

75 Do sprach von burgonden gyselher der degen.
Nu muget ir friunt hagne noch der triwen pflegen.
Ergezet si der leide und ir ir habet getan.
An swiu ir wol gelunge daz suldet ir beliben lan.
Ja habet ir miner swester getan so mänigiu leit.

80 So sprach aber gyselher der reke vil gemeit.
Daz si des hete schulde daz si iu wäre gram.
Nieman noch einer vrouwen vroude mere benam.

4583 Daz ich daz wol bekenne daz tuon ich iu kunt.
Und sol si nemen ecele und gelebet si an die stunt.

85 Si getuot uns vil leide swie siz getreit an.
Ja wirt ir da dienende vil manich wêtlicher man.
Des antwurte do der kûne gernot.
Ez mach also beliben unz an ir beider tot.
Daz wir niht komen in ecelen lant.

90 Wir suln ir fin getriwe daz ist uns zen eren ge-
mant.

Do sprach aber hagne mir mac daz nieman gefagen.
Sol diu edel kriemhilt helken krone tragen.
Si getuot uns leide swie si gefuge daz.
Ir sult ez lan beliben daz zimet iu reken mikel baz.

95 Mit zorne sprach do gyselher der schône uoten sun.
Wir suln doch niht alle meinechlichen tuon.
Swaz eren ir geschehe vro solten wir des sin.
Swaz ir geredet hagne ich diene ir durch die
triuwe min.

Do daz gehorte hagne do wart er ungemuot.

4600 Gernot und gyselher die stolzer ritere guot.
Und gunther der riche ze iungist rieten daz.
Ob ez lobete kriemhilt si wolten ez lazen ane haz.
Do sprach der furste gere ich wilz der vrouwen
fagen.

Daz si ir den kunich ecele laze wohl behagen.

5 Dem ist so manich reke mit vorhten undertan.
Er mach sich noch ergezen si leides je gewan.
Do gi der snelle reke da er kriemhilde sach.
Si enpfie in guotliche wie balde er do sprach.
Ir muget mich gerne gruozen und geben petenbrot.

10 Juch wil geluche scheiden uz aller iwer not.
Ez hat durch iwer minne vrowe daher gesant.
Ein der aller beste der je kunniges lant.
Gewan mit vollen eren oder krone solde tragen.
Ez werbent riter edele daz hiez iu iuwer bruder
fagen.

15 Do sprach die iamers rike iu sol verbieten got.
Und allen minen friunden daz si deheinen spot.
An mir armer uoben waz solt ich einem man.
Der ie herze liebe von guoten wibe gewan.
Si wider reit ez sere do komen aber sint.

20 Gernot ir bruder und gyselher daz kint.
Si baten minneclichen und trosten ir den muot.
Ob si den kunich geneme daz wer ir werlichen guot.

- 4623 Überwinden kunde niemand do das edle wip.
Daz si minnen wolte deheines mannes lip.
- 25 Do baten si die degne nu lazet doch geschehen,
Ob ir anders niht getuot daz ir den boten ruochet
sehen.
Daz wil ich niht versprechen so sprach daz edele wip.
Ich ensehe vil gerne den rüdegers lip.
Durch sine manige tugende und wer er her niht
gesant.
- 30 Swerzander boten were dem wer ich immer un-
bekant.
Si sprach ir sult en morgen heizen her gan.
Zuo miner kemenaten ich wil in hören lan.
Vil gar den minen willen sol ich im selbe sagen.
Ir war erniwet daz ir vil grozliche chlagen.
- 35 Do gert ouch niht anders der edele rüdiger.
Wan daz er gesehe die kunneginne her.
Er weste sich so wise ob es immer kunde ergan.
Daz si sich den reken uberreden muoze lan.
Des anderen morgens fruō do man die messe sanc.
- 40 Die edelen boten komen do wart da groz gedranc.
Die mit rüdiger zuo hove wolten gan.
Der sach man da gekleidet vil manigen herli-
chen man.
Criemhilt diu schöne und vil reine gemuot.
Si warte rüdigere dem edelen boten guot.
- 45 Der vant si in der wete die si alle tage truoch.
Da bi truoch ir gefinde richer cleider genuoch.
Si gie im engegene zuo der thuor stan.
Und enpfiench vil guotliche den edelen man.
Ni wan selbe zwelfter er dar in ze rat gie.
- 50 Man bot im grozen dienst in komen hoher bo-
ten nie.
Man hiez den herren fizen und die sine man.
Die zuene marchgrauen die die sach man vor ir stan.
Ekewart und gern die edelen riter guot.
Durch die huffrowen si sahen nieman wolgemuot.
- 55 Si sahen vor ir fizen vil manige schöne meit.
Do pfac ni wan iamers die vrouwe vil gemeit.
Ir wat was vor den brusten von Herzen trehen naz.
Der edele marchgraue wol sach an kriemhilde daz.
Do sprach der bote here vil edel kuniges kint.
- 60 Mir und minen gesellen die mit mir komen sint.
Sult ir daz erlauben daz wir vor iu stan.
- 4662 Und iu sagen diu mere war nach hergeriten han.
Nu si iu erlaubet sprach diu kunnegin.
Swaz ir reden wollet also stat min sin.
- 65 Daz ichz gerne höre ir sit ein bote guot.
Die anderen do wol horten den ir unwilligen muot.
Do sprach von bekelaren der furste rüdiger.
Mit triwen groze liebe eccl ein kunnich her.
Hat iu enboten vrouwe her in dieze lant.
- 70 Er hat nach iwer minne vil guote reken hergesant.
Er enbiutet iu minnecliche liep ane leit.
Steter friuntscfeste der si er iu bereit.
Als ê tet vron helchen diu im ze herzen lac.
Ja hat er nach ir tugenden vil dike unvrolichen tac.
- 75 Do sprach diu kunniginne marchgraue rudiger.
Wer ieman der bekande minen scharphen fer.
Des bete mich niht truoten noch deheinen man.
Ja verlas ich einen den vrouwe ie gewan.
Waz mac ergecen leidez sprach der vil küne man.
- 80 Wan friuntliche liebe swer die kan began.
Und der dan ein küfet der im ze herce kumt.
Von hercenlichen leide niht so grozlichen frumt.
Und geruochet ir ze minnen den edelen herren min.
Zwelf vil richer krone sult ir gewaltich sin.
- 85 Darzuo git iu min herre wol drizech fursten hant.
Diu elliu hat betwungen sin vil ellenhaftiu lant.
Ir sult ouch werden vrouwe uber manigen wer-
den man.
Die miner vrouwen helchen waren undertan.
Und uber manige vrouwe der si het gewalt.
- 90 Von hoher fursten kunne sprach der küne de-
gen balt.
Darzuo git iu min herre daz heizet er iu sagen.
Ob ir geruochet chrone bi dem kunige tragen.
Gewalt den aller hohesten den helche ie gewan.
Den sult ir gewaltechlichen haben vor ecclen man.
- 95 Do sprach diu kuniginne wie mohte minen lip.
Immer des gelusten daz ich wurde heldes wip.
Mir hat der tot an eime so rehte leide getan.
Des ich unz an min ende muoz unfrolichen stan.
Do sprachen aber die hunen kunniginne rich.
- 4700 Juwer leben wirt bi ecele so rehte lobelich.
Daz ez iuch immer wune ist daz ez ergat.
Wan der kunich rike vil manigen cieren degen hat.
Helchen iuncvrowen und iuwre megetin.
Solten di bi einander ein gefinde sin.

470^f Da bi möhten reken werden wol gemuot.
 Lat ez iu vrouwe raten ez wirt iu werlichen guot.
 Si sprach in ir zuhten nu lat die rede stan.
 Unz morgen vrou so sult ir her gan.
 Ich wil iu antwurten des ir da habet muot.
 10 Des muosen do volgen die reken küne unde guot.
 Do si zen herbergen alle komen dan.
 Do hiez die edele vrouwe nach gieselhere gan.
 Und ouch nach ir muoter den besten sagt si daz.
 Daz ir zeme weinens und niht anders baz.
 15 Do sprach ir bruoder giselher swester mir ist geseit.
 Und wilz ouch wol gelouben daz alliu diniu leit.
 Der kunich ezel wende und nimes dun zeinem man.
 Swaz ander ieman rate so dunchet ez mich guot
 getan.
 Er mac dich wol ergecen sprach aber gyselher.
 20 Von roten zuo dem rine von der elbe unz an
 daz mere.
 So ist kunich deheimer so gewaltich niht.
 Dumach dich vreuwen balde so er din ze konen giht.
 Si sprach lieber bruoder zwiu ratestu mir daz.
 Clagen und weinen mir immer zeme baz.
 25 Wie sold ich vor reken da ze hove gan.
 Wart min lip ie schone des bin ich ane getan.
 Do sprach die vrouwe uote ir lieben tohter zuo.
 Swaz dine bruoder raten liebez kint daz tuo.
 Folge dinen vriunden so mac dir wol geschehen.
 30 Ich han dich doch so lange mit grozem iamer
 gesehen.
 Do bat si got vil dike fügen ir den rat.
 Daz si cegebene hete golt silber unde wat.
 Sam e bi ir manne do er noch was gesunt.
 Si gelebte doch nimmer mere so vroliche stunt.
 35 Si gedahte in ir Sinne und sol ich minen lip.
 Geben eime heide ich bin ein cristen wip.
 Des muoz ich zer werlte in mer schanden han.
 Git er mir alle riche ez ist von mir ungetan.
 Da mit fiz lie belieben die naht unz an den tac.
 40 Diu vrouwe an ir bette mit vil gedanken lac.
 Diu ir vil lieben ougen getrukenten nie.
 Unz si aber den morgen hin ce mettin gie.
 Ze rehte messe zite die kunige waren komen.
 Sie heten aber ir swester under die hende ge-
 nomen.

474^f Ja rietens ir ze minnen den kunich von hiu-
 nen lant.
 Die vrouwen ir deheiner luzzel vrolicher vant.
 Do hiez man daz gewinnen die ecelen man.
 Die nu mit urloube gerne weren dan.
 Geworben oder gescheiden swie ez do möhte sin.
 50 Ze hove komen do rudiger die helderieten wider in.
 Daz man rehte ersuore des edelen fursten muot.
 Und teten daz bi cite daz diuhtez alle guot.
 Ir wege were verre wider in ir lant.
 Man brahte rüdigeren da man kriemhiltent vant.
 55 Vil minneclichen bitten der reke do began.
 Die edelen kunniginne si solte in hören lan.
 Waz sie enbieten wolte in ecelen lant.
 Er ni wan an ir niht anders ni wan lougenen vant.
 Daz si nimmer minnen wolte mer deheinen man.
 60 Do sprach der marchgraue daz were misse tan.
 Zuo wiu woldet ir verderben einen also schönen lip.
 Ir muget noch mit eren werden guotes mannes wip.
 Niht half daz si gebaten unz daz rudiger.
 Gespräch heinliche die kunniginne her.
 65 Er wolte si ergezzen swaz ir ie gefach.
 Ein teil begund ir semften do in grozer ungemach.
 Er sprach zer kuniginne lat iwer weinen sin.
 Ob ir zen hunen hetet nieman danne min.
 Getriwer miner mage und ouch der minen man.
 70 Er muos es sere engelten und het iu ieman iht getan.
 Da von wart do geringet wol der vrowen muot.
 Si sprach so swert mir eide swaz mir ieman getuot.
 Daz ir sit der nehste der buoze miniu leit.
 Do sprach der marchgraue des bin ich vrouwe
 vil bereit.
 75 Mit allen sinen mannen swuor ir do rudiger.
 Mit triwen immer dienen und daz die reken her.
 Ir nimmer niht versageten unz ecelen lant.
 Des si eren haben solte des sichert ir do rudi-
 gers hant.
 Do gedahte diu getriwe sit ich vriunde chan.
 80 Also vil gewinnen so sol ich reden lan.
 Die lûte swaz si wellent ich iamerhaftez wip.
 Waz ob noch wirt errochen des minen lieben man-
 nes lip.
 Si gedaht sit daz ezele der reken hat so vil.
 Sol ich den gebieten so tuon ich swaz ich wil.

- 4785 Er ist ouch wol so riche daz ich zegebene han.
 Mich hat der leidege hagene mines guotes ane getan.
 Si sprach ze rüdigere het ich daz vernomen.
 Daz er niht were ein heiden so wer ich gerne komen.
 Swar er het willen und neme in zeinem man.
- 90 Do sprach der markgraue die rede sult ir vrouwe lan.
 Er hat so viel der reken in kristenlicher ê.
 Daz iu bi dem kunnige nimmer wirdet we.
 Waz ob ir daz verdienet daz er toufet sinen lip.
 Des muget ir gerne werden des kuniges ecelen wip.
- 95 Do sprach aber ir bruoder nu lobez sweester min.
 Iuwer ungemuote daz sult ir lazen sin.
 Si batens also lange unz daz doch ir trurich lip.
 Lobete vor den helden si wurde ecelen wip.
 Si sprach ich wil iu volgen ich vil arme kunigin.
- 4800 Daz ich var ze den hunen so daz nu mach gesin.
 Swen ich han die friunde die mich füren in sin lant.
 Des bot do vor den helden diu schöne kriemhilt
 die hant.
 Do sprach der marchgraue habet ir zwene man.
 Darzuo han ich ir mere ez wirdet wol getan.
- 5 Daz wir iuch wol nach eren bringen uber rin.
 Irn sult niht langer vrowe hie zen burgonden sin.
 Ich han funfhundert manne und ouch der mage min.
 Die suln iu hie dienen und daheime sin.
 Vrowe swie ir gebietet ich tuon iu selbe alsam.
- 10 Swan ir mich mant der mere daz ich michs nim-
 mer gescham.
 Nu heizet iu bereiten iwer pfert cleit.
 Die rüdigers räte iu nimmer werdent leit.
 Und saget ez iuwer magden die ir da füren welt.
 Ja chumt uns uf der straze vil maniger uzerwel-
 ter helt
- 15 Si heten noch gesmide daz man da vor treit.
 Bi sifrides ziten daz si vil manige meit.
 Mit eren mohte füren swenne si wolde von dan.
 Hei waz man schöner setele den schönen vrou-
 wen gewan.
 Ob si ie getrügen deheiniu richiu chleit.
- 20 Der wart zuo zir verte vil maniges nu bereit.
 Wan in von dem kunige so vil gesaget wart.
 Si fluzzen uf die kisten die ê stunden wol bespart.
 Si waren vil unmuozech wol viumphthalben tac.
 Si suchten uz der valten des vil darinne lac.
- 4825 Kriemhilde ir kameren enfliezen began.
 Si wolte machen riche alle die rüdigers man.
 Si hete noch des goldes von niblunge lant.
 Si wande ez zen hounen solte teilen ir hant.
 Ez en kunden hundert meule dannen niht getragen.
- 30 Diu mere horte hagne do von kriemhilde sagen.
 Er sprach sit mir vro kriemhilt nimmer wirdet holt.
 So muoz ouch hie belieben daz sifrides golt.
 Ze wiu sold ich minen vienden lan so michel guot.
 Ich waiz vil wol waz kriemhilt mit disne fazze
 getuot.
- 35 Ob si in brehte hinnen ich wil gelouben daz.
 Er wurde doch zerteilet uf den minen has.
 Si habent ouch niht der rosse die in solten tragen.
 In wil behalten hagne daz sol man kriemhilt sagen.
 Do si gehorte diu mere daz was ir grimme leit.
- 40 Ez wart ouch den kunnigen allen drien geseit.
 Si wolten ez gerne wenden do des niht geschach.
 Rüdiger der edele harte vroliken sprach.
 Richiu kuniginne ze wiu claget ir daz golt.
 Ju ist der kunich ezele so grozlichen holt.
- 45 Gesehent iu sin ougen er git iu also vil.
 Daz irz verfwendet nimmer des ich iu vrouwe
 weren wil.
 Do sprach diu vil edel kuniginne vil edeler rüdiger.
 Ez gewan nie kuniges tochter rihtume mer.
 Danne der mich hagne hat ane getan.
- 50 Do kom ir bruoder gernot hin zer kameren gegang.
 Mit gewalt des kuniges den fluzel stiez er an die tur.
 Golt daz kriemhilde teilte man der fur.
 Ze drizech tusent marken oder dannoch baz.
 Er hiez ez nemen die geste liep was gunther daz.
- 55 Do sprach von bechelaren der gothelinde man.
 Ob ez min vrowe kriemhilt allez mohte han.
 Swaz sin ie gefüret von niblunge lant.
 Sin solte huzel rüren min oder der kunniginne hant.
 Nu heizet ez behalten wand ich niht enwil.
- 60 Ja fuort ich von landen des minen also vil.
 Daz wirs uf der strazen haben guoten rat.
 Und unser koste hinnen harte herliche stat.
 Da vor in allen wilen gefullet zwelef sehrin.
 Des aller besten goldes daz in der mohte sin.
- 65 Hete die ir mage daz fuorten si von dan.
 Und geeierde vil der vrowen daz si cer uerte han.

4857 Gewalt des grimmen hagne duhte si ce starch.
Si het ir opher goldes noch wol tusent marc.
Si teiltez finer sele ir vil lieben man.

60 Daz duhte rudigeren mit grozen triwen getan.
Do sprach diu clagende kunigin wa sint die
vriunde min.
Die durch mine liebe wellent ellende sin.
Die suln mit mir riten in der hunen lant.
Die nemen schaz minen und koufen ros und
ouch gewant.

65 Do sprach zer kunniginne der marchgrave ekewart.
Sit daz ich aller erste iwer gefinde wart.
So han iu mit triwen gedienet sprach der degen.
Und wil uns an min ende desselben immer bi
iu pflegen.

Ich wil ouch mit mir furen funf hundert miner man.
70 Der ich iu ce dienste mit rehten triwen gan.
Wir sin vil ungescheiden ezen tuo danne der tot.
Der rede neich im criemhilt des gie im werli-
chen not.

4873 Do zoch man dar die mare si wolten varen dan.
Da wart vil michel weinen von vrouden getan.

75 Uote diu vil rike und manic schone meit.
Die zeigten daz in were nach frou criemhilt leit.
Hundert richer magde fuort si mit ir dan.
Die wurden so geclaidet als in daz wol gezam,
Do vielen in die trehne von lichten ougen nider.

80 Si gelebete vil der vienden ouch bi ezelen fider.
Do chom der herre gifelher und ouch gernot.
Mit ir gefinde als in ir gezuhte gebot.
Do wolten si beleiten ir lieben swester dan.
Do furten sie ir reken wol tusent wetlicher man.

85 Do kom der snelle gere und ouch ortwin.
Rumolt der kuchen meister da mite muose sin.
Si schuofen die naht selde unz an tuonawe stat.
Do reit niht furbaz gunther wan ein luzel fur die stat.
E si von rine fuoren si heten fur gesant.

90 Ir boten harte snelle in der hunen lant.
Die dem kunige sagten daz im rudiger.
Ze wibe hete erworben die edelen kuniginne her.

AVENTIUR WIE SI HIN FUOR.

4893 Die boten lazen rite wir suln iu tuon bekant.
Wie diu kuniginne gefuor durch diu lant.

95 Oder wa fon ir schieden gyfelher und gernot.
Si heten ir gedienet als in ir triwe daz gebot.
Unz an die tuonowe ze uergen si do riten.
Si begunden urloubes die kunniginne biten.
Wan si wider wolten riten an den rin.

4900 Done mohtenz ane weinen von guoten vriunden
niht gefin.

Gifelher der snelle sprach zer swester sin.
Swenne daz du frouwe bedürfen wolles min.
Ob dir iht gewerre daz tuo mir bekant.
So rite ich dir ce dienest in daz ecelen lant.

5 Die ir mage waren chustens an den munt.
Vil minneclichen scheiden sach man an der stunt.
Von rudigers friunden des marchgrauen man.
Do fuort diu kuniginne vil manige meit wol getan.
Hundert und viere die truogen richiu cleit.

4910 Von gemalt richen pfellen vil der schilte breit.
Fuorte man bi der vrowen nahen uf den wegen.
Do kerte von ir dannen vil manich herrlicher degen.
Si zogten balde dannen nider durch beier lant.
Do sagte die mere da weren fur gerant.
15 Vil unkunder geste da noch ein closter stat.
Und da daz in mit fluzze in die tuonouwe gat.
In der stat ze pazzouwe saz ein bischof.
Die berge die wurden lere und ouch des fursten hof.
Si ilten balde uf in beier lant.

20 Da der bischof pilgerin die schönen kriemhilt vant.
Den reken von dem lande was do niht ze leit.
Do si ir volgen sahen so manige schone meit.
Da trute man mit ougen der edelen riter kint.
Guote herberge gap man den gesten allen sint.

25 Der bischof mit finer niftel ze pazzouwe reit.
Do daz den burgonden von der stat wart geseit.
Daz da cheme kriemhilt des fursten swester kint.

- 4928 Diu wart wol enphangen von den touflûten sint.
Daz si beliben solten der bischof het des wan.
- 30 Do sprach der herre ekewart daz ist ungetan.
Wir muozen varen widere in rüdigers lant.
Uns wartent vil der degene wan ez ist in alen
wol bekant.
Diu mere nu wol wesse diu schöne gothelint.
Si bereite sich mit flize und ir vil edele kint.
- 35 In het enboten rüdiger daz in daz duhte guot.
Daz si der kunniginne da mit troste den muot.
Daz si ir rite engegene mit den sinen man.
Uf zuo der ense do daz wart getan.
Do sach man allenthalben die wege vil unmuo-
zecz sten.
- 40 Si begunden gegen gesten beide riten und gen.
Nu was diu kuniginne ze ê verdingen komen.
Gnuge uz beierlande solten han genomen.
Den roub uf der strazen nach ir gewoneheit.
So heten si den gesten da getan vil lihte leit.
- 45 Daz was wol understanden von dem marc-
grauen her.
Er fuorte tusent riter und dannoch mer.
Do was ouch komen gothelint rüdigers wip.
Mit ir komen herliche vil maniges guoten reken lip.
Da si uber die truone komen in ense uf daz velt.
- 50 Do sach man uf gespannen hutten und gezelt.
Da die geste solten die naht sedle han.
Diu chost diu was den reken da von rüdigere
getan.
Gotelint diu schöne die herberge lie.
Hinder ir beliben uf den wegen gie.
- 55 Mit klinginden zoumen manic pferit wol getan.
Der antphanc wart vil schöne liep waz ez rudi-
ger getan.
Die in ze beiden siten chomen uf den wegen.
Die riten lobeliche der was vil manich degen.
Si pflagen riter schefte daz sach vil manich meit.
- 60 Ez was der kunneginne der riter dienst niht leit.
Do zuo den gesten komen die rüdigers man.
Vil der trunzuone sach man ze berge gan.
Von der reken hende mit riterlichen siten.
Da wart wol ze prise vor den vrowen geriten.
- 65 Daz liezen beliben do gruoze manich man.
Vil guotlichen anander do fuorten si von dan.
- 4967 Die schöne gottelinde da si kriemhilt sach.
Die vrouwen diene konden die heten kleinen
gemach.
Der vogt von bechelaren ze sime wibe reit.
- 70 Der edelen marchgrauinne was daz niht ze leit.
Der er so wol gesunder von rine was komen.
Ir was ein teil ir swere mit grozen vreuden benomen.
Do sin hete enphangen er hiez sich uf daz gras.
Erbeizen mit den vrouwen swaz ir da mit ir was.
- 75 Da wart vil unmuozech manich edel man.
Den vrouwen wart do dienst mit grozen flize getan.
Do sach diu vrouwe kriemhilt die marchgrauinne
sten.
Mit dem ir gefinde si lie niht nach ir gen.
Daz phert mit dem zoume zuchen si began.
- 80 Und bat sich snelleclichen von dem fatele heben dan.
Den bischof sach man wisen finer swester kint.
In und echewarten zuo gothelinde sint.
Da wart vil michel wiken an derselben stunt.
Do kuste diu ellende an gothelinde munt.
- 85 Do sprach vil minnecliche des rüdigers wip.
Nu wol mich liebe vrouwe daz ich iuwren schö-
nen lip.
Han in disem lande mit ougen min gesehen.
Mir erkonde an disen citen nimmer lieber geschehen.
Nu lon iu got sprach kriemhilt vil edele gothelint.
- 90 Sol ich gesunt beliben und bottunges kint.
Ez mag iu komen ze liebe daz ir mich habet gesehen.
In beiden was unkunt daz sider muose geschehen.
Mit zuhten zuo an ander gie vil manich meit.
Do waren in die reken mit dienste vil bereit.
- 95 Si fazen nach dem gruoze nider uf den cle.
Si gewunnen maniges kunde die in vil vremde
waren ê.
Man hiez den vrouwen schenken ez was wol mit-
ter tac.
Daz edel ingefinde da niht lenger lac.
Si riten da si funden manige huotten breit.
- 5000 Da was den edelen gesten vil michel dienst bereit.
Die naht si heten ruowe unz an den morgen vruo.
Die von bechelaren bereiten sich darzuo.
Wie si behalten solten vil manigen werden gast.
Wol hete gehandelt rüdiger daz im da wenig gebrast.

5005 Die venster an den mouren sach man offen stan.
Diu burch ze bekelaren diu was uf getan.
Do riten darin die geste die man vil gerne sach.
Den hiez der wirt vil edele schaffen guoten gemach.
Diu rüdigeres tochter mit ir gesinde gie.

10 Da si die kunneginne vil minechlich enphie.
Da was ouch ir muoter des marchgrauen wip.
Mit liebe wart gegruozet vil maniger iunchvrouwen lip.

Si viengen sich behanden unde giengen dan.
In einen palas witen der was vil wol getan.

15 Da diu tuonouwe under hine floz.
Si fazen gen den lusten und heten churzewile groz.
Wes si da mer pflagen desen kan ich niht gesagen.
Daz in so ubel zougte daz horte man do klagen.
Die kriemhilde reken wand ez was in leit.

20 Hei waz do guoter reken mit in von bechelaren reit.
Vil minneclichen dieneft rüdiger in bot.
Do gap diu kunniginne zwelf armbuogen rot.
Der gotelinde tochter und also guot gewant.
Daz si niht bezzers brahte in das lant.

25 Swie ir genomen were der niblunge golt.
Alle die si gefahen die malite si ir holt.
Noch mit dem chleinen guote daz si da mohte han.
Des wirtes ingesinde dem wart groze gabe getan.
Da wider bot do ere diu vrouwe gotlint.

30 Den gesten von dem rine so guotlichen sint.
Daz man der vrenden harte wenic vant.
Sin truogen ir gesteine oder ir herlich gewant.
Do si enbizzen waren und daz si solten dan.
Von der hufvrouwen wart geboten an.

35 Getriwelichen dieneft daz ezelen wip.
Da wart vil getrutet der schönen iuncvrouwen lip.
Si sprach zu der kunneginne swenne iuch nu dunket guot.
Ich waiz wol daz ez gerne min lieber vater tuot.
Daz er mich zuo ziu sendet in der hunen lant.

40 Das ir getriwe wäre wie wol daz kriemhilt eruant.
Diu ros bereitet waren und fur bechelaren komen.

5042 Do het diu edel kunnegin urloup nu genomen.
Von rudigers wibe und der tochter sin.
Do sciet ouch sich mit gruoze vil manic schöne magedin.

45 In nander si vil selten sahen nach den tagen.
Uz medilke wart uf handen vil getragen.
Manich golt vaz rich darinne brahte man win.
Den gesten zuo der straze si muosen willechomen sin.
Ein wirt was da gesezzen astolt genant.

50 Der wifete si die straze in daz oster lant.
Gegen mütaren die tuonowe nieder.
Da wart vil wol gedienet der schönen kuniginne fider.

Der bischof vriuntliche von siner nifteln schiet.
Daz si sich wol gehabete wie vast er ir daz riet.

55 Und daz si ir ere koufte so helke het getan.
Hei waz si grozer eren fid ce den hunen gewan.
Zuo der treisem brahte man die geste dan.
Ir phlagen vlizeclichen die rüdigers man.
Unz daz die hunen riten uber lant.

60 Do wart der kuniginne vil michel ere bekant.
Bi der treisem hete der kunich uz hūnen lant.
Eine burch wite diu was wol bekant.
Geheizen zeizen mure vrou helche saz da e.
Und pfac so grozer tugende daz werlich nimmer mer erge.

65 Ez tate danne kriemhilt diu also kunde geben.
Si mohte nach ir leide daz liep wol geleben.
Daz ir ouch ianen ere die ecelen man.
Der si sid grozen vollen bi den helden gewan.
Diu Ezelen herschaft was witen erkant.

70 Daz man ze allen ziten in sime hove vant.
Die kuonsten reken von den ie wart vernomen.
Under kristen und heiden die waren mit in allen komen.

Bi im was alle zit daz wätlich mer erge.
Kristenlicher orden und ouch der heiden e.

75 In swie getanem lebne sich islicher truoc.
Das schuof des kuniges milte daz man in allen gap genuoch.

WIE SI ZEN HUNEN WART ENPHANGEN.

5077 **S**i was zeizen mûre untz an den vierden tac.
 Diu molde uf der straze die wile nie gelac,
 Si enstube sam ez brunne allenthalben dan.
 80 Da riten durch österiche des kunic ezelen man.
 Do was dem kunige vil rehte nu geseit.
 Des im von gedanken swunden finiu leit.
 Wie herliken kriemhilt kôme durch diu lant.
 Der kunich began gahen da er die minnechli-
 chen vant.
 85 Von vil maniger sprache sach man uf den wegen.
 Vor ecelen riten manigen kûnen degên.
 Von kristen und von heiden manige wite schare.
 Da si die frouwen funden si chomen herlichen dare.
 Von ruzen und von kriechen reit da manich man.
 90 Den polan und den vlachen sach man swinde gan.
 Ros diu vil guoten si mit krefte riten.
 Swaz si siten boten der wart vil wenic vermiten.
 Von dem lande ce kicken reit da manic degên.
 Und die wilden pefnære da wart vil gepflegen.
 95 Mit bogen schiezen zuo voglen da si flugen.
 Die phile si fere zuo den wende vaste zugen.
 Ein stat bi ruonowe lit in oster lant.
 Diu ist geheizen tulna da wart ir bekant.
 5100 Vil manic site fremde den si ê ni gesach.
 Si enphiengen da genuoge den sid vil leit von
 ir geschach.
 Vor ecelen dem kunige ein ingefinde reit.
 Vro unde vil rike hubs und gemeit.
 Wol vier und zweinzek fursten rich unde her.
 5 Daz si ir vrowen sahen da von gerten niht mehr.
 Der herzoge kamunc ouzer vlachen lant.
 Mit sibên hundert mannen chom er fur si gerant.
 Sam vliegende vocele sach man si alle varn.
 Do kom der furste gibeke mit vil herlichen seharen.
 10 Hornboge der snelle wol mit tusent man.
 Kerten von dem kunige gen finer vrowen dan.
 Vil lute wart geschallet nach des landes siten.
 Von der hunen mage wart ouch da fere geriten.
 Do kom von thenemarke der kûne hawart.

5115 Und irine der vil snelle vor valse wol bewart.
 Irnvrit von duringen ein wetlicher man.
 Si enphiengen kriemhilde daz si eren muose han.
 Mit zwelf hundert mannen die fuortens in ir schar.
 Do kam der herre blödel mit drin tusenden dar.
 20 Der ezel bruoder uzer hunen lant.
 Der kom vil herliche da er die kunniginne vant.
 Do kom der kunic ecele und ouch der dietrich.
 Mit allen finen gesellen da was vil loblich.
 Manic riter edele biderbe und guot.
 25 Des wart vron kriemhilde vil wol gehohet ir muot.
 Do sprach cer kunniginne der herre rüdiger.
 Vrowe ich wil enphahen hie den kunic her.
 Swen ich iu heize chuffen daz sol sin getan.
 Jan muget ir niht geliche gruozen alle die eze-
 len man.
 30 Do huop man von den mören die kunniginne her.
 Ezel der vil rike enbeite do niht mer.
 Er stuont von fime rosse mit manigen man.
 Man sach in vroliche gegen kriemhilde gan.
 Zwene fursten rike als uns da ist geseit.
 35 Bi der vrowen gende truogen rike cleit.
 Da ir der kunic ezele hin engegen gie.
 Da si den fursten edele mit kussen guotlich enphie.
 Uf ructes ir gebende ir varwe wol getan.
 Diu lûhte ir uz dem golde da was vil manic man.
 40 Si iahen daz vrou heliche niht schöner kunde gesin.
 Da bi so stuont vil nahen des kuniges bruoder
 blod lin.
 Den hiez si kyssen rüdiger der markgraue rich.
 Und den kunic gybeken da stuont ouch her dietrich.
 Der reken chufte zwelfe daz ezelen wip.
 45 Do enpfiench si sus mit gruoze maniges ritters lip.
 Al die wile und ecele bi kriemhilde stuont.
 Do taten die tumben als noch die lûte tuont.
 Vil manigen buneiz richen sach man da geriten.
 Daz taten cristen helde und ouch die heiden nach
 ir siten.

5150 Wie

5150 Wie rehte ritterlichen die dietrikes man.
 Die scheffe liezen vliegen mit truonzunen dan.
 Hohe uber schilte guoter riter hant.
 Von den tiuschen gesten wart durchel maniges
 schildes rant.
 Da wart von scheffe breken vil michel doz ver-
 nomen.
 55 Do waren von dem lande die reken alle komen.
 Und ouch des kuniges geste vil manich edel man.
 Do gie der kunich rike mit vro kriemhilde dan.
 Si sahen bi in sten ein vil herlich gezelt.
 Vol hutten was erfullet alumbe daz velt.
 60 Da si solten ruowen nach ir arebeit.
 Von helden wart gewiset darunder manic schöne
 meit.
 Mit der kunniginne da si sie gefaz.
 Uf riche stül gewäte der marcgraue daz.
 Hete wol geschafet daz man ez vant vil guot.
 65 Daz gefidele kriemhilt des freut sich ezelen muot.
 Waz do redet ezele daz ist mir unbekant.
 In der finen zefwen lac ir wiziū hant.
 Si gefazen minnecliche da rüdiger der degen.
 Den kunich niht wolte lazen criemhilde heim-
 liche pflegen.
 70 Do hiez man lan beliben den buhurt uber al.
 Mit eren wart verendet da der groze schal.
 Do giengen zuo den hutten die ecelen man.
 Man gap in herberge vil witen allenthalben dan.
 Der tac der hete nu ende si schuofen ir gemach.
 75 Unze man den liechten morgen aber schinen sach.
 Do was zuo den rossen komen manic man.
 Hei waz man kurze wile dem kunige ze eren began.
 Der kunic ez nach den eren die hunen schafen bat.
 Do rite von tulne ze wiene zuo der stat.
 80 Da funden si gecieret vil maniger vrouwen lip.
 Si enphiengen wol mit eren des kunigen ecelen wip.
 Mit hartem grozen vollen so wart im bereit.
 Swaz si haben solten vil manich helt gemeit.
 Sich vreute gen dem schalle herbergen man began.
 85 Des kuniges hohgecit huop sich vil frolichen an.
 Sin mohten niht geherbergen alle in der stat.
 Die niht geste waren rüdiger die bat.
 Daz si herberge nemen in daz lant.
 Ich wāne man alle zite bi dem kunige kriemhilde vant.

5190 Der herre ditrich und ander manic degen.
 Si heten sich der ruowe mit arbeit bewegen.
 Durch daz si gesten trösten wol den muot.
 Rüdiger und sine vriunde heten churze wile guot.
 Diu hohcit was gevallen an einen phinxtage.
 95 Da der kunich ecel bi kriemhilde lac.
 In der stat ze wiene si wene so manigen man.
 Bi ir ersten manne nie ze dienste gewan.
 Si chunde sich mit gabe dem der si nie gefach.
 Vil maniger darunder zuo den gesten sprach.
 5200 Wir wanden daz vro kriemhilt guotes niht mohte
 han.
 Nu ist hie mit ir gabe vil manich wunder getan.
 Diu hochcit diu werte sibencehen tage.
 Ich wene man von deheinem kunige sagen.
 Des hohcit grozer were daz ist uns gar verdeit.
 5 Alle die da waren truogen ire niwee kleit.
 Si waren in niderlande da vor nie gefaz.
 Mit so manigem reken da bi geloub ich daz.
 was sifrit riche des guotes daz er nie gewan.
 So manigem reken edele so si sach vor ecelen stan.
 10 Ouch gap kunich nie deheiner zuo sin selber
 hochgecit.
 So manigen richen mantel tief unde wit.
 Noch so guoter cleider der si mohten vil han.
 Die durch kriemhilde willen wurden alle vertan.
 Ir vriunde und ouch die geste heten einen muot.
 15 Daz si da niht ensparten deheimer flahte guot.
 Swes ieman an si gerte des waren si bereit.
 Des gestuont do vil der degene von milte bloz
 ane cleit.
 Wie si ze rine seze si gedahte ane daz.
 Bi ir edelem manne ir ougen wurden naz.
 20 Si hetes vaste hele daz ez ieman kunde sehen.
 Ir was nach manigem leide so vil der eren geschehen.
 Swaz ieman tet mit milte daz was gar ein wint.
 Unz an dietriche swaz botlunges kint.
 Und gegeben hete daz was nu gar verfwant.
 25 Och begie da michel wunder des milten rüdigeres
 hant.
 Uzer ungerlande der furste blodelin.
 Der hiez da lere maken vil manich leit schrin.
 Von silber und von golde da wart hingegeben.
 Man sach des Kuniges helde so rehte vroliche leben.

- §230 Werbel und swemlin des kuniges spil man.
 Ich wen ir ieglicher zer hohcit gewan.
 Wol ce tufent marken oder dannoch baz.
 Da diu schöne criemhilt bi ecele under krone faz.
 An dem ahtzehenden morgen von wiene si do
 riten.
- 35 Da wart in riter scheften schilde vil versniten.
 Von speren die da fuorten die reken an der hant.
 Sus chom der kunich ecele unz in daz hunische lant.
 Ze huniburch der alten si waren über naht.
 Do ne kunde nieman wizen wol des volkes aht.
- 40 Mit wie getaner krefte si riten uber lant.
 Hei waz man schöner vrowen in sime heimuote vant.
 Ze misenburch der riken da schiften sie sich an.
 Daz wazzer wart verdeket von rossen und ouch von
 man.
- Alsam ez erde wäre swaz man sin fliezen sach.
- 45 Die wegmuden vrouwen die heten semfte und
 ouch gemach.
 Ze samne was geflozen manich schef vil guot.
 Daz in niht enschadete die unde noch die fluot.
 Daruber was gespannen manic guot gezelt.
 Sam ob si noch beide lant und velt.
- 50 Do komen disiu mere ze ecelen burch von dan.
 Do vreuten sich darinne wip unde man.
 Des ecelen ingesinde des ê diu vrowe pflac.
 Gelebten sit bi kriemhilt manichen vrolichen tac.
 Do stuont da wartende vil manic edel meit.
- 55 Die nach helken tode heten manige leit.
 Siben kunige töhter criemhilt noch da vant.

- §257 Von den was geciret wol allez ezelen lant.
 Diu iuncvrouwe herrat noch des gesindes pflac.
 Diu helchen sweester tohter an der vil tugende lae.
- 60 Diu gemahle dietriches eins edelens kuniges kint.
 Diu tohter nentwines diu hete vil der eren sint.
 Gegen der geste chumfte vreute sich ir muot.
 Ouch was dar zuo bereitet vil crestigez guot.
 Wer kunde iu daz bescheiden wie sit der kunich
 gefaz.
- 65 Si gelebden da zen hunen nie mit der kuni-
 ginne baz.
 Do der kunic mit sime wibe von den staden reit.
 Wer iegliche fuorte daz wart do wol geseit.
 Die edelen kriemhilt si gruoztens defter baz.
 Hey wie gewaltechlichen si sit an helchen stat gefaz.
- 70 Getriuliches dienstes wart ir vil bekant.
 Do teilt diu kuniginne golt und ouch gewant.
 Silber und gesteine swaz si des uber rim.
 Mit ir zen hunen brahte daz muose gar zerge-
 ben sin.
- Ouch wurden ir mit dienste fider under tan.
- 75 Al des kuniges mage und alle sine man.
 Daz diu vrowe helche nie so gewaltecliche gebot.
 So si nu muosen dienen unz an den kriemhilt tot.
 Do stuont mit solhen eren der hof und ouch
 daz lant.
- Daz man da ze allen ziten die kurze wile vant.
- 80 Swar nach ieglichem daz herze truoc den muot.
 Durch des kuniges liebe und der kunigin guot.

WIE KRIEMHILT IR LEIT GEDAHT ZE RECHEN.

- §282 **M**it vil grozen eren daz ist alwar.
 Wanten si mit einander unz an daz sibende iar.
 Diu cit diu kuniginne eins suns was genesen.
- 85 Des kunde der kunic ecele nimmer vrolicher wesen.
 Sin wolde niht erwinden sin werbe sint.
 Daz getoufet wurde daz ecelen kint.
 Nach christenlichem rehte ortliep wart ez genant.
 Des wart vil michel vreude uber al des ecelen lant.

- §290 Swaz ie guoter tugende an vron helchen lac.
 Der vleiz sich nu vro kriemhilt darnach vil mani-
 gen tac.
 Die site si lerte herrat diu ellende meit.
 Diu hete tugentlichen nach helchen grozlic leit.
 Den vremen und den kunden was si vil wol bekant.
- 95 Die iahen daz nie vrowe beseze kuniges lant.
 Bezzer unde milter daz heten si fur war.

§297 Daz

5297 Daz lob si truoc zen hunen unz an daz driuze-
hende iar.

Nu hete si wol erkunnet daz ir nieman wider
stuont.

Also noch fursten wibe kuniges reken tuont.

5300 Und daz si alle zit zwelf kunige vor ir sach,
Si gedaht ouch maniger leide der ir deheime gefach.
Si daht ouch maniger ern von niblunge lant.
Der si was gewaltic und die ir hagnen hant.
Mit sifrides tode hete gar benomen.

5 Ob im daz ouch immer ze leide mohte komen.
Daz geschehe ob ich in bringen mohte in diezelant.
Ir troumte daz ir gienge vil dike an der hant.
Giselher ir bruoder si kust in ze aller stunt.
Vil ofte in semstem flase sit war in erbeit kunt.

10 Ich wene der ubel valant kriemhilt daz geriet.
Daz si sich mit fruntscēfte von giselhere schiet.
Den si durch suone kuste in burgonden lant.
Do begond ir aber sulwen von herzen trehen ir
gewant.

Ez lac ir an dem herzen spat unde vruo.

15 Wie man si anc schulde brehte dar zuo.
Daz si muose minnen einen heidenischen man.
Die not die hete ir hagne und gunther getan.
Des willen in ir herzen chom si vil selten abe.
Si gedaht ich bin so riche und han so groze habe.

20 Daz ich minen vienden gefuoge noch ein leit.
Des were et ich von hagnen von trony gerne bereit.
Nach den getriwen iamert dike daz herze min.
Die mir da leide taten mohte ich bi den fin.
So wurde wol errochen mines vriundes lip.

25 Des ich kume erbeite sprach daz ecelen wip.
Ze liebe si do heten al des kuniges man.
Die kriemhilde reken daz waz vil wol getan.
Der Kameren pflac echewart davon er vriunt gewan.
Den kriemhilde willen kunde nieman under stan.

30 Si dahte zallen ziten Ich wil den kunich biten.
Daz er ir des chonde mit gütlichen siten.
Daz man ir vriunde brehte in der hunen lant.
Des argen willen niemen an der kuniginne vant.
Do si eimes nahtes bi dem kunige lac.

35 Mit armen umbevungen het er si als er pflac.
Die edelen vrouwen truotten si was im so fin lip.

5337 Do gedaht ir viende daz vil wetliche wip.

Si sprach zuo dem kunige vil lieber herre min.

Ich wolt iuch bitten gerne möhte ez mit hulden fin.

40 Daz ir mich sehen liezet ob ich daz het versolt.
Ob ir den minen vriunden weret inneclichen holt.
Do sprach der kunich riche getriwe was sin muot.
Ich bringe iuch des wol innen swa liep unde guot.
Den rechen wider fuore des muose ich viende han.

45 Wand ich von vriundes minne nie bezzer vriunde
gewan.

Do sprach diu kuniginne iu ist daz wol geseit.
Ich han vil hohe mage darumbe ist mir so leit.
Daz mich die so solten ruochent hie gesehen.
Ich höre min diu lûte ni wan fur elende iehen.

50 Do sprach der kunich ecele vil liebiu vrouwe min.
Diuhtez si niht ze verre so lûde ich uber rin.
Swel ir da gerne sehet varn her in min lant.
Des vreute sich diu vrouwe do si den willen sin
ervant.

Si sprach wolt ir mit triwe leisten herre min.

55 So sult ir boten senden ze wormz uber rin.
So enbute ich minen vriunden des ich da habe muot.
So kumt uns her ze lande vil manich edel riter guot.
Er sprach swem ir gebietet so lazet ez geschehen.
Irn kundet iuver vriunde so gerne niht gesehen.

60 Als ich si gesehe der edelen uoten kint.
Mich muot daz harte fere daz si uns so lange vremde
sint.

Ob ez dir wol gevalle vil liebe vrouwe min.
So wold ich gerne senden nach den vriunden din.
Die minen videlere in burgonden lant.

65 Die guten videlere hiez er bringen sacchant.
Si ilten harte balde da der kunich saz.
Bi der kunnigin er saget in beiden daz.
Si solten boten werden in burgonden lant.
Do hiez er in bereiten harte herlich gewant.

70 Vier und zweinzech reken bereite man do kleit.
Ouch wart im von dem kunige diu botschaft geseit.
Wie er da laden solde Gunther und sine man.
Kriemhilt diu vrouwe si sunder sprechen began.
Do sprach der kunich rike ich sage wie ir tuot.

75 Ich enbiute minen vriunden lieb und allez guot.
Daz si ruochen riten her in miniu lant.
Ich han so liber geste harte wenic noch bekant.

5378 Und

5378 Und ob si mines willen wellen iht began.
 Die kriemhilde mage daz si des niht lan.
 80 Si enkomen an diesem sumere zuo miner hochgecit.
 Wand vil der minen wunne an minen küne ma-
 gen lit.
 Do sprach der videlere der stolze swämelin.
 Wenne sol iuwer hocheit in disen landen sin.
 Daz wir iuwern vriunden daz kunnen dort gesagen.
 85 Do sprach der kunich ecel cen nahsten sunwen-
 den tagen.
 Wir tuon swaz ir gebietet sprach do wärbelin.
 In ir kemenaten bat diu kunigin.
 Bringen tuogenlichen da die boten si gesprach.
 Davon vil manigem degne sid wenich liebes gesach.
 90 Si sprach cen boten beiden nu dient michel guot.
 Daz ir minen willen vil gütlichen tuot.
 Nu saget swaz ich enbiete heim in unser lant.
 Ich mache iuch guotes rike und gib iu herlich
 gewant.
 Und swaz ir miner vriunde immer muget gesehen.
 95 Ze wormez bi dem rine den sult ir niht veriehen.
 Daz ir noch ie gesehet betruobet minen muot.
 Und saget minen dienst den helden küne unde guot.
 Bittet daz si leisten daz rüdiger in enbot.
 Und mich damite scheiden von aller miner not.

5400 Die hūnen wellent wenen daz ich an vriunde si.
 Ob ich ein riter were ich chōme in ettewenne bi.
 Und saget ouch gernote dem edeln bruoder min.
 Daz im niemen muge ce der werlde holder sin.
 Bitet daz er mir bringe her in dieze lant.
 5 Unser besten vriunde daz ez unsze eren si gewant.
 So saget ouch giselherr daz er wol gedenke daran.
 Daz ich von sinen schulden nie leides niht gewan.
 Des sehen in vil gerne hie die ougen min.
 Ich heten hie vilgerne durch die grozen triuwe
 min.
 10 Saget ouch miner muoter die ere die ich han.
 Und ob von troni hagne dort welle bestan.
 Wer si dan wifen solde durch diu lant.
 Den sin die wege von kinde herzelichen wol
 bekant.
 Die boten nie ne wessen wa von daz was getan.
 15 Daz si von trony hagnen niht beliben solten lan.
 Dort bi dem rine ez wart in fider leit.
 Mit in was manigem degne zem grimmen tode
 wider seit.
 Brieve unde boteschaft was in nu gegeben.
 Si fuorten guotes rike und möhten schöne leben.
 20 Urloub gab in ecele und ouch sin schöne wip.
 In was von guoten wäte wol gecieret der lip.

WIE WERBEL UN SWEMEL DIE BOTSCHAFT WRBEN.

5422 **D**o ecel sine boten zu dem rine sande.
 Do flugen disiu mere von lande ze lande.
 Mit boten harte snellen er bat und ouch gebot.
 25 Zu siner hochgezite des holte maniger da den tot.
 Die boten dannen fuoren uozer hunen lant.
 Zuo den burgonden dar waren si gesant.
 Nach drien edelen kunigen und ouch nach ir man.
 Si solten komen ecelen des man do gahen began.
 30 Hin ce bechlaren chomen si geriten.
 Da diente man in gerne daz enwart da niht vermiten.

5432 Rüdiger sinen dieneft enbot und gotlint.
 Bi in hin ze rine und ouch ir beider kint.
 Sine liezens ane gabe von in niht scheiden dan.
 35 Daz defter baz gefüren die ecelen man.
 Uoten und ir kinden enbot do rüdiger.
 Sine heten so wege deheinen marchgrauen mer.
 Sin enbuten ouch prunhilde dienst unde guot.
 Steteliche triwe unde willigen muot.
 40 Do si die rede vernamen die boten wolten varn.
 Sie bat diu marchgrauinne got vom himele bewarn.

5442 E daz die boten chomen wol durch beier lant.
 Werbel der viel snelle den guoten bischof vant.
 Waz der do finen friunden hin ze rine enbot.
 45 Daz ist mir niht gewizen ni wan sin golt als rot.
 Gab er den boten ze minnen riten er si lie.
 Do sprach der bischof pilgerim und solt ich si se-
 hen hie.
 Mir wäre wol ze muote die sweester suone min.
 Wand ich mac vil selten zuo zin komen an den rin.
 50 Welche wege si fuorten ze rine durch diu lant.
 Des chan ich niht bescheiden ir silber und gewant.
 Daz en nam in nieman man vorhte ir herren zorn.
 Ja so was vil gewaltich der edele kunic wol geborn.
 Inre tagen zwelfen chomens an den rin.
 55 Ze wormez zuo dem lande werbel und swermlin.
 Do sagt man diu mere den kunigen und ir man.
 Da chomen bote vremde gunther do vragen began.
 Do sprach der vogt von rine wer tuot uns daz
 bechant.
 Von wannen dise vremden riten in daz lant.
 60 Daz en wesse nieman unz daz si sach.
 Hagene von tronie ze gunther do sprach.
 Uns chemen niwe märe des wil ich iu veriehen.
 Die ecelen videlere die han ich hie gesehen.
 Si hat iuwer sweester gesendet an den rin.
 65 Si suln uns durch ir eren groz willechomen sin.
 Si riten albereite für den palas dan.
 Ez gefuoren nie herlicher fursten spileman.
 Des kuniges ingesinde enphie si fazehant.
 Man gab in herberge unde hiez behalten ir gewant.
 70 Ir reischleider waren so rich und so wol getan.
 Ja mohten si mit eren für den kunic gan.
 Sin wolten ir niht mer da ze hove tragen.
 Ob ir ieman geruohte die boten hiezen daz sagen.
 In derselben maze man ouch lute vant.
 75 Die ez vil gerne namen den wart ez gesant.
 Do leiten an die geste verre bezzer wat.
 Als ez boten kuniges ze tragene herliche stat.
 Do gie mit urloube da der kunich faz.
 Daz ezelen gesinde gerne sach man daz.
 80 Hagene zuhtecliche ze den boten spranch.
 Und enpfie si minecliche des sagten im die knap-
 pen danch.
 Durch diu kunden mere vragen er began.

5483 Wie si ecele gehabte und die sine man.
 Do sprach der videlere daz lant gestuont nie baz.
 85 Noch so vro die lûte nu wizzet endeliche daz.
 Si giengen zuo dem wirt der palas der was vol.
 Do enphie man die geste so man von rehte sol.
 So guotlichen gruozen in ander kunige lant.
 Werbel vil der reken da bi gunther vant.
 90 Der kunich gezogenlike si gruozen began.
 Sit willekömen beide ir hunen spileman.
 Und iuwer hergesellen wer hat iuch her gesant.
 Ezele der riche zuo der burgonden lant.
 Si nigen do dem kunige do sprach werblin.
 95 Dir enbiutet holden dieneft der liebe herre min.
 Und criemhilt din sweester her in dize lant.
 Si habent reken uf guote triwe her gesant.
 Do sprach der furste riche der mere der bin ich vro.
 Wie gehabet sich ecele so vragete der degen do.
 5500 Und chriemhilt min sweester uozer hunen lant.
 Do sprach der fidelere diu mere tuon ich iu bechant.
 Daz sich noch nie gehabt deheine lûte baz.
 Danne si sich gehabt beide ir sult wol wizen daz.
 Unde allez daz gedigene die magt und ouch alle ir
 man.
 5 Si vreuten sich der verte do wir schieden von dan.
 Genade siner dienste die er mir enboten hat.
 Unde miner sweester sit ez also stat.
 Daz si lebent mit vreuden der kunich und sine man.
 Wand ich doch der mere gevraget sorgende han.
 10 Die zwene iungen kunige die waren ouch nu komen.
 Si hete disiu mere alreste do vernomen.
 Durch siner sweester liebe die boten gerne sach.
 Gifelher der iunge zuozin do minneclichen sprach.
 Ir boten sult unz groze willekomen sin.
 15 Ob ir diker woltet her riten an den rin.
 Ir fundet hie die vriunde die ir gerne möhtet sehen.
 Ju solte hie ze lande vil wenich leides geschehen.
 Wir triwen iu aller eren sprach do swermelin.
 Ich chunde iu niht betiuten mit den sinnen min.
 20 Wie rehte minnecliche iu ecel enboten hat.
 Und iuwer edele sweester der dine in hohen ern stat.
 Genade und triwen mant iuch des kuniges wip.
 Und daz ie wege iuwer herze unde iwer lip.
 Und ze vordrest dem kunige sin wir her gesant.

- 5525 Daz ir geruochoet riten in daz ecelen lant.
 Daz wir iuch des beten vil vaste uns daz gebot.
 Ecel der iu allen daz enbot.
 Ob ir ouch iwer sweſter niht ſehen woltet lan.
 So wolt er doch gerne wizen waz er iu hete getan.
 30 Daz irn alſo vremdet und ouch ſine lant.
 Ob iu diu kuniginne wer nie mer bekant.
 So moht er doch verdienen daz ir in geruochoet ſehen.
 Swenne daz ergienge ſo wer im liebe geſchehen.
 Do ſprach der kunich gunther uber dieſe ſiben naht.
 35 So kunde iu diu mere wes ich mich danne bedaht.
 Mit den minen vriunden die wile ſult ir gan.
 In iuwer herberge un ſult vil guote ruowe han.
 Do ſprach aber werblin und mohte daz geſchehen.
 Daz mine vrouwen ê kunden geſehen.
 40 Uoten die vil riken ê wir ſchuofen uns gemacht.
 Giſelher der edele vil harte zuchtechlichen ſprach.
 Daz en ſolt iu niemen wenden und welt ir fur
 ſi gan.
 Ir habet miner muoter willen gar getan.
 Wan ſi ſihet iu gerne durch die ſweſter min.
 45 Vron kriemhilte ir ſult willekomen ſin.
 Giſelher ſi brahte da er die vrouwen vant.
 Die boten ſach ſi gerne von der hunen lant.
 Si gruoetzes minnecliche durch ir tugenthafte muot.
 Do ſagten ir diu mere die boten houbis unde guot.
 50 Ja enbiutet iu min vrouwe ſo ſprach ſwermlin.
 Dienſt unde triwe möhte daz geſin.
 Daz ſi iu diche ſehe ir ſult gelouben daz.
 So wäre ir in der werlte mit deheinen vriunden baz.
 Do ſprach diu kunigin des mach nu niht geſin.
 55 Wie gerne ich dike ſehe die lieben tochter min.
 So iſt leider mir ze verre des edelen kuniges wip.
 Nun ſi immer ſelich ir und ecelen lip.
 Ir ſult mich lazen wizen ê irz geruümet hie.
 Wenne ir wider wellet ine geſach ſo gerne nie.
 60 Boten in langen ziten danne ich iu han geſehen.
 Die knappen ir do lobeten daz ſi daz liezen ge-
 ſehen.
 Zen herbergen fuoren die von hunen lant.
 Do het der kunich riche nach vriunden ſin geſant.
 Gunther der edele der vragte ſine man.

65 Wie in die rede geſiele vil maniger ſprechen do
 began.

Daz er wol mohte riten in ecelen lant.
 Daz rieten im die beſten die er darunder vant.
 Ane hagnen eine dem was ez grimme leit.
 Er ſprach ce dem kunige tougen ir habt iu ſelben
 widerſeit.

70 Nu iſt iu doch gewizzen waz wir haben getan.
 Wir mugen iemer ſorge zuo kriemhilte han.
 Wan ich ſluoch ze tode ir man mit miner hant.
 Wie getorſten wir geriten in daz ecelen lant.
 Do ſprach der kunich rike min ſweſter lie den
 zorn.

75 Mit chuſſe minnecliche ſi hat uns verchorn.
 Daz wir ie getaten ê daz ſi hinnen reit.
 Enz ſi et hagne iu eim wider ſeit.
 Nu lat iu niht betriegen ſprach hagne ſwes ſi habe
 iehen.

Die boten von den hunen welt ir criemhilte ſehen.

80 Ir muget wol da verliefen die ere und ouch den lip.
 Ez iſt vil lanch reche des kuniges ecelen lip.
 Do ſprach zuo dem rate der furſte gernot.
 Sit ir da von ſchulden furhtet da den tot.
 In huniſchen riken ſolten wirz darumbe lan.

85 Wirn ſehen unſer ſweſter daz were vil ubele getan.
 Do ſprach der furſte giſelher zuo dem degne.
 Sit ir iu ſchuldech wizzet vriunt hagene.
 So ſult ir beliben und iuch vil wol bewarn.
 Und lazet die geturſtegen zuo miner ſweſter mit
 uns varn.

90 Do begunde zurnen von trony der degen.
 In wil niht daz erfuoret iemen uf den wegen.
 Der geturre riten mit iu ze hove baz.
 Sit ir niht wolt erwinden ich ſol iu wol erzeigen daz.
 Do ſprach der kuchen meiſter rumolt der degen.

95 Der vremden und der kunden moht er wol heizen
 pflegen.

Nach iwer ſelbes willen wand ir habet vollen rat.
 Ich wene niht daz hagene iuch noch vergiſelet hat.
 Welt ir niht volgen hagnen iu tetet rumolt.
 Wand ich iu bin mit triwen dienſtlichen holt.

5600 Daz ir hie ſult beliben durch den willen min.
 Und lat den kunich ezelen dort bi chriemhilt ſin.

5602 Und

- 5601 Und chond iu in der werlte immer samfter wesen.
 Ir muget vor iuren vienden harte wol genesen.
 Ir sult mit guoten cleideren zieren wol den lip.
 5 Trinket win den besten und minnet wetlichiu wip.
 Darzuo git man iu spise die besten die ie gewan.
 In der werlte kunic deheiner ob des niht möhte
 ergan.
 Ir soltet noch beliben durch iwer schöne wip.
 Ê ir so kindliche soltet wagen den lip.
 10 Des rat ich iu beliben rich sint iwer lant.
 Man mach iu baz erlosen hie heime diu phant.
 Danne da zen hunen wer waiz wie ez da stat.
 Ir sult beliben herre daz ist der rumoldes rat.
 Wir wellen niht beliben sprach do gernot.
 15 Sit daz uns min sweester so vriuntliche enbot.
 Und ecele der riche zwi solte wir daz lan.
 Der dar niht gerne welle der mac hie heime bestan.
 Des antwurte hagne lat iuch unbilden niht.
 Mine rede darumbe swie halt iu geschihet.
 20 Ich rat iu an den triwen welt ir iu bewarn.
 So sult ir zuo den hunen vil werlichen varn.
 Sit ir niht wellet erwinden so besendet iwer man.
 Die besten die ir vindet oder in dert muget han.
 So wel ich uz in allen tufent riter guot.
 25 So mag iu niht gewerren der argen kriemhilde muot.
 Des wil ich gerne volgen sprach der kunich ze hant.
 Do hiez er boten riten wite in finiur lant.
 Do braht man der helde driu tufent oder mer.
 Sin wanden niht ze werben also grozlichiu fer.
 30 Si riten vroliche in gunthers lant.
 Man hiez in allen geben ros und ouch gewant.
 Die da varen solten von burgonden lant.
 Der kunic mit guoten willen do vil manigen guo-
 ten riter vant.
 Do hiez von troni hagne dancwart den bruoder sin.
 35 Ir beiden reken ahzech füren an den rin.
 Die komen riterliche harnas und gewant.
 Fuorten die vil snelle in daz gunthers lant.
 Do kom der küne volker ein edel spilman.
 Zuo der hove reise mit drizech finer man.
 40 Die heten solich gewete ez möhte ein kunic tragen.
 Daz er zen hunen wolte daz hiez er gunther sagen.
 Wer der volker were daz wil ich iu wizzen lan.

- 5643 Er was ein edel herre im was ouch under tan.
 Vil der guoten reken in burgonden lant.
 45 Durch daz er vidlen chonde was er der spilman
 genant.
 Hagne welte tufent die het er wol bekant.
 Was in starken sturmen hete gefruomet ir hant.
 Oder swaz si ie begiengen dez vil gesehen.
 Den kunde anders niemun ni wan vrumechait iehen.
 50 Die boten kriemhilde vil sere da verdroz.
 Wan ir wort ze ir herren diu was harte groz.
 Si gerten tegeliche urloubes von dan.
 Des engunde in niht hagene daz was durch liste
 getan.
 Er sprach zuo sime herren wir suln daz wol bewarn.
 55 Daz wir si lazen riten ê daz wir selbe varn.
 Dar nach iu sibem nahten in ecelen lant.
 Treit uns iemen argen willen daz wirt uns defter
 baz erchant.
 Son mach ouch sich vro kriemhilt bereiten niht
 darzuo.
 60 Hat aber si den willen ez mag ir leide ergan.
 Wir füren mit uns zu den hunen so manigen uzer
 welten man.
 Silt unde fetele und allez ir gewant.
 Daz si füren wolten in ecelen lant.
 Daz was nu gar bereit vil manigem künen man.
 65 Die boten kriemhilde hiez man fur guntheren gan.
 Do die boten komen do sprach gernot.
 Der kunich wil des volgen daz uns ezel her enbot.
 Wir wellen komen gerne zuo finer hohgezit.
 Und sehen unser sweester daz ir des ane zwivel sit.
 70 Do sprach der kunich gunther kunnet ir uns alle
 gesagen.
 Wenne si die hohcit oder in welhen tagen.
 Wir dar komen solden do sprach swermlin.
 Zen nehsten funewenden sol si vil werlichen sin.
 Der kunich in erlaubte des was noch niht geschehen.
 75 Ob si wolten gerne vron prunhilde sehen.
 Da si fuor si solten mit finen willen gan.
 Daz under stuont do volcher daz was ir libe getan.
 Jan ist min vrouwe prunhilt nu niht so wol gemuot.
 Daz ir si muget schouwen sprach der riter guot.
 80 Bitet uns morgen so lat mans doch sehen.
 Do sis wanden schouwen do kundes niht geschehen.

- 5682 Do liez der furste riche er was den boten holt.
Durch sin selbes tugende tragen dar sin golt.
Uf den breiten schiltten der moht er vil han.
- 85 Ouch wart in richiu gabe von sinen vriunden getan.
Gifelher und gernot gere und ouch ortwin.
Daz si ouch milte waren daz taten si wol schin.
Also riche gabe si buten die boten an.
Daz sis vor ir herren ni getorften enphahn.
- 90 Do sprach zuo dem kunige der bote swermlin.
Her kunich lat iwer gabe hie ee lande sin.
Wir mugen ir doch niht fuoren min herre ez uns
verbot.
Daz wir iht gabe nemen ouch ist ez harte luzzel not.
Do wart der vogt von rine da von vil ungemuot.
- 95 Daz si versprechen wolten so riches kuniges guot.
Do muosten si enphahen sin golt und sin gewant.
Daz si mit in fuorten sit in ecelen lant.
Si wolten sehen uoten e daz si schieden dan.
Gifelher der iunge braht die spileman.
- 5700 Vor finer muoter uoten die vrouwe enbot do dan.
Swaz si eren hete daz wer ir liebe getan.
Do hiez die kuniginne ir borten und ir golt.
Geben durch kriemhilde wan der was si holt.
Und durch den kunich ecelen den selben spilman.
- 5 Si mohtenz gerne enphahen ez was mit triwen getan.
Urloub genomen heten die boten nu von dan.
Von mannen und von wiben vrolich als ich nu
sagen kan.
Si fuoren unz in swaben daz hiez si gernot.
Si beleiten sine helde daz ez in niemen misse bot.
- 10 Do sich die von in schieden die ir da solden phlegen.
Diu ecelen herschaft si vrideten uf allen wegen.
Des nam in nieman ros noch ir gewant.
Si ilten harte balde in daz ecelen lant.
Swa si friunde westen daz taten si den kunt.
- 15 Daz die von burgonden in vil kurzer stunt.
Komen her von rine in der hunen lant.
Dem bischof piligrime wart daz mer ouch bekant.
Do si fur bechlaren die straze nider riten.
Man seit ez rüdigere daz wart niht vermiten.
- 5720 Und vron gottelinde des marchgrauen wip.
Daz si sehen folde des wart vil vrolich ir lip.
Gahen mit den meren sach man die spilman.
Ecelen si funden in finer stat ze bran.
Dienst uber dienste man in vil enbot.
- 25 Seiten si dem kunige vor liebe wart er vreuden rot.
Do diu kuniginne diu mere rehte ervant.
Daz ir bruodere solden komen in daz lant.
Do was ir wol ze muote si londe die spilman.
Mit vil grozer gabe daz was ir ere getan.
- 30 Si sprach nu saget beide werbel und swamlin.
Welle mine mage zer hochzeit willen sin.
Der besten die wir ladeten her in dize lant.
Nu saget waz redet hagne do er diu mere bevant.
Er chom zuo der sprache an einem morgen fruot.
- 35 Luzel guoter spruche redet er darzuo.
Do si die reise lobten her in hunen lant.
Daz was dem grimmen hagne gar zem tode genant.
Ez koment iwer Bruedere die kunige alle dri.
In herlichem muote swer mer dar mite si.
- 40 Der mere ich endeclichen wizzen ni ne kan.
Ez lobte mit in riten volker der spileman.
Des enber ich harte lihte sprach des kuniges wip.
Daz ich immer hie gesehe den volkers lip.
Hagnen bin ich wege der ist ein helt guot.
- 45 Daz wir in hie sehen muozen des stat hohe mir
der muot.
Do gie diu kuniginne da si den kunich sach.
Wie rehte minnecliche vrou kriemhilt do sprach.
Wie gevallet iu diu mere vil lieber herre min.
Des ie min wille gerte nu sol daz gar verendet sin.
- 50 Din wille der ist min vreunde sprach der kunich do.
Nie wart miner selbes mage me so rehte vroh.
Ob si immer komen solten her in miniu lan.
Durch liebe diner vreude so ist min forge verfwant.
Des kuniges amplute die hiezen uber al.
- 55 Mit gefidelen richen palas unde sal.
Gen den lieben gesten die in da solten chomen.
Sit wart von in dem kunige vil michel weinen
vernomen

WIE DIE HERREN ALLE ZEN HEUNEN FUOREN.

5758 **N**u lazen daz beliben wie si gebaren hie.
Hoch gemuoter reken die gefuoren nie.

60 So rehte herlichen in deheines kuniges lant.
Si heten swaz si wolten beide wafen und gewant.
Der vogt von dem rine cleidete sine man.
Sechzech unde tusent als ich vernomen han.
Und niun tusent chnehte gen der hohcit.

65 Die si daheime liezen die beweint ez sit.
Do truoch man daz gereite ze wormez uozer
den hof.

Do sprach da von spire ein alter bischof.
Zuo der schönen uoten unser vriunde wellent varn.
Gen der hohcite got muose da bewarn.

70 Do sprach zuo zir kinden diu edele uote.
Ir soltet hie beliben helde guote.
Mir ist getroumet hint von engestlicher not.
Wie allez daz gefügete in disme lande were tot.
Swer sic an troume wendet sprach do hagne.

75 Der en weiz der rechten mere niht ze sagene.
Wenne ez im zen eren volleclichen ste.
Ich wil daz min herre ze hove nach urloube gē.
Wir suln vil gerne riten in ecelen lant.
Da mag wol dienen kunige guoter helde hant.

80 Da wir da schouwen muozen criemhilt hohcit.
Hagne riet die reise idoch gerouw ez in sit.
Er hetez widerraten wan daz gernot.
Mit ungefuoge im also missebot.
Er mant in sifrides vrou kriemhilt man.

85 Er sprach davon wil hagne die groze hove reise lan.
Do sprach von trony hagne durch vorhte ich
niht entuo.

Swenne ir gebietet helde so sult ir grifen zuo.
Ja rite ich mit iu gerne in ecelen lant.
Sit wart von im verhauwen manich helm unde rant.

90 Diu schif bereitet waren da was vil manic man.
Swaz si cleider heten die truoch man daran.

5792 Si waren vil unmuozech vor abendes zit.
Si huoben sich von huse vil harte vroliche sit.
Die gecelt und ouch die butten spien man an daz
gras.

95 Anderthalp des rines da daz geseze was.
Den kunich bat noch beliben sin vil schönes wip.
Si truote noch des nahtes den finen wetlichen lip.
By sinen fleutieren huob sich des morgens fruo.
Daz si varen sôlden do grifen si do zuo.

5800 Swer liep hete an arme der triute vriundes lip.
Des schit sit vil mit leide des kuniges ecelen wip.
Diu kint der schönen uoten die heten einen man.
Küne und getriwen do si do wolten dan.
Do sagt ez dem kunegen sinen muot.

5 Er sprach des muoz ich trouren daz ir die houe
reise tuot.

Er was geheizen rumolt und was ein helt zer hant.
Er sprach wem welt ir lazen lûte und ouch diu lant.
Daz nieman kan erwenden iu reken iuwern muot.
Kriemhilt mere nie geduhten mich guot.

10 Daz lant si dir bevolhen und ouch min kindelin.
Und diene wol den vrouwen daz ist der wille min.
Swen du sehest weinen dem troste sinen lip.
Ja tuot uns nimmer leide des kunic ecelen wip.
Diu ros bereitet waren den kunigen und ir man.

15 Mit minnelichem kusse schiet vil maniger dan.
Dem in hohen muote lebete do der lip.
Daz muose sit beweinen vil manich wetlich wip.
Do man die snellen reken sach zen rossen gan.
Do kos man vil der vrowen trurichlichen stan.

20 Daz ir vil langez scheiden seite in wol der muot.
Uf grozen schaden ze komen daz herze nieman
sampfte tuot.

Die snellen burgonden sich uz huoben.
Do wart in dem lande ein michel uoben.
Beidenthalp der berge weinde wip unde man.

- 5825 Swe dort ir voloh tete si fuoren vrolich dan.
 Die niblunges helde komen mit in dan.
 In tusent halsspergen die heime heten lan.
 Manige schöne vrouwen die si gesehen nimmer me.
 Sifrides wunde taten kriemhilde we.
 30 Do schichten si die reifen gen dem muone dan.
 Uf durch oster vranchen die gunthers man.
 Dar leitete si hagne dem was ez wol bekant.
 Ir marschalch was dancwart der helt von burgon-
 den lant.
 Do si von ostervranken gen swane velde riten.
 35 Do mohte man si kiesen an herlichen siten.
 Die fursten und ir mage die helde lobesam.
 An dem zwelften morgen der kunic zer tuo-
 nouwe kam.
 Do reit von trony hagne zaller vorderost.
 Er was den niblungen ein helflicher trost.
 40 De erbeizte der degen küne nider uf den sant.
 Sin ros er harte balde zu eime boume gebant.
 Daz wazzer was engozzen und die schif verborgen.
 Ez ergie den niblungen zen grozen sorgen.
 Wie si komen ubere der wal was in ze bereit.
 45 Do erbeizte zuo der erden vil manich riter gemeit.
 Leide so sprach hagne mac dir hie wol geschehen.
 Vogt von dem rine nu maht du selbe sehen.
 Daz wazzer ist engozzen zil starke ist im sin fluot.
 Ja wen wir hie verliesen noch hiute manigen re-
 ken guot.
 50 Waz wizet ir mir hagne sprach der kunic her.
 Durch iwers selbe tugende untrostet uns niht mer.
 Den furt sult ir uns suochen hin uber an daz lant.
 Daz wir von hinnen bringen beide ros und ouch
 gewant.
 Ja en ist mir sprach hagne min leben niht so leit.
 55 Daz ich mich welle ertrenken in diesen unden breit.
 E sol von minen handen ersterben manich man.
 In eeelen landen des ich wil guoten willen han.
 Belibet bi dem wazzer ir stolzen riter guot.
 Ich wil die vergen suochen selbe bi der fluot.
 60 Die uns bringen ubere in gelpfrates lant.
 Do nam der starke hagne sinen guoten schildes rant.
 Er was wol gewafent den schilt er dannen truoch.
 Sinen helm uf gebunden licht was er genuoc.
 Do truoch er ob der brunne ein wafen also breit.

- 5865 Daz ze beiden eken vil harte vreislichen sneit.
 Do suochte er nah den vergen wider unde dan.
 Er horte wazzer giezen losen er began.
 In einem schönen brunnen taten daz wisu wip.
 Die wolten sich da külen und badeten iren lip.
 70 Hagne wart ir innen er fleich in tougen nach.
 Do si daz versunnen do was in dannen gach.
 Daz si im entrunnen des waren si vil her.
 Er nam in ir gewete der helt schadete in niht mer.
 Do sprach daz eine merwip hadburch was si genant.
 75 Edel riter hagne wir tuon dir hie bekant.
 Swenne ir uns gebet wider unser gewant.
 Wie iu ce den hunen iwer hove reise ergant.
 Si swebten sam die vogeles vor im uf der fluot.
 Des hugten in ir sinne storch unde guot.
 80 Swaz si im sagen wolden er geloubete in defter baz.
 Des er do hinc in do gerte wol beschiede si im daz.
 Si sprach ir muget wol riten in eeelen lant.
 Des sece ich iu ce burgen min triwe hie ze hant.
 Daz helde nie gefuoren in deheiniu riche baz.
 85 Nach also grozen eren nu geloubet werlichen daz.
 Der rede was de hagne in sine herzen her.
 Do gab er in ir kleider und sumte sich niht mer.
 Do si angeleiten ir wunderlich gewant.
 Do sageten si in rehte die reise in eeelen lant.
 90 Do sprach daz ander merwip diu hiez siglint.
 Ich wil dich warnen hagne aldrians kint.
 Durch der wete liebe hat min muome dir gelogen.
 Kumbstu cen hunen so bistu fere betrogen.
 Ja soltu wider keren daz ist an der zit.
 95 Wan ir helde kuone also geladen sit.
 Daz ir sterben muozet in eeelen lant.
 Swelhe dargeritent die habent den tot an der hant.
 Do sprach aber hagne ir triegest ane not.
 Wie mohte ez sich gesuen daz wir alle tot.
 9900 Solden da beliben durch iemans haz.
 Si begunden im diu mere sagen kuntlicher baz.
 Do sprach aber diu eine ez muoz also wesen.
 Daz iwer einer chan da niht genesen.
 Ni wan des kuniges kapelan daz ist uns wol bekant.
 5 Der kumbt gesunt wider in gunthers lant.
 Do sprach in grimmen muote der küne hagne.
 Daz were minen herren muolich ce sagene.

5908 Daz wir zen hunen solden verliesen alle den lip.
Nu zeig uns uberz wazzer aller wifeste wip.

10 Si sprach sit du der verte niht wellest haben rat.
Swa oben bi dem wazzer ein herberge stat.
Darrinne ist ein verge und nindert anderwa.
Der mere der er vragte der geloubet er sich da.
Dem ungemuoten reken sprach diu eine nach.

15 Nu bitet noch er hagene ia ist iu gar ze gach.
Vernemet noch baz diu mere wie ir komet uber sant.
Dirre march herre der ist else genant.
Sin bruoder der ist geheizen der degene gelphrat.
Ein herre in beierlande vil mulich ez in stat.

20 Welt ir durch fine marke ir sult iuch wol bewarn.
Und sult ouch mit den vergen vil bescheidenli-
chen varn.
Der ist so grimmes muotes der lat iuch niht genesen.
Irn welt mit guoten sinnen bi dem helde wesen.
Welt ir daz er iuch fure so gebet ir im den solt.

25 Her hutet diffes landes und ist gelfrate holt.
Und chomet er niht gecite so rufet uber fluot.
Und iehet ir haizet amelrich der was ein helt guot.
Der durch veintscheft roumte dize lant.
So chumet iu der verge swenne im der name
wirt erkant.

30 Der uber muote hagne den vrouwen do neich.
Er en reite niht mere wan daz er stille sweich.
Do gie er bi dem wazzer hoher an den sant.
Da er anderthalben ein herberge vant.
Er begunde ruosen vaste uber die fluot.

35 Nu hol mich hie verge sprach der degene guot.
So gib ich dir ze miete von golde einen bove
vil rot.

Ja ist mir dirre verte werlichen not.
Der verge waz so riche daz er niht dienen zam.
Da von er lon vil selten von ieman de genam.

40 Ouch waren fine chnechte vil hohe gemuot.
Noch stuont allez hagne hie dishalb der fluot.
Do ruoft er mit der krefte daz al der wac erdoz.
Von des heldes sterke diu was michel unde groz.
Nu hol mich almerichen ich bin der elfen man.

45 Der durch starke vintschafft von diesem lande entran.
Vil hohe an eime swerte ein bove er im do bot.
Licht unde schone was er vol goldes rot.

5948 Daz man in uberfurte in gelphates lant.
Der ubermuote verge nam selbe daz rueder an
die hant.

50 Ouch was derselbe schifman muolich gesit.
Diu gir nach grozem guote vil bofer ende git.
Do wolt er verdienen daz hagnen golt vil rot.
Des leit er von dem degene den swert ginegen tot.
Der verge fuor genote hin uber an den sant.

55 Den er dannen horte do er des niht envant.
Do zurnt er ernsliche do er hagnen sach.
Vil harte grimmeclichen er do zuo dem helde sprach.
Ir muget wol sin geheizen bi namen namen
amerlich.

Des ich mich hie verwene dem sit ir ungelich.

60 Von vater und von muoter was er der bruoder min.
Nu ir mich betrogen habet ir muoset dishalben sin.
Nein durch got den richen sprach do hagne.
Ich bin ein vremder reke und forge uf degene.
Nu nehmt hin vriuntliche minen solt.

65 Daz ir mich uber fuoret ich bin iu werlichen holt.
Do sprach aber der verge desen mach niht gefin.
Ez habent viende die lieben herren min.
Darum ich niemen vremden fuor in dize lant.
So lieb dir si ze lebene so trit vil balde uz an daz lant.

70 Nun tuot des niht sprach hagne trurich ist min muot.
Nemt von mir ze minnen dize golt vil guot.
Und furent uns uber toufent ros und also manic man.
Do sprach der grimme verge daz wirdet nimmer
getan.

Er huop ein starkez ruoder michel unde breit.

75 Er fluoch uf hagenen des wart er ungemet.
Daz er in dem schife struhte an finiu knie.
So rehte grimmer verge kom zuo dem troniare nie.
Do wolt er baz erzurnen den ubermoten gast.
Er fluoch im ein schalten daz diu gar zerbrast.

80 Hagnen uber houbet er was ein starker man.
Davon der elfen verge den grozen schaden gewan.
Mit grimmegen muote greif hagne ze hant.
Vil balde ze einer schaide da er ein wafen vant.
Er fluoch im ab daz haubet und warf es an den grunt.

85 Diu mere wurden schiere den burgonden kunt.
In denselben stunden da er den schifman fluoch.
Daz schif floz enouwe daz was im leit genuoch.

- 5988 Ê erz gerichte widere müden er began.
Do zoch vil kreftecliche des kunich gunthers man.
- 90 Mit zugen harte swinden kerte ez der gäst.
Unz im daz stanche ruoder an siner hant ce brast.
Er wolde zuo den reken uz an einen sant.
Da was da heinz mere hei wie schiere erz gebant.
Mit eime schilt vazzel daz was ein borte smal.
- 95 Gegen eime walde kehrte er hin ze tal.
Do vand er finen herren an dem stade stan.
Do gie im hin enkegene manic wetlicher man.
Mit gruoze in wol enphiengen die edelen riter guot.
Do fahens in dem schiffe riechen daz bluot.
- 6000 Von einer starken wunden die er dem vergen fluoc.
Do wart von degnen hagne gevraget genuoc.
Do der kunich gunther daz heize bluot ersach.
Sweben in dem schiffe balde er do sprach.
Saget mir her hagne war ist der verge komen.
- 5 Iwer starkes ellen wen im den namen hat benomen.
Do sprach er luogenliche da ich daz schif vant.
Bi einer wilden widen da lostez min hant.
Ich han deheinen vergen hiute hie gesehen.
Ez ist ouch niemen leide von minen schulden
geschehen.
- 10 Do sprach von burgonden der herre gernot.
Hiute muoz ich sorgen uf lieber vriunde tot.
Sit wir der schif liute niht bereit han.
Wie wir komen ubere des muoz ich trûrich gestan.
Lûte rief do hagne leget nider uf das gras.
- 15 Ir knechte daz gereite ich gedenke daz ich was.
Der aller beste verge den man bi rine vant.
Ja trouwe ich iuch wol bringen uber in gelfra-
tes lant.
Daz si desten balder komen uber fluot
Diu ros si an fluogen der swimmen daz wart guot.
- 20 Wan der starken unden deheinz in da benam.
Etlichez uowete als im diu müde gezam.
Do truogen si ze scife ir golt und ouch ir wat.
Sit si der verte niht mohten haben rat.
Hagne der was meister des fuoret uf den sant.
- 25 Vil manigen zieren reken in daz unkunde lant.
Zem ersten braht er uber tusent riter her.
Dar zuo sine reken dannoch was ir mer.
- 6028 Niun tusent knechte fuort er an daz lant.
Des tages was unmuozich des kûnen troniäres hant.
- 30 Do er si wol gesunde brahte uber vluot.
Do gedahte vremder mere der snelle gegen guot.
Diu im ê seiten diu wilde merwip.
Des hete des kuniges kapelan nach verlorn den lip.
Bi dem kapel soume er den pfaffen vant.
- 35 Ob dem heilictume er leinte an siner hant.
Des mohte er niht geniezen do in hagne sach.
Der gotes arme priester muose liden ungemach.
Er swanc in uz dem scheffe dar zuo wart im gah.
Do riefen ir genuoge nu vaha here vah.
- 40 Gifelher der iunge zurnen erz began.
Ern wold ez doch niht lazen er en het im leide
getan.
Do sprach von burgunden der herre gernot.
Was hilfet iuch nu hagne des kapelans tot.
Tet ez ander ieman ez solt iu wesen leit.
- 45 Umb welhe schulde habet ir dem priester wider seit.
Der pfaffe swam genote er wolte sin genesen.
Ob im ieman hulfe des mohte doch niht wesen.
Wan der starke hagne vil zornich was sin muot.
Er stiez in zuo dem grunde daz en duhte nie-
man guot.
- 50 Do der arme pfaffe der helfe niht ensach.
Do kert er wider ubere des leit er ungemach.
Swie er niht swimmen kunde im half diu gotes
hant.
Daz er kom gesunder hin wider uz an daz lant.
Do stuont der arme priester und suochte sine wat.
- 55 Da bi sach wol hagne daz sin niht wäre rat.
Daz im fur mere sagten diu wilden mer wip.
Er dahte dise degene die muozen verliesen den lip.
Do si daz schif entluoden und gar getruogen dan.
Swaz dar uffe heten der drier kunige man.
- 60 Hagne ez fluoch ze stuken und warf ez an die fluot.
Des heten michel wunder die reken kûne unde guot.
Zwiu tuot ir da bruoder so sprach danewart.
Wie suln wir komen ubere so wir die wider vart.
Riten von den hunen ze lande an den rin.
- 65 Sit do sagt im hagne daz des kunde niht gesin.
Do sprach von troni hagne ich tuonz uf den wan.
Ob wir an dieser reise deheinen zagen han.

6068 Der uns enrinnen welle durch zegliche not.
Der muoz an disem wege liden schemlichen tot.

70 Si fuorten mit in einen uz burgonden lant.
Zuo finen handen einen helt der was volcher ge-
nant.
Der reite spiheliche allen finen muot.

6073 Swaz ie begie hagne daz duhte den videlere guot.
Ir ros bereitet waren ir soumer wol geladen.

75 Si hete an der verte noch deheinen schaden.
Genomen des si muote wan des kuniges kapelan.
Der muose uf sine füze hinwider zuo dem rine
gan.

WIE DANCHWART GELFFRATEN SLUOCH.

6078 **D**o si nu waren alle komen uf den fant.
Der kunich begunde vragē wer sol uns
durch diu lant.

80 Die reken wege wisen daz wir niht irre varn.
Do sprach der starke volker daz sol ich eine bewarn.
Nu enthalt iu sprach hagne ritter unde kneht.
Man sol vriunden volgen ia dunchet ez mich reht.
Vil ungefuoge mere die tuon ich iu bekant.

85 Wiren komen nimmer mere wider in der burgon-
den lant.

Daz sagten mir zwai mer wip hiute morgen fru.
Daz wir niht komen widere nu rat ich waz man tuo.
Daz ir iuch wafent helde ir sult iuch wol bewarn.
Wir haben hie starke viende daz wir gewerlichen
varn.

90 Ich wande an Luge vinden diu wisen mer wip.
Si iahen daz gesunder unser deheines lip.
Nimmer ce lande keine ni wan der kappelan.
Darumbe ich in so gerne wolte hiute ertrenket han.
Do flugen dise mere von schare baz ze schare.

95 Des wurden snelle helde misse vare.
Do si begunden sorgen uf den herren.
An dirre hove reise des gie in werlichen not.
Da ce mounge si waren uber komen.
Da dem elfen vergen der lip was genomen.

6100 Do sprach aber hagne sit daz ich vinde han.
Verdienet uf der straze wir werden schwerliche
bestan.
Ich sluoc denselben vergen hiute morgen fru.

6103 Si wizen wol diu mere nuo grifet balde zuo.
Do gelfrat und else hiute hie beste.

5 Unser ingesinde daz ez in schedilich erge.
Ich erkenne si so küne ez wirdet niht verlan.
Diu ros sult ir lazen defter samfter gan.
Daz des iemen wene wir fliehen uf den wegen.
Des rates wil ich volgen so sprach gifelher der degen.

10 Wer sol daz gesinde wisen hin uber lant.
Si sprachen daz tu volker dem ist ez hie wol bekant.
Stige unde straze der küne spielman.
E daz manvollen gerte man sach wol gewafent
stan.
Den snellen videlere den helm er uf gebant.

15 In herlicher varwe was sin wit gewant.
Er bant ouch zeime schafte ein zeichen daz was rot.
Sit chom er mit den kunigen in ein vreifliche not.
Do was tot der vergen gelpfrate chomen.
Mit wisen meren do het ez ouch vernomen.

20 Else der vil starke ez was in beiden leit.
Si fanden nach ir helden die waren vil schiere
bereit.

In vil kurzzen citen ich wils iu horen lan.
Sach man zuo cin riten die schaden heten getan.
In starken urleugen vil ungefüge schar.

25 Der kom gelpfraten wol sibē hundert ce helfe dar.
Do si grimmen vienden begunden riten nach.
Ja leiten si ir herren den was ein teil ze gah.
Nach den künē gesten si wolten anden ir zorn.
Des wart der herren vriunden sider mer verlorn.

6130 Do het von trony hagne wol gefüget daz.
 Wie mohte finer mage ein helt gehüten baz.
 Er pflach der nach hute mit den finen man.
 Und dancwart sin bruoder daz was vil willichlie
 getan.
 In was des tages zerrunnen des heten si niht mer.
 35 Er vorht an finen vriunden leit unde fer.
 Si riten under schilten durch der beier lant.
 Darnach in churzer wile die helde wurden angerant.
 Beidenthalp der straze und hinden vaste nach.
 Si horten huove claffen dem liute was so gach.
 40 Do sprach der küene dancwart man wil hie bestan.
 Nu binden uf die helme daz ist rätlich getan.
 Si hiltent ab ir verte als muose sin.
 Si sahen in der vinsten der liechten schilde schin.
 Do ne wolte hagene niht langer si verdagen.
 45 Wer iacht uns uf der straze daz muoz im gelpfart
 do sagen.
 Do sprach der marchgraue uzer beier lant.
 Wir suochen unser viende und haben her nach
 gerant.
 Ich enweiz niht wer mir hiute minen vergen sluoch.
 Der was ein helt zen handen des ist mir leide
 genuoch.
 50 Do sprac von troni hagne was der verge din.
 Der wolte uns niht fuoren des ist diu schulde min.
 Do sluoch ich den reken daz ist war des gie mir not.
 Ich hete von finen handen nach den grimmigen tot.
 Ich bot im ze mite golt und ouch gewant.
 55 Daz er uns uber fuorte helt in die lant.
 Daz zurn er so fere daz er mich do sluoch.
 Mit einer starken schalten des wart ich grimme
 genuoc.
 Do chom ich zuo dem swerte und wert im finem
 zorn.
 Mit einer starken wunden des wart der helt verlorn.
 60 Daz bringe ich iu ze suone swie iuch dunket guot.
 Do gie ez an ein striten si waren herte genuot.
 Ich wesse wol sprach gelpfrat do hie fur bereit.
 Gunther und sin gefinde daz uns tete leit.
 Hagne von tronie nu sol er niht genesen.
 65 Fur des vergen hende der helt muoz hie buorge
 wesen.
 Si neigten uber schilte ze stichen nu diu sper.

6167 Gelpfrat unde hagne in was ze einander ger.
 Else und dancwart vil herlichen riten.
 Si versuochten wer si waren da wart vil grimme
 gestriten.
 70 Wie mochten sich versuochen immer helde baz.
 Von einer starken tyost hinder daz ros gefaz.
 Hagne der küene von gelphrates hant.
 Im brast daz furbuoge des wart im striten bekant.
 Von ir ingefinde des trafth der scheffe schal.
 75 Do erholte ouch sich dort hagne da er was ze tal.
 Komen von dem stiche nider uf daz gras.
 Ich wene er unsampftes muotes wider gelpfraten was.
 Wer in diu ros behilte daz ist mir unbekant.
 Si waren zuo der erden komen uf den fant.
 80 Hagne und gelpfrat ein ander liefens an.
 Des hulfen ir gesellen daz in wart strite kunt getan.
 Swie bitterlichen hagne zuo gelfrate spranc.
 Der edele marchgraue des schiltes hin im swanc.
 Ein vil michel stuche daz fuor drate dan.
 85 Des was vil nah erstorben des kunich gunthers man.
 Do begunde er ruosen dancwarten vil vaste an.
 Hilfa lieber bruoder ia hat mich bestan.
 Ein helt zuo finen handen der en lat mich niht
 genesen.
 Do sprach der küene dancwart der sol ich scheider
 wesen.
 90 Der helt do sprach dar naher und seluoc im ei-
 nen selac.
 Mit eime scharphen wafen davon er tot gelac.
 Else wolte do gerne reken do den man.
 Er und sin gefinde si schieden schedelichen dan.
 Im was erslagen der bruoder selbe wart er wunt.
 95 Wol ahzech finer degne beliben da ze stunt.
 Mit dem grimmen tode der herre muose dan.
 Fluhtlichen wenden von den gunthers man.
 Do die von beierlande wichen uz dem wege.
 Do horte man nach hellen die freiflichen flege.
 100 Do sagten die von tronie irn vienden nach.
 Di si niht enkelten wan den was allen ze gah.
 Do sprach an ir fluhte dancwart der degn.
 Wir suln wider wenden balde uf disen wegen.
 Und laze wir si riten si sint von bluote naz.
 5 Gahen wir zen vriunden ich rate werlichen daz.
 Do si hin wider komen da der schade was geschehen
 6207 Do

6207 Do sprach von troni hagne helde ir sult besehen.
 Wes uns hie gebreste oder wen wir han verlorn.
 Hie in diesem strite durch den gelfrates zorn.
 10 Si heten verlorn viere die muosen si verflagen.
 Die waren vol vergolten da wider was erflagen.
 Der von beier lant hundert oder baz.
 Des waren den von tronie ir schilte truchen unde
 bluotes naz.
 Ein teil schein uz den wolken des lichten manen
 prehen.
 15 Do sprach aber hagne nieman sol veriehen.
 Den minen lieben herren waz wir hie haben getan.
 Lat si unz morgen ane sorge bestan.
 Do si nu nach in komen di dort striten ê.
 Do tet dem ingefinde diu müde harte we.
 20 Wie lange sul wir riten des vragte manic man.
 Do sprach der küne dancwart wir mugen niht
 hie bi gestan.
 Ir muozet alle riten unz ez werde tac.
 Volker der snelle der des gefindes pflac.
 Bat den marschalch vragen wa sul wir hinte sin.
 25 Da geraften unser möre und ouch die lieben her-
 ren min.
 Do sprach der küne dancwart ich en kans iuch niht
 gesagen.
 Wir mugen niht gerüwen enz begunde tagen.
 Swa wir danne vinden da legen uns an ein gras.
 Do si diu mere horten wie leit in sumeleichen was.
 30 Si beliben unvermeldet des herzen bluotes rot.
 Unz daz disiu sunne ir lichte schienen bot.
 Dem morgen uber berge daz ez der kunig gesach.
 Daz si gestriten heten der helt vil zorneclichen
 sprach.
 Wie nu friunt hagne iu wene versinahet daz.
 35 Daz ich iu bi were da iu die ringe naz.
 Sus wurden von dem bluote wer hat daz getan.
 Er sprach daz tet else der het uns nehten bestan.
 Durch sinen vergen wir wurden an gerant.
 Do fluoc gelfraten mines bruoder hant.
 40 Sid entran uns else des twanch in michel not.
 Ir hundert und uns viere beliben da in strite tot.
 Wir kunen niht bescheiden wa si sich leiten nider.
 Al die lant lûte gefrieschen sider.
 Daz ce hove fûren der edelen uoten kint.

6245 Si wurden wol enphangen dazze pazzowe sint.
 Der edelen kunige oheim der bischof pilgrim.
 Dem wart vil wol ze muote do die neven sin.
 Mit also vil reken komen in daz lant.
 Daz er in willech were daz wart in schiere bekant.
 50 Si wurden wol enphangen von vriunden uf den
 wegen.
 Dazze pazzowe man kunder niht gephegen.
 Si müzen uber wazzer da si funden velt.
 Da wurden uf gespannen hutten unde rich gecelt.
 Si muosen da belieben allen einen tac.
 55 Und ouch die naht mit vollen wie schone man ir pflac.
 Darnach si muosen riten in rüdigeres lant.
 Dem wurden ouch diu mere danach schiere bekant.
 Do die wege muoden rûwe genamen.
 Unde si dem lande nu naher quamen.
 60 Do fundens uf der marche slafende einen man.
 Dem von trony hagne ein starchez wafen angewan.
 Ja was geheizen ekewart derselbe riter guot.
 Er gewan darumbe vil trurichen muot.
 Daz er verlos daz wafen von der helde vart.
 65 Die rüdigers marke funden si ubele bewart.
 O we mir dirre schande sprach do ekewart.
 Ja riwet mich vil sere der burgonden vart.
 Sit ich verlos sifriden sid was min vreudez ergan.
 O we herre rüdiger wie han ich wider dich getan.
 70 Wol horte hagne des edelen reken not.
 Er gab im wider sin wafen unde sehs bouge rot.
 Die habe dir helt ze minnen daz du min friunt sist.
 Du bist ein degen küne swie eine du hie bist.
 Got lone iu iuwer bouge sprach do ekewart.
 75 Doch riwet mich vil sere cen hunen iwer vart.
 Ir fluoget sifriden man ist iu hie gehaz.
 Daz ir iuch wol hütet in triwen rate iuch daz.
 Nu müze uns got behüten sprach do hagne.
 Ja hant niht mere sorge dise degene.
 80 Wan um die herberge die kunige und ir man.
 Wa wir in diesem lande nach heint nah felder han.
 Diu ros sint uns verdorben uf den verren wegen.
 Und spise zerrunnen sprach hagene der degen.
 Wir vindenz ninder veile uns wer wirtes not.
 85 Der uns heint gebe durch sin tugent daz brot.
 Do sprach aber ekewart ich zeig iu einen wirt.

6287 Daz ir ze huse selten baz komen birt.
 In deheime lande als iu hie mac geschehen,
 Ob ir sinelle degne welt rüdigeren sehen.
 90 Der fizet bi der straze und ist der beste wirt.
 Der ie kom ze straze sin herze tugende birt.
 Alsam der süze meie das gras mit blumen tuot.
 So er sol helden dienen so ist er vro gemuot.
 Do sprach der kunich gunther welt ir min bote sin.
 95 Ob uns welle behalten durch den willen min.
 Min lieber vriunt ruediger min mage und uns man.
 Daz wil ich immer dienen so ich aller beste kan.
 Der bote bin ich gerne sprach do echewart.
 Mit vil guotem willen huob er sich an die vart.
 6300 Und seite ruedigere als er hete vernomen.
 Im was in langen ziten niht so lieber märe komen.
 Man sach ze bechlaren ilen einen degene.
 Selbe erkand in ruediger er sprach uf diesen wegen.
 Dort her gahet ekewart ein kriemhilde man.
 5 Er wande daz die viende im heten etewas getan.
 Do gie er fur die porte do er den boten vant.
 Das swert er von im gurte und leit es von der hant.
 Er sprach zuo dem degene was habt ir vernomen.
 Das ir also fere gaht hat uns ieman iht genomen.
 10 Uns hat geschadet niemen sprach ekewart ze hant.
 Mich habent dri kunige her zuo ziu gefant.
 Gunther von burgonden gifelher und gernot.
 Der rechen ieclicher uich sinen dieneft her enbot.
 Daz selbe tuot her hagene und ouch volker.
 15 Ir dieneft willecliche noch sage u mer.
 Daz iu des kuniges marschalch dancwart das enbot.
 Daz den guoten degenen wêr uirer herberge not.
 Mit lachendem munde sprach do ruedeger.
 Nu wol mich dirre maere das die kunige her.

6320 Miner herberge ruochent diu wirt in niht verseit.
 Choemen si mit ze huse mit dienste bin ich in bereit.
 Uich hat der kuniges marschalch heizen wissen lan.
 Wen ir ze herberge noch hiute muzet han.
 Sehzech chuener rechen und tufent ritter guot.
 25 Und niuntufent knechte do wart er vroelich gemuot.
 So wol mich dirre geste sprach do ruedeger.
 Das mir choment ze huse die rechen also her.
 Den ich noch vil selten iht gedienet han.
 Nu riten in begegene mine mage und man.
 30 Von gahen zuo den rossen huop sich da michel not.
 Von rittern und von knechten der wirt do gebot.
 Den finen ambluten si schuffens destte bas.
 Noch enwistez niht frou gotelint diu in ir keme-
 naten faz.
 Do gie der marcgrave da er die frowen vant
 35 Sin wip und sine tochter do sagt er in ze hant.
 Diu vil lieben maere diu er hete vernomen.
 Das ir frowen bruder ir ze huse solden chomen.
 Vil libe trutinne sprach do ruedeger.
 Ir sult vil wol enpfahen die edeln kunige her.
 40 So si mit ir gesinde fur uich ce hove gan.
 Ir sult ouch schone gruzen hagenen gunthers man.
 Mit in chumt ouch einer der heizet dancwart.
 Der ander heizet volker an zuhten wol bewart.
 Die sehse sult ir chussen ir und die tochter min.
 45 Und sult ouch bi den degenen in zuhten groezli-
 che sin.
 Das lobten do die frowen und warens vil bereit.
 Si suhten uz den kisten diu maniger hande chleit.
 Dar inne si begegene den rechen wolden gan.
 Da wart vil michel vlize von schoenen frowen
 getan.

AVENTUIRE WIE DER MARCHGRAVE DIE KUNIGE MIT IR RECHEN IN SIN HUSENPFIE UND WIE ER IR SIT PFLACH.

6350 **I**n solhen unmazen suln wir die frowen lan.
Hie wart vil michel gahen uiber velt getan.
Von rudegeres friunden da man die geste vant.
Si wurden wol enpfangen in des marcgraven lant
Do si der marcgrave zuo zim chomen sach.

55 Rudeger der snelle wie vrolich er sprach.
Sit willechomen ir herren und ouch uiwer man.
Hie in diesem lande wie gern ich uich gesehen han.
Do danchten im die rechen mit truiwen ane haz.
Das er in willechomen waere vil wol erzeicht er das.

60 Sunder gruezt er hagenen den het er bechant.
Sam tet er volkeren den helt von burgonden lant.
Do sprach zem marcgraven danchwart der degen.
Sit ir uns welt beruochen wer sol uns danne pflegen.
Des unfern ingefindes von wormez uiber rin.

65 Do sprach der marcgrave die angeft sult ir lazen sin.
Ez wirdet wol behalten swaz ir in das lant.
Habt mit iu gefuret ros silber und gewant.
Dem schaffe ich solhe hute das sin wirt niht
verlorn.

Daz iu ze schaden bringe gegen einem halben sporn.

70 Spannet uf ir knechte die hutten an das velt.
Swaz ir hie verliefet des wil ich wesen gelt.
Und ziehet abe die zoume diu ros diu lazet gan.
Das het in wirt deheiner da vor vil selten getan.
Des freuten sich die geste do das geschaffen was.

75 Die herren riten dannen sich leiten in das gras.
Uiberall die knechte si heten guot gemach.
Ich waen in an der verte ni so sanfte geschach.
Nu was die marcgravinne fur das tor gegang.
Mit ir vil schenen tochter do sah man bi ir stan.

80 Die minnecliche frowen und manige schone meit.
Die trugen vil der bouge und ouch die herlichen
chleid.

Das edele gesteine verre luhete von in dan.

6383 Uz ir vil richen waete die warn wol getan.
Do chomen ouch die rechen und erbeizten fa-
ze hant.

85 Hey was man grosser zuihte an den burgonden vant.
Sechs und drissech meide und ander manic wip.
Den was ze wunsche schone und minneklich der lip.
Die giengen in engegene und wolden si enpfan.
Da wart ein schone gruzen von den frowen getan.

90 Diu iunge marcgravinne chufte die kunige dri.
Alsam tet ir muter da stunt ouch hagen bi.
Den bat ir vater chussen do blicte si in an.
Er duhte si so gremlich das sis gerne hete lan.
Doch muste si da leisten das ir der wirt gebot.

95 Gemisschet wart ir varwe bleich und rot.
Si chufte ouch danchwarten dar nach den spileman.
Durch fines libes ellen wart im das gruzen getan.
Diu iunge marcgravinne nam do bi der hant.
Giselhern den rechen von burgonden lant.

6400 Alsam tet ir muter gunthern den chunen man.
Gernoten furte rudeger mit in minneklichen dan.
In der schoenen burge stunt ein witer sal.
Ritter und frowen gefazen da ze tal.
Do hiez man balde schenchen den gesten guten win.

5 Ez endorften nimmer helede gehandelt guetli-
cher sin.

Mit lieben ougenblichen wart vil gesehn an.
Diu rudegeres tochter diu was so wol getan.
Ja truetes in dem hercen vil manic ritter guot.
Das chunde ouch si verdiener si was vil hohe gemuot.

10 Si gedahten swes si wolden es enmocht aber niht
gesehn.

An maegede und ouch an frowen wart da vil gesehn.
Fur und widere wande ir faz da genuoc.
Der edel videlære dem wirt holden willen truoc.
Nach gewonheite do schieden si sich da.

78 AVENTUIRE WIE DER MARCH GRAVE DIE KUNIGE MIT IR &c.

6415 Ritter und frowen die giengen anderswa.
 Do rihte man die tische in dem sale wit.
 Den vil lieben gesten man diene willleklichen sit.
 Durch der geste liebe hin ze tische gie.
 Nuiwan diu marcgravinne ir tochter si do lie.
 20 Beliben bi den kinden da si von rehte saz.
 Das si ir niht ensahen die geste muete fere daz.
 Do si mit freuden heten gegezzen uber al.
 Do wiste man die schonen wider in den sal.
 Gaemelicher spruiche der wart da niht verdeit.
 25 Der reit vil da volker ein degen chun und gemeit.
 Do sprach offenliche der tiure spileman.
 Vil richer marcgrave got hat an iu getan.
 Vil genadeckliche das er iu hat gegeben.
 Ein wip so rehte schoene dar zuo ein wunnekli-
 ches leben.
 30 Ob ich ein furste waere sprach aber der spileman.
 Unde solde ich tragen chrone ze wibe wolde ich han.
 Die uiwern schonen tochter des weinet mir der muot.
 Diu ist mineklich ze sehene darzuo edel und guot.
 Do sprach der marcgrave wie mochte das gesin.
 35 Das immer kunec gegerte der lieben tochter min.
 Wir sin beide ellende ich und ouch min wip.
 Und haben niht ze gebene was hilfet danne ir
 schoner lip.
 Do sprach der herre gernot ir sult die rede lan.
 Und solde ich trutinne nach mine willen han.
 40 Ane guot ze wibe waer ich ir immer vro.
 Des antwurte hagene vil harte minnekliche do.
 Nu sol doch her giselher min herre nemen wip.
 Ez ist so hoher mage der marcgravinne lip.
 Das wir ir dienten gerne ich und ander uiwer man.
 45 Und foldes under chrone da zen burgonden gan.
 Die rede rudegeren von in duhte guot.
 Und ouch die marcgravinne ia freutez in den muot.
 Sit trugen an die helde daz si ze wibe nam.
 Giselher der edele wandez in beiden wol gezam.
 50 Swaz sich sol gefugen wer mac daz under sten.
 Man bat die iuncfrowen hin ze hove gen.
 Do fwuor man im ze gebene das wunnekliche kint.
 Ouch lobt er ze nemene die vil minnekliche sint.
 Man beschiet der iuncfrowen burge und lant.
 55 Des sichert da mit eiden des richen kuniges hant.
 Und gernot der herre daz wurde daz getan.

6457 Do sprach der marcgrave sit ich der lande niht
 enhan.
 Sone lat iu niht versmahn min ellendes solt.
 Ich gibe zu miner tochter silber und golt.
 60 Swaz zwei hundert moere meiste mugen getragen.
 Diu rede muste den degenen beidenthalben wol
 behagen.
 Nach gewonheite man hiez an einen ring.
 Sten die minneklichen manec sneller iungelich.
 In gezweitem muote ir zegegen stuont.
 65 Si gedachten in ir sinne so noch die tumben
 dicke tuont.
 Do man begunde vragen die minneklichen meit.
 Ob si den rechen wolde ein teil was es ir leit.
 Und dahte doch ze nemene den waetlichen man.
 Si schamte sich der vrage so manic maget hat getan.
 70 Ir ruonte ir vater rudeger daz si spraeche ia.
 Und in vil gerne naeme vil schiere was do da.
 Mit sinen wizen handen der si do umbesloz.
 Giselher der iunge swie luzzil si des sit genoz.
 Do sprach der marcgrave ir edelen kunige rich.
 75 Als ir nu wider wendet daz ist gewonlich.
 Heim zu zuiren landen so gib ich iu min kint.
 Daz ir si mit iu furet gaz gelobten si sint.
 Swaz man da schallez horte den muosen si doch lan.
 Man hiez die iuncfrowen zir kemenaten gan.
 80 Und ouch die geste slafen si erbitten an den tac.
 Do bereite man die spise der wirt ir minnekli-
 chen pflac.
 Do si nu gezzen heten und wolden dannen varn.
 Gein der hunen landen daz heiz ich wol bewarn.
 Sprach der wirt vil edele ir sult noch hie bestan.
 85 Wande ich so lieber geste selten her gewinnen han.
 Des antwurte danchwart iane mag ez niht gesin.
 Wa nemet ir die spise daz brot und ouch den win.
 Daz so manigem manne waere hie bereit.
 Do das der wirt gehorte ez was im ane maze leit.
 90 Do sprach der marcgrave diu rede ist ane not.
 Ze vierzehn nehnten win und brot
 Gebe ich iu volleklichen mit den die ir noch
 hie hat.
 Ir muzet hie beliben des ist deheiner flahte rat.
 Swie vil si dannen gerten si muosen da bestan.

- 6495 Unz an den vierden morgen do wart ouch da getan.
Von des wirtes milte daz verre wart geseit.
Er gap den finen gesten beide wafen und kleit.
Ez mohte wern niht langer si musen dannen varn.
Rudeger der chunde vil wenic iht gesparn.
- 6500 Von der finen milte swas iemen gerte nemen.
Daz versagt er niemen ez muse in allen gezemen.
Das edel ingesinde brahte fur das tor.
Gefatelt vil der roffe do warte ouch in da vor.
Vil der guoten rechen die trugen schilde enhant.
- 5 Wande si riten wolden nider in der hunen lant.
Der wirt do sine gabe bot uber al.
E daz die edeln geste choemen fur den sal.
Er chunde mitekliche mit grozn ern leb'n.
Die sine schonen tohter die het er gifelher gegeben.
- 10 Do gab er gunthere dem helde lobelich.
Daz wol truoc mit eren der edel kunic rich.
Swier nie gabe enpfienge ein waffenlich gewant.
Do neich der furste here des milten rudegers hant.
Do gab er gernote ein wafen guot genuoc.
- 15 Daz er sit in sturmen vil herlichen truoch.
Der gabe im vil wol gunde des marcgraven wip.
Da von der gute rudeger muse vliessen sit den lip.
Do bot diu marcgravinne hagen ir gabe alsam.
Mit bete minnekliche sit si der kunec nam.
- 20 Daz er ane ir stuire Zuo der hochgecit.
Varn niene solde der helt gelobt ez ane strit.
Alles des ich ie gesach sprach do hagene.
Sone gerte ich niht mere nu ze habene.
Nuiwan jenes schildes der dort hanget an der want.
- 25 Den wolde ich gerne furen mit mir in der hunen lant.
Do diu marcgravinne hagen bete vernam.
Ez mante si ir leide weinen si gezam.
Do gedahte si vil tiure an nuodunges tot.
Den het erflagen witege des twanc si iaemerlichú not.
- 30 Si sprach zuo dem degene den schilt wil ich iu geben.
Das wolde uot vom himele daz er noch solde leben.
Der in da trug enhende der lag in sturme tot.
Den muz ich immer weinen des gat mir armen wibe not.
Diu edel marcgravinne von ir sedele gie.
- 35 Bi dem schilt vezzil si den schilt gevie.
Do brahte si in hagene si selbe mit ir hant.
Diu gabe waz mit eren an den rechen gewant.
- 6538 Ein hulft von liehtem pfelle ob finer varwe lac.
Bezzet schilt deheinen beluhte ni der tac.
- 40 Von edelm gesteine swerz ze choufen hete gegert.
Oder in veil hete er was wol tufint marche wert.
Den schilt hiez do hagene von im tragen dan.
Do chom sin bruoder danchwart hin ze hove gegant.
Dem gap vil richiu kleide des marcgraven kint.
- 45 Die er da zen hunen truoc vil herlichen sint.
Allez daz der gabe von in da wart genomen.
In ir deheines hende waer ir niht bechomen.
Wan durch des wirtes liebe derz in so schone erbot.
Sit wurdens im so vint das si in musen slahen tot.
- 50 Volker mit finer videlen dan.
Chom gezogenliche fur gotelinde stan.
Er videlt sueze done und sang ir sinú liet.
Da mite nam er urloup das er von bechelaren schiet.
Ir hiez die marcgravinne eine lade tragen.
- 55 Von friuntlicher gabe muget ir nu horen sagen.
Dar uz si nam sechs pouge und spiens im an die hant.
Die sult ir furen volker von mir in der hunen lant.
Und sult durch minen willen si do ze hove tragen.
Swenne ir wider wendet das man mir muge sagen.
- 60 Wie ir mir habt gedienet da zer hochgecit.
Des si zem rechen gerte vil wol gewert er sis sit.
Do sprach der wirt zen gesten ir sult dest sanfter varn.
Ich wil iuch selbe leiten und heizen wol bewarn.
Das man iu uf der strazen nê'm deheiniu pfant.
- 65 Ich sol iuch selbe leiten in daz ezelen lant.
Der wirt wart wol bereit mit funfhundert man.
Ze rossen und ze chleiden die furt er mit ihm dan.
In vrolichem muote zu der hochgecit.
Der deheiner nimmer mere chom ze bechelaren sit.
- 70 Mit chusse minnekliche der wirt do danne schiet.
Also tet ouch gifelher als im diu liebe riet.
Mit umbeslozen armen si truten schoenú wip.
Das muose sit beweinen vil maniger iuncfrowen lip.
Vil venster wart entlossen und wit ufgetan.
- 75 Der wirt mit finen mannen zen rossen wolde gan.
In waen ir herzen sageten diu chresteklichen ser.
Das si der lieben friunde darnach gesaehen nimmermer.
Nach ir lieben friunden heten genuoge leit.
Do weinten ane maze vil frowen und manic meit.
- 80 Doch riten si mit freuden nider uber fant.
Ze tal bi tunowe unz in das hunische lant.

80 AVENTUIRE WIE DER MARCHGRAVE DIE KUNIGE MIT IR &c.

- 6582 Do sprach zen burgonden der ritter unverzag.
Rudeger der edele ia fuln niht sin verdaget.
Ezeln diu maere daz wir zen hunen chomen.
- 85 Und ouch miner frowen sine hant so liebes niht
vernomen.
Ze tal durch oestiriche vil manic bote reit.
Den luten alenthalben wart das wol geseit.
Das die herren choemen von wormez uber rin.
Dem ezeln ingesinde chunde niht lieber gesin.
- 90 Die boten fur strichen mit diesen maeren.
Das die nibelungezen hunen waeren.
Du solt si wol enpfahen chrimhild frowe min.
Dir choment nach grozen eren her die stolzen
brueder din.
Do diu kuniginne vernam diu maere.
- 6595 Ir begunde entwichen ein teil ir swaere.
Von ir vaterlande chom ir vil manic man.
Da von der kunic ezele vil manigen iamer sit
gewan.
Si gedahte tougenliche noch mohte is werden rat.
Der mich an minen freuden also gepfendet hat.
- 6600 Mag ich das gefugen ez sol im leide ergan.
Ze dirre hochgecite des ich vil guten willen
han.
Ich solz also schaffen das min rache erge.
In dirre hochgecite swiez dar nach geste.
An sinem argen libe der mir hat benomen.
- 5 Vil der minen wunne des sol ich nu ze gelte
chomen.

AVENTIURE WIE DIE NIBELUNGE ZE EZELN BURGE CHOMEN UND WIE SI DA ENPFANGEN WURDEN.

- 6606 **D**o die niblunge chomen in das lant.
Do vrieschez von berne meister hildebrant.
Er sagtez sine herren ez was im grimme leit.
Er bat in wol enpfahen die chunen riter gemeit.
- 10 Do hiez der starche wolfhart bringen in diu march.
Do reit mit Dietriche vil manich reche starch.
Da si se enpfangen wolden zuo zin an das velt.
Da hettens uf gebunden vil manic herlich gezelt.
Do si von tronege hagene verrest chomen sach.
- 15 Zu den sinen herren der helt vil balde sprach.
Nu sult ir snellen degene von dem fedele stan.
Und get in hin begegene die iuch hie vellent enpfahn.
Dort chumt her ein gefinde daz ist mir wol bechant.
Es sint vil snelle degene von amelunge lant.
- 20 Die furet der von berne si sint vil hochgemuot.
Ir sultz in wol er bieten das rat ich sprach der de-
gen guot.
Do stunden von den rossen das was vil michel recht.
Nider mit dietriche manic riter und kneht.
Si giengen zu den gesten da man die helede vant.
- 6625 Si gruzten minnekliche die von buregonden lant.
Do si der herre dietrich zuo zin chomen sach.
Beide liebe und leide im dar an geschach.
Er weste wol die maere ir reise was im leit.
Er wande ez weste rudeger das erz het in geseit.
- 30 Sit willechome her gunther gernot und giselher.
Hagen und danchwart sam si ouch volker.
Und alles uiwer gedigene den siurides tot.
Weinet min frou chriemhilde noch diche in an-
gestlicher not.
Si mac vil geweinen sprach do hagene.
- 35 Er lit vor manigem iare ze tode erslagene.
Den kunec von den hunen den si genomen hat.
Den sol si nu minen siurit so gahes niht erstat.
Tot des chunen rechen lazen wir nu sten.
Sol leben min fruo chriemhilde noch mac schade
ergen.
- 40 So redete von berne der herre dieterich.
Trost der nibelunge da vor behuet du dich.

6642 Wie

6642 Wie sol ich mich behuten sprach der kunec her,
Ezel uns boten sande wes sol ich vragē mer.
Das wir zuozim chomen her in sinu lant.
45 Ouch hat uns unser sweester aller truiwen gemant.
So wil ich iu wol raten sprach do hagene.
Nu bitet iu diu maere baz ze sagene.
Den herren dietrichen und sine helde guot.
Daz si uich lazen wizen der frowen chriemhilde
muot.
50 Do giengen sunder sprachen die dri kunege rich.
Gunther unde gernot und ouch her dieterich.
Nu sage uns von berne vil edel ritter guot.
Wie dir si gewizen der frowen chriemhilden muot.
Do sprach der von berne was sol ich iu mere sagen.
55 Wan alle morgen frueie weinen und klagen.
Hoere ich vil iaemerliche daz ezeln wip.
Dem richen got von himele des starken sifrides lip.
Ez ist et unerwendet sprach do der spileman.
Volker der vil chuene daz wir vernomen han.
60 Wir suln ze hove riten und suln daz besehn.
Waz uns sinellen degenen muge zen hunen ge-
schehn.
Die chune burgonden hin ze hove riten.
Si chomen herrenliche nach ir landes siten.
Do wundert do zen hunen vil manigen chunen man.
65 Umbe hagenen von tronege wie der waere getan.
Der helt was wol gewahsen daz ist alwar.
Groz was er zen brusten gemischet was sin har.
Mit einer grifen varwe diu bein im warn lanc.
Und eyslich sin gefihene er het herrlichen ganc.
70 Do hiez man herbergen vil manigen chunen man.
Daz gefinde von dem rine wart gesundert dan.
Daz riet dū kuniginne dū in argen willen truoch.
Da von man sit die knechte an der herberche fluoch.
Danchwart hagenen bruoder der was marschalch.
75 Der kunec im sin gefinde vil vlizeklich bevalch.
Daz er ir vollechliche mit spise solde pflegen.
Daz tet do willechliche mit truwen der vil chune
degen.
Chriemhild dū kuniginne mit ir gefinde gie.
Da si die nibelunge in valschem muote enpfie.
80 Si chuste Giselher und nam in bi der hant.
Do daz gesach hagene den helm er vaster gebant.
Nach sus getanem gruoze sprach do hagene.

6683 Mugen sich bedenchen wol sinelle degene.
Man gruzet sunderlingen die fursten und ir man.
85 Wir han niht guoter reise zu dirre hochgezite getan.
Nu sit sprach si willechomen swer ūch gerne siht.
Durch ūwer selbes friuntschaft engruz ich ūch niht.
Nu sagt was ir mir bringet von wormez uber rin.
Dar umbe ir mir so groze soldet willechomen sin.
90 Het ich gewuist dū maere sprach do hagene.
Daz ū gabe bringen solden degene.
Ich wāre wol so riche het ich mihs baz verdaht.
Daz ich ū mine gabe her zen hunen hete braht.
Nu solt ir mich der maere mere wizen lan.
95 Hort der nibelunge wa habt ir den getan.
Der was idoch min eigen daz ist ū wol bechant.
Den solt ir mir gefueret han her in ezelen lant.
Entrūwen min frou chriemhilde des ist vil manic tac.
Deich hort der niblunge niene gepflach.
6700 Den hiezen mine herren senchen in den rin.
Da muoz er waerliche unz an daz iungeste sin.
Do sprach dū kuniginne ich hans ouch ē gedaht.
Mir ist sin harte chleine noch her ze lande braht.
Swier min eigen waere und ich sin wilē pfac.
5 Nach im und sine herren han ich vil manigen
leiden tac.
Daz ist verlorn arebeit sprach aber hagene.
Wie mohte ich iu iht bringen ich han vil ze tragene.
An halsperge und an schite an mine helme lieht.
Dis swert an miner hende des enbringe ich ū niht.
10 Jane rede ihs niht dar umbe deich mere goldes
welle gern.
Ich hans so vil ze gebene deich ūwer gabe mac
enbern.
Ein mort und zwene roube die mir sint genomen.
Des mohte ich vil arme noch ze liebem gelte chomen.
Dū frowe hiez do chunden den rechen uber al.
15 Daz niemen tragen solde dehein wafen in den sal.
Ir helde ir sult mirs uf geben ich sol si behalten lan.
Entrūven sprach do hagene daz wirdet nimmer
getan.
Dane ger ich niht der eren fursten wine milt.
Daz ir zen herbergen truget minen schilt.
20 Und ander min gewaefen ir sit ein kunigin.
Daz enlerte mich vater niht ich wil selbe kame-
raere sin.

6722 Owe mir der leide sprach do chriemhilt.
 War umbe wil min bruder und hagen finen schilt.
 Von in niht tragen lazen si sint gewarnot.
 25 Und wesse ich wer iz tate ich riet im immer
 finen tot.
 Des antwuort in zorne der herre dieterich.
 Ich binz der hat gewarnet die edeln fursten rich.
 Und hagenen den starchen den buregonden man.
 Nu zuo valaendinne du solt mihs niht geniezen lan.
 30 Des schamte sich vil fere des ezelen wip.
 Si vorhte bitterliche den dietrichs lip.
 Do gie si von in dannen daz si niht mere ensprach.
 Wan das si swinde bliche an ir viande sach.
 Bi henden sich do viengen zwene degene.
 35 Daz eine was her dietrich daz ander hagene.
 Do sprach gezogenliche der reche vil gemeit.
 Daz úwer chomen zen hunen daz ist mir groze-
 lichen leit.
 Do stunden bi ein ander die rechen lobelich.
 Hagene von Tronege und ouch her dietrich.
 40 In grozen zuhten manigen die ritter wol getan.
 Daz sach der kunec ezele darumb er vragten do
 began.
 Dú maere ich wiste gerne sprach der kunic rich.
 Wer iener reche waere den dort der dieterich.
 So friuntlich enpfachet er treit vil hohen muot.

6745 Swer sin vater waere er mac wol sin ein helt guot.
 Des antwurtem kunige ein chriemhilden man.
 Er ist geborn von tronege sin vater hiez adrian.
 Swie blied er hie gebarte er ist ein grimmer man.
 Ich laze iuch daz wol schowen daz ich gelogen
 niene han.
 50 Wie sol ich daz erchennen daz er so grimmech ist.
 Noch dan er niht enwiste vil manigen argen list.
 Den dú kuniginne an ir friunden begie.
 Daz si ir mit dem lebene niht einen dannen cho-
 men lie.
 Wol erchande ich adrianen der was min man.
 55 Lob und michel ere er hie bi mir gewan.
 Ich machet in ze ritter und gab im min golt.
 Helche dú getrúwe was im innekliche holt.
 Da von ich wol erchenne allez hagenen sint.
 Ez wurden mine gifel zwei waetlichú kint.
 60 Er und von spane walther die wuohsen hie
 ze man.
 Hagenen sande ich widere walther mit hiltegunde
 entran.
 Er gedahte langer maere diu warn ê geschehn.
 Sinen friunt von tronege den het er reht erfehn.
 Der im in finer iugende vil starchen dienest bot.
 65 Sit frumt er im in alter vil manigen friunt tot.

AVENTUIRE WIE HAGENE UND VOLKER VOR CHRIEMHILDEN SAL SASSEN.

6766 **D**o schieden sich die zwene rechen lobelich.
 Hagen von tronege und ouch her Dieterich.
 Do blicht über ahfel der gunthers man.
 Nach einem her gesellen den er vil schiere do
 gewan.
 70 Er sach den videlaere bi gifelhere sten.
 Volkern den vil chuenen den bat er mit im gen.
 Wand er vil wol erchande den finen grimmen muot.
 Er was an allen tugenden ein ritter chuen und guot.
 Noch liezen si die herren ufem hove sten.

6775 Nuwan si einen zwene di sach man dannen gen.
 Über den hof vil verre für ein palas wit.
 Die uzerwelten beide vorten niemannes nit.
 Si gefazen vor dem huse gegen eime sal.
 Der was chriemhilden uf eine banch ze tal.
 80 Do luohte in vor ir libe ir herlich gewant.
 Genuoge die si sahen si heten gerne bechant.
 Alsam tyer diu wilden wurden gekapfet an.
 Die ubermueten helde von manigem hunen man.
 Do ersach si durch ein venster daz ezelen wip.

6785 Des

- 6785 Des wart do vil truebe der frowen chriemhilden lip.
Weinen si began.
Des hete michel wunder die ezeln man.
Waz ir so snelle ertrubet het ir hohen muot.
Si sprach daz hat hagene ir helde chuene und guot.
- 90 Si sprachen frowe here wie ist daz geschehn.
Wir habn iuch nûwliche so fro gemuot gesehn.
Niemen ist so chuene swerz iu hat getan.
Heizet irz uns rechen ez sol im an sin leben gan.
Daz wolde ich immer dienen swer reche minú leit.
- 95 Allez daz er wolde des wær ich im bereit.
Ich biut mich iu ze fûzen sprach des kuniges wip.
Rechet mich an hagene daz er verliefe den lip.
Do gurten sich ze handen wol sehzech chuner man.
Durch der frowen liebe si wolden hin gan.
- 6800 Und wolden flagen hagenen den vil chunen man.
Und ouch den videlære daz wart mit rate getan.
Do diu kuniginne ir schar so kleine sach.
In eime grimmen muote si zen helden sprach.
Des ir da habt gedingen des sult ir ab gan.
- 5 Iane durfet ir so ringe nimmer hagenen bestan.
Swie stanche und swie chuene der von tronege si.
Noch ist verre chuener der im da fizzet bi.
Volker der videlaere der ist ein ubel man.
Iane sult ir die degene niht so lihte bestan.
- 10 Do si das gehorten do gurte sich ir mer.
Driu hundert sneller rechen diu kuniginne her.
Was des vil genæte daz si geræche ir leit.
Davon wart si den degenen vil michel arebeit bereit.
Do si nu wol gewafent ir gefinde sach.
- 15 Zuo den snellen degenen diu kuniginne sprach.
Nu bitet eine wile ir sult noch stille stan.
Ia wil ich under chrone mit iu zuo minen vin-
den gan.
Und hoeret itewizze was mir hat getan.
Hagen von tronege der gunthers man.
- 20 Ich weiz in wol so chunen daz er mir lougent niht.
So ist ouch mir unmære swaz im darumbe geschilt.
Do sach der videlaere ein vil chuene man.
Die edeln kuniginne ab einer stiegen gan.
Nider uz eime huse als er das gesach.
- 25 Der vil wise reche zuo sime her gesellen sprach.
Nu schowet friunt hagene wa si her gat.
Diu uns in untrûwen inz lant geladet hat.
- 6828 Ich gesach mit kuniginne ni so manigen man.
Die swert in hende truegen also striteklichen gan.
- 30 Wizzet ir friunt hagene daz si iu sin gehaz.
So rat ich iu mit trûwen ir hutet deste baz.
Des liebes und der eren ia dunchet ez mich guot.
Als ich mich verfinne si sint vil ubele gemuot.
Und sint ouch sumeliche zen brusten also wir.
- 35 Swer sin selbes huete der tuo daz encit.
Ich wæn si under liden die vesten prunne tragen.
Waz si da mitte meinen daz kan ich niemen gesagen.
Do sprach in zornes muote der vil chune man.
Ich weiz wol daz iz allez ist uf mich getan.
- 40 Daz si diu liechten wafen tragent an der hant.
Vor den mochte ich geriten noch in der burgon-
den lant.
Nu saget mir friunt volker welt ir mir getstan.
Ob mit mir striten wellent die chriemhilden man.
Daz lazet ir mich hoeren als liebe als ich iu si.
- 45 Ich won iu immermere mit trûwen dienstlichen bi.
Ich hilf iu sicherlichen sprach do der spileman.
Ob ich uns hie begegene sæhe ein kunic gan.
Mit allen finen rechen die wile ich leben muos.
So entwiche ich iu durch vohrte uz helfe nimer
einen fuoz.
- 50 Nu lone iu got von himele vil edel volker.
Ob si mit mir striten wes bedorft ich danne mer.
Sit ir mir helfen wellet als ich vernomen han.
So suln dise degene vil gewarlichen gan.
Nu sten wir von dem fedele sprach do der spileman.
- 55 Si ist ein kuniginne und lan si fur gan.
Bieten ir die ere si ist ein edel wip.
Da mit ist ouch getûret an zuhten unser beider lip.
Nein durch meine liebe sprach aber hagene.
So wolden lihte wænen dise degene.
- 60 Daz ihs durch vorhte tæte und solde ich hin gan.
Ine wil durch ir deheinen nimmer von dem fe-
dele stan.
Ia zimt eimt ez uns beiden zware lazen baz.
Zwiu solde ich den eren der mir ist gehaz.
Daz entuon ich nimmer die wil ich han den lip.
- 65 Iane ruche ich waz mich hazzet dez kunic ezeln wip.
Hagene der stanche der leit uber bein.
Ein vil lichtes wafen uz dez knopfe erschein.

84 AVENTUIRE WIE HAGENE UND VOLKER VOR CHRIEMHILDEN &c.

- 6868 Ein viel lichter iaspes grüner danne ein gras.
Wol erchande chriemhilt daz ez ê sivrides was.
- 70 Do si das swert erchande des gie si michel not.
Sin gehilze daz was golden diu scheide porten rot.
Ez mante si ir leide weinen si began.
Ich wæn ez hete hagene ir ze reizen getan.
Volker der vil chuene zoch naher uf der banch.
- 75 Einen videl bogen stanche michel und lanch.
Gelich eime scarpfen swerte vil liecht und breit.
Do fazen unervorhten die zwene degene gemeit.
Nu duhten sie so here die zwene chune man.
Daz si niht enwolden von dem fedele stan.
- 80 Durch deheime vorhte des gie in an den fuoz.
Diu edel kuniginne und bot in vintlichen gruoze.
Si sprach nu sag mir hagene wer hat nach iu
gesant.
Daz ir getorftet riten her in dizze lant.
Zuo also starchen leiden und ich von iu han.
- 85 Het ir rechte sinne so het irz pilliche lan.
Nach mir enfande niemen sprach do hagene.
Man ladet her ze lande drie degene.
Die heizent mine herren so bin ich ir man.
Deheiner hove reise bin ich vil selten ir bestan.
- 90 Si sprach nu saget mir mere war umbe tat ir daz.
Daz ir daz habt verdienet daz ich iu bin gehaz.
Ir fluget sivriden den minen lieben man.
Dez ich unz an min ende immer genuoc ze wei-
nen han.
Waz sol der rede mere sprach er ir ist genuoc.
- 95 Ich binz et aber hagene der sifriden fluoc.
Einen helt ze sinen handen wie sere er dez engalt.
Daz diu frowen chriemhilde diu schonen prun-
hilde schalt.
Ez ist et ane lougen kuniginne rich.
Ich han es alles schulde des schaden schedelich.
- 6900 Nu rechez swer der welle ez si wip oder man.
Ihn wolde danne liegen ich han iu leides vil getan.
Si sprach nu hoert ir rechen wa er mir lougent niht.
Aller miner leide swaz im da von geschicht.
Daz sol mir sin unmære ir ezeln man.
- 5 Die uber mueten degene sahen vaste einander an.
Swer den strit da huebe so wære da gesehn.
Daz man den zwein gesellen der eren muese
iehn.
- 6908 Wæn siz in sturmen heten vil dicke wol getan.
Des sich iene vermazen durch vorhte muosen si daz lan.
- 10 Do sprach ein der reche wes seht ir mich an.
Daz ich ê da lobte des wil ich ab gan.
Durch niemannes gabe verliesen minen lip.
Ia wil uns verleiten des kunic ezeln wip.
- 15 Do sprach aber ein ander des selben han ich muot.
Der mir gabe tuerne von rotem golde guot.
Diesen videlære wolde ich niht bestan.
Durch sine swinde bliche die ich an im gesehn han.
Ouch erchenne ich hagenen von sinen iungen tagen.
Des mach man von dem rechen lihte mir gesagen.
- 20 In zwein und zweinzech sturmen han ich in gesehn.
Da vil maniger frowen ist hercenleide gesehn.
Er und der von spæne die traten manigen stie.
Do si hie bi ezelen vahten manigen wic.
Zen eren dem kunige des ist von im vil geschehen.
- 25 Dar umbe muoz man hagene der eren wol von
schulden iehen.
Dannoch was der reche finer iar ein kint.
Daz do tumben warn wie grise die nu sint.
Nu ist er chomen ze wizzen und ist ein grim-
mec man.
Ouch treit er palmungen da vor enchunder niht
gestan.
- 30 Da mite war gescheiden daz da niemen streit.
Do wart der chuniginne vil hercenliche leit.
Die helde cherten dannen ia vorhten si den tot.
Von dem videlære des gie ir wærliche not.
Do sprach der chune volker wir han daz wol ersehn.
- 35 Daz wir hie viende vinden als wir ê horten iehn.
Wir suln zu den kunigen hin ze hove gan.
Sone tar unser herren mit strite niemen bestan.
Wie dicke man durch vorhte manigû dinc verlat.
Swa so friunt friunde friuntlich gestat.
- 40 Und hat er gute sinne daz erz wisliche tuot.
Schade vil maniges mannes wirt von sinen wol
behuot.
Nu wil ich iu volgen sprach do hagene.
Si giengen da si funden vil der degene.
In grozem untpfange noch an dem hove stan.
- 45 Volker der vil chuene luote rufen began.
Er sprach zuo sinen herren wie lange welt ir sten.
Daz ir iuch lazet dringen ir sult ze hove gen.

6948 Und hoeret an dem kunige wi der si gemuot.
Do sach man gesellen sich die helde chuen und guot.

50 Der furste von berne der nam an die hant.
Gunthern den richen von burgonden lant.
Irenvrit gernoten einen chuenen man.
Do sach man gieselheren ze hove mit sinem swe-
her gan.

Swie iemen sich gesellete und ouch ze hove gie.

55 Volker und hagene geschieden sich nie.
Núwan in eime sturme an ir endes zit.
Daz musen beweinen vil schone iunefrowen sit.
Do sach man mit den kunigen hin ze hove gan.
Ir edeln ingefindes tusent chuener man.

60 Dar uber sehzech rechen mit in warn chomen.
Die het in sine lande der chuene hagen genomen.
Havart und ouch Irinch zwene uzerwelte man.
Die sach man friuntliche bi den kunigen gan.
Danchwart und wolhart die heten sich bewegen.

65 Man sach si grozer tugende in ir ubermute pflegen.
Do der vogt von rine in den palas gie.
Ezele der riche daz niht langer lie.
Er sprach von sine fedele als er si chomen sach.
Ein gruoze so rehte schone von kunige nie mer
geschach.

70 Sit willechomen her gunther und ouch her gernot.
Und úwer bruder giselher den ich min dienst erbot.
Mit trúwen vlizzecliche ze Wormez uber rin.
Und allez daz gedigene sol mir willechome sin.
Nu sit uns groz willechomen ir zwene degene.

75 Volker der chune und ouch her hagene.
Mir und miner frowen her in dizze lant.
Si hat in grozen trúwen vil dicke mich umbe
úch gemant.

Do sprach der stanche hagene daz haben wir wol
vernomen.

Wær ich durch mine herren zen hunen niht be-
chomen.

80 So wær ich iu zen eren geriten in daz lant.
Do nam der wirt vil edele die lieben geste zehant.

6982 Und brahte si zem fedele da er selbe faz.
Do schancte man den gesten mit vlize tet man daz.
In witen goldes schalen moras und win.

85 Und bat die ellenden groze willechomen sin.
Do sprach der kunic der hunen des wil ich iu veriehn.
Mirn enehunde in disen citen lieber niht gescheln.
Denne ouch an iu rechen daz ir uns her sit chomen.
Des ist miner frowen michel truren benomen.

90 Mich nimt des michel wunder waz ich iu habe getan.
So manigen gast vil edelen den ich gewonnen han.
Daz ir nie chomen ruochet her in minú lant.
Daz ich úch nu gesehn han daz ist zen vreuden
mir gewant.

Des antwurt rudeger ein ritter hochgemuot.

95 Ir mueget si sehn gerne ir trúwe dú ist guot.
Der miner frowen mage so schone chunen pflegen.
Si bringen iu ze huse vil manigen wartlichen degen.
An sunewenden abent als wir han vernomen.
Waren si ze ezelen burge dem kunige ze huse
chomen.

7000 Ein wirt nie sine geste so minneklich enpfie.
Dar nach er zu den tischen mit in vil vroliche gie.
Ein kunec bi sinen gesten schoner nie gefaz.
Man gab in vollechliche trinchun unmaze.
Und allez daz si wolden des was man in bereit.

5 Man hete von den degenen vil michel wunder geseit.
Ezele der riche het an bow geleit.
Sinen vliz kostenliche mit grozer arebeit.
Palas und turne kemenaten ane zal.
In einer witen burge und einen herlichen sal.

10 Den het er heizen bowen lanch hoch und wit.
Durch daz so vil der rechen in suhte zaller cit.
An ander sin gefinde zwelf riche kunige her.
Und vil der werden degene het er zallen citen mer.
Denne ir kunic ie gewunne als ich vernomen han.

15 Er lebt in hoher wunne von magen und man.
Schallen und dringen het der furste guot.
Von manigem snellen degene des stuont im hohe
der muot.

AVENTUIRE WIE DIE KUNIGE MIT IR RECHEN SLAFEN GIENGEN UND WIE IN DO GESCHACH.

7018 **D**er tac der het nu ende und nahet in diu naht.
Den wege muden degenen ir sorgens an vaht.
20 Die herren folden rowen und an ir bette gan.
Daz beriete hagene ez wart in schiere chunt getan.
Gunther sprach zem wirt got laze iuch mit freu-
den lebn.
Wir wellen varn slafen ir sult uns urloup gebn.
Als ir uns gebietet wir chomen morgen fruo.
25 Er schiet von finen gesten vil harte minneklichen do.
Dringen allenthalben die geste man do sach.
Volker der chuene zuo den hunen sprach.
Wie geturret ir den rechen uf die fuze gan.
Und welt irz niht uch mazen so wirt iu leide getan.
30 So slah ich eteslichen so fweren gigen slac.
Hat er getruwen iemen daz ers beweinen mac.
Wan wicket ir uns rechen ia dunchet ez mich guot.
Ez heizent alle degene und sint geliche niht gemuot.
Do der videllære so zornechliche sprach.
35 Hagen der chuene uber ahfel sach.
Er saget iu rætet rehte der chune spileman.
Ir chriemhilden degene ir sult zen herbergen gan.
Des ir da habet willen ich wæn ez iemen tuo.
Welt ir sin beginnen so chomt uns morgen fruo.
40 Und lat uns wege muden hint haben gemacht.
Ja wæn es von heleden mit solchem willen ie
geschach.
Do brahte man die geste in einen witen sal.
Dar inne si sit namen den totlichen val.
Da funden si gerihtet vil manigu bette breit.
45 In riet diu kuniginne diu aller groezisten leit.
Vil manigen kulter spæhe von arras man da sach.
Von vil lichten pfellen und manige bette dach.
Von arabischen fiden so si beste chunden fin.
Ouch lage in uf den enden von golde herlicher
schin.

7050 Diu dechelachen hærmîn vil menegu man da sach.
Und ouch von swarcem zobeledar under siir gemacht.
Des nahtes folden schaffen unz an den lichten tac.
Ein kunec mit finen friunden nie so herlich gelac.
O we der naht selde sprach gifelher das kint.
55 Und owe miner friunde die mit mir chomen sint.
Swie et es min sweester mir guetlich erbot.
Irfuehrte daz wir muzen von ir schulden ligen tot.
Nu lazet uwer sorgen sprach hagen der degen.
Ich wil der schiltwache noch hiute sebe pflegen.
60 Ich behuete iuch wol mit truwen unz uns chumt
der tac.
Daz wizzet snelle degene so geneze fwer der mac.
Do nigen si im alle und sagten im des danc.
Si giengen zuo den beten diu wile waz niht lanc.
Daz sich engefet heten die ellenden man.
65 Hagene der starche sich do wafen began.
Do sprach der videllære volker der degen.
Versmahtez iu niht hagene so wolde ich mit iu
pflegen.
Der schiltwache hiute unze morgen fruo.
Der helt vil minnekliche danchte volkere duo.
70 Nu lone iu got von himele vil edel volker.
Zallen minen sorgen sone gert ich niemens mer.
Nuiwan uich aleine swa ich hete not.
Ich sol ez wol verdienen mich enwendez der tot.
Do garten si sich beide in lichteiz ir gewant.
75 Do nam ir ietewedere den schilt an sine hant.
Und giengen uz dem huse fur die tur do stan.
Do huten si der degene daz waz mit truwen getan.
Volker der vil snelle zu des sales want.
Sinen schilt den guoten leinte von der hant.
80 Do gie er hin widere die videln er genam.
Do dienter finen friunden als ez dem degene
gezam.

7082 Under die tur des hufes saz er uf den stein.
Chuner videllære die sunne nie beschein.
Do im der seiten dænen so suozlich erchlanch.
85 Die stolzen ellenden sagten im des grozen dane.
Do chlungen sine seiten daz al daz huz erdoz.
Sin ellen zu der fuoge diu beide waren groz.
Senfter und suezer videln er began.
Do enswebter an dem bette vil manigen sorgen-
den man.

90 Do si wol entflafen waren und er daz ervand.
Do nam der degene widere den schilt an sine hant.
Do gie er uz dem huze fur die ture stan.
Und huote finer friunde vor dem chriemhilden man.
Nach dem ersten flase ich wæn ez ê geschach.

95 Volker der vil chuene einen helm schinen sach.
Verre uz einer vinster die chriemhilden man.
Wolden an den gesten schaden gerne han getan.
E chriemhild dise rechen hete dan gesant.
Si sprach ob irs also vindet durch got so sit gemant.

7100 Daz ir da slahet niemen wan den einen man.
Den ungetruwen hagenen die andern sult ir lebn lan.
Do sprach der videlære nu seht her hagene.
Iane zimt mir diz mære niht ze dagene.
Ia sih ich mit gewæfen dort her lute gan.

5 Als ich mich verfinne ich wæn si wellen uns bestan.
Nu swiget sprach do hagene lats uns her naher baz.
E si uns werden innen so wirt hie helme vaz.
Mit swerten verrucket von der minen hant.
Si werdent hint ir frowen hin wider ubele gesant.

10 Ein der hunen rechen vil schiere das geschach.
Daz diu tiure was behuetet wie balde er do sprach.
Des wir da heten willen iane mag ez niht ergan.
Ich sihe den videlære an der schilt wache stan.
Der treit uf sine houbte einen helm glanz.

15 Luoter und herte veste und ganz.
Ouch lohent sine ringe sam daz fiure tuot.

7117 Bi im stet ouch hagene des sint die geste wol
behuot.

Behant si wider cherten do volker daz ersach.
Zuo sine her gesellen er zorneklichen sprach.

20 Lat mich zuo den rechen von dem huse gan.
Ich wil vragē der mære der froun chriemhil-
den man.

Nein durch mine liebe sprach hagene der degen.
Welt ir deheines strites mit den helden pflegen.
So bestent si iuch mit swerten und bringent iuch
in not.

25 So muese ich iu helfen werz aller miner mage tot.
So wir danne beide komen in den strit.
Zwene oder viere in einer kurzen zit.

Die sprungen zu dem huse und tæten uns diu leit.
An den slafenden diu nimmer wurden verkleit.

30 Do sprach aber volker so lat doch daz gesehn.
Daz wir si innen bringen daz ich si habe gesehn.
Daz des niht haben lougen die chriemhilden man.
Daz si vil mœrtliche gerne heten getan.
Do sprach der videlære den hunen vaste nach.

35 Wie get ir sus gewafent wer ist iu so gach.
Welt ir schaden riten ir chriemhilden man.
Dar sult ir mih ze helfe und minen hergesel-
len han.

Des antwurte im niemen zornic was sin muot.
Pfi ir zagen boese sprach der degen guot.

40 Wolt ir slafende uns ermordet han.
Daz ist so guten degenen her vil selten noch
getan.

Do wart der kuniginne rehte daz geseit.
Daz ir boten niht enwurben von sculden waz
ir leit.

Do fuogte fiz sit anders vil grimmech was ir
muot.

45 Des muosen si engelten degene chuene unde guot.

AVENTUIRE WIE DIE HERREN ZE KIRCHEN GIENGEN.

7146 **M**ir chuolint so die ringe so sprach volker.
 Ia wæn diu naht uns welle nu niht wern mer.
 Ich chuosez von dem luste ez ist vil schiere tac.
 Do wachten si der manigen der noch slafende lac.
 50 Do erschein der lichte morgen den gesten in den sal.
 Hagen begunde vragē die rechen umberal.
 Ob si zem munster wolden zu der messe gan.
 Nach siten kristenlichen man vil luten began.
 Si sungen ungeliche daz da vil wol schein.
 55 Kristen und heiden die zugen niht eneīn.
 Do wolden zuo den chirchen die gunthers man.
 Si waren von den beten algelichen nū gestan.
 Do næten sich die rechen in also guot gewant.
 Daz nie helde mere in deheines kuniges lant.
 60 Bezzerkleider brahten daz was hagene leit.
 Er sprach ia sult ir degene hie tragen anderū kleit.
 Nu sint iu doch genuogen dū mare wol bechant.
 Nu traget fur die rosen die wafen an der hant.
 Fur schapel wol gesteinet die lichten helme guot.
 65 Sit wir so wol erchennen der argen chriemhilde
 muot.
 Wir muzen hūte striten daz wil ich iu sagen.
 Ir sult fur sīden hemde die lichten prūne tragen.
 Und fur die tiefen mantil die vesten schilde wit.
 Ob iemen mit iu zurne daz ir vil wærlīche sit.
 70 Mine vil lieben herren dar zu mage und man.
 Ir sult vil willechliche zuo der chirchen gan.
 Und chlaget got dem richen sorge und ōwer not.
 Und wizzet sicherlichen daz uns nahet der tot.
 Ir sult ouch niht vergezzen swaz ir habt getan.
 75 Und sult vil vlegeliche da gegen gote stan.
 Ir sult sin gewarnet recken also her.
 Ez enwelle got von himele ir vernemt messe nīm-
 mer mer.
 Sus giengen zu dem munster die fursten und ir man.
 Uf den vronen chirch hof do hiez si stille stan.

7180 Hagene der chuene daz si sich schieden niht.
 Er sprach iane weiz noch niemen waz von den
 hunen uns geschicht.
 Leget mine friunde die schilde fur den fuoz.
 und geltet ob iu iemen biete swachen gruoze.
 Mit tiefen verwunden daz ist hagenen rat.
 85 Daz ir so werdet funden daz ez iu lobelichen stat.
 Volker und hagene die zwene giengen dan.
 Fur daz munster daz wart durch daz getan.
 Daz si daz wolden wizzē daz des kuniges wip.
 Mit in da muose dringen ia was vil grimmech ir lip.
 90 Do chom der wirt des landes und ouch sin schone
 wip.
 Mit vil richem gewande geziret was ir lip.
 Der rechen genuoge die man sach mit ir varn.
 Do chos man hohe stouben von der kuniginne
 scharn.
 Do der kunic ezele alsus gewaffent sach.
 95 Die rechen von dem rine wie balde er do sprach.
 Wie sihe ich friunde min under helmen gan.
 Mirst leit uf mine trūwe und hat in iemen iht getan.
 Ich sol in gerne buzen swie si dunchet guot.
 Hat iemen in beswæret daz herce und ouch den
 muot.
 7200 Des bringe ich si wol innen daz es mir ist vil leit.
 Swie si mir gebietent des bin ich alles in bereit.
 Do sprach von tronege hagene uns hat niemen
 niht getan.
 Ez ist site miner herren daz si wafent gan.
 Zallen hochgeciten ze vollen drien tagen.
 5 Het uns iemen iht getan wir soldenz iu billiche
 sagen.
 Wol hort dū kuniginne waz hagene sprach.
 Wie rehte vintliche si im under dougen sach.
 Sine wolde doch niht melden die site von ir lant.
 Swie lange si sie daheime mit freuden hete bechant.
 7210 Swie

- 7210 Swie grimme und ouch swie stanche si in vrient wære.
 Het iemen gesaget ezelen du rehten mære.
 Er het iz understanden daz niht da wære geschehn.
 Si liezenz durch ir ubermuot daz sis im wolden
 niht veriehn.
 Do gie du kuniginne mit grozer menege dan.
 15 Done wolden dise zwene idoch niht hoher stan.
 Drier trite breiter daz was den hunen leit.
 Ia muose si sich dringen mit den degenen gemeit.
 Die ezeln kamerære duhte daz niht guot.
 Ia heten si den rechen erzurnet do den muot.
 20 Wan daz si ne torsten vor dem kunige her.
 Da was vil michel dringen und doch niht anders mer.
 Do man da gote gedienet und da si wolden dan.
 Do chomen da zen rossen vil manic hunen man.
 Ouch was bi chriemhilden vil manic schonu meit.
 25 Wol sibent tusent degene bi der kuniginne reit.
 In des sales venster chriemhilde gefaz.
 Mit maniger schonen frowen mit freuden ane haz.
 Ezele der riche gefaz ouch zu ir nider.
 Und sahen kurcewile von den guoten rechen sider.
 30 Nu was ouch in der marschalch mit den rossen
 chomen.
 Danchwart der snelle er het zuo zim genomen.
 Sins herren ingefinde von buregonden lant.
 Du ros man wol gesatelet den ellenden rechen vant.
 Do si zen rossen chomen die kunige und ir man.
 35 Volker der chuene raten do began.
 Si solden buhurdiren nach ir landes siten.
 Des wart von degenen sit vil herlich geriten.
 Uof den hof vil witen chom do manic man.
 Ezele und chriemhilde ez sahen alles an.
 40 Der buhurt und schallen du beidu wurden groz.
 Von kristen und von heiden wie luzzil iemen do
 verdroz.
 Uf den buhurt chomen alzehant geriten.
 Die dietriches rechen in hochverteklichen siten.
 Si wolden kurcewile mit den gesten han.
 45 Da enwolde ers in niht gunnen ir herre hiez sis
 balde lan.
 Mit gunthers mannen das spiel er in verbot.
 Er vorhte finer degene des gie im grossu not.
- 7248 Do chomen von bechelaren die rudegeres man.
 Dar umbe do der edele stanche zurnen began.
 50 Er chom zuo zin vil balde gedrunge durch die
 schar.
 Und sagete finen degenen si waren des gewar.
 Daz in unmuote waren die gunthers man.
 Ob si den buhurt liezen daz wære im liebe getan.
 Do sich die von in schieden als uns ist geseit.
 55 Do chomen do von duringen helde vil gemeit.
 Und die von tenemarchen wol tusent chuner man.
 Von stichen sah man fliegen vil der truonzune dan.
 Hawart und ouch irnrit gesellichliche riten.
 Des waren die von rine in hocvertiklichen siten.
 60 Si buten manige tioste den von duringen lant.
 Des wart von stichen durchel vil manic herli-
 cher rant.
 Do chom ouch zu dem schalle der herre blædelin.
 Mit tusent finer rechen die taten da wol schin.
 Wie si riten chunden sich huep groz ungemach.
 65 Chriemhild ez vil gerne durch leit der buregon-
 den sach.
 Si gedaht in ir muote als ez was nach geschehn.
 Geschehe iemen von in leide so mæhte ich mich
 versehn.
 Daz ez erhaben wurde an den vienden min.
 Werde ich wol errochen des wolde ich gar an
 angeft sin.
 70 Schruotan und gibeche uf den buhurt riten.
 Hornboge und ramunch nach hunischen siten.
 Si hiltten gein den helden uz buregonden lant.
 Die scheftte dræten hohe mit chresten des sales want.
 Swes da iemen pflæge so was ez nûwan schal.
 75 Man horte von schilde stozen palas und sal.
 Harte luot erdiezen von gunthers man.
 Den lop daz singefinde mit grozen eren dagewan.
 Do was ir churcewile so lanc und ouch so groz.
 Daz durch du chouture der blanche sweiz do vloz.
 80 Von den vil guoten marchen die di helde riten.
 Si suohtenz an den hunen in vil hochvertlichen siten.
 Do sprach der videlære volker der chune man.
 Ich wên uns dise rechen tarren niht bestan.
 Ich hort ie sagen mære daz si uns trugen haz.
 85 Nune chundez sich zer werlde zware nimmer fue-
 gen baz.

90 AVENTUIRE WIE DIE HERREN ZE KIRCHEN GIENGEN.

7286 Zen herbergen fueren sprach der kunec her.
Sol man nu die mære unde riten danne mer.
Gegen abende so des wirdet cit.
Waz ob du kuniginne lop den unchunden git.
90 Do sahens einen riten so waigerlichen hie.
Daz ez al der hunen tet deheiner nie.
Ia mohter in den venstern wol haben hercen truot.
Er was so wol gechleidet sam eins vil werden rit-
ters bruot.
Do sprach aber volker wie mochte ich daz verlan.
95 Iener truot der frowen muz eine gebuze han.
Daz chunde niemen wenden ez get im an den lip.
Iane ruche ich ob ez zurne des kunic ezeln wip.
Nein durch meine liebe sprach der kunic fan.
Ez wizzent uns die lute ob wir si bestan.
7300 Ir lat ez heben die hunen daz fuget sich noch baz.
Dannoch der kunec ezele bi der kuniginne saz.
Ine mag ez niht gelazen sprach do volker.
Den buhurt reit er widere mit vollechlicher ger.
Stach er dem richen heiden das sper durch finen lip.
5 Daz sach man sit beweinen beide maget und wip.
Do ruchte hurtekliche hagene nach im dan.
Mit selzig finer degene riten er began.
Nach dem videlære da du tiost geschach.
Ezel und chriemhilde ez bescheidenliche sach.
10 Done wolden ouch du kunige den ir spileman.
Bi den vianden niht ane helfe lan.
Da wart von tusent heleden vil chunsteklich geriten.
Si taten daz si wolden in vil hochvertlichen siten.
Da der riche hune ze tode was erflagen.
15 Man horte fine mage weinen unde klagen.
Do vragt al daz gefinde wer hat ez getan.
Do sprachen die daz sahen das hat der starche
spileman.
Nach swerten und nach schilden riefen da zehant.
Des marcgraven mage von der hunen lant.
20 Do wolden si den spileman ze tode erflagen han.
Der wirt uz eime venster fere gahen do began.
Do huop sich von den luten allenthalben schal.
Die gunthers rechen erbeizten ublich.
Du ros zerucke stiezen die kunige und al ir man.
25 Do chom der kunic ezele der helt ez schaiden began.
Ein des hunen mage den er da bi im vant.
Ein vil starchez wafen brach er im uz der hant.

7328 Do slug erz alle widere wan im was vil zorn.
Wie het ich minen dieneft an disen heleden verlorn.
30 Ob ir nu disen spileman het dar umbe erflagen.
Ich hiez uch alle hahen daz wil ich u sagen.
Ich sah vil wol fin riten do er den hunen stach.
Deiz ane finen willen von eime struche geschach.
Ir muzet mine geste vride lazen han.
35 Do wart er ir geleite du ros du zoch man dan.
Zu den herbergen si heten manigen knecht.
Die in ze dienste waren mit allem vlize gerecht.
Der wirt mit finen friunden in den palas gie.
Zorn er mer deheinen da niht werden lie.
40 Do rihte man die tische daz wazzer man in truoc.
Do heten die von rine viende da genuoc.
Swie leit ez ezeln ware gewafent manige schar.
Sach man nach fursten dringen und wol ze vlizze gar
Da si zen tischen giengen durch der geste haz.
45 Ir mach si rechen wolden ob sich gefugen chunde daz.
Sit ir gewafent gerner ezzet danne bloz.
Sprach der wirt des landes du unzuht ist ze groz.
Swer aber minen gesten hie tuot deheinu leit.
Ez get im an fin houber daz sie iu hunen geseit.
50 E die herren gesezen daz waz harte lanch.
Du chriemhilden forge si alzesere twanc.
Si sprach herre dieterich ich suchez dinen rat.
Helfe und genade min dinch mir angeftlichen stat.
Do sprach fur finen herren hildebrant der ellens rich.
55 Swer sleht die niblunge der tuot ez ane mich.
Durch deheinez schazzes liebe ez mag im wer-
den leit.
Si sint noch unbetwungen die snellen degene gemeit.
Si sprach ia hat mir hagene also vil getan.
Er morte si vriden den minen lieben man.
60 Der in uz den andern schiede dem war min golt
bereit.
Engultes ander iemen daz war mir inneklichen leit.
Do sprach meister hildebrant wie chunte daz ge-
sehn.
Daz man in bi in fluge ich lieze uch daz gesehn.
Ob man den helt bestunde sich hube liht ein not.
65 Daz arme und riche darumbe musen ligen tot.
Do sprach in finen zulten dar zuo her dieterich.
Die bete la beliben kuniginne rich.

7368 Mir habent dine mage der leide niht getan.
Daz ich die edeln degene mit strite welle bestan.

70 Du bet dich luzzel eret vil edels fursten wip.

Daz du dinen magen ratest an den lip.

Si chomen uf genade her in dizze lant.

Sivrit ist unerrochen von der dietriches hant.

Do si an dem bernære den willen niht envant.

75 Do lobtes also balde an blædelines hant.

Eine wite marche die nuodunch ê befaz.

Sit do fluog in danchwart daz er der gabe gar
vergaz.

Si sprach du solt mir helfen herre blædelin.

Ez sint in diesem huose di viande min.

80 Die sivriden flugen den minen lieben man.

Der mir daz hilfet rechen dem bin ich immer
undertan.

Des antwurt ir blædel da er bi ir saz.

Iane getarr ich dinen magen geraten cheinen haz.

Wande si min bruoder bi im gerne siht.

85 Ob ich si bestunde.

Der kunec vertruge mir sin niht.

Neina herre blædel ich bin dir immer holt.

Ia gib ich dir dar umbe min silber und min gölt.

Und eine schone frowen daz nudunges wip.

90 So mahtu gerne truten den ir vil minneklichen lip.

Daz lant zu den burgen soltu haben dir.

Vil tiurlicher reche du solt gelouben mir.

Daz ich dich sicherliche alles des gewer.

Daz ich dir hie benennet han ob du leistes mine ger.

95 Do der herre blædel die miete vernam.

Und daz im durch ir schone du frowe wol gezam.

Mit strite wander dienen daz minnekliche wip.

Dar umbe muosen rechen mit im verliesen den lip.

Er sprach man sol gewigen der rede ublich.

7400 E man is werde inne so heb ich einen schal.

Ez mus arnen hagene fwaz er iu hat getan.

Oder ich wil dar umbe minen lip verlorn han.

Nu wafent iuch sprach blædel alle mine man.

Wir suln den vianden in ir herberge gan.

5 Des wil mich niht erlazen daz ezeln wip.

Dar umbe suln wir degene alle wagen den lip.

Do du kuniginne blædelinen lie.

In des strites willen ze tische si do gie.

Mit ezele dem kunige und ouch mit sinen man.

7410 Si hete swinde rate an die geste getan.

Wie si ze tische gienge daz wil ich iu sagen.

Man sach da kunige riche chrone vor ir tragen.

Vil manigen hohen fursten und manigen werden
degen.

Die sah man grozer zuhte vor der kuniginne
pflegen.

15 Der wirt verschuf den gesten den sedel uber al.

Den hohsten und den besten zuo zim in den sal.

Den christen und den heiden ir spise er underschiet.

Man gab genuoc in beiden als ez der wise kunec
beriet.

Ir ander ingesinde zen herbergen azen.

20 Den waren truhfazen ze dienste lazen.

Die musen ir spise wol ze vlize pflegen.

Ir wirtschaft und ir freude wart sit mit iamer wi-
derwegen.

Do die fursten gesezzen warn ublich.

Und nu begunden ezzen do wart in den sal.

25 Getragen zuo den fursten daz ezeln kint.

Da von der kunec riche gewan vil starchen ia-
mer sint.

Dar giengen an der stunde vier ezeln man.

Si trugen ortlieben den iungen kunec dan.

Zu der fursten tische da ouch hagene saz.

30 Des muziskintersterben durch sinen mortlichen haz.

Do der kunich riche sinen suon ersach.

Zuo sinen chonemagen er guetliche sprach.

Nu seht ir friunde mine diz ist min einech man.

Und ouch uwer swester der mag iu noch vil dien-
ste tuon.

35 Gewehster nach dem chunne ernwirt ein kune man.

Rich und ouch vil edele starch und wolgetan.

Leb ich deheine wile ich gib im drizzech lant.

So mag iu wol gedienen des iungen ortliebes hant.

Darumbe ich bite gerne iuch lieben friunde min.

40 Swenne ir ze lande widere ritet an den rin.

So sult ir mit in furen den uweren swester suon.

Und solt ouch an dem kinde vil genædekliche tuon.

Ziehet in zen eren unz er werde ze man.

Hat iu in den landen iemen iht getan.

45 Daz hilfet er iu rechen daz habt uf minen lip.

Die rede hort ouch chriemhilde dez kunec ezeln
wip.

- 7447 Im solden wolden getrowen dise degene.
 Gewuhser zeinem manne so sprach hagene.
 Doch ist der kunec iunge so veicklich getan.
 50 Man sol mich sehen selten ze hove nach otlieben gan.
 Der kunech hagenen an blichte im was diu rede leit.
 Swie niht dar umbe er redete der furste vil gemeit.
 Ez betruechte im sin herce und bewart im den muot.
 Do was der hagenen wille niht ze kurcewile guot.
 7455 Ez tet den fursten allen mit den kunige we.
 Daz hagen von sime kinde het gesprochen ê.

- Daz sis versizzen solden daz was in ungemach.
 Sine wessen niht der mære was von dem rechen
 sit geschach.
 Genuoge die ez horten und im doch warn gram.
 60 In heten gerne bestanden ouch het der kuneck
 alsam.
 Getorfter von sinen eren so war ers chomen
 in not.
 Sit tet im hagene mere er fluoc in vor sinen
 ougen tot.

AVENTUIRE WIE BLOEDEL MIT DANCHWART. AN DER HERBERGE STREIT.

- 7463 **D**ie blædelines rechen die warn alle gar.
 Mit tusent halspergen huoben si sich dar.
 65 Da danchwart mit den knechten ob den tischen saz.
 Do huop sich under degenen mort und nitlicher
 haz.
 Also der herre blædel fuer die tische gie.
 Danchwart der marschalch in guetich enpfie.
 Willechomen her ze huse min her blædelin.
 70 Waz uwer reise meine dez wundert gar die sinne min
 Iane darstu mich niht gruezzen sprach do blædelin.
 Wan dizze chomen daz meine daz sol din ende sin.
 Durch hagenen dinen bruoder der sivriden fluoc.
 Des engiltestu zen hunen und ander degene genuoc.
 75 Neina herre blædel sprach do danchwart.
 So mohte uns balde ruwen disu hove vart.
 Ich was ein vil kleiner knecht do sivrit vlos den lip.
 Iane weiz ich waz mir wizet des kunec ezeln wip.
 Iane weiz ich dir der mære nimer ze sagene.
 80 Ez taten diene mage gunther und hagene.
 Nu wert uch vil ellenden ir chunet niht genesen.
 Ir muzet mit dem tode pfant daz chriemhilden
 wesen.
 So enwelt ir niht erwinden sprach do danchwart.
 So ruhet mich min vlehen daz wære baz verspart.

- 7485 Der snelle degen chune von dem tische sprach.
 Er zog ein scharpfez wafen daz was michel und
 lanch.
 Do fluog er blædeline einen swinden swertes slag.
 Daz imz houbet mit helme vor den fuezen lac.
 Daz si din morgengabe sprach danchwart der helt.
 90 Zuo nuodunges brute die du ze freuden hast erwelt.
 Si mac sich morgen mahelen einen andern man.
 Wil er die bruote miete ez mac im sam ergan.
 Ein getruwer hune het im daz geseit.
 Daz in du kuniginne riet so græzlichu leit.
 95 Do sahen blædelines man ir herre lac erslagen.
 Daz enwolden si den gesten langer niht vertragen.
 Mit uf erburten swerten si sprangent fur die kint.
 In eime grimme muote ia gerowez sint.
 Vil lute rief der marschalch al die knappen an.
 7500 Ir seht wol edeln knechte wie ez wil umbe gan.
 Nu wert iuch ellenden als iuch des twinget not.
 Daz ir fruomliche ane schande lieget tot.
 Die swerte niht enheten die reichten fur die banch.
 Si huben uz den fuzen vil manigen schæmel lanch.
 5 Der buregonden knechte in wolten niht vertragen.
 Da wart von swæren stulen durch helme bulen
 vil geslagen.

7507 Wie grimme sich do werten dû ellenden kint.
Si triben uzem huze die gewafenden sint.
Doch beleib ir tot darinne funfhundert oder baz.

10 Do waz daz ingefinde von bluote rot unde naz,
Disu starchen mære wurden dan geseit.
Den ezeln rechen ez was in grimme leit.
Daz erlagen wære der herre und sine man.
Daz het der hagenen bruoder mit den knechten
getan.

15 E manz ze hove erfunde die hunen durch ir haz.
Der garte sich zwei tusent oder dan noch baz.
Si giengen zu den knechten daz muos et also
wesen.
Und liezen des gefindes ninder einen genesen.
Do die vil ungetrûwen drungen in daz gadem.

20 Do huop sich zwischen den rechen vil ungefuoger
kradem.
Waz half ir baldez ellen si muzen ligen tot.
Dar nach in churcen stunden huop sich engeftli-
chû not.

Hie mugt ir horen wunder bi unfuge sagen.
Nuwan tusent knechte die lagen tot erlagen.

25 Dar uber ritter zwelfe der danchwartes man.
Man sach in alterseine noch bi den vianden stan.
Der schal der was gewistet der doz der was ge-
legen.

Do blichte uber ahfel danchwart der degen.
Er sprach owe der friunde die ich verlorn han.

30 Nu muz ich leider eine bi minen vianden stan.
Dû swert genote vilen uf sin eines lip.
Daz muose sit beweinen vil maniges heldes wip.
Den schilt erruochter hoher den vezzil nider baz.
Do frumt er vil der ringe mit blute vliezende naz.

35 Owe mir dirre leide sprach adrians kint.
Nu wichen hunen rechen irlat mich an den wint.
Daz der luste erchuele mich sturme mueden man.
Do begunder an ir willen in strite gegen der
ture gan.

Der helt in grozem zorne zuo dem huse spranc.

40 Waz itenûwer swerte uf sine libe erchlanch.
Die niht gesehen heten waz wonders tet sin hant.
Die musen da beliben von dem uz burgonden
lant.

7543 Nu wolde got sprach danchwart mohte ich den
boten han.

Der minen bruder hagenen chunde wizen lan.

45 Daz ich vor disen rechen sten in solher not.
Er hulfe mir von hinnen oder er lege bi mir tot.
Do sprachen hunen rechen der bote mustu sin.
So wir dich tragen toten fur den bruder din.
So siht im erste leide der gunthers man.

50 Du hast dem kunige ezeln so grozen schaden
hie getan.

Nu lat die dro beliben und stet uf hoher baz.
Ia getun ich eteslichem noch die ringe naz.
Nu wer mirz swer der welle ich wil ze hove gan.
Und wil selbe disu mære minen herren wizen
lan.

55 Er leidete sich so sere den ezeln man.
Daz si in mit den swerten nu torsten niht bestan.
Do schuzzen si der gere so vil in sinen rant.
Daz er in durch die swære muose lazen von der
hant.

Si wanden in betwingen do er niht schildes truoc.

60 Hey waz er tiefer wunden sit durch helme fluoc.
Des muose vor im struochen vil manic kurer man.
Dar umbe lop vil grozen der chune danchwart
gewan.

Ze beiden finen siten si im sprungen zuo.
Ia chom ir eteslicher in den strit ze fruoc.

65 Er gie vor sinen vienden alsam ein eberfwin.
Ze walde tuot vor hunden wie mæhter kurer gefin.
Sin vart diu wart ernuwet von heizem blute naz.
Iane chunde ein einer reche gestriten nimmer baz.
Mit also vil der viende denner hete getan.

70 Do musen si in lazen ane ir danc ze hove gan.
Truhfêzzen und schenchen die horten swerte
chlanc.

Vil maniger do daz trinchen von der hende
swanch.

Und sumeliche spise die man ze hove truoc.
Do chom im vor der stiege der starchen viende
genuoc.

75 Wie nu ir guten knechte sprach der mude degen.
Ia soldet ir der geste guetlichen pflegen.
Und soldet nu den herren die edeln spise tragen.

7578 Und liezet mich du mære ze hove minen herren sagen.

Swelher durch sin ellen im fur die stiegen sprach.

80 Der sluger er eteslichem so swæren swertes swanc.

Daz si durch die vorhte uf hoher musen stan.

Ia het sin starchez ellen vil maniges ende getan.

Alfo per chune danchwart under die ture getrat.

Daz ezeln gefinde er hoher wichen bat.

7585 Mit bluote brunnen was allez sin gewant.

Ein vil starchez wafen daz truoc er bloz an finer hant.

Ez was reht in der wile do danchwart chom fur diu tur.

Daz man ortlieben truoc wider und fur.

Von tische ze tischen den fursten wol geborn.

90 Von disen starchen mæren wart daz kindelin verlorn

AVENTUIRE WIE DANCHWART SIN MÆR ZE HOVE SINEN HERREN BRAHT.

7591 Vil luote rief do danchwart eime degene.

Ir fizzet al ze lange bruoder hagene.

Iu und got von himele chlage ich unfer not.

Ritter und knechte sint in der herberge tot.

95 Er rief im engegene wer hat daz getan.

Daz hat der herre blædel und fine man.

Ouch hat erz niht genozen die mære wil ich iu sagen.

Ich han im sin houbet mit minen handen abe geflagen.

Daz ist ein schade kleine sprach aber hagene.

7600 Swa man solhiu mære saget von degene.

Ob er von rechen handen verliefet sinen lip.

In suln desten ringer klagen wætlichiu wip.

Nu saget mir lieber bruoder wie sit ir so rot.

Ich wæn ir von wunden lidet groze not.

5 Ist er inder inme lande derz iu hat getan.

In erner der ubel tiufel ez mus im an sin leben gan.

Ir seht mich wol gefunden min wat ist bluotes naz.

Von ander mannen wunden ist mir geschehn daz.

Das ich also manigen hiute han erslahen.

10 Ob ich des swern solde ine chundez nimer gesagen.

Er sprach bruoder danchwart so hutet uns der tuer.

Und enlat der hunen einen chomen niht der fuer.

Ich wil reden mit den rechen des uns nu twinget not.

Unfer ingefinde lit unverdient hie tot.

15 Sol ich sin kamerære sprach do der kuene man.

Alfo richen kunegen ich wol gedienen chan.

7617 So hiet ich der stiegen nach den ernen min.

Den chriemhilden degenen chunde leider niht gefin.

Mich nimt da michel wunder sprach do hagene.

20 Swaz die ezeln rechen runen in disem gademe.

Si wæn des lihte enbêrn der an der tuer dort stat.

Und ouch diu hove mære gesaget den burgonden hat.

Ich han gehort vil lange von chriemhilde sagen.

Daz si ir hercen leide wolde niht vertragen.

25 Nu trinchen wir die minne und gelten skuniges win.

Der iunge vogt der hunen der muoz hie der erste sin.

Do fluoc das kint ortlieben hagen der helt guot.

Daz im an dem swerte zer hende vloz daz bluot.

Und daz des kindes houbet sprach chriemhilden in ir schoz.

30 Do huop sich under degenen ein mort vil grimmech und groz.

Ouch fluoger dem magetzogen einen swinden slac.

Mit beiden sinen handen der ortliebes pflac.

Daz im daz houbet schiere vor tischen nider lac.

Ez waz ein iæmerlicher lon den er dem magetzogen wach.

35 Er sach vor ezeln tische einen spileman.

Hagen in sime zorne gahen dar began.

Er fluog im uf der videlen ab die einen hant.

Daz habe der botescheffe in der burgonden lant.

Owe mir sprach Werbel der ezeln spileman.

7640 Her hagen von tronege waz het ich iu getan.
 Ich kom uf groze triwe in uwer herren lant.
 Wie chlenche ich nu die dæne sit ich nu verlorn
 han die hant.
 Hagenen ahte ringe gevidelter nimmer mer.
 Do frumt er in dem huse diu werch grimmen fer.
 45 An den ezeln rechen der er so manigen fluoc.
 Er braht ir in dem gademe zuo dem tode genuoc.
 Volker sin gefelle von tische spranc.
 Sin videlboge im luote an finer hende erchlanc.
 Do videlte ungefuoge der kunige spileman.
 50 Hey waz er im ze vienden der chunen hunen
 gewan.
 Do sprungen von den tischen die drie kunige her.
 Si woldenz gerne scheiden e des schaden wurde mer
 Sine chundenz mit ir finen do niht under stan.
 Do volker und hagene so fere wueten began.
 55 Do sach der vogt von rine ungescheiden den frit.
 Do sluog der furste selbe vil manige wunden wit.
 Durch die liechten ringe den vianden sin.
 Er was ein helt zen handen daz wart do grozli-
 chen schin.
 Do chom ouch zuo dem strite der starche gernot.
 60 Ia frumt er den hunen vil manigen helt tot.
 Mit dem scharpfen swerte daz im gap rudeger.
 Den ezeln mægen frumt er diu grozlichen fer.
 Der iunge suon froun uten zuo dem strite spranch.
 Sin wafen herrenliche durch die helme erchlanc.
 65 Den ezeln rechen uzer hunen lant.
 Da tet vil michel wunder diu giselheres hant.
 Swie fruom si alle wæren die kunige und ouch
 ir man.
 Doch sah man giselhere ze vordereft stan.
 Bi den vianden er waz ein helt guot.
 70 Er schuf da mit den wunden vil manigen nider
 in das bluot.
 Ouch werten sich vil fere die ezeln man.
 Do sah man die geste howende gan.
 Mit den liechten swerten durch des kuniges sal.
 Do hort man allenthalben von strite grozlichen
 schal.
 75 Do wolden die dar uzen mit friunden sin darin.
 Si namen an der stiegen vil kleinen gewin.
 Do wolden si dar inne vil gerne fur die tuer.

7678 Done lie der portenære ir deheinen dar fuer.
 Do huop sich in der porte vil grozer der gedranc.
 80 Und ouch von den swerten uf helme luoter klank.
 Des chom der kune danchwart in vil starche not.
 Daz bedahte hagene als im sin truwe gebot.
 Vil lute rief do hagene volkern an.
 Seht ir dort gefelle minen bruoder stan.
 85 Vor hunischen rechen under starchen slegen.
 Friunt nert mir den bruoder e wir vliezen den
 degen.
 Daz tuon ich sicherlichen sprach der spileman.
 Er begunde vil videlnde durch den palas gan.
 Ein scharpfes swert im dicke an finer hende er-
 chlanc.
 90 Die rechen bi dem rine sagten im des grozen
 danch.
 Volker der vil chuene zuo danchwarte sprach.
 Ir habt erlitten huite grozen ungemach.
 Mich bat uwer bruoder durch helfe zuoziu gan.
 Welt ir nu sit dar uze so wil ich inret halben stan.
 95 Danchwart der vil snelle stunt uzerhalb der tuer.
 Do wert er in die stiegen swaz ir chom dar fuer.
 Des hort man waffen hellen an der helede hant.
 Sam tet ouch inrethalben volker von burgonden
 lant.
 Der chune videlære rief zuo dem degene.
 7700 Daz hus ist wol beslozen friunt hagene.
 Ez ist also verschranchet diu ezeln tuer.
 Von zweier rechen handen da gent wol tufent
 rigel fuer.
 Do der starche hagene die tuer so sach behnot.
 Den schilt warf do zerucke der chune degen guot.
 5 Do erst begunder rechen finer friunde leit.
 Sines zornes mueße engelten vil manic ritter gemeit.
 Do der vogt von berne daz wunder reht ersach.
 Daz hagene der starche so manigen helm brach.
 Der kunec der amelunge spranch uf einen banch.
 10 Er sprach hie schenchet hagene daz allerwirfeste.
 tranch.
 Der wirt het groze forge sin wip die het allam.
 Waz man im lieber friunde vor finen ougen nam
 Wander von finen vinden vil chume da genas.
 Er saz vil angestliche waz half in daz er kunec
 waz.

7715 Chriemhild die frowe rief dietrichen an.
 Nu hilf mir von dem sedele ritter von in dan.
 Durch alle fursten tugende uz amelunge lant.
 Und erreichet mich dort hagene ich han den tot
 an der hant.
 Wie sol ich iu gehelfen sprach do dieterich.
 20 Vil edeliu kuniginne nu forge ich umbe mich.
 Es sint so fere erzurnet die gunthers man.
 Das ich an disen ziten gevriden niemen enchan.
 Neina herre dietrich vil edel ritter guot.
 Laza hute schinen den tugentlichen muot.
 25 Daz du mir helfest hinnen oder ich belibe tot.
 Nu hilf mir und dem kunige uz dirre angest-
 licher not.
 Daz wil ich versuochen ob ich iu helfen chan.
 Wande ich in langen citen niht gesehen han.
 So pitterlich erzurnet manigen ritter guot.
 30 Ia sahe durch die helme von swerten vliezen das bluot.
 Mit chraft begunde rufen der degen uzerhorn.
 Daz im sin stimme erluote alsam ein wifents horn.
 Und daz der palas wite von finer chraft erdoz.
 Diu sterche dieteriches was vil unmæzzliche groz.
 35 Do gehorte gunther rufen disen man.
 In dem starchen sturme losen er began.
 Er sprach dietriches stimme ist in min ore chomen.
 Ich wæn im han unser degene etewen hie benomen.
 Ich sihe in uf dem tische er winchet mit der hant.
 40 Ir friunt und mage von burgonden lant.
 Gehabt uf des strites lat hoeren und sehn.
 Waz hie dietriche von uns ze schaden si gescheln.
 Do der kunic gunther bat und ouch gebot.
 Si habten uf mit swerten in des sturmes not.
 45 Daz was gewalt vil grozer daz do niemen streit.
 Do reiten mit einander die chunen rechen gemeit.
 Er sprach vil edel dietrich waz ist iu hie getan.
 Von den minen magen willen ich des han.
 Sune und buze bin ich iu bereit.
 50 Swaz iu iemen tæte daz wær mir inneklichen leit.
 Do sprach der herre dietrich mir ist noch niht getan.
 Des ich schaden deheinen von iu muge han.
 Wan lat mi von dem strite mit dem gesinde min.
 Daz wil ich umbe iuch degene immer dienende sin.
 55 Wie vlegert ir so fere sprach do wolfhart.
 Iane hat der videlære die tuer nie so verspart.

7757 Wir entflizen si so wite daz wir dar fure gan.
 Nu swiget sprach her dietrich ir habt den tiufel getan.
 Do sprach der kunic gunther erlauben ich iu wil.
 60 Furet uz dem huse luzzil oder vil.
 Ane mine vinde die suln hie bestan.
 Si habent mir zen hunen leides vil getan.
 Der herre von berne under einen arm beslos.
 Die edeln kuniginne der angest diu was groz.
 65 Do furt er anderthalben ezeln mit im dan.
 Ouch giengen mit im dannen sechs hundert finer
 chuener man.
 Do sprach der marcgrave der edel rudeger.
 Sol aber uzem huse iemen chomen mer.
 Die iu doch dienen gerne daz lazet uns vernemen.
 70 So sol ouch fride der stæte guten friunden iemer
 zemen.
 Des antwurte giselher sine sweher ze hant.
 Vride und suone si iu von uns bechant.
 Sit ir sit triuwen stæte beide ir und uwer man.
 Sult gemeinliche mit uwer friunden hinnen gan.
 75 Do der marcgrave gerumte den sal.
 Fünf hundert und mere im volkten ze tal.
 Die stiegen von dem huse daz warn sine man.
 Von den der kunec gunther vil grozen schaden
 sit gewan.
 Do sach ein hunen reche ezelen gan.
 80 Bi dem bernære genozen wolders han.
 Dem gap der videlære einen swern slac.
 Daz im vor ezeln fuozen daz houbet schiere gelac.
 Do der wirt des landes chom von dem huse dan.
 Do cherte er sich hin widere und sach volkeren an.
 85 Owe mir dirre geste daz ist ein grimmu not.
 Daz alle mine friunde suln vor iu ligen tot.
 Ach we der hochgecite sprac der kunec her.
 Da vihtet einer inne der heizet volker.
 Alsam ein eber wilde und ist ein spileman.
 90 Ich danches mime heile daz ich dem volande entran.
 Sine leyche lutent ubele sine zuege die sint rot.
 Ia velent sine doene vil manigen helt tot.
 Ine weiz niht waz uns wize der selbe spileman.
 Wan ich gast neheinen ni so leiden gewan.
 95 Zir herbergen giengen die rechen also her.
 Der herre von berne und ouch rudeger.

7797 Sine wolden mit dem strite niht ze schaffen han.
Und gebuten ouch ir degenen daz sis mit fride
solden lan.
Und heten si getrowet al folher sware.

7800 Daz in diu von in beiden so chunflich wære.
Sine warn von dem huse niht so sanfte chomen.
Si heten eine stroufe an den vil chunen ê genomen.
Si heten di si wolden lazen uz dem sal.
Do huop sich inrethalben ein grozlicher schal.

5 Die geste fere rachen daz in ê geschach.
Volker der vil chuene hey waz er lichter helme
brach.

Sich cherte gein dem schalle gunther der kunec her.
Hort ir die dæne hagene die dort volker.
Mit den hunen videlet swer gegen der tuer gat.

10 Ez ist ein roter anstrich den er zem videlbogen hat.
Mich ruwet ane mæze sprach do hagene.
Daz ich vor volkere ie gefaz dem degene.
Ich was sin gefelle und ouch er der min.
Und chom wir immer widere daz suh wir noch
mit triwe sin.

15 Nu schowe kunec gunther volker ist dir holt.
Er dienet willechliche din silber und din golt.
Sin videlboge im snidet durch den herten stal.
Er brichet uf den helmen diu lichten schinende mal.
Man gefach nie videlære so herlichen stan.

20 Also der degen volker hiute hat getan.
Die finen leyche hellent durch helm und durch
den rant.
Ia sol er riten gutiu ros und tragen herlich gewant.
Swaz der hunen mage in dem huse was gewesen.
Der enwaz nu deheiner dar inne genesen.

25 Des was der schal gefwiftet daz niemen mit in streit.
Diu swert von handen legeten die kunen degene
gemeit.

Die herren nach ir muede gefazen do ze tal.
Volker und hagene die giengen fur den sal.
Sich leinten uf die schilde die ubermuten man.

30 Da wart rede genuoge von in beiden getan.
Do sprach von Burgonden gifelher der degen.
Iane muegt ir lieben friunde niht rowe noch
gepflegen.

Ir sult die toten lute uz dem huse tragen.
Wir werden noch bestanden ich wilz in wærlliche
sagen.

7835 So wol mich solches herren sprach do hagene.
Der rat enzæme niemen wan eime degene.
Den uns min iunger herre huite hat getan.
Des muget ir burgonden alle vroliche stan.
Do volgeten si dem kinde und truogen fur die tuer.

40 Wol zweitufent toten wurfen si der fuer.
Vor des sales stiegen vielen si zetal.
Do houp sich von ir mægen ein vil klagelicher schal.
Ez was ir etelicher so mæzliche wunt.
Der sin mit helfe pflege er wurde noch gesunt.

45 Der von dem hohem valle musen ligen tot.
Die klagten do ir friunde des twang si iamerhaf-
tiu not.

Do sprach der videlære ein reche vil gemeit.
Nu chiuße ich des die wareheit alsma mir hat geseit.
Die hunen sind vil bæse si chlagent sam diu wip.

50 Nu folden si beruchen der vil fere wunder lip.
Do wande ein marcgrave er reit ez durch guot.
Er sach einen finen mach gevallen in das bluot.
Er besloz in mit den armen und wolde in tragen dan.
Den schoz ob im ze tode der vil chune spileman.

55 Do dandern daz gefahen diu fluht hup sich von dan.
Si begunden alle fluchen demselben spileman.
Noh huber under fuzen einen ger vil hart.
Der von eime hunen in daz hus geschozzen wart.
Den schoz er do hinwidere durch die burch dan.

60 Mit finer chraft so verre den ezeln man.
Gab er herberge uof hoher von dem sal.
Daz sin vil starchez ellen die lute vorhten uberal.
Do stunden vor dem huse ezel und sine man.
Volker und hagene reden do began.

65 Mit der hunen kunige ir willen und muot.
Des chomen sit in sorgen die heledæ chuen und guot.
Ez zæme so sprach hagene vil wol volches trost.
Daz die herren væhten zaller vorderost.
Also der kunec gunther unde gernot hie tuot.

70 Die howent durch die helme nach swerten vluzet
daz bluot.

Ezele was so chune er vazzete finen schilt.
Nu vart geværlliche sprach min frou chriemhild.
Und bietet ir den rechen daz golt uber rant.
Wan erreicht iuch dort hagene ir habt den tot
an der hant.

- 7875 Done wolde der kunc here des strites erwinden niht.
 Daz von so richen fürsten selten nu geschicht.
 Man muos in bi dem vezzil wider ziehen dan.
 Hagene der grimme sin spotten aber began.
 Ez was ein nahiū sippe sprach do hagene.
- 80 Die sivrit und ezele heten zesamene.
 Er minnete chriemhilde e siie gesähe dich.
 Kunic vil bæse warumbe ratest an mich.
 Dife rede horte wol des kuniges wip.
 Des wart vil unmutes der chriemhilde lip.
- 85 Daz er si torste schelten vor ezelen man.
 Darumbe si aber raten an die geste began.
 Si sprach der mir von tronegen hagenen fluege.
 Und mir sin houbet ze gibe truege.
 Dem fult ich rotes goldes den ezeln rant.
- 90 Ouch gæb ich im ze miete vil gute burge und lant.
 Nune weiz ich wes si bitent sprach der spileman.
- 7892 Ine gesach ni helde mere so zageliche stan.
 Da man horte bieten so rehte richen solt.
 Si mohten gerne dienen die burge und ouch daz
 rote golt.
- 95 Ezele der vil riche hete iamer und not.
 Er klagte pitterliche mage und manne tot.
 Da stunt von manigen landen vil rechen gemeit.
 Die weinten mit dem kunige finiu chrestigen leit.
 Des begunde spotten der kune volker.
- 7900 Ich sihe hie sere weinen vil manigen rechen her.
 Si gestent ir herren ubele in finer starchen not.
 Ia ezzen si mit schanden nu vil lange hie sin brot.
 Do gedahten in die besten er hat uns war geseit.
 Doch enwas ez da niemen so hercenliche leit.
- 5 Als ouch iringe dem heledē uz tenelant.
 Daz man in churcen citen mit der wahrheite wol
 bevand.

AVENTUIRE WIE IRINCH MIT HAGENEN STREIT UND WIE IM SIT AN IM GELANCH.

- 7907 **D**o rief von tenemarche der maregrav irinch.
 Ich han uf ere lazen nu lange minū dinch.
 Und han in volches stürmen des besten vil getan.
- 10 Nu brinch mir min gewāfen ia wil ich hagenen
 bestan.
 Daz wil ich widerraten sprach do hagene.
 So gewinent uwer mage mer ze klagene.
 Gespringent ūwer zwene oder dri zuo mir her in.
 Ist daz si min erbeitent si scheident schedeliche hin.
- 15 Dar umbe ihz niht enlaze sprach aber irinch.
 Ich han ouch ē versuochet sam forchlichu dinc.
 Ia wil ich mit dem swerte aleine dich bestan.
 Ob du mit strite hestest mer denne iemen getan.
 Do wart gewafent irinch nach riterlicher sit.
- 20 Alsam wart von duringen der lantgrave irnfrit.
 Und hawart der starche wol mir tufent man.
 Swes irinch begunde si woldens alle im gestan.
 Do sach der videlære eine grozze schar.
 Die mit iringe gewafent chomen dar.
- 7925 Si trugen uf gebunden vil manigen helm guot.
 Des wart der chune volker ein teil vil zornic gemuot.
 Er sprach seht ir hagene dort iringen gan.
 Der iuch hie mit dem swerte lobt eine bestan.
 Wie zimt heledē lugene ich wil unprisen daz.
- 30 Ez gent mit im gewafent wol tufent rechen oder
 bas.
 Nu heizet mich niht liegen sprach hawartes man.
 Ich wil es leisten gerne swaz ich gelobet han.
 Durch deheine vorhte wil ihs abe gan.
 Wie vreislich nu si hagene uzer burgonden lant.
- 35 Doch bat er si so langen daz ez sit gesach.
 Do daz ingefinde den willen sin erlach.
 Daz er warp nach eren do liezen si in gan.
 Do wart ein grimmez striten von in beiden da getan.
 Irinch der vil starche hohe erburt den ger.
- 40 Den schilt er fur sich zuchte der tiur degen her.
 Do lief uz zu hagene vaste fur den sal.

7942 Do huop sich von den degenen ein vil grozlicher
schal.

Do schuzzen si die gere mit chresten von der hant.
Durch die vil vesten schilde uf liechez ir gewant.

45 Daz die gerstangen vil hohe dræten dan.
Do griesen zuo den swerten die vil grimme chu-
nen man.

Des starchen hagenen ellen was in unmazen groz.
Ouch fluoc uf in Irinch daz al du burch erdoz.
Palas und turne erhullen durch ir flegen.

50 Done chunde niht verenden des finen willen der
degen.

Irinch lie do hagenen unverwundet stan.
Zuo dem videlære gahen er began.
Er wande in solde twingen mit den grimmen
flegen.

Sich chunde wol beschirmen der vil zierliche degen.

55 Do fluoc der videlære daz uber schildes rant.
Dræte das gespenge von volkers hant.
Den liez er do beliben er waz ein ubel man.
Er lief den kunec gunther da von buregonden an.
Do was ir ietwedere ze strite starch genuoc.

60 Swaz gunther und irinch uf ein ander fluoch.
Daz enbrahte niht von wunden daz vliezende bluot.
Daz behuote ir gewæfen daz was veste und guot.
Gunthern er lie bliben gernoten lief er an.
Daz siur uzen ringen er howen im began.

65 Do hete von buregonden der starche gernot.
Den chunen iringen vil nach gesendet in den tot.
Do sprach er von dem fursten snel er was genouc.
Der burgonden viere der helt vil schiere fluoc.
Des edeln ingefindes von wormez uber rin.

70 Done chunde giselhere zornær nimmer gesin.
Goteweiz her irinch sprach giselher das kint.
Ir muzet mir die gelten du veige vor iu sint.
Gelegen hie ze stunden do lief er in an.
Er fluoc den tenemarche daz er struchen began.

75 Er schoz vor sinen fuozen nider in daz bluot.
Daz si alle wolten wænen daz der helt guot.
Ze strite nimmer mere gefluge cheinen flac.
Irinch noch ane wunden hie vor giselhere lac.
Von des helmes doze und von des swertes chlane.

80 Wæren sine wizze worden also chranc.
Daz sich der degen irinch des lebenes niht vesan.

7982 Daz het mit finer sterche der chune giselher getan.
Do im begunde wichen von houbte der doz.
Von helm und ouch von swerte der was gewesen
groz.

85 Er dahte ich bin noch lebende min lip ist nider wunt.
Nu ist mir aller erste daz ellen giselheres kunt.
Do hort er beidenhalben die viande stan.
Hetten siz gewisset im wære mer getan.
Ouch het er giselhere da bi im vernomen.

90 Er dahte wie er solde mit dem libe dannen chomen.
Wie rehte tobeliche er uzem bluote sprach.
Der finer snelheite er mohte haben danch.
Do lief er uzem huse da er aber hagenen vant.
Und slug im flege swinde mit finer ellenhafter hant.

95 Do gedaht ouch hagene du solt der mine wesen.
Dich enner der ubel tûfel du enchanst nu niht
genesen.

Doch wundet irinch hagenen durch sinen helm huot.
Daz tet der helt mit wasechen daz was ein wafen
also guot.

Do der grimme hagene der wunden enpfant.

8000 Do erwaget im ungefuoge daz swert an finer hant.
Alda muose im entwichen der hawartes man.
Ze tal von dem huse hagen volgen im began.
Irinch uber houbet den schilt vil balde swanc.
Und wær diu selbe stiege drier stiegen lanch.

5 Done liez in hagene siahende heinen flac.
Hey waz roter vanchen ob sine helme gelac.
Do sahen sine friunde iringen noch gesunt.
Do wurden disu mære chriemhilden chunt.
Waz er dem von tronege mit strite hete getan.

10 Des im du chuniginne hohe danchen began.
Nu lone dir got irinch vil mærrer helt guot.
Du hast mir wol getroftet daz herce und ouch den
muot.

Nu sihe ich hagene rotes von bluote sin gewant.
Do nam si im selbe den schilt vor liebe von der hant.

15 Ir mugt im maze danchen sprach do hagene.
Ia ist noch harte chleine da von ze sagene.
Und wolt erz noch versuchen so wær er chuen ein
man.

Du wunde frumt uch chleine die ich von im ge-
wunnen han.

Daz ir von miner wunden die ringe sehet rot.

8103 Dar nach wart ein stille daz der schal verdoz.
 Daz bluot do allenthalben durch diu locher vloz.
 Und da zen rigelsteinen von den chunen man.
 5 Daz heten die von rine mit grozem ellen getan.
 Do sazen aber ruowen die chomen in das lant.
 Ir schilte und wafen si leiten von der hant.

8108 Do stunt noch vor dem huse der chune spileman.
 Ob iemen zuozin wolde mit strite zuo dem sale gan.
 10 Der chunic klagte fere sam tet ouch sin wip.
 Mægde und frowen die quelten ouch den lip.
 Ich wæne des daz hete der tot uf si gefworn.
 Des wart noch vil der degene von den gesten verlorn.

AVENTUIRE WIE DRIE KUNEGE MIT EZELE UND MIT IR SWESTER UMBE DIE SUONE REITEN.

8114 Nu bindet ab die helme sprach do hagene.
 15 Ia lazen wir den hunen so vil ze chlagene.
 Daz si der hochgecite vergezzent nimmer hie.
 Was hilfet nu chriemhilden daz si uns ze rine
 niht enlie.
 Do entwafent da das houbet manic ritter guot.
 Si sazen uf den veigen die vor in in daz bluot.
 20 Waren in dem strite mit dem tode chomen.
 Sit wart der ezeln geste vil ubel goume genomen.
 Vor abends cite geschuof der kunic daz.
 Und ouch die kuniginne daz iz versuochten baz.
 Die hunischen rechen durch der geste leit.
 25 Des man an si gerte die helde warens bereit.
 Sich huop ein sturme herte hier uz und ouch dar in.
 Danchwart hagenen bruoder durch degenlichen sin.
 Spranch vor sinen herren zen vienden uz der tur.
 Sich verfahens fines todes er chom gesunder wol
 dar fur.
 30 Der herte frit do werte unz iz diu naht benam.
 Do werten sich die geste als iz in wol gezam.
 Den ezeln degenen den sumer langen tac.
 Hey waz noch der heledede vor in veige gelac.
 Zeinen sunne wenden der groze mort geschach.
 35 Daz diu kuniginne ir hercenleit errach.
 An ir næhsten magen und sus an manigem man.
 Da von der kunec ezelele vil manigen siechen gewan
 Sine het der grozen flahte also niht gedaht.
 Si het ez in ir ahte vil gerne dar zuo braht.

8140 Daz nuwan hagene aleine den lip da hete lan.
 Do geschuof der ubel tufel deiz uber si alle muose
 ergan.
 In was des tages zerrinnen do gie in sorgen not.
 Si gedahten daz in bezzer wær ein kurcer tot.
 Denne lange da ze quelne uf ungefuegu leit.
 45 Eins vrides si do gerten die stolzen ritter gemeit.
 Si baten daz man bræhte ezeln dar.
 Die bluot varwen degene und schone harnasch var.
 Traten uz dem huse die drie kunige her.
 Sine wessen wem ze klagene diu ir vil grozlichen fer.
 50 Ezel und chriemhilde die chomen beide dar.
 Daz lant daz was ir eigen des merte sich ir schar.
 Er sprach zuo den kunigen sagt waz welt ir min.
 Ir wenet vride gewinnen daz chunde muelich gefin.
 Uf schaden also grozen als ir mir habt getan.
 55 Irn sultes niht geniezen sol ich min leben han.
 Min kint daz ir mir fluoget unde vil der mage min.
 Des en sol mit fime lebene uiwer deheiner cho-
 men hin.
 Des antwurte gunther des twanch uns starchiu not.
 Allez min gefinde lac von den dinen tot.
 60 An den herbergen wie het ich daz versolt.
 Ich chom zu dir uf truwe und wande daz mir
 wærest holt.
 Do sprach von burgonden gifelher das kint.
 Ir ezeln rechen die noch hie lebende sint.
 Waz wizet ir mir degene waz han ich iu getan.

- 3165 Wande ich vil minnekliche in dizze lant geritten han.
 Si sprachen diner guete ist al diu burch vol.
 Mit iamer zu dem lande ia gunden wir dir wol.
 Daz du nie chomen warest von wormez uber rin.
 Diz lant ist gar verweist von dir und ouch den
 magen din.
- 70 Do sprach in zornes muote gunther der degene.
 Welt ir dizze starchez hazzen zeiner suone legen.
 Mit uns vil ellenden deist beidenthalben guot.
 Ez ist gar ane schulde swaz uns ezele getuot.
 Do sprach der wirt zen gesten min und uwer leit.
- 75 Diu sint vil ungeliche diu michel arebeit.
 Der scaden zu den schanden die ich han genomen.
 Des sol iu deheiner mit dem libe hinnen chomen.
 Do sprach zu dem kunige gernot der hochgemot.
 So sol iu got gebieten daz ir wol tuot.
- 80 Wichet von dem huse und lat uns zuo ziu gan.
 Sit wir zu dem lebene haben also chleinen wan.
 Swaz uns geschehn chunne daz lazet churz ergan.
 Ir habt so vil gesunder und turrens uns bestan.
 Daz si uns sturmen muede lazent niht genesen.
- 85 Sit daz ist unwendeich wir muzen hie verderbet
 wesen.
 Die ezeln rechen die heten ez nach getan.
 Daz si se uz dem huse wolden lazen gan.
 Do daz gehorte chriemhild ez waz ir grimme leit.
 Des wart den ellenden do der vride wider seit.
- 90 Neina hunen rechen des ir da habet muot.
 Ich rat an rechten truwen daz ir des niene tuot.
 Daz ir die mort rechen iht lazet fur den sal.
 So musen uwer friunde liden totlichen val.
 Ob ir nu niemen lebte nuwan die uoten kint.
- 95 Die minen edeln brueder und chomens an den wint.
 Erhulten in die ringe so sit ir alle verlorn.
 Ez enwurden chuner degene nie zer werlde ge-
 born.
 Do sprach der herre giselher vil liebu swester min.
 Wie mohte ich des getrowen do du mich uber rin.
- 3200 So minneklichen ladetes her in dizze lant.
 Daz mir so grozer chumber solde werden hie
 bechant.
 Ich was dir ie getruwe nie getet ich dir leit.
 Uf solhen gedingen ich her ze hove reit.
 Daz du min friunt warest vil edelu swester min.
- 8205 Begench an uns genade sit ez niht anders kan gesin.
 Ine mag iu niht genaden ungenade ich han.
 Mir hat von tronegge hagene so leide getan.
 Da heime und hie ze lande fluog er mir min kint.
 Dez muzen fere engelten die mit iu da her chomen
 sint.
- 10 Welt aber ir mir ze gisel den min vint geben.
 Sone wil ichz niht versprechen ichn welle uch la-
 zen leben.
 Wan ir sit min brueder und einer muoter chint.
 So rede ihz zeiner suone mit disen rechen die hie
 sint.
 Nune welle got von himele sprach do gernot.
- 15 Ob unser tufent waren wir legen alle tot.
 Der sippen diner mage e wir dir einen man.
 Gaben hie ze gisel ez wirdet nimmer getan.
 Wir muesen doch ersterben sprach do giselher.
 Unz enscheidet niemen von ritterlicher wer.
- 20 Swer gerne mit uns strite wir sin et aber hie.
 Wande ich der minen friunde an truwen nie de-
 heinen lie.
 Do sprach der chuene danchwart fur die degene.
 Iane stet noh niht eine min brueder hagene.
 Die hie den vride versprechent ez mag in werden leit.
- 25 Des bringen wir iuch innen daz si u werlich geleit.
 Do sprach diu kuniginne ir helde vil gemeit.
 Nu get der stiegen naher und rechet unser leit.
 Daz wil ich immer dienen als ich von rehte sol.
 Der hagenen ubermuete der gelon ich im wol.
- 30 Springet zu dem huse ir rechen uberal.
 So heiz ich vieren enden zunden an den sal.
 So werdent wol errochen ellu unser leit.
 Die ezelen degene die wurden schiere bereit.
 Die noch hier uzen stunden die trieben si dar in.
- 35 Mit flegen und mit schuzzen wider in den palas hin.
 Sich wolden nie gescheiden die fursten und ir man.
 Sine mohten von ir truwen niht einander verlan.
 Den sal hiez do zunden daz ezeln wip.
 Do quelte man den rechen mit fiure da den lip.
- 40 Daz hus von einem winde mit chraft vil hohe enbran.
 Ich wan ie volch deheinez grozer angst mer gewan.
 Genuge rusten drinne owe dirre not.
 Wir mohten michel gerner sin in sturme tot.
 Daz muse got erbarmen wie vliezen wir den lip.

8245 Nu richet ungefuege ir zorn an uns des kuniges wip.
Ir einer sprach dar inne wir muzen ligen tot.

Vor rouche und ouch vor hizzē deist ein grim-
miu not.

Mir tuot vor starcher hizzē der durst so rehte wē.
Des wēn min leben schiere in disen sorgen zerge.

90 Do sprach von tronege hagene ir edeln ritter guot.
Swen der durste nu twinge der trinche hie daz
bluot.

Daz ist in solhen noten noch bezzer danne win.
Fur trinchen und fur spise kan niht anders nu gefin-
Do gie der rechen einer do er einen toten vant.

95 Er kniet im zuder wunden den helm er ābe gebant.
Do begunder trinchen daz vliezende bluot.
Swie ungewon er des wāre ez duhte in grēzli-
chen guot.

Nu lon u got von himele sprach der mude man.
Daz ich von uwrem rate so wol getrunchen han.

60 Mir ist geschenchet selten dehein bezzer win.
Leb ich deheine wile ich sol ez dienende fin.
Do dandern daz gehorten daz ez in duhte guot.
Do wart ir michel mere die trunchen ouch daz bluot.
Da von begunde chresten der guoten rechen lip.

65 Des engalt an lieben friunden sit vil manic schone
wip.

Daz fiur vil genote zuo zin in den sal.
Do leiten siz mit schilden von in hin ze tal.
Der rouch und ouch die hizzē in beidū taten we.
Ia wān es an heleden der iāmer immer mer erge.

70 Do sprach von tronege hagene stet zu des sales want.
Lat niht die brende vallen uf uwer helm bant.
Und tret si mit den fuzen tiefer in daz bluot.
Ez ist ein ubel hochgecit die uns die kuniginne tuot.
In sus getanen leiden in iedoch der naht zerran.

75 Noch stunden vor dem huse die zwene chune man.
Volker und hagene geleinet uber rant.
Si hutē ir gefindes uzer burgonden lant.
Die geste half daz fere daz der sal gewelbet was.
Da von ir destē mere in der not genas.

80 Wan das si zen venstern von fure liten not.
Do werten sich die degene als in ir ellen daz gebot.
Do sprach der videlāre nu ge wir in den sal.
So wellent die hunen wenen uber al.
Wir sin in not erstorben diu an uns ist getan.

8285 Si sehent uns begegē noch ir eteslichen gan.
Do sprach von burgonden gifelher das kint.
Ich wān es tagen welle sich hebt ein chueler wint.
Nu laze uns got von himele noch lieber cit geleben.
Uns hat min swester chriemhilt ein arge hochge-
cite gegeben.

90 Do sprach aber einer ich chiuse nu den tac.
Sit daz ez uns bezzer wese nine mac.
So bereitet ir uch rechen ze frite deist uns not.
Wir chomen doch nimmer hinnen daz wir mit
eren ligen tot.

Der chunich wolde wānen die geste wāren tot.
95 Und ouch die kuniginne von des fiures not.
Do lebt ir noch dar inne sehshundert chuner man.
Daz nie chunec deheiner bezzer degene gewan.
Der ellenden huote hete wol ersehn.
Daz noch die geste lebten swie vil in was geschehen.

8300 Ze schaden und ze leide den kunigen und ir man.
Man sah ir noch genuoge vil wol gesunt dort inne
stan.
Man sagt der kuniginne ir wāre vil genesen.
Do sprach die frowe here daz enchunde nimmer
wesen.

Daz ir deheiner lebte in des fiures not.
5 Ich wil des baz getrowen daz si alle ligen tot.
Noch genesen gerne die fursten und ir man.
Ob in iemen hete genade da getan.
Den kunden si niht vinden an den von hunen lant.
Do rachen si ir sterben mit vil willechlicher hant.

10 Vil fruo wider morgen gruozen man in bot.
Mit starchem urluge des chomen helde in not.
Do wart zuozin geschozzen vil manic scharpfer ger.
Noch funden si dar inne ze wer die rechen also her.
Dem ezeln gefinde erwegt was der muot.

15 Si wolden vaste dienen daz chriemhilden guot.
Dar zu si wolden leisten daz in der kunec gebot.
Des chomen aber die degene in vil aengestliche not.
Von geheize und ouch von gabe man mohte wun-
der sagen.

Dar liez si golt das rote in den schilden tragen.
20 Si gab ez swer sin ruochte unde ez wolde enpfan.
Iane wart ni grozer solden mer uf vinde getan.
Ein michel chraft der rechen darzu gewasent gie.

8323 Do sprach der videlære wir sin et aber hie
Ine gesach zem tode nie helde gerner chomen.
25 Die daz golt des kuniges uns ze vare hant geno-
men.
Do riefen ir genuoge naher heleda baz.
Daz wir da sulen enden und tuon bezite daz.
Hie belibet niemen wan doch der sterben sol.
Do sahe man schiere ir schilde stechen ger schuzze
vol.

30 Waz mag ich sagen mere wol zwelfhundert man.
Versuhten ez vil fere wider und dan.
Do chulten an den vinden die geste wol ir muot.
Ez enmohte niemen scheiden dez sah man vliezzen
das bluot.
Von verch tiefen wunden der wart da vil geflagen.
35 Do horte man genuoge nach ir friunde chlagen.
Die frumen sturben alle dem richen kunige her.
Des heten holde mage nach in iamer und fer.

AVENTUIRE WIE RUEDEGER ERSLAGEN WART.

8338 **E**s heten die ellenden wider morgen guot getan.
Wine der gotelinde chom ze hove gegant.
40 Do sah er beidenthalben diu ungefugen fer.
Daz weinte inechliche der getriwe rudeger.
Owe sprach der reche deich ie den lip gewan.
Daz diesen starchen iamer chan niemen under stan.
Swie gern ihs vriden wolde der kunic entuot es niht.
45 Wander der finen leide ie mere und mere gesicht.
Do sande an dietrichen der gute rudeger.
Ob siz noch chunden wenden an den kunigen her.
Do enbot im der von berne wer moht ez under stan.
Ezn wil der kunic ezele scheiden niemene lan.
50 Do sah ein hunen reche rudegeren stan.
Mit weinenden ougen und het des vil getan.
Do sprach zer kuniginne nu seht ir wie er stat.
Der doch gewalt den meisten bi iu und ezeln hat.
Und dem ez alles dienet liut und ouch diu lant.
55 Wie ist so vil der burge und der erbe an ingewant.
Das er von dem kunige so vil gehalten mac.
Er gefluc in diesen sturmen noch nie lobelichen flac.
Mich dunchet ern ruche wie ez hie umbe gat.
Daz er den vollen nach sine willen hat.
60 Man giht im er si chuener danne iemen muge sin.
Daz ist in disen sorgen worden beefeliche schin.
Mit trurigem muote der vil getriwer man.
Den er daz reden horte der helt der blicht in an.
Er daht du solt ez arnen du gihest ich si verzaget.

8365 Du hast diu dinen mære ze hove ze lute gesaget.
Die fuost begunder twingen do lief er in an.
Er fluog so chrestechliche den hunischen man.
Daz er im vor den fuzen lac vil schiere tot.
Do was aber gemeret des kunic ezeln not.
70 Furder zage bese sprach do rudeger.
Ich han doch genuoge leit und fer.
Daz ich hie niht enstrite zwu wizzestu mir daz.
Ia wær ich den gesten grozlichen has.
Und alles daz ich mohte daz het ich in getan.
75 Niwan daz ich die degene her gefuret han.
Ich war ir geleite in mines herren lant.
Des enfol mit in niht friten min vil ellendes hant.
Do sprach zem marcgraven ezel der kunic her.
Wie habt ir uns geholfen vil edel rudeger.
80 Wan wir so vil der veigen hie ze lande han.
Wir bedurften ir niht mere ir habt vil ubele getan.
Do sprach der ritter edele ia beswart er mir den muot.
Und hat mir verwizzen ere und guot.
Des ich von dinen handen habe so vil genomen.
85 Daz ist dem lügenære ein teil unstatelichen chomen.
Chriemhilt saz bi ezelen diu het ez ouch gesehen.
Daz von des rechen zorne dem hunen was ge-
sehen.
Si chleit ez ungefuge ir ougen warn naz.
Si sprach zuo rudegere wie haben wir verdienot
daz.

8390 Daz ir mir und dem kunige meret unfer leit.
Nu habt ir uns doch rudeger alles her geseit.
Ir woldet durch uns wagen die ere und ouch das
leben.
Ich hort iu vil der rechen den pris vil grozlichen
geben.
Ich man iuch der genaden und ir mir habt gesworn
95 Do ir mir zuo Ezelen her ze lande rietet varn
Daz ir mir woldet dienen an unfer eines tot
Des enwart mir armen wibe nie so grozliche not
Daz ist ane lougen ich swuor iu edel wip
Ich wolde durch iuch wagen die ere und ouch den
lip
8400 Daz ich die sele vließe des enhan ich niht gesworn
Ia braht ich her ze lande die uweru bruder hoch
geborn
Si sprach gedenche rudeger der grozen truwen din
Der stete und ouch der eide daz du den schaden
min
Immer woldest rechen und elliu miniu leit
5 Des man ich dich hiute degen chune und gemeit
Ezele der riche vlegen ouch began
Do buten si sich beide ze fuzen fur den man
Den guten marcgraven truere man do sach
Der getruwe reche harte iæmerlichen sprach.
10 Owe mir Gotes armen sprach der getruwe man
Aller miner eren der muoz ich ab stan
Truere und zuhte der Got an mir gebot
Vil richer Got von himele daz mihs wendet niht
der tot
Swelches ich nu laze und daz ander began
15 So han ich bosliche und ubel getan
Laz aber ih si beide mich schiltet elliu diet
Nu ruche mich bewisen der mir ze lebene geriet
Do baten si genote der kunec und ouch sin wip
Des musen fider degene verliesen den liep
20 Vor Rudegeres handen da ouch der helt erstarp
Ir muget das balde horen daz er vil iæmerlichen
warp
Er wiste schaden gewinnen und ungefugiu leit.
Er het dem kunige vil gerne verseit
Und ouch der kuniginne vil sehr vorht er daz
25 Ob er einen fluege daz im diu werlt truge haz
Do sprach der marcgrav rudeger der chune man

8427 Her chunic nu nemt hin widere al daz ich von iu han
Lant und burge des sol mir niht besten
Ich wil uf minen fuzen in das ellende gen
30 Alles gutes ane so rum ich iu diu lant
Min wip und mine tohter nim ich an mine hant
E daz ich ane truwe beliben muße tot
Ich het genomen ubele uwer golt also rot
Do sprach der kunic ezele wer hulfe danne mir
35 Daz lant zuo den burgen daz gib ich allez dir
Daz du mich recheft rudeger an den vinden min
Du solt ein kunic gewaltech beneben mime libe sin
Do sprach aber rudeger wie sol ihs ane van
Heim ze mime huse ich si geladet han
40 Trinchen und spise ich in mit truere bot
Und gab in mine gabe sol ich si dar zuo flahen tot
Die lute wænent lihte daz ich si verzaget
Deheinen minen dienest han ich in wider saget
Solde ich nu mit in striten daz wære missetan
45 So rowe mich din friuntschaft die ich mit in ge-
worben han
Gifelher dem degene gab ich die tohter min
Sine chunde in dirre werlde niht baz verwendet sin
Uf zuht und ouch uf ere uf truwe und ouch uf guot
Ine gefach nie kunec so iungen so rehte tugentlich
gemuot
50 Do sprach aber chriemhilde vil edel rudeger
Nu la dich erbarmen unfer beider fer
Min und ouch des kuniges gedenke wol dar an
Daz nie wirt deheiner so leide geste gewan
Do sprach der marcgrave wider daz edel wip
55 Ez muz noch hiute gelten der rudegeres lip
Swaz ir und ouch min herre mir liebes habt getan
Dar umbe muz ich sterben ez mac niht langer nu
gestan
Ich weiz wol daz noch hiute mine burg und minu
lant
Iu ledech muzen werden von ir etesliches hant
60 Ich bevilhe iu uf genade min wip und min kint
Und die vil ellenden die da zen bechelaren sint
Nu lon dir got rudeger sprach der kunic do
Er und die kuniginne si wurden beidiu vro
Uns suln dine lute vil wol bevolhen wesen
65 Ouch getrouwe ich mime heile daz du maht selbe
wol genesen

- 8466 Do liez er an die wâge die fele und ouch den lip.
Do begunde weinen daz ezeln wip.
Er sprach ich wil iu leisten als ich gelobet han.
Owe der minen friunde die ich leider muoz bestan.
- 70 Man sah in von dem kunige in starchen ruwen gen.
Do sah er finer rechen ein teil da nahen stehn.
Er sprach ir sult iuch wafen alle mine man.
Die chunen burgonden muz ich nu leider bestan.
Do brahte man den rechen ir gewâfen al zehant.
- 75 Ez der helm wære und ouch des schildes rant.
Von ir ingefinde wart ez in dar getragen.
Sit horten leidiu mære die chunen ellenden sagen
Gewafent wart do rudeger mit fünf hundert man.
Daruber zwelf rechen ze helf er ouch gewan.
- 80 Die wolden pris erwerben in des sturmes not.
Sine wisten niht der mære daz so nahte der tot.
Do sah man rudegere under helme gan.
Ez trugen swert diu scharpfen des marcgraven man.
Und dar zu vor ir handen die liechten schilde breit.
- 85 Daz sach der videllære ez was im ane mære leit.
Ouch sach der iunge giselher sinen sweher gen.
Mit ufgebundem helme wie mohter do versten.
Waz er da mitte meinte niwan allez guot.
Des wart der kunic edele von herzen vrolich gemuot.
- 90 Nu wol mich solher friunde sprach giselher der
degen.
Die wir han gewonnen her uf disen wegen
Wir suln mines wibes vil wol geniezen hie.
Mir ist liep uf mine truwe daz die der hyrat ergie.
Ine weiz wes ir uch troestet sprach do der spileman.
- 95 Wa gefahet ir ie durch sune so manigen rechen gan.
Mit uf gebunden helmen die truegen swert enhant.
An uns wil dienen rudeger sine burge und sinu lant.
Be daz der videllære die rede vol sprach.
Den guten marcgraven man vor dem huse sach.
- 8500 Sinen schilt den guten saz er fur den fuoz.
Do mus er den gesten versagen dienest und gruos.
Der edel marcgrave rief hin uf ze hant.
Nu wert uch edeln rechen von burgonden lant.
Ir soldet min geniezen ir engeltet leider min.
- 5 E do waren wir gefriunde nu muz ich uwer vrient sin.
Do erschranken dirre mære die nothaften man.
In was der trost enpfallen den si da wanden han.
- 8508 Do mit in wolde striten dem si da warn holt.
Si heten doh von vienden vil michel arbeit gedolt.
- 10 Nune welle got von himele sprach gunther der
degen.
Daz ir uch sult genaden noc an uns bewegen.
Und der vil grozen truwe der wir doch heten muot.
Ich wil iu des baz getrowen daz ir es nimmer getuot.
Ine mages niht gelazen sprach do der chuene man.
- 15 Ich muos mit iu striten wande ihs gelobet han.
Nu wert uch chunen degene so lieb si iu der lip.
Mich enwoldes niht erlazen des kunee ezeln wip.
Ir wider saget uns nu ze spate sprach do der chu-
nic her.
- Nu muez iu got vergelten vil edel rudeger.
- 20 Truwe und minne di ir uns habt getan.
Ob irs an dem ende woldet minneklicher lan.
Wir soldens immer dienen daz ir uns habt gegeben.
Ich und mine mage ob ir uns liezet leben.
Die herlichen gabe do ir und uwer man.
- 25 Uns furtet friuntliche zuo dire hochgezite dan.
Wie wol ich iu des gunde sprach rudeger der degene.
Daz ich iu mine gabe noch diche solde wegen.
Mit vollen willechliche als ich des hete wan.
Sone wurde mir dar umbe nimmer schelten getan.
- 30 Erwindet edel rudeger sprach do gernot.
Wandez wirt deheiner gesten nie erbot.
So rehte minnekliche als ir uns habt getan.
Dez sult ir wol geniezen ob wir bi lebene bestan.
Daz wolde got sprach rudeger vil edel gernot.
- 35 Daz ir ze rine wæret und ich wære tot.
Mit etelichen eren sit ich iuch sol bestan.
Ez enwart noch nie an degenen wirs von friun-
den getan.
- Nu lon iu got her rudeger sprach aber gernot.
Die vil richen gabe mich ruiwet uwer tot.
- 40 Sol an iu verterben so tugentlicher muot.
Ich trage hie uwer wafen daz ir mir gabet helet guot.
Daz ist mir nie gefwichen in aller dirre not.
Under sinen ecken lit manic ritter tot.
Ez ist luter und state herlich und guot.
- 45 Ich wæn so riche gabe ein reche nimmer mer getuot.
Und welt ir niht erwinden irn wellet zuo uns gan.
Slacht ir mir iht der friunde die ich noch hinne han.

8548 Mit uwer selbes swerte nim ich u den lip.
 So ruwet ir mich rudeger und uwer herliches wip.
 50 Daz wolde got her gernot und mæhte daz ergan.
 Daz aller uwer wille ware hie getan.
 Und daz genesen ware uwer friunde lip.
 In sol vil wol getrowen bediu min tohter und min
 wip.
 Des antwurt im giselher der edeln uoten kint.
 55 Wie tuot ir so her rudeger die mit mir chomen sint.
 Si sint in alle wæge ir grifet ubel zuo.
 Die uwer schonen tohter welt ir verwitewen ze
 fruoz.
 Swenne ir und uwer rechen mit strite mich bestat.
 Wie rehte unfriuntliche ir daz schinen lat.
 60 Daz ich u wol getrowe fur ander alle man.
 Da von ich zeinem wibe uwer tohter mir gewan.
 Gedenchet uwer truwe vil edel kunich her.
 Gesendet uch Got von hinnen so sprach rudeger.
 Lat die iuncfrowen niht engelten min.
 65 Durch aller fursten tugende so ruochet ir genæ-
 dich sin.
 Daz tætz ich wol von schulden sprach giselher daz
 kint.
 Die edeln mine mage die noch hier inne sint.
 Suln die von u ersterben so muoz gescheiden sin.
 Diu vil stæte friuntshaft zuo ziu und ouch dem
 wibe min.
 70 Nu muez uns got genaden sprach der chune man.
 Do huben si die schilde also si wolden dan.
 Striten zu den gesten in chriemhilde sal.
 Do rief vil lute hagene von der stiegen hin ze tal.
 Belibet eine wile vil edel rudeger.
 75 Also sprach do hagene wir wolden reden mer.
 Ich und mine herren des uns twinget not.
 Was mac geframen ezeln unser ellenden tot.
 Ich stan in grozen sorgen vil edel furste milt.
 Mir gab diu marggravinne disen richen schilt.
 80 Den habent mir die hunen zerhowen vor der hant.
 Ich furt in minneklichen her in ezeln lant.
 Daz wolde got von himele sprach aber hagene.
 Und het ich schilt so guten hie ze tragene.
 Also du hast vor hende vil edel rudeger.
 85 Sone gerte ich hie zen hunen deheiner halsperge
 mer.

8586 Vil gern wær ich dir guot mit mime schilde.
 Torst ich diren gebieten vor chriemhilde.
 Doch nim du in hin hagene und trag in vor der hant.
 Hey soldest du in fueren in der burgonden lant.
 90 Do er im so willechliche den schilt ze gebne bot.
 Do wart genuoger ougen von weinen harter rot.
 Ez was die leste gabe die fider immer mer.
 Gebot deheime degene von bechelaren rudeger.
 Swie grimme hagene ware und swie herte gemuot.
 95 Doch erbarmet in diu gabe die der helt guot.
 Bi sinen lesten citen so nahe het getan.
 Vil manic ritter edele mit im truren began.
 Nu lon u gott von himele vil edel rudeger.
 Ez wirt uwer geliche deheiner nimmer mer.
 8600 Der ellenden rechen so miltechlichen gebe.
 Got sol daz gebieten daz uwer tugend immer lebe.
 Nu lon ich u der gabe sprach hagene der degene.
 Daz ich mich alles ubeles wil gein u bewegen.
 Daz nimmer uch geruret in strite hie min hant.
 15 Ob ir si alle fluget die von Burgonden lant.
 Des neig im do mit zuhten der marcgrave her.
 Die lute weinten alle daz disiu starchen fer.
 Niemen scheiden chunde daz was ein michel not.
 Vater aller tugende lag an rudegere tot.
 10 Do sprach ouch von dem huse volker der spileman.
 Sit min gefelle hagene den vride hat getan.
 Den sult ir also stete han von miner hant.
 Daz habt ir wol verdienet do wir chomen in daz lant.
 Vil edeler marcgrave ir sult min bote sin.
 15 Dise roten bouge gab mir die margrafin.
 Daz ich sie tragen solde hie zer hochgezite.
 Daz han ich geleisten daz ir min ziuch des site.
 Daz wolde got von himele sprach do rudeger.
 Daz in diu margrafin noch solde geben mer.
 20 Diu mære sage ich gerne der trutinne min.
 Und gesihe ich si gesunde des sult ir ane zwviel sin.
 Als er im daz gelobte den schilt huop rudeger.
 Des mutes er irtobte dane beit er do niht mer.
 Er lief uf zuo den gesten eime rechen gelich.
 25 Manigen flac vil swinden fluoc der marcgrave rich.
 Die zwene wichen hoher volker und hagene.
 Wandez im e gelobten die snellen degene.
 Noch vant er also chunen bi dem turne stan.
 Daz rudeger des strites mit grozen sorgen began.

- 8630 Durch mort rêchen willen so liezen si in dar in.
 Gunther und gernot si heten heledē fin.
 Gifelher stunt uf hoher ze ware ez was im leit.
 Er versach sich noch des lebens dar umbe er rude-
 geren meit.
 Do sprungen zuo den vinden des marcgraven man.
 35 Man sah si degenliche nach ir herren gan.
 Diu vil scharpfen wafen si trugen an der hant.
 Des brast da vil der helme und manic herlicher rant.
 Do flugen die vil muden manigen swinden flac.
 Dem von bechelaren der ebene gelach.
 40 Durch die lichten ringe vaste unz uf das verch.
 Si frumten in dem sturme diu vil herlichen werch.
 Daz edel ingefinde was chomen gar dar in.
 Volker und hagene die sprungen balde hin.
 Sine gaben vride niemen wan dem einem man.
 45 Von ir beider hande daz bluot durch helme nider
 ran.
 Wie rechte gremliche vil swerte drinne erchlanc.
 Vil der schildes spangen uz den flegen spranch.
 Des reise ir schilt gesteine verhowen in das bluot.
 Si valten also grimme daz man ez nimmer mer
 getuot.
 50 Der vogt von bechelaren gie wider und dan.
 Also der mit ellen in sturme werben chan.
 Dem tet des tages rudeger mit frite wol gelich.
 Daz er ein degen wære vil chuen und ouch vil
 lobelich.
 Hie stunden dise zwene gunther und gernot.
 55 Si fluogen in dem frite vil manigen helt tot.
 Gifelher und danchwart die bede ez ringe wach.
 Des frumten si vil manigen unz uf ir iungesten tach.
 Wol zeigte der marcgrave daz er was starch genuog.
 Chuene und wol gewafent hey was er helde fluog.
 60 Daz sach ein burgonde do twanc in zornes not.
 Da von begunde nahen des guten rudegeres tot.
 Ez was der starche gernot den helt den rief er an.
 Er sprach zem marcgraven ir welt mir miner man.
 Niht genezen lazen vil edel rudeger.
 65 Daz muet mich ane mase ine chans niht an ge-
 sehen mer.
 Nu mag iu uwer gabe wol ze schaden chomen.
 Sit ir miner friunde mir habt so vil genomen.
- 8668 Nu wendet uch her umbe vil edel chuene man.
 Uiwer gabe wirt verdienet so ich aller hohste kan.
 70 E daz der marcgrave vol zuo zim chome dar.
 Des musen lichte ringe werden missevar.
 Do sprungen zuo zein ander die ere gernde man.
 Ir ieteweder schirmen fur starche wunden im began.
 Ir swert so scherpfē warn ez enchunde niht ge-
 wegen.
 75 Do fluoc gernoten rudeger der degen.
 Durch helm vlins herten daz nider vloz daz bluot.
 Daz vergalt im wol mit ellen der ritter chuen und
 guot.
 Die rudegeres gabe an hende er hohe erwach.
 Swie wunt er zem tode were er fluog im einen flac.
 80 Durch finen schilt guoten unz uf die helm gespan.
 Da von ersterben muose der schonen gotelinde man.
 Iane wart nie wirs gelonet so richer gabe mer.
 Do vielen bede erslagene die rechen also her.
 Gelich in dem sturme von ir selber hant.
 85 Alrerst erzurnede hagene do er den grozen scha-
 den vant
 Do sprach der helt von tronege ez ist uns ubel
 chomen.
 Wir haben an in beiden so starche schaden geno-
 men.
 Den nimmer uberwindent ir lute und ouch ir lant.
 Die rudegeres degene die muzen nu sin unser pfant.
 90 Dane wolde ir deheiner dem andern niht vertragen.
 Vil maniger ane wunden dar nider wart geslagen.
 Der wol genesen wære ob im wart solch gedranch.
 Swie gesunt er anders wære der in dem bluot
 doch ertranch.
 O we mines bruder der tod ist hie gefruomt.
 95 Waz mir der leiden mære zallen citen chuomt.
 Ouch muz mich immer rowen min sweher rudeger.
 Der schade ist beident halben und diu vil græzli-
 chen fer.
 Do die rechen sahen daz si beide waren tot.
 Des marcgraven man die muzen liden not.
 8700 Der tot der suochte sere da sin gefinde waz.
 Der von bechelaren einer langer niht genaz.
 Gunther und gifelher und ouch hagene.
 Danchwart und volker die guten degene.
 Die giengen da si funden ligen zwene man.

- 8705 Do wart von den heleden mit iamer weinens vil
getan.
Der tot uns fere roubet sprach gifelher das chint.
Lazet uwer weinen und gen wir an den wint.
Daz die ringe erchuelen uns sturme muden man.
Ia wæn uns got niht langer nu daz leben welle lan.
- 10 Den fizzen disen leinen sah man da manigen degen.
Si waren aber muzich da waren tot gelegen.
Die rudegeres helde vergangen waz der doz.
So lange wart diu stille daz sin die kuniginne erdroz.
O we mir dirre swære sprach des kuniges wip.
- 15 Si sprechent alze lange unser viende lip.
Mac nu vol vri beliben vor rudegeres hant.
Er wil si wider bringen heim in der burgonden lant.
Waz hilfet chunic ezele daz wir geteilet han.
Mit im swaz er wolde der helt hat missetan.
- 20 Der uns da folde rechen der wil der sune pflegen.
Des antwurt ir volker der vil zerliche degen.
Iane zimt niht reden ubele deheines kuniges wip.
Und torst ich heizen liegen alsus edel wip.
So het ir rudegere vil vreislich an gelogen.
- 8725 Er und die finen degene sint an der sune gar be-
trogen.
Er tet so willechliche daz im der kunic gebot.
Daz er und sin gefinde ist hie gelegen tot.
Nu seht al umbe chriemhilt wem ir nu gebieten
welt.
Iu hat unz uf den ende gedienet rudeger der helt.
- 30 Welt ir des niht gelouben man solz iuch sehen lan.
Durch ir hercen leide so wart daz getan.
Man truoch den helt verhowen da in der kunic
ersach.
Den ezeln degenen so rehte leide nie geschach.
Do si den marcgraven sahen toten tragen.
- 35 Ezn chunde ein schribere geprieven noch gesagen.
Die manigen ungebære der wib und man.
Von ir hercen swære alda bezeigen began.
Do wart der ezeln iamer so starch und also groz.
Als eins lewen stimme der riche kunic erdoz.
- 40 Mit hercen leidem wuofe alsam tet ouch sin
Wip.
Si chlageten ungefuge des guten rudegeres lip.

DIETRICHES RECHEN ERSLAGEN.

- 8742 **D**o hort man allenthalben iamer also groz.
Daz palas und turne von dem wuofe erdoz.
Do hort ez ouch von berne ein dietriches man.
- 45 Durch disu starchen mære wie bald er gahen began.
Do sprach er zuo dem fursten hort min herr dietrich.
Swaz ich her gelebt han so reht unmugelich.
Gehort ich klage nie mere als ich nu han vernomen.
Ich wæn der kunic ezele ist selbe zu dem schaden
chomen.
- 50 Wie mæhtens anders alle haben solhe not.
Der chunic oder chriemhilde ir einez daz ist tót.
Von den chunen gesten durch ir nit gelegen.
Ez weinet harte fere vil manic uzerwelter degen.
Do sprach der helt von berne mine lieben man.
- 55 Nune gahet niht ze fere swas hie hant getan.
Die ellenden rechen des get in michel not.
Und lat si des geniezen daz ich in minen vride bot.
- 8758 Do sprach der chune wolhart ich wil dar gan.
Und wil der mære vragē waz si haben getan.
- 60 Und wils iu sagen denne vil lieber herre min.
Als ich ez rehte ervinde waz diu rede müege sin.
Do sprach der herre dietrich swa man zornes sich
verfiht.
Ob ungefuge vrage denne da geschieht.
Daz betruebet rechen vil lihte danne ir muot.
- 65 Iane wil ich niht wolhart daz ir die vrage da zin
tuot.
Do hiez er helfrichen vil balde dar gan.
Und bat in daz ervinden an ezeln man.
Oder an den gesten selben waz wære da geschehen.
Done het er nie von luten so grozer iamer mer
gesehen.
- 70 Der bote vragte balde waz ist hie getan.
Do seit man im diu mære da ist vil gar zergan.

- 8772 Swaz wir freuden heten in der hunen lant.
Hie lit erslagen rudeger von der burgonden hant.
Die mit dar chomen der ist einer niht genesen.
- 75 Done chunde helfriche leider nimmer wesen,
Iane sagt er sinu mære so reht ungerne nie,
Der bote do hinwidere vil weinende gie.
Waz habt ir uns erfunden sprach do dietrich.
Wie weinet ir so sere degen helfrich,
- 80 Do sprach der chune reche ich mac wol balde
chlagen.
Den guten rudegere hat uns her gernot erslagen.
Do sprach der helt von berne daz enfol niht wel-
len got.
Daz wær ein starchu rache und ouch des tufels spot.
Wa mite hete rudeger an in daz verscholt.
- 85 Ia ist mir daz wol chunde er ist den burgonden holt.
Do sprach der chuene wolfhart und heten sis getan.
So soltez in allen an ir leben gan.
Ob wirz in vertragen dez wæren wir geschant.
Ia hat uns vil gedienet des guten rudegeres hant.
- 90 Der vogt von amelunge bat iz ervarn baz.
Vil harte seneliche er in venster saz.
Do hiez er hildebrande zuo den gesten dan.
Daz an in erfunde waz da wære getan.
Der sturme chune reche meister hildebrant.
- 95 Weder schilt noch wafen truger an der hant.
Er wolde in finen zuhten zu den gesten gan.
Von siner swester chinde wart im ein strafen getan.
Do sprach der grimme wolfhart welt ir dar blozer
gan.
Sone mag ez ane ein schelten nimmer wol gestan.
- 8800 So muzet ir lasterliche tuon die widervart.
Ob ir dar chomet gewafent daz eteslicher wol
bewart.
Do garte sich der wise durch des tumben rat.
E iz erfunde hildebrant do waren in ir wat.
Alle dietriches rechen und trugen swert enhant.
- 5 Dem helde waz iz leide vil gerne het erz erwant.
Er vragte war si wolden wir wellen mit iu dar.
Waz ob von tronege hagene dest wirs getar.
Gein iu mit spotte sprechen des er chan wol ge-
pflegen.
Do er die rede gehorte da von gestattez in der
degen.

- 8810 Do sach der chune volker wol gewafent gan.
Die rechen von berne die dietriches man.
Begurtet mit den swerten ir schilde vor der hant.
Er sagtez sinem herren uzer burgonden lant.
Do sprach der videlære ich sihe dort her gan.
- 15 So rehte vientliche die dietriches man.
Gewafent under helme si wellent uns bestan.
Mich nimmt des michel wunder waz wir den re-
chen haben getan.
In den selben ziten chom ouch hildebrant.
Do sazter fur die fuze finen schildes rant.
- 20 Er begunde vragen die gunthers man.
Owe ir guten degene waz het iu rudeger getan.
Mich hat min herre dietrich her zu ziu gesant.
Ob erslagen hete uiwer deheines hant.
Den edeln marcgraven als uns ist geseit.
- 25 Wir enchunden uberwinden niht die groezlichen
leit.
Do sprach der grimme hagene daz mære ist unge-
logen.
Wie wol ich iu des gunde her iuch der bot betrogen.
Durch rudegeres liebe daz lebte noch sin lip.
Den immer mugen weinen bedu man und ouch
du wip.
- 30 Do si daz rehte erhorten daz er wære tot.
Do klagten in die degene ir truwe in daz gebot.
Den dietriches mannen sah man trehene gan.
Über bærte und uber chinne in was vil leide getan.
Der herzoge uzer berne sigestap do sprach.
- 35 Nu hat gar ein ende genomen der gemach.
Den uns ê fuogte rudeger nach unser leide tagen.
Freude ellender diete lit von iu degenen erslagen.
Do sprach von amelungen der degen wolfwin.
Und ob ich hute sæhe tot den vater min.
- 40 Mir enwurde nimmer leider danne umb finen lip.
Owe wer sol nu trœsten des guten marcgraven
wip.
Do sprach in zornes muote der chuene wolfhart.
Wer wisset nu die rechen so manige hervart.
Also der marcgrave vil dicke hat getan.
- 45 Owe vil edel rudeger deich dinen tot gelebt han.
Wolfbrant und helfrich und helmnot.
Mit allen ir friunden si weinten finen tot.

- 8848 Vor susten mohte vragē niht mer hildebrant.
Er sprach nu tuot ir degene dar nach min herre
hat gesant.
- 50 Gebt uns rudegeren so toten uz dem sal.
An dem gar mit iamer lit unser vreuden val.
Und lat uns an im dienen daz er ie hat began.
An uns vil grozer truwen und ouch an manigem
vremden man.
Wir sin ouch ellende als rudeger der degen.
- 55 Wes lazet ir uns biten lat in uns after wegen.
Tragen das wir nach tode lonen noch dem man.
Wir hetens pillicher bi sime lebene getan.
Do sprach der kunec gunther nie dieneft wart so
guot.
Den ein friunt friunde so nach tode tuot.
- 60 Daz heiz ich stæte truwe swer die chan began.
Ir lonet im von schulden wander iu liebe hat getan.
Wie lange suln wir flegen sprach wolhart der
degen.
Sit unser trost der beste ist von iu tot belegen.
Und wir sind leider mere mugen niht haben.
- 65 Lat uns tragen hinnen das wir den rechen begraben.
Des antwort volker niemen in iu git.
Nemt in in dem huse da der degen lit.
Mit sinen tiefen wunden gevallen in daz bluot.
So ist ez ein voller dieneft den ir hie rudegere tuot.
- 70 Do sprach der chune wolhart lat sin her spileman.
Irn durfet uns niht reizen ir habt uns leit getan.
Tærst ich vor mime herren so chomt irz in not.
Dez muzen wir es lazen wan er uns strit mit iu
verbot.
Do sprach der videlære der vorht ist gar ze vil.
- 75 Swaz im wirt verbutet derz allez lazen wil.
Daz enchan ich niht geheizen rehten heldes muot.
Du rede duhte hagenen von sime hergesellen guot.
Welt ir den spot niht lazen sprach aber wolhart.
Ich entrihtu liht die seiten swenne ir die widervart.
- 80 Ritet gegen rine daz irz wol mugt gesagen.
Uiwer ubermueten mag ich langer niht vertragen.
Do sprach der videlære swenn ir die seiten min.
Verirret guoter done der uwer helmes schin.
Mac wol truebe werden von der miner hant.
- 85 Swie ich halte geriten in der burgonden lant.
Do wolder zuo zim springen wandaz in niht erlie.
- 8887 Hildebrant sin æhaim in vaste zim gevie.
Ich wæn du woldest wuoten durch dinen tumben
zorn.
Mines herren hulde wir heten immer mer verlorn.
- 90 Lat ab den lewen meister er ist so grimme gemuot.
Chumt er mir zen handen sprach volker der helt
guot.
Het er die werlde alle mit siner hant erslagen.
Ich slah in daz erz wider spel nimmer mere darf
gesagen.
Des wart vil harte erzurnet der bernære muot.
- 95 Den schilt geruchte wolhart ein sneller degen guot.
Alsam ein lewe wilder lief er vor in dan.
Im wart ein gæhes volgen von sinen friunden getan.
Swie witer sprunge er pflæge fur des sales want.
Doch ergahet in vor der stiegen der alde hildebrant.
- 8900 Er wolde in vor im lazen niht chomen in den strit.
Si funden daz si suchten an den ellenden sit.
Do gesprach zuo hagene maister hildebrant.
Du swert man hort erschlingen an ir beider hant.
Si waren harte erzurnet vil wol erchoz manz sint.
- 5 Von ir beider wafen gie der viur roter wint.
Si wurden do gescheiden in des strites not.
Daz taten die von berne als in ir chraft gebot.
Zehant do wande hildebrant von hagene balde dan.
Do lief der stanche wolhart den chunen volkeren an.
- 10 Er fluoc den videlære uf den helm guot.
Daz des swertes ecke unz an die spangen wuot.
Daz vergalt mit ellen der chune spileman.
Do fluoger wolhart den daz er struchen began.
Fiur uz den ringen des hiwen si genuoc.
- 15 Haz ir ieslicher dem andern vaste truoc.
Do schiet do von berne der degen wolfin.
Ob er ein helt niht wære des enchunde niht gesin.
Gunther der vil chune mit williger hant.
Enpfie die helde mære von amelunge lant.
- 20 Gifelher der stanche du lichten helm vaz.
Der frumt er da vil manigen von bluote rot und
naz.
Danchwart hagenen bruder waz ein grimmech man.
Swaz er da vor hete in strite getan.
Den ezeln rechen daz was gar ein wint.
- 25 Alrerst vaht tobeliche des kunen adrianes kint.
Gerbart und wichart helfric und rischart.

- 8927 Die heten in manigen stürmen vil selten sih gespart.
Des brahten si wol innen die gunthers man.
Do sach man wolfbranden in sturme herliche gan.
- 30 Da streiter alser wuote der alde hildebrant.
Vil manic kuner reche vor wolfhartes hant.
Mit tode muose vallen von swerten in daz bluot.
Sus rachen rudegere die rechen kune und guot.
Sigestap von berne als im sin ellen riet.
- 35 Hey waz er in dem sturme der herten helm schriet.
Den finen vianden dietriches sweester suon.
Der chunde in dem sturme bezzers nimmer niht
getuon.
Volker der vil starche do er daz ersach.
Daz sigestap der kuene den blutigen bach.
- 40 Hiw uz herten ringen daz was dem degene zorn.
Do spranger im begegene do hete sigestap verlorn.
Von dem videlære vil schiere alda daz leben.
Er begunde im finer chunfte al solhen teil da geben.
Daz er von sine swerte muose ligen tot.
- 45 Daz rach der alde hildebrand als im sin ellen daz
gebot.
O we vil liebes herren sprach meister hildebrand.
Der hie lit erstorben von volkers hant.
Nune sol der videlære langer niht genesen.
Zorn der hildebrandes chunde grimmer niht ge-
wesen.
- 50 Do fluoger er volker daz im diu helmbant.
Stuben allenthalben zuo des sales want.
Von helme und ouch von schilde dem chunen
spileman.
Da von der videlære do den ende da gewan.
Do drungen zuo dem strite die dietriches man.
- 55 Si flugen daz die ringe vil hohe waten dan.
Und daz man ort der swerte inme gewelbe ste-
chen sach.
Si hiwen uz den helmen den heize vliezenden bach.
Do sach von tronege hagene volkeren tot.
Daz was zer hochgezite sin allermeistu not.
- 60 Die er do hete gewonnen an magen und an man.
O we wie grimme hagene den helt rechen began.
Nune sol ez niht geniezen der alde hildebrant.
Min helfe lit erlagene hie von des heldes hant.
Der beste hergeselle den ie man gewan.
- 8965 Den schilt den rucher hoher do gie er howende dan.
Helpfrich der vil starche danchwarten fluoc.
Gunther und giselher den was es leit genuoc.
Do si in sahen wallen in der starchen not.
Er het wol vergolten mit finen henden finen tot.
- 70 Swie vil von manigen landen gesamnet ware dar.
Vil fursten chrestekliche gegen ir chleinen scar.
Waren die kristen lute wider si niht gewesen.
Si waren mit ir ellen vor allen heiden wol genesen.
Die wile gie do wolfhart beide wider und dan.
- 75 Allez howende die gunthers man.
Er was die dritten chere den palas zende chomen.
Ia het er den chunigen so vil der rechen da ge-
nomen.
Do rief der starche giselher wolfharten an.
O we daz ich so grimmen vient ie gewan.
- 80 Edel ritter chuene nu wendet gegen mir.
Si chomen zu einander sit mit ellenthafter gir.
Wolfhart gein giselhere chert in den strit.
Do fluog ir ietwedere vil manige wunde wit.
So rehte chrestechliche er zuo dem kunige dranch.
- 85 Daz im daz bluot von fuzen al uber daz houbet
sin gespranch.
Mit grimmen flegen swinden der edeln uten chint.
Enpfie vil pitterliche den chuene rechen sint.
Swie chune wolfhart ware er mohte niht genesen.
Vor dem iungen kunige nimen dorfte chuner wesen.
- 90 Do fluoger wolfharte durch eine prunne guot.
Daz im von der wunden vil sere vloz daz bluot.
Er wunte zuo dem tode den dietriches man.
Ez enhet an einen rechen ander niemen getan.
Also der chune wolfhart der wunden enpfant.
- 95 Den schilt liez er da vallen hoher an der hant.
Huber daz starche wafen daz was scharpf genuoc.
Durch helm und durch ringe der helt do gisel-
heren fluoc.
Si heten beide einander den grimmen tot getan.
Done lebt ouch nu niht mere der dietriches man.
- 9000 Wan hildebrant aleine do er den neven vallen sach.
Im wan vor sine tode so rehte leide nie geschach.
Ouch warn gar gevallen gunthers degene.
Nuiwan si einen zwen er und hagene.
Si stunden in dem bluote tief unz an die knie.

- 9005 Hiltebrant harte balde hin uber finen neven gie.
Er besloz in mit armen und wolde in tragen dan.
Mit im uzem huose er muose in ligen lan.
Er was ein teil ze swære wider in daz bluot.
Enpfiel er im uz handen do blicht uf der degen guot.
- 10 Do sprach der totwunde vil lieber æheim min.
Irn muget an disen ziten mir niht fruom gesin.
Nu hutet uich vor hagene ia dunchet ez mich guot.
Er treit in sine hercen einen grimigen muot.
Unde ob mich mine mage nach tode wellen klagen.
- 15 Den næhsten und den besten den sult ir daz sagen.
Daz si nach mir niht weinen daz ist ane not.
Vor eines kuniges handen lige ich hie herlichen tot.
Ich han ouch so vergolten hier inne minen lip.
Daz es wol mugen beweinen der guten ritter wip.
- 20 Ob uich des iemen vrage so muget ir balde sagen.
Vor min eines handen ir lit wol hundert erslagen.
Do gedaht ouch hagene an den spileman.
Dem der alde hildebrant sin leben angewan.
Do sprach er zuo dem kunige ir geltet minu leit.
- 25 Ir habt uns hinne erbunnen vil maniges rechen
gemeit.
Er fluoc uf hildebranden daz man wol vernam.
Balmungen diezen daz siwride nam.
Hagene der chune da er den rechen fluoc.
Do widerstunt im hiltebrant der im vil wenic iht
vertruoc.
- 30 Der wolfhartes æheim fluog ein wafen breit.
Uf hagenen von tronege daz ouch vil fere sneit.
Done chunder niht verwunden den gunthers man.
Do sluog uber in hagene durch eine prunne wol-
getan.
Also meister hildebrant der wunden enpfant.
- 35 Do vorht er schaden mere von der hagenen hant.
Den schilt warf er uber rucke der dietriches man.
Mit der starchen wunden der helt vil chuome
danne entran.
Dar inne was niemen lebende als ich gesaget han.
Nuwan die einen zwene gunther und ouch sin man.
- 40 Mit blute gie berunnen der alde hildebrant.
Er brahte leidu mære da er finen herren vant.
Do sach er trurechliche sizzen hie den man.
Leides michel mere der furste do gewan.
Als er hildebranden ersach von blute rot.
- 9045 Do vragter in der mære als im du forge gebot.
Wan sagt ir mir meister wie seit ir so naz.
Worden von dem bluote oder wer tet iu daz.
Ich wên ir mit den gesten zem huose habt gestriten.
Ich verbot ez iu so fere do wær ez pillich vermitten.
- 50 Swie ubel disu mære mir sten ze sagene.
Er sprach dise wunden fluoc mir hagene.
Do ich uz dem huose wolde wenden dan.
Wie chuom ich mit dem lebene dem selben va-
lande entran.
Do sprach der bernære vil reht ist iu geschehn.
- 55 Do ir mich friuntschefte den helden hortet iehn.
Daz ir den vride brachet den ich in het gegeben.
Hete ichz niht immer schande ir soldet vliezen daz
leben.
Nune zurnet niht so fere min herre dietrich.
An mir und minen friunden der schade ist gremlich.
- 60 Wir wolden rudegeren getragen haben dan.
Des enwolden uns niht gunnen des kunec gunthers
man.
So we mir dirre leide ist rudeger doch tot.
Daz muz mir sin ein iamer vor aller miner not.
Gotelint du edele ist miner basen kint.
- 65 Ach we der armen weisen die da ze bechelaren sint.
Ruwen und ouch leides mant in do sin tot.
Er begunde starche weinen des gie dem heledē not.
Owe getruiwer helfe der ich verlorn han.
Iane überwinde ich nimmer dez kunicezeln man.
- 70 Er sprach ze hildebrande muget ir mir doch sagen.
Wer der degen wære der ihn da hat erslagen.
Er sprach daz tet mit creften der starche gernot.
Vor rudegeres handen muos ouch der degen
ligen tot.
Er sprach meister hildebrant nu saget minen man.
- 75 Daz si sich balde wafen ia wil ich dar gan.
Und heizet mir gewinnen min liechtes wichgewant.
Ich wil selbe vragē die heledē uz burgonden lant.
Do sprach meister hildebrant wer sol zuo ziu gen.
Waz ir habt der lebenden die seht ir bi iu sten.
- 80 Daz bin ich alterseine die andern die sint tot.
Do erschracter dirre mære des gie dem rechen
grozu not.

9082 Wander leit so grozez zer werlde nie gewan.
 Er sprach unt sint erstorben alle mine man.
 So hat min got vergezzen ich was ein kunic rich.
 85 Nu mag ich wol heizen der vil arme dietrich.
 Wie chundez sich gefugen sprach aber dietrich.
 Daz sie alle sint erstorben die helde lobelich.
 Von den strit muden die doch heten not.
 Wan durch min ungelucke in ware fremde noch
 der tot.

9090 Owe vil lieber wolfhart sol ich dich han verlorn.
 So mac mich balde ruwen daz ich ie wart geborn.
 Sigestap und Wolfwin und ouch Wolfbrant.
 Wer sol mir danne helfen in der amelunge lant.
 Helpfrich der vil chuene und ist mir der erslagen.
 95 Gerhart und wichart wie solde ich die verchlagen.
 Daz ist an minen freuden mir der leste tac.
 Owe daz vor leide niemen sterben ne mac.

GUNTHER UND HAGENE ERSLAGEN.

9098 **D**o suchte der herre dietrich selbe sin gewant.
 Do half daz er sich wafent meister hildebrant.
 9100 Do chlaget also fere der chrestige man.
 Daz im das hus erdiezen gein finer stimme began.
 Der helt gewan do widere rehten mannes muot.
 In grimme wart gewafent do der degene guot.
 Einen schilt vil vesten den nam er an die hant.
 5 Nach schaden in do troste der vil chune hildebrant.
 Do sprach von tronege hagene ich sihe dort her gan.
 Den herren dietrichen der wil uns bestan.
 Nach sine starchen leide daz im ist hie geschehn.
 Man sol daz hute chiesen wem man dez besten
 muge iehn.
 10 Iane danchet sich von berne der herre dietrich.
 Nie so starch des liebes und ouch so gremelich.
 Und wil erz an uns rechen daz im ist getan.
 Also reite hagene ich tarr in rehte wol bestan.
 Die rede erhorte dietrich und hildebrand.
 15 Er gie da er die rechen beide stende vant.
 Uzen vor dem huze geleinet an den sal.
 Sinen schilt den guten den sazte dietrich ze tal.
 In leitlichen sorgen sprach do dietrich.
 Wie habt ir so geworben gunther ein kunic rich.
 20 Ich ellender reche waz ist an mir getan.
 Alles minez trostes dez bin ich eine bestan.
 Iuch enduhte niht der volle an der vil grozen not.
 Do ir uns rudegeren den rechen fluoget tot.
 Nu habt ir mir erbunnen aller miner man.
 25 Ia het ich iu degenen solher leide niht getan.
 Gedenchet an iuch selben und an uwer leit.

9127 Tot der uwer friunde und ouch die arebeit.
 Ob iz iu guten degenen bewaret iht den muot.
 Owe wie rehte unlanfte mir tuot der rudegeres tot.
 30 Ez geschach in der welte nie manne leider mer.
 Ir gedahtet ubele an min und an uwer ser.
 Swaz ich freuden hete die lit von iu erslagen.
 Iane chan ich nimmer mere die mine mage ver-
 chlagen.
 Iane sin wir niht so schuldich sprach do hagene.
 35 Ez chomen her ze huze die uweren degene.
 Ze vlize wol gewafent mit ir schar so breit.
 Mich dunchet wie iu die mare niht ze rehte sin
 geseit.
 Waz sol ich anders gelouben mir sagtez hildebrant.
 Do mine rechen gerten don amelungen lant.
 40 Vaz ir in rudegere gabet uz dem sal.
 Do tat ir nuwan spottens die chunen helde her
 ze tal.
 Do sprach der kunc von rine si iahen wolden tragen.
 Rudegeren von hinnen den hiez ich in versagen.
 Ezeln ze leide und niht den dinen man.
 45 Unze daz do wolfhart dar umbe schelten began.
 Do sprach der helt von berne ez muose et also sin.
 Gunther kunic edele durch die zuhte din.
 So ergezzet mich der leide die mir sint getan.
 Und suones ritter chuene so wil ich gar die schulde
 lan.
 50 Ergip dich mir ze gisel du und ouch din man.
 So wil ich uch behuten so ich beste chan.
 Daz iu hie zen hunen niemen niht entuot.

9153 Ir sult an mir niht vinden nuwan truwe und guot.
Nune welle got von himele sprach do hagene.

55 Daz sich dir ergeben zwen degene.

Die du so wärliche sihest gewafent stan.

Daz hiez ein michel schande und wær ouch ubele
getan.

Irn sult ez niht versprechen sprach aber dietrich.

Gunther und hagene ia habt ir beide mich.

60 So sere beswæret min herze und ouch den muot.

Welt ir mich ergezzen daz irs vil pillichen tuot.

Ich gibs u mine truwe und gihtes iu min hant.

Daz ich mit iu rite heim in uwer lant.

Ich beleite iu nach den eren oder ich gelige tot.

65 Ich wil durch uch verchiesen der minen grozli-
chen not.

Nune gewæhent sin niht mere sprach aber hagene

Von uns enzimt das mære niht ze sagene.

Daz sich u ergæben zwene also chune man.

60 Mu siht man niemen mere bi iu wan hildebrande
stan.

70 Des antwurt hildebrant iuch mochte wol gezæmen.

Den vride mines herren ob ir den rucht nemen.

Ez chunt noch an die stunde vil liht in churcer zit.

Daz ir in gerne næmet und in iu danne niemen
git.

Io neme ich ê die suone sprach do hagene.

75 E ich so lasterliche von eime degene.

Fluhe maister hildebrant als ir habt hie getan.

Ieh wande daz ir kundet baz gein viande stan.

Do sprach meister hildebrant zwiu verwizzet ir
mir daz.

Nu wer was der uf eime schilde vor dem waschen
stein saz.

80 Do im von span Walther so vil der friunde fluoc.

Ouch habt ir noch ze zeigen an iu selben genuoc.

Do sprach der furste dietrich wie zimt daz he-
lede lip.

Daz si fuln schelten sam diu alten wip.

Ich verbiut iu hildebrant daz ir iht sprechet mer.

85 Mich ellenden rechen twinget grozlichu ser.

Lat hoeren friunt hagene sprach do dietrich.

Waz ir ê rederet ir rechen lobelich.

Do ir mich gewafent zuo ziu sahet gan.

Ir iaht daz ir eine mit frite woldet mich bestan.

9190 Iane lougent iu des niemen sprach hagene der
degen.

Ine welle ez hie versuochen mit stichen und mit
flegen.

Ez ensi daz mir zebreste daz nibelunges swert.

Mich muet daz mines herren und min ze gifel
ist geget.

Do der reche erhorte den grimmen hagenen muot.

95 Den schilt vil balde zuchte der sielle degene guot.

Wie balde gein im hagene von der stiegen sprach.

Nibelunges swert daz guote vil luot uf dietriche
erchlanh.

Do wesse wol her dietrich daz der chune man.

Vil grimmes muotes wære schermen im began.

9200 Der voget von berne vor angestlichen flegen.

Wol erchander hagenen er waz ein uzerwelter
degen.

Ouch vorht er balmungen ein wafen starch genuoc.

Under wilen dietrich mit listen wider fluoc.

Unze daz er hagenen mit frite doch betwanch.

5 Er fluoc im eine wunden du was tief und lanch.

Do daht der herre dietrich du bist in not erwigen.

Ich han ez luzzil ere soltu da nu tot geligen.

Ich wil es sus versuchen ob ich ertwingen chan.

Dich mir zeinem gifel daz wart mit sorgen getan.

10 Den schilt lie vallen dietrich sin sterche diu waz
groz.

Mit beiden finen armen er hagenen umbesloz.

Do wart von im betwungen der vil chuene man.

Gunther der vil edele dar umbe truren began.

Hagenen bant do dietrich und furt in da er vant.

15 Die edeln chriemhilde und gab ir bi der hant.

Den chuniften rechen der ie swert getruoc.

Nach ir vil starchem leide do wart ir liebe genuoc.

Vor freuden neich dem rechen daz ezeln wip.

Immer si dir sælic din herce und ouch din lip.

20 Du hast mich wol ergezzet nach aller miner not.

Ich sol ez immer dienen mich enwendez der tot.

Do sprach der herre dietrich ir sult in lan genesen.

Vil edelu kuniginn ez mac vil wol noch wesen.

Daz uch sin dienst ergezzet des er iu hat getan.

25 Er soldez niht engelten daz man in siht gebunden
stan.

Do hiez si furen hagenen an sin ungemach.

- 9227 Da er lac beslozen und da in niemen sach.
 Gunther der kunec edele rufen do began.
 War chom der helt von berne er hat mir leide
 gethan.
- 30 Do gie im hin beegene der herre dietrich.
 Daz gunthers ellen daz was so lobelich.
 Ern beite do niht mere er lief her fur den sal.
 Von ir beider swerten hup sich ein ungefuger schal.
 Swie vil der herre dietrich lange was gelobt.
- 35 Gunther was so fere erzurnet und ertobt.
 Wander nach sterchen leiden sin herce vient was.
 Man sagtez noch fur wunder daz do dietrich ie
 genaz.
 Ir ellen und ir sterche beide warn groz.
 Palas und turne von den flegen doz.
- 40 Do si mit swerten hiwen uf die helme guot.
 Ez het der kunec gunther einen herlichen muot.
 Sit twanc in der von berne sam hagenen e ge-
 schach.
 Das bluot man durch die ringe dem heleden vlie-
 zen sach.
 Von eime scharpfen swerte daz truoc her dietrich.
- 45 Doch het gewert gunther nach muede lobeliche
 sich.
 Der herre wart gebunden von dietriches hant.
 Swie kunige nienen solden liden solhiu hant.
 Er daht ob er hieze ungebunden wesen.
 Daz si zwene inme lande niemen liezen genesen.
- 50 Der vogt von berne der nam in bi der hant.
 Do braht er in gebunden da er chriemhilde vant.
 Do was mit sinre leide ir forge ein teil benomen.
 Si sprach kunec gunther sit mir groze willecho-
 men.
 Er sprach ich soltu nigen vil edel sweister min.
- 55 Ob uwer gruezen mæhte genedichlicher sin.
 Ich weiz uch kuniginne so zornic gemuot.
 Daz ir mir und hagenen vil swachez gruzen getuot.
 Do sprach der helt von berne vil edel kuniges wip.
 Ez enwart nie gifel mere so guoter ritter lip.
- 60 Als ich iu frowe here an in gegeben han.
 Nu sult ir die ellenden min vil wol geniezen lan.
 So iach si tât iz gerne do gie der chune man.
 Mit weinenden ougen von in balde dan.
 Si rach sich greinliche daz ezeln wip.

- 9265 Den uzerwelten degenen nam si beiden den lip.
 Si lie si ligen sunder durch ir ungemach.
 Daz ir sit dewedere den andern nie gesach.
 Swie ez verlobt hete daz vil edele wip.
 Si daht ich geriche hute mins vil lieben mannes lip.
- 70 Do gie die kuniginne da si hagenen sach.
 Wie reht erbolgenliche si zno dem rechen sprach.
 Welt ir mir geben widere daz ir mir habt genomen.
 So muget ir mit dem lebene wider zen burgonden
 chomen.
 Do sprach der grimme hagene du rede ist gar ver-
 lorn.
- 75 Vil edelu kuniginne ia han ich des gesworn.
 Daz ich den hort iht zeige die wile deheiner lebe.
 Der minen edelen herren und in niemanne gebe.
 Er wiste wol du mære sine lieze in niht genesen.
 Wie mohte ein untruwe immer stercher wesen.
- 80 Er vorhte so si hete im sinen lip genomen.
 Daz si danne ir bruoder lieze heim ze lande cho-
 men.
 Ich bring ez an ein ende gedaht daz edel wip.
 Do hiez si ir bruoder nemen den lip.
 Man fluog im abe daz houbet bi hare si ez truoc.
- 85 Fur den helt von tronege do warde im leide genuoc.
 Also der ungemuote fins herren houbet sach.
 Wider chriemhilden do der reche sprach.
 Du hast ez zeime ende nach dinem willen braht.
 Und ist ouch rechte ergangen als ich mir hete gedaht.
- 90 Nu ist von burgonden der edel kunec tot.
 Gifelher und volker danchwart und gernot.
 Den hort den weiz nu niemen wan got und min.
 Der sol dich vœlandinne immer wol verholn sin.
 Si sprach so habt ir ubele geltes mich gewert.
- 95 So wil doch ich behalten daz firrides swert.
 Daz truoc min holder vriedel do ir im namet den lip.
 Mortlich mit untruwen sprach do daz iamerhafte
 wip.
 Si zoch ez von der scheiden daz enchunder niht
 gewern.
 Do dahte si den rechen des libes vol behern.
- 9300 Si hubez mit ir handen daz haupt si im abe fluoc.
 Daz sach der kunic ezele do was im leide genuoc.
 Wafen sprach der furste wie ist nu tot gelegen.

9303 Von eines wibes handen der aller beste degen.

Die ie chom ze sturmen oder ie schilt getruoc.

5 Swie vrient ich im were ez ist mir leide genuoe.

Do sprach meister hildebrant iane genuzet si ez niht.

Daz si ihn slahen dorste swaz halt mir gesiht.

Swie er mich selben brächte in angeftliche not.

Idoch so wil ich rechen des vil chunen rechen tot.

10 Hildebrant mit zorne zuo chriemhilde sprach.

Er fluoc der kuniginne einen grimmen swanc.

Ia tât ir diu forge von dem degene we.

Si mohte luzzil helfen daz si so angeftlichen scre.

Do was gelegen aller da der veigen lip.

15 Ze stuchen lac verhowen do daz edel wip.

Ezel und dietrich weinen do began.

Si chlageten iæmerliche alle ir mage und man.

9318 Du vil michel ere was da gelegen tot.

Die lute heten alle iamer und not.

20 Mit leide was verendet des kuniges hochgecit.

Als ie die liebe leide an dem ende gerne git.

Ine chan iu niht bescheiden waz fider da geschach.

Wan christenen und heiden weinen man do sach.

Wibe und knechte und manige schone meit.

25 Die heten nach ir friunden aller grozisten leit.

Ine sage iu niht mere von der grozen not.

Die da erslagen waren die lazen ligen tot.

Wie ir dinch angeviengen sit der hunen diet.

Hie hat daz mære ein ende daz ist der nibelunge liet.



AVENTUIRE VON DER KLAGE.

Hie hebt sich ein mære.
Daz ist vil redebare.
Unt ouch vil guot ze sagene.
Nuwan daz ez ze chlagene.
5 Den luten allen so gezimt.
Swer ez zeinem mal vernimt.
Der muz ez iæmerliche chlagen.
Und immer iæmer da von sagen.
Het ich nu die sinne.
10 Daz siz gar ze minne.
Hetten die ez erfunden.
Ez ist von alten stunden.
Fur die warheit hergesaget.
Ob ez iemen missehaget.
15 Der sol ez lazen ane haz.
Und hore die rede furbaz.
Dizze vil alte mære.
Het ein schribare.
Wilten an ein buch geschriben.
20 Latine desn ist ez niht beliben.
Ez ensi ouch da von noch be-
chant.
Wie die von burgonden lant.
Mit freude in ir geciten.
In manigen landen witen.
25 Ze grozem prise waren chomen.
Als ir vil diche habt vernomen.
Daz si vil eren mohten walten.
Hetten siz sit behalten.
Iu ist nach sage wol bekant.
30 Burgonden hiez ir lant.
Davon si herren hiezen.
Die in du erbe liezen.
Die sol ich u nennen.
Daz ir si muget erschennen.

35 Als unz daz buoch gesaget hat.
Ein kunic hiez danchrat.
Sin wip hiez frou ute.
An hercen und an muote.
Was si tugenthaft genuoc.
40 Diu da chrone bi im truoc.
Dri sunne bi im gewan.
Und ein tohter wol getan.
Diu was chriemhilt genant.
Ir name witen ist erchant.
45 Diu nam fider einen man.
Da von sich pruen began.
Vil maniges guten rechen not.
Und daz er selbe gewan den tot.
Von ander lute ubermuot.
50 Also noch vil maniger tuot.
Der guten luten traget haz.
Ern waiz selbe umbe waz.
Des entet sivrit idoch niht.
Diz mære im grozer tugende giht.
55 Daz er diemutich wære.
Und alles valsches lære.
Man het in liep daz was reht.
Er wære ritter oder kneht.
Armen und richen.
60 Den chunder sich gelichen.
Er was ouch ein vil starch man.
Chuene und vil wolgetan.
Er hete grozer tugende hort.
Sit wart der helt ermort.
65 Nuwan durch haz und durch nit.
Als uns ist gesaget sit.
Und ist uns von den buchén chunt.
Sin vater der hiez Sigemunt.
Und faz da ze sanden.

70 Der chunec von niderlanden.
Sin muoter die hiez sigelint.
Er waz ir einiges kint.
Sit nam si einen helt iunch.
Des vater der hiez botelunch.
75 Der kunec von hunen richen.
Mit dem si herlichen.
Nach ir iæmer sit gefaz.
Der rede meister hiez daz.
Ouch tihten an dem mære.
80 Wie rich der kunec wære.
Ezele der edel kunic rich.
Der hat aller tagelich.
Zwelf kunige under im.
Von der warheit ich daz nim.
85 Die dienten im mit eren.
Man gevriesch nie so heren.
Under heiden noch under chri-
sten.
Genuge die daz wisten.
Die riten zuo zim in sin lant.
90 Dizze ist uns ouch bechant.
Daz der kunec hete ein wip.
Daz tugenthafter frowen lip.
Bi ir citen niemen vant.
Helche so was si genant.
95 Ir habt vernomen diche daz.
Wie frou chriemhilt sit gefaz.
Zen hunen als frou helche &
Doch tet ir zallen citen we.
Daz si ellende hiez.
100 Der iæmet si vil selten liez.
Gerowen einen halben tac.
Wandir an den hercen lac.

- 103 Wie si verlos ir wunne.
Ir aller n  hstes chunne.
5 Het ir ir lieben man benomen.
Nu was ez an die rede chomen.
Daz froun uten chinde.
Allez daz gefinde.
Dient in hunen riche.
10 Und also vorhtekliche.
Sam si froun lielchen taten.
In ir chemenaten.
Mohte si do schowen.
Mer meide und frowen.
15 Danne in ir vater lande.
Der guten wigande.
Hete si vil groze chraft.
Tägliche ritterschaft.
Die ir ougen sahen.
20 Daz enchunde niht vervahen.
Inre weinten ane lougen.
Diu ougen irs hercen tougen.
Sit do brahte siz dar an.
Do si den grozen gewalt gewann.
25 In hunilichen richen.
Daz si vil tougenlichen.
Der starchen rache erdahte.
Die si doch sit vol brahte.
Umbe sivrit ir man.
30 Da von leider sit gewan.
Vil manic edel man den tot.
Der rache twanc si groziu not.
Do si verloz den wigant.
Wander het wol elli   lant.
35 Mit finer chraft vercheret.
Da von was gefüret.
Beidi   ir herce und ouch ir muot.
Ez duhte si vil selten guot.
Swaz iemen freuden chunde pfle-
gen.
40 Si het es alles sich bewegen.
Swie dicke daz gesch  he.
Daz chriemhilt vor ir s  he.
Zwelf chuneger under chrone stan.
Die ir waren undertan.
45 Daz was ir alles hie ein wint.
Si het daz figemundes chint.
- 147 Mit fime dienste braht darzuo.
Daz si spate und fruo.
Gedahte an figelinde.
50 Wi si mit ir chinde.
Lebt in grozer wunne.
Iane chunde ir beider kunne.
Den willen nie erwenden.
Sine hete mit ir henden.
55 Ob si mohte sin ein man.
Ir schaden als ich verstan.
Errochen manige stunde.
Gesch  hn ez niht enchunde.
Wande si hete frowen lip.
60 Ez truoch daz iamerhafte wip.
Den willen in ir muote.
Daz enchom den niht ze guote.
Von den si den schaden nam.
Wande ez ir rechen gezam.
65 Des enfol si niemen schelten.
Solter des engelten.
Der rehter truwen chunde pfle-
gen.
Der hete schiere sich bewegen.
Daz er mit rehten dingen.
70 M  hte niht vol bringen.
Deheinen truwe steten muot.
Truwe die ist dar zuo guot.
Si machet wert des mannes lip.
Und eret ouch also schoniu wip.
75 Daz ir zuht noch ir muot.
Nach schanden nimmer niht ge-
tuot.
Als ouch chriemhilde geschach.
Der von schulden nie g  sprach.
Valschu wort dehein man.
80 Swer dizze m  re gemerchen chan.
Der seit unschuldich wol ir lip.
Wan daz daz edel werde wip.
T  te nach ir triuwe.
Ir rache in grozer riuwe.
85 Iu ist daz dicke    wol gefaget.
Wie ezele het betaget.
Vil fursten lobeliche.
Heim in sinu riche.
Durch chriemhilden bet.
- 190 Daz der chunec gerne tet.
Er schuof in groze wirtschafft.
Wander durch der heled   chraft.
Bezeigen wolde sinen pris.
Do was diu frowe also wis.
95 Daz sis mit listen so an vie.
Daz si der niht beliben lie.
Die si zir hochgezite gerne sach.
Den da vil leide sit geschach.
Do si chomen in daz lant.
200 Ezele der wigant.
Erbot in willigen muot.
So wol gelobten helt guot.
Man bi ein ander nie bevant.
Als uz burgonden lant.
5 Het gevuret gunter.
Danchwart und g  selher.
Hagen und gernot.
Daz chriemhilden golt rot.
Si heten ze rine lazen.
10 Diu wile si verwazen.
Daz si sie ie gewinnen chunde.
Ich w  n si ir alten sünde.
Engulten und niht mere.
Ezele der chunec here.
15 Mit zuhten gein den fursten gie.
Do er si minneklich enpfie.
Mit freuden in fime riche.
Sinen dienst friuntliche.
Er den helden do gehiez.
20 Den in leisten niht enliez.
Chriemhild diu edel kunigin.
Daz muz et got gechlager sin.
Daz si die helde ie gesch  ch.
Da von leide do geschach.
25 Vil maniger muoter chinde.
Daz ezelen gefinde.
Sich freut ir chunfte fere.
Si wanden daz ir ere.
Nu hohe ware entstanden.
30 Du sider in den landen.
Vil harte j  merlich gelach.
Ir was ir urteiles tac.
Chomen nu ze nahen.
Di si vil gerne sahen.

- 235 Und si ir dieneft buten an.
 Vil manic wätlicher man.
 Daz was idoch ein michel not.
 Daz die von in gelagen tot.
 Swas in gedient hâte.
 40 Der ez vil gerne tâte.
 Ezel der chunic riche.
 Und dem si pilliche.
 Ir dieneft folden bringen.
 Nu muose in mißelingen.
 45 Von einen alten schulden.
 Ez hete wider ir hulden.
 Geworben also fere.
 Hagen der ubermuot here.
 Daz siz lazen niht enchunde.
 50 Sine muose bi der stunde.
 Rechen alles daz ir was.
 Da von vil wenic der genas.
 Die da wafen mohten tragen.
 E daz hagene wart erlagen.
 55 Da sturben wol drizzech tusent
 man.
 Do sich rechen began.
 Chriemhilt nach ir sinne.
 Der tot het ir minne.
 Die da sterben folden.
 60 Si wolden oder enwolden.
 Sine mohten noch enchunden.
 Wandez het in den stunden.
 Den sich so verre genommen.
 Der rat der was bechomen.
 65 Von chriemhilden munde.
 Daz si sich zu der stunde.
 Chunden scheiden niht herdan.
 Da von do ezele gewan.
 Die aller groziften not.
 70 Die ein kunic ane tot.
 Ie gewan an fime libe.
 Daz chom von fime wibe.
 Daz hiez man alles schriben
 Und waz ir von den liben.
 75 Wurde da gescheiden.
 Und wie begunde leiden.
 In daz leben allen.
- 278 Ia muosen si der gallen.
 Ir hercen do gevolgen.
 80 Si wurden fere erbolgen.
 Den chunen rinvranchen.
 Als ob in solde danchen.
 Ezele der vil mære.
 Ob ez sin wille ware.
 85 Do waz iz dem kunige leit.
 Ez was in allen bereit.
 Uf einen wæichlichen tac.
 Swie schone ir der wirt pfac.
 Daz enchunde niht vervahen.
 90 Die in da fazen nahen.
 Und friuntliche bi in giengen.
 Und ê minneklich enpfiegen.
 Die muosen mit in ligen tot.
 Daz was ein iamer vor aller not.
 95 Fur wunder sol mans immer sagen.
 Daz so vil helede wart erlagen.
 Von eines wibes zorne.
 Die rechen uz erchorne.
 Die ê waren vil wærich.
 300 Die der herre dietrich.
 Gevuret het in daz lant.
 Und ouch meister hildebrant.
 Der belagen sechshundert man.
 Swie herliche si anderswa.
 5 In volches sturmen herten.
 Sich diche wol erwerten.
 Da verlos der furste blodelin.
 Der friunde und der mage sin.
 Wol driu tusent finer man.
 10 Er vinge boslichen an.
 Durch eines wibes lere.
 Sin lip und ouch sin ere.
 In den truwen wart verlorn.
 Die er ze frowen hat erhorn.
 15 Der dient er nach hulden.
 Daz er von den schulden.
 Alrerste muose wesen pfand.
 Wan die von burgonden lant.
 Sich werten also fere.
 20 Daz mans in iach fur ere.
 Der herzoge herman.
 Ein furste uzer polan.
- 323 Und figeher von ulâchen.
 Vil willechliche rachen.
 30 Der frowen chriembilt leit.
 Zweitufent ritter gemeit.
 Si brahten zu der wirtschafft.
 Die von der edelen geste chraft.
 Alle wurden verfwant.
 35 Dar het durch chriechifchu lant.
 Braht uz turchye.
 Walter der vrie.
 Zwelf hundert finer man.
 Die muosen alle da bestan.
 40 Swaz ir von chriechen dar was
 chomen.
 Unde swas die heten da geno-
 men.
 Des chriemhilden goldes.
 Und ezelen foldes.
 Den dienten si vil swinde.
 45 Von ir vil maniches chinde.
 Wart si geweinet fere.
 Si wanden werben ere.
 Do wurden leider si den tot.
 Wan du vil schedlichu not.
 50 Het den fische an in genomen.
 Die uf gnade waren chomen.
 Ezele dem richen.
 Die dienten angestlichen.
 Als man uns hat gefaget fider.
 55 Der chom nie deheiner wi-
 der.
 Der wil ich u nennen dri.
 Daz ellu lant des waren vri.
 Daz iemen chuner drinne were.
 Danne irnfrit der mære.
 60 Und hawart und irinch.
 Den waren chomen iru dinch.
 Wol vor zweinzech iaren.
 Daz si vertriben waren.
 Und mit in manec chune man.
 65 Si heten also vil getan.
 Wider des riches hulden.
 Daz si in den starchen schulden.
 Beliben unz an ir ende.
 Die hete mit gebender hende.

370 Ezele vil wol braht dar zuo.
Daz si nu spate und fruo.
Taten swaz er wolde.
Do man rechen solde.
Der frowen und des kuniges leit.
75 Des waren si willich und bereit.
Ich sage iu als ihs han vernomen.
Von wannen si dar waren chomen.
Irnfrid der degen uz erchant.
Der het gerumet durigen lant.
80 Da er ê lantgrave hiez.
Do in der cheifer da verstiez.
Hawart der helt stanche.
Was voget in tenemarche.
Do was ein marche in tenelant.
85 Da von irinch was grave genant.
Si heten dar befundert.
Driu und drizzech hundert.
In daz ezelen lant.
Der wart von volkers hant.
90 Sit also maniger erflagen.
Daz mans ze wunder wol macfa-
gen.
Ouch fluoc der helt mære.
Der spæhe videlære.
Irnvide den richen.
95 In sturme herlichen.
Uf der stiegen vor dem palas.
Da diu not geschehn was.
Sluoc hagen iringen.
Der waz in dem gedingen.
400 Daz niemen chuner solte leben.
Doch het im vollen lon gegeben.
Den er da wolde slahen tot.
Hagene der sit in der not.
Bestunt unz hin zem lesten.
5 Bi den werden gesten.
Hawarten den fluoc danchwart.
Des ellen selten was gespart.
In deheiner flahte not.
Mich wundert des daz in der
tot.
10 Ie getorste bestan.
Wander hete da getan.
Daz man ez sagete ze mære.

413 Ob ez von zwelfen wære.
Also chunen geschehn.
15 Daz mans fur wunder muse ichn.
Von swannen si dar waren cho-
men.
Oder swa man si hete genomen.
Mit botscheften in den landen.
Zer burgonden handen.
20 Waren si alle geborn.
Dez lutes wart so vil verlorn.
Von der gernotes hant.
Daz man durch drizzech chunige
lant.
Gevriesch wol diu mære.
25 Welch sin ellen wære.
Der fluog ouch rudegere.
Den margraven here.
Da si in sturme waren.
Do sah man so gebaren.
30 Den margraven richen.
Daz er vil lobelichen.
Den starchen gernoten fluoc.
Ir starp do bedentbalp genuoc.
Ir beder mage und man.
35 Funfhundert ritter wol getan.
Mit im dar brahte rudeger.
Der lebt enheiner langer mer.
Fur daz in den sturme gesprun-
gen.
Swie dicke in waz gelungen.
40 Bi ezeln dem richen.
Die slugen gewaltelichen.
Die von burgonden lant.
So daz du stæhelinu bant.
Dræten von den swerten.
45 Die si da twingen gerten.
Die werten sich vil sere.
Gifelher der here.
Den heiz Blutigen bach.
Ungerne vliezene sach.
50 In den selben stunden.
Von rudegeres wunden.
Swaz des schaden funden wart.
Den si von der hove vart.
Zen hunen genamen.

455 Die ze ezelen quamen.
Daz was ein not ob aller not.
Daz den gifelheres tot.
Niemen chund erwenden.
Der mit rate noch mit henden.
60 Nie deheine schuld gewan.
An dem chriemhilden man.
Dez enchunder niht geniezen.
Wande si einander niht enliezen.
Dez muzen si ersterben.
65 Und in der schult verderben.
Man chlaget ouch gernoten.
Den sere versichroten.
Von der rudegeres hant.
Der voget von burgonden lant.
70 Da vil iæmerlich gelach.
Der mit eren manigen tach.
Lebt unz an die stunde.
Got im niht engunde.
Beliben in der schule.
75 Siner swester hulde.
Chunde gunther niht erwerben.
Ia riet er daz ersterben.
Muse sivrit ir erster man.
Da von er den haz gewan.
80 Daz im der lip wart benomen.
Ez waz ouch dise halb also cho-
men.
Daz ir ir chind waz erflagen.
Daz wolden jene niht vertragen.
Die ez da rechen solden.
85 Und ouch dienen wolden.
Ezele dem richen.
Daz geschah willechlichen.
Wer solde des getrowen.
Daz chriemhilden der frowen.
90 Selber sterben da geschach.
Den schaden und daz ungemach.
Gepruvet het ir selber munt.
Nu wart ir sterben mit in chunt.
Die gerne wæren noch genesen.
95 Des enmohte leider do niht we-
sen.
Wande si heten also vil getan.
Daz ez niemen understan.

498 Mohte noch enchunde.
 Des musens in der stunde.
 500 Beide chleider und leben.
 Von der hochgecite geben.
 Swaz man iammers éda vant.
 Do der alde hildebrant.
 Durch sins grimmen hercen zorn.
 5 Sluoc die frowen wol geborn.
 Alda ez ezel der kunie sach.
 Des huop sich erste ungemach.
 Aller hande diete.
 Dem iamer wart ze miete.
 10 Sin hobster stuol gefezzet.
 An vreuden wart gelezzet.
 Da vil maniger frowen lip.
 Ez wære maget oder wip.
 Ir wunne in muose entwichen.
 15 Ezeln den vil richen.
 Sach man da iæmerliche stan.
 Ez waz nu allez daz getan.
 Daz da ze tuonne waz.
 Sit der neheiner genaz.
 20 Die da wafen torften tragen.
 Di lagen als daz vihe erslagen.
 Hie gevallen in daz bluot.
 Da mitte beswaret waz der muot.
 Den die mit freuden wanden
 leben.
 25 Diu gabe waz in da gegeben.
 Daz man da anders niht enpfac.
 Beidiu naht und tac.
 Nuwan weinenis und klagen.
 Undanch sol man der wile sagen.
 30 In der diu not geschehe.
 Und daz chriemhilde ie gesche.
 Des herren siwrides lip.
 Da von vil manic schone wip.
 Von liebe wart gescheiden.
 35 Ez wart den namen beiden.
 Haiden und chriften.
 Von ir einer listen.
 Also leide getan.
 Daz beidiu wip und man.
 40 Gelouben wil der mære.
 Daz si zer helle wære.

542 Von der vil grozen schulde.
 Si hete wider gotes hulde.
 Geworben also verre.
 45 Daz got unfer herre.
 Ir sele niht enwolde.
 Der daz bewarn solde.
 Der muse hin zer helle varn.
 Daz haiz aber ich vil wol bewarn.
 50 Daz ich nach dem mære.
 Zer helle iht bote wære.
 Dez buochez meister sprach daz é.
 Dem getruwen tuot untruwe we.
 Sit si durch truwe tot beleip.
 55 Und si groz truwe darzuo treip.
 Daz si in truwen verloz ir leben.
 So hat uns got den trost gegeben.
 Swes lip mit truwen ende nimt.
 Daz der zum himelriche zimt.
 60 Dez weiz man die warheit wol.
 Durch daz niemen dem andern sol.
 Verteilen zuo der helle.
 Der selbe der niht enwelle.
 Wande ez ist nu vil grozu funde
 65 Von welchem urkunde.
 Mag er des gewisheit han.
 So der mensche hie mus lan.
 Daz leben war er danne var.
 Sich selben niemen also gar.
 70 Sol unschuldech machen.
 Von suntlichen sachen.
 Swie rein er si und swie guot.
 Wer weiz waz got mit im tuot.
 Des sol man si geniezen lan.
 75 Swaz iemen hat began.
 Dannoeh ist gotes genaden me.
 Danne iemen funden bege.
 Sit si mit grozem iamer ranch.
 Und si groz truwe iammers twanch.
 80 Die si truoc nach liben man.
 Als wir von ir vernomen han.
 Daz si pfach grozer ruwe.
 Durch liebe und durch ir truwe.
 Daz si zwo selen und ein lip.
 85 Waren da si waz sin wip.
 Da von si von schulden zam.

587 Der rache die si umbe in nam.
 Als uns vil dicke ist geseit.
 Nu wizzet fur die warheit.
 90 Sine het ez also niht gedaht.
 Si het ez gerne dar zuo braht.
 Daz nuwan der eine man.
 Der ir daz leit het getan.
 Den lip da het veriorn.
 95 So muse ir swære und ir zorn.
 Allez da mit ein ende han.
 Done wolden in niht flahen lan.
 Sine herren und sine mage.
 Die in des todes wage.
 600 Liezen lib und leben.
 Du musen si dar beide geben.
 Wande in niht anders tohte.
 Do lie fiz gen alz ez mohte.
 Mit ir willen und ane ir danc.
 5 Si waren chunde oder chranc.
 Der chunde einer niht genesen.
 Daz liez ouch si do also wesen.

*Wie man die toten danc-
nen truoch.*

608 Das hus was verbrunnen gar.
 Ob der vil herlichen schar.
 10 Die durch frite chomen drin.
 Dem wirte gie sin cit hin.
 Mit iamer und ouch mit fere.
 Sin hohez lop und ere.
 Waz vil verre nider chomen.
 15 Mit susten veste het genomen.
 In des fursten hercen.
 Vil pitterlichez smerzen.
 An dem ie vil eren lac.
 Getrubet wart sin liechter tac.
 20 Freude im waz zerunnen.
 Der sehia von siner sunnen.
 Im niht mere schinen wolde.
 Diu freude dié da solde.
 Vor liebe in sine hercen wesen.
 25 Der mufer er ane nu genesen.
 Wander anders niht ersach.
 Wan manigen vliezenden bach.

- 628 Der verch tiefen wunden.
Die im in churcen stunden.
30 Freude heten benomen.
Uz finen ougen waz im chomen.
Vil minnekliches ansehn.
Von todes schult das was geschen.
An mannen und an magen.
35 Die da erschlagen lagen.
Die im die nâhsten folden wesen.
Der was einer niht genesen.
Da von im iamer wart bechant.
Er begunde houbet und hant.
40 Winden also fere.
Daz ez nie kunige mere.
Weder ê noch sit geschehn.
Man muose ezeln des iehn.
Daz also fere gekleit.
45 Wurde mit der warheit.
Von deheiner flahte man.
Wie lute er wufen began.
Als ob man hort ein wisent horn.
Dem edeln fursten wol geborn.
50 Diu stimme uz sine munde.
Erdoz in der stunde.
Da er so fere chlagete.
Daz da von erwagete.
Beide turne und palas.
55 Swie luzzel freuden ê da was.
Ir was nu verre desten min.
Er het verwandelt do den fin.
Daz er bi der stunde.
Wizzen niht enchunde.
60 Ob ez im laster ware.
Do half im sine swære.
Vil manic richer weise chlagen.
Welt ir nu wunder horen sagen.
So merchet unbefcheidenheit.
65 Swaz ie zer werlde wart ge-
chleit.
Daz waz allez her ein wint.
So maniger werden muoter kint.
Klagen nie begunde.
Also man in der stunde.
70 Bi ezeln weinende vant.
Vil maniger iunchfrowen hant.
- 672 Mit winden wart zerbrochen.
Da wart selten iht gesprochen.
Nuwan ach und we.
75 Swie luote ie der chunich schre.
Die frowen schrien allez mite.
Ez ist ouch noch der lute site.
Swa einem leit ze hercen gat.
Daz der ander leide bi im hat.
80 Sam wart da freude lazen.
Daz volch mit unmazen.
Die klage ie grozer machten.
Diu lit vil lute erchrachten.
An maniger frowen henden.
85 Daz enchunde niemen wenden.
Daz lantvolch lief allez duo.
Vil fere schriende zuo.
Do si gehorten mære.
Was da geschehn ware.
90 Si zugen alle vast da hin.
Sumeliche durch gewin.
Sumeliche durch weinen und
durch chlagen.
Den ir friunt da waren erslagen.
Ezeln muot waz swære.
95 Do schuof der bernare.
Mit dem lant volche ublich.
Daz si rumten zuo dem sal.
Einen wech von toten.
Der lach da verschroten.
700 Ein huof ane maze hoch.
Vil gar man si danne zoch.
Swaz man ir vor dem huse vant.
Die du volkeres hant.
Und hagene tot het erslagen.
5 Die hiez man von dem wege
tragen.
Also verre hindan.
Daz beidu wip und man.
Zu dem sale mohten chomen.
Der tot het in da benomen.
10 Also vil ir wunne.
Was ir deheines chunne.
Bi dem strite gewesen.
Die noch da waren genesen.
Die waren gerne mit in tot.
- 715 Man sach vil manigen rinch rot.
Ziehen ab den wunden.
Von in wart gebunden.
Vil manic durchel helm vaz.
Von bluote rot und naz.
20 So waz alles ir gewant.
Vil manigen herrlichen rant.
Sah man bi in verschroten.
Die richen werden toten.
Der wart so vil von dan getra-
gen.
25 Alle die ez horten sagen.
Daz si des michel wunder nam.
Ob iemen freuden iht gezam.
In allem dem lande.
Die guten Wigande.
30 Vil wenich mute swaz man sprach.
Vil manich magt von houbte
brach.
Mit grozem iamer daz har.
Vil maniges trutinne dar.
Vil lute schriende gie.
35 Diu von den wunden enpfie.
Daz bluot an ir geren.
Di armen mit den heren.
Waren alle so gelegen.
Daz der blutige regen.
40 Si hete gemachet alle naz.
Swelch wip daz versaz.
Daz si den ungesunden.
Beweinte niht ir wunden.
Daz was unwiplicher muot.
45 Hildebrant der helt guot.
Vernam das starcke wuofen.
Vil chresteklichen ruofen.
Hort er daz ingesinde.
Der edeln uten kinde.
50 Lac hie einez vor dem sal.
Von des wunden ze tal.
Brach do ane lougen.
Vil trahne uz liechten ougen.
Daz waz diu kuniginne.
55 Die mit unsinne.
Het erslagen hildebrant.
Wande si von burgonden lant.

758 Hagen ê ze tode fluoc.
 Des hat man iemer noch genuoc.
 60 Durh wunder da von ze sagenne.
 Wie daz chæme daz hagene.
 Sturbe von eime wibe.
 Wander mit fime libe.
 So vil wonders het getan.
 65 Die lute redent ane wan.
 Noch daz iz ein luge si.
 So ist daz der warheite bi.
 Daz in des twanch her dieterich.
 Daz der helt vil lobelich.
 70 In finen banden gelach.
 Do fluog im einen swert flach.
 Des vil edeln kuniges wip.
 Wande si beide den lip.
 Heten do verwandelot.
 75 Man sol der kunigin tot.
 Chlagen von allem rehte.
 Beide ritter und knechte.
 Die tærens pilliche.
 Iamers also riche.
 80 Wurden alle die man vant.
 Uber ellu ezelen lant.
 Nu chom der here dietrich.
 Mit einem mute klagelich.
 Und mit im meister hiltibrant.
 85 Da er chriemhilden vant.
 Da die lute ob ir alle.
 Klageten in grozem schalle.
 Er bat daz fiz liezen.
 Swie vil si im dez gehiezen.
 90 Idoch so taten sie ez niht.
 So rehte groz was diu geschicht.
 Die si heten gesehen.
 Und diu da vor in was geschehen.
 Daz ir neheiner chunde.
 95 Sich trosten bi der stunde.
 Do sprach der herre dietrich.
 Ia han ich fursten tochter rich.
 Vil gesehn bi minen tagen.
 Daz ich horte nie gesagen.
 800 Von schænerm wibe.
 Owe daz dime libe.
 Der tot so schiere solde chomen.

803 Swie mir din rache hat benomen.
 Mine helfe und mine chunne.
 5 Ich muz mit unwunne.
 Klagen dich und mich.
 Deiswar daz tun ich.
 Mit also grozer ruwe.
 Daz ich dich diner truwe.
 10 Niht sol lan engelten.
 Du hast mir noch vil selten.
 Versaget des ich dich ie gebat.
 Nu ist ez chomen an die stat.
 Daz ich ez frowe dienen sol.
 15 Da mit enwirt mir nimmer wol.
 Swaz ihs nah dime tode tuo.
 Do greif der ellende zuo.
 Und hiez si schone baren.
 Die lute die da waren.
 20 Do man si geleite uf den re.
 Do vvar der chlage verre me.
 Al den luten bechant.
 Do chom uzer hunen lant.
 Ezele iæmerliche.
 25 Dem iamer wol geliche.
 Als ez im do tohte.
 Niemen wol en mohte.
 Gelazen ern hulf im klagen.
 Undanch begunder sagen.
 30 Sime grozen unheile.
 Ia waz im ze teile.
 Worden ungeluckes hort.
 Diu ie unvalschu wort.
 Hete bi ir libe.
 35 Sinem werden wibe.
 Viel er an die bruste.
 Ir wizen hende er chufte.
 Vil seneliche er klagete.
 Alrerst im do sagete.
 40 Her Dietrich die rechten mære.
 Owe der miner swære.
 Sprach der kunic wol geborn.
 Wie han ich arm man verlorn.
 Min kint und ouch min wip.
 45 Und manigen hohen vverden lip.
 Uz minem edeln chunne.
 Und miner ougen wunne.

848 An miner chone magen.
 Die grozer eren pflagen.
 50 Die wile daz si mohten leben.
 Wie mohte ich mudinch gegeben.
 In alsus groze rûvve.
 Hete ich die ganzen trûvve.
 An ir vil werdem libe erchant.
 55 Ich hete mit ir elliu lant.
 Gerumet ê ich si hete verlorn.
 Getruwer wip wart nie geborn.
 Von deheiner muter mere.
 Owe fursten here.
 60 Gunther und die bruder din.
 Und ouch die werden rechen min.
 Min bruoder und mine mage.
 Die mit des todes lage.
 Wunderlich fint hie erslagen.
 65 Wie chunde ich immer verchla-
 gen.
 Die guten wigande.
 Die ich von manigem lande.
 Zu miner hochgecit her gewan.
 Dar zu alle mine man.
 70 Die ich niht kan bescheiden.
 Under christen und under heiden.
 Von den min ere vaste steich.
 Nach dem worte er nider seich.
 Als ob er wære entflafen.
 75 Dar umbe begund in strafen.
 Von berne her dietrich.
 Er sprach ir tuot dem ungelich.
 Daz ir ie waret ein wise man.
 Daz uch niht vervahen chan.
 80 Daz lat daz ist min lere.
 Nune sumet uch niht mere.
 Sprach do der degen guoter.
 Bringet her zu finer muoter.
 Min vil liebez kindelin.
 85 Die lute giengen do dar in.
 Da si in den stunden.
 Ortlieben ligen funden.
 In dem bluote houptelos.
 Owe was ezele verlos.
 90 An im der grozen ere.
 Ez gewinnet nimmer mere.

- 892 Nehein kunec solhe not.
An den blodelines tot.
Der wirt ouch do gedahte.
95 Er schuof daz man in brahte.
Tot zu diesen beiden.
Swie si wæren heiden.
Doch was zerbarren umbe sie.
Daz lute dort und hie.
900 Allez wufens pfac.
Vil manigen swinden bruost flac.
Slugen in die werden wip.
Vil manic minneklicher lip.
Waz mit grozen leiden.
5 Von liebe alda gescheiden.
Sins gebotes si wol gedahten.
Do si blødelinen brahten.
Do in der kunec selbe sach.
Der sun botelunges sprach.
10 Owe vil lieber bruder min.
Minu lant und ouch diu din.
Geligent nu vil eine.
Die herverte cleine.
Siht man nu in den richen.
15 Du tæst unwislichen.
Vil lieber bruoder an mir.
Wie solt ich des getrowen dir.
Daz du minen gesten.
Degenen aller besten.
20 Ie erzurnedest den muot.
Dar umbe si dich helt guot.
Alfus ze tode hant erflagen.
Die selbe helde muz ich klagen.
Wande ich hete nach in gefant.
25 Vil minnekliche in ir lant.
Daz si mich sehen folden.
Die truwe haben wolden.
Und mir getruwe wolden wesen.
Die folden si han lan genesen.
30 Und folden si vermitten han.
Wie folden si da han getan.
Die vil werlich waren ie.
Do man si strits niht enlie.
Sie musen ouch do wern sich.
35 Daz si daz verdaget mich.
Daz chom von ir ubermuot.
- 937 Ich hete daz vil wol behuot.
Daz hie iht geschæhn wære.
Ouch soldestu helt mære.
40 Si vil billich han verborn.
Waz denne ob einen alten zorn.
Uf si truoc das edel wib.
Dune soldest ere und lip.
Durch daz niht gewaget han.
45 Daz ir hagen het getan.
Des wiste ich wol du mære.
Swie liep si mir wære.
Ich hete in nimmer drumbe er-
flagen.
Ob er bi mir ze tusent tagen.
50 Solde han geslafen.
Sone het ich min wafen.
Nimmer uber in gezogen.
Bruder nu hat dich betrogen.
55 Leider din vil tumber muot.
Wafen sprach der kunec guot.
Daz ich ie wart geborn.
Waz ich trostes han verlorn.
An in und an den minen.
Gunther mit den finen.
60 Wære mir gestanden.
Mit willigen handen.
Alles des ich wolde.
Swes ein kunec solde.
An guten rechen han gegert.
65 Des wære ich wol an in gewert.
Nune des leider niht geschæhn.
Owe daz niemen mir veriehn.
Wolde dirre mære.
Daz in so vient wære.
70 Chriemhild ir swester.
Des ist verre destæ vester.
Min laster und der schade groz.
Swie mich ze lebne nie verdroz.
Nu verdruzet mich so fere.
75 Daz ich nimmer mere.
Gerne gelebe deheinen tac.
Wande es ist der gotes flac.
Uber mich ergangen.
Nu ligent si gevangen.
- 980 Die sin gewalt betwungen hat.
Ie wolde ich des haben rat.
Daz ich in niht enwolde.
Furhten noch enfolde.
Nu schilt ich minu abgot.
85 Sit des algewaltigen gebot.
Gezurnet hat so fere.
Wa ist nu du michel ere.
Die mahmet und machazen.
So lange hiezen her gesten.
90 Swaz ich ir siten chunde.
Das was bi miner stunde.
Allez gar von mir behiet.
Der mir ze lebene gerit.
Unt der iuden und chriften.
95 Mit gotlichen listen.
Lat erschienen den tach.
Mit den finen er min pfac.
Als ob ich ouch der finen wære.
Nu riet mir min swære.
1000 Ob er min noch ruchen wolde.
Daz eich an der stunt mich be-
cheren solde.
Nu hab ich mich unervohrt.
So fere wider ihn verwohrt.
Daz er min leider niht enwil.
5 Tusent kunige heten vil.
An min eines swære.
Ich wiste wol daz er wære.
Von dem allerhohsten lust.
Unze in die unteru ertgruft.
10 Gewaltich swes er wolde.
Dem ich da dienen solde.
Fur den getrowe ich nimmer
chomen.
Dizze leit hat mir benomen.
Freude und allen hohen muot.
15 Mich enduht nu niht so guot.
So mit den ligenden hie der tot.
Der kunec ersuofte des in not.
Michel luoter er ersere.
Daz tet Dietriche we.
20 Dem fursten van berne.
Der hort ez vil ungerne.
Er chom do er den kunec sach.

- 1023 Dem geliche er do sprach.
Als ob im niht arges wære.
25 Ach we dirre swære.
Gevreschet manz in du lant.
Daz ir mit wintender hant.
Stet alsam ein blædez wip.
Du ir zuht und ir lip.
30 Nach friunden fere hat gesent.
Des sin wir von u ungewent.
Daz ir sus unmaliche tuot.
Nu solt ir edel kunec guot.
Trosten fruntliche.
35 Mich armen dietriche.
Er sprach wie solde ich u geben
trost.
Ia bin ich alles des belost.
Daz ich zer werlde ie gewan.
Nuwan daz ich den lip noch han.
40 Gar ane guote finne.
Mich hat mit unminne.
Der gotes haz bestanden.
Ich was in minen landen.
Gewaldech und riche.
45 Nu sten ich iæmerliche.
Reht alsam ein arm man.
Der nie hube gewan.
Do sprach der bernære.
Herre lat uwer swære.
50 Und tuot dem geliche.
Ob ir mir dietriche.
Wellet helfen von der not.
Si sint mir leider alle tot.
Die mir da helfen solden.
55 Und gerne bringen wolden.
Wider an min ere.
Ia ruwent si mich fere.
Die notgestallen mine.
Ia mahtu kunec die dine.
60 Noch vil wol überwinden.
Du muht hie manigen vinden.
Der ouch niht under wegen lat.
Umbe mich ez leider anders stat.
Als du maht selbe schowen.
65 Sie ligent hie verhowen.
Gevallen tief in daz bluot.
- 1067 Die durch mih lib und guot.
Sazten dicche enwage.
In ist an einer lage.
70 Der tot vil gremliche chomen.
Und hat se alle mir benomen.
Ine weiz reht selbe wie.
Ouch envriesch ich zer welde nie.
Also manigen chunen man.
75 Als ich hie verlorn han.
So churcelichen tot beliben.
Alrerst nu bin ich vertriben.
Von guot und von lande.
Sit dise wigande.
80 Mir niht langer solden leben.
Nu bin ich mudinch gegeben.
Ze scaden immer mere.
Mit iamer und mit fere.
Ezel sprach des wil ich iehen.
85 Ich han vernomen und ouch ge-
sehen.
Und sagen von vil grozer not.
Daz der gemeinlich tot.
Den gewalt niemer gewan.
Als er uns nu hie hat getan.
90 An so werden wiganden.
Die von manigen landen.
Sich gesamnet heten hie.
Solch wunder gevriesch ich nie.
An also manigem chunen man.
95 Der uber al du werlde solde han.
Erwelt uz die besten.
Von chunden und von gesten.
Sine chunden nimmer so gar her
chomen.
Daz si den tot hie hant genomen.
1100 Des zerget min leben in riuwe.
Min chlage ist immer niuwe.
Die wil ich nu daz leben han.
Zehant do hiez er tragen dan.
Beide sin kint und ouch sin wip.
5 Und fins veigen bruoder lip.
Die wurden geleit uf den re.
Den luten den wart allen we.
Die ez mit im da sahen.
Vor dem huse nahen.
- 1110 Vil manec werder tote lac.
Dem sin veichlicher tac.
Sin leben hete da benomen.
Nu waz ouch der kunec cho-
men.
Da er iringen vant.
15 Den mit williger hant.
Des muotes unverdrozen.
Hagen het erschozzen.
Mit eime scharpfen gere.
Da im der reche here.
20 Da vor vil angestlich entran.
Und swie doch hagen der grim-
me man.
Von Iringe waz worden wunt.
Dar nach chom ez an die stunt.
Daz in doch hagen ze iungest
fluoc.
25 Daz wart gechlaget do genoe.
Mit ezele dem richen.
Vil harte chlagelichen.
Von dem herren von berne.
Si sahen vil ungerne.
30 Die finen tiefen wunden.
Ouch weinten an den stunden.
Mit in diu vil werden wip.
Des vil chunen tenen lip.
Chlagte man von sculden.
35 Nach werder wibe hulden.
Ellender man nie baz geranc.
Ouch muose man im des sagen
danch.
Daz er so degenliche warp.
Und also ritterlich erstarp.
40 Vor maniges rechen ougen.
Sine woldens niht gelouben.
Daz er torste hagenen bestan.
Hete iz der reche fider lan.
So mohter vil wol sin genesen.
45 Der kunic sprach iz solde wesen.
Ia wær ez anders mir geseit.
Ir not und ouch ir arebeit.
Daz het ich allez wol under-
stan.
Ia herre waz hete ich getan.
1150 Gun-

1150 Gunthere und den sinen.
Daz si mir der minen.
So gar hant enbunnen.
Und nie ze mir gewonnen.
Deheiner flahte schulde.
55 Wande ich wider ir hulde.
Nie niht solhes han getan.
Da ich ir haz von solde han.
So rehte mortliche.
Die rechen ellens riche.
60 Waren vil unverfunnen.
Nu ist ouch in zerunnen.
Des lebens und der ere.
Der chunec chlaget fere.
Daz iringes ellen.
65 Und siner hergefellen.
In hiez der wirt ouch tragen dan.
Und mit im drizech siner man.
Die bi im zu den stunden.
Ouch tote wurden funden.
70 Gunther den kunec richen.
Si funden ligen iamerlichen.
Do imz houbt abgeschlagen was.
Hie niedere vor dem palas.
In zeigete meister hildebrant.
75 Schiere heten si in bechant.
Als in Ezele gefach.
Der kunec fenliche sprach.
Owe vil lieber swager min.
Solde ich dich wider uber rin.
80 Wol gefunden senden.
Daz ich mit minen henden.
Hete daz ervohten.
Do si selbe niene mohten.
Des wolde ich immer wesen vro.
85 Her dietrich der sprach do.
Deist sin selbes schulde.
Wand ich durch uwer hulde.
Ranch also fere.
Daz ich den helt niht mere.
90 Wol gesparn mohte.
Wandez mir niht tohte.
Do si uns aller unfer man.
Hetten ane getan.
Ihn weiz ouch wez ich engalt.

1195 Daz mich hagene beschalt.
Zuo allem mime fere.
Daz ich ez niht mere.
Vor laster chunde vertragen.
Do mir min volch lag erflagen.
1200 Und u herre uwer man.
Gunthern vlegen ich began.
Daz erz reite zeiner fuon.
Hagene enwoldes niht tuon.
Do ich in minen vriden bot.
1205 Er iach sin were nehein tot.
Waz im der vride tochte.
Oder wes ich in helfen mochte.
Sine sahen niemen bi mir stan.
Wan mich und minen man.
1210 Do bat ich gunthere.
Daz er durch sin ere.
Gedahte an alle mine not.
Daz ich unz an minen tot.
Sinen vriden bare.
1215 Daz er din gisel were.
Und ouch kunec der mine.
Daz ich in zuo dem rine.
Gefunden wolde bringen.
Do het er des gedingen.
1220 Ern lieze niemen hie genesen.
Daz mochte ouch wol sin gewese.
Were geraftet im sin hant.
Ia fluog mich der wigant.
Daz wizzet drifunt dar nider.
1225 Des erholt ich mich fider.
Vil chume mit miner chraft.
Do ernert mich min meister.
Und min wol gerowetu hant.
Daz ich den fursten gebant.
1230 Mit einer verchwunden.
Ich bevileh in zuo den stunden.
Miner frowen bi der hant.
Wie solde ich sprach der wigant.
Getrowen daz si in hieze slan.
1235 Ich hete ungerne daz getan.
Daz ich in gabe in tot.
Ia wart gemeret im sin not.

1238 Von siner swester zorne.
So starp der wolgeborne.
40 Der kunec weinende sprach.
Owe daz ez ie geschach.
Min gruzen im und sinen man.
Ware ez mir e kunt getan.
Si musen alle sin genesen.
45 Chuner helde chunden wesen.
Ninder uf der erde.
Und wan ouch immer werde.
So manic tuwer wigant.
Des liget ellu minu lant.
50 In iamer und in vreisen.
Si habent vil manigen weisen.
Daheime in ir richen.
Die si nu vil billichen.
Mit freuden solden enpfan.
55 Nune mage ich ungechlaget
lan.
Nibt den minen viant.
Do sprach meister hildebrant.
Herre lazet uwer klagen.
Und heizet den fursten hinnen
tragen.
60 Do sprach aber dietrich.
Helt also lobelich.
Der wane immer werde.
Geborn uf der erde.
Von so hoher geburte.
65 Oder immer swert gegurte.
Des iamert fere minen muot.
Ia ruwet mich der helt guot.
Do sprach der botelungez fuon.
Leider ia musen sie das tuon.
70 Daz mir ze schaden ist bechomen.
Des ich luzzel fruom han ge-
nomen.
An minen wiganden.
Daz si wurden hie bestanden.
Dez ruwent si mich beide.
75 Von schulden ist mir leide.
Mine rechen und ouch sie.
Daz ich so manigen helt hie.
Hete die mihs verdageten.
Und mirs niht enlageten.

- 1280 Di doch wisten du mære.
 Des lide ich dise swære.
 Do sprach meister hildebrant.
 Nu seht wa der valant.
 Lit der iz allez riet.
 85 Daz manz mit gute niht enschiet.
 Da ist hagen schuldech an.
 Er morde miner frowen man.
 Niwan durch haz und durch nit.
 Daz habt ir wol vernomen sit.
 90 Er pfac vil grozer ubermuot.
 Und nam ir allez ir guot.
 Ich meine der nibelunge hort.
 Da von habt ir wol gehort.
 Sin was ane maze vil.
 95 Als ich u nu sagen wil.
 Sin wart nimmer desten min.
 Swie vil man si gabe hin.
 In chunde niemen erseigen.
 Der was chriemhilden eigen.
 1300 Wander ir morgengabe was.
 Do sifrit langer niht genas.
 Hin ze wormez ir der hort quam.
 Do si in in ir gewalt nam.
 Und in ir chamere hiez enpfahen.
 5 Ir brueder iz uberfahen.
 Mit schanden lasterliche.
 Daz Hagen die tugende riche.
 Von dem horde gar verstiez.
 Und ir des niht beliben liez.
 10 Er versancken allen in den rin.
 Des solde niht geschehn sin.
 Er soldez billich han bewart.
 Da von si im so vrient wart.
 Daz si in vor manigen tagen.
 15 Vil gerne het gefruemt erslagen.
 Mæhtez si gefueget han.
 Do solt er pilliche habn lan.
 Die reise her in hunen lant.
 Wande im was vil wol erchant.
 20 Swie siz ane getruege.
 Daz man in drumbe erfluege.
 Do volgt er finer ubermuot.
 Dez lit vil manic reche guot.
 Tot von den schulden sin.
- 1325 Ez weiz ouch wol der herre min.
 Daz si hagen den einen man.
 Gescheiden hete gern herdan.
 Do chundes leider niht geschehen.
 Wir horten si des beide iehen.
 30 Daz ir vil leid wære.
 Ob ieman deheine swære.
 Von ir schulde solde han.
 Nuwan der einige man.
 35 Daz hete si gerne gepuowen.
 Wer mohte des getrowen.
 Daz ez zu der rede solde chomen.
 Wir heten anders wol benomen.
 Uns bedenthalt die swære.
 Daz wir diu starchen mære.
 40 Wol heten understanden.
 Miner frowen anden.
 Wolt do rechen blodelin.
 Daz waz gar ein unfin.
 Er solt uwer geschoenet han.
 45 Also min herre hat getan.
 Sine chundes in nie erbiten.
 Het blodelin ein den strit vermiten.
 So wære niht ubels hie geschehen.
 Des wil ich u fur war wol iehen.
 50 Do sprach der chunic riche.
 In leide guetliche.
 Ia sagte ir mirz ze spate nuo.
 Hete man mirz gelaget duo.
 Ez het bewart wol min fin.
 55 Nu traget in sprach der kunec hin.
 Zuo gunther dem swager min.
 Daz muze got gechlaget sin.
 Und muz in ouch erbarmen.
 Daz er mich vil armen.
 60 Niht laze leben mere.
 In disem grozen fere.
 Daz mich neme ouch der tot.
 Dez wære mir sprach der kunec not.
 Do die lute sahen hagen.
- 1365 Dort hin zuo den andern tragen.
 Do wart gefluchet fere.
 Ir freude und ouch ir ere.
 Der waz vil von im verlorn.
 Ir genüge sprachen durch ir zorn.
 70 Dirre vil unselich man.
 Hat uns den schaden hie getan.
 An unsern hohen magen.
 Die disse hoves pflegen.
 Sin bruder der fluoc blædelin.
 75 Do er mit den rechen sin.
 Dort uze mit knechten streit.
 Des musen helde vil gemeit.
 Ir werdez leben hie verlan.
 Do danchwarte brahte dan.
 80 Ze hove disu mære.
 Waz dort ergangen wære.
 Des musen wir engelten sint.
 Do fluoch mines herren kint.
 Disse valandes hant.
 85 Daz er ie chom in daz lant.
 Daz schuof des ubeln tiufels nit.
 Da von vil maniger nu lit.
 Der guten wigande.
 Tot in disem lande.
 90 Mit der rede giengen dan.
 Der kunec und ouch die zwene man.
 Mit wufendem luote.
 Da der kunec finer truote.
 Noch manigem rechen ligen vant.
 95 Uzen vor des sales want.
 Sahens einen hie ligen.
 Sine ringe durch figen.
 Waren von dem bluote.
 Do sprach der helt guote.
 1400 Her hildebrant wer ist daz.
 Verhowen ist sin helm vaz.
 Er sprach ez ist volker.
 Der uns diu grozisten fer.
 Hat mit sinen handen.
 5 Gefruemt in diesen landen.
 Er hat gedient so den solt.

- 1407 Daz ich der sele nimmer holt.
Wol dar umbe werden mach.
Er fluoge mir einen nit flach.
10 Uf die minen ringe.
Daz der min gedinge.
Zem lebne waz vil chleine.
Er bestant mich aleine.
Chuener helt zen handen.
15 In allen christen landen
Videlns noah immer began.
Hete mich gescheiden niht her-
dan.
Gelpfrat das wil ich u sagen.
So hete volker mich erflagen.
20 O we sprach der kunec rich.
Sin manheit was so lobelich.
Und so ellenhaft sin muot.
Daz ez mir immer we tuot.
Daz er noch solde ersterben.
25 Und so gahes verderben.
Wander was noch ein iunch man
Ezel vragen do began.
Umbe den rechen mære.
Waz geslæhtes er wære.
30 Er was ein edel vriman.
Als ich u wol gesagen chan.
Sprach do meister hildebrant.
Er hete ze rine das lant.
Mit gunthere besetzen.
35 Der helt vil vermezzen.
Was von alzeye erborn.
Nu hat leider hie verlorn.
Sin leben alze fruo der degen.
Nu ruche got der sele pflegen.
40 Durch sinen tugentlichen muot.
So weinten si den helt guot.
Waz chlaget ir sprach do hilde-
brant.
Uns hat diu volkers hant.
Geschadet hie so fere.
45 Daz duz nimmere.
Helt uberwindes.
Des unfern ingefindes.
Er eine wol zwelfe hat erflagen.
Gote wil ich des danch sagen.
- 1450 Daz er langer niht genas.
Do ich bi im in dem sturme was.
So fere werte sich der degen.
Ez doz alsam von donre flegen.
Idoch verhiu ich in sit.
55 Dise wunden also wit.
Im flugen mine hende.
Daz er in ellende.
Vor mir veiger ist gelegen.
Des muoz ich susten umben
degen.
60 Wande ouch ellende bin.
Der fin vil hohvertliche fin.
Der schadet uns iemer mere.
An manigem rechen here.
Den uns sin hant hat erflagen.
65 Die wir nimmer mer verchlagen.
Durch daz er videln kunde.
Die lute in zaller stunde.
Hiezen einen spileman.
Er waz gar ein hobesch man.
70 Und diene gerne frowen.
Nu lit von im verhowen.
So manic edel wigant.
Daz nie videlærs hant.
Daz wunder mer geworhte.
75 Also der unervorhte.
In disem strite hat getan.
Die wile er sin leben mohte han.
Der kunec hiez in dannen tra-
gen.
Da der wuof und das klagen.
80 Dort ob den andern waz.
Hey was man ir sit las.
Der stolzen heledē guote.
Mit iamer uz dem bluote.
Die funden si dar inne.
85 Mit leide in unfinne.
Gie do der bernære.
Über die helde mære.
Der erste den er da vant.
Daz waz von buregonden lant.
90 Hagenen bruoder danchwart.
Der vil manigen rinchschart.
Dar inne het erhowen.
- 1493 Als man wol mohte schowen.
An manigem helde mære.
95 Man saget daz hagen wære.
Vil grimme mit sinen flegen.
Doch fluog ir der wære degen.
Danchwart der vil ziere.
Mer denne hagenē viere.
1500 Er ruwet mich sprach dietrich.
Sin muot der was so tugentlich.
Ob ez ein kunec wære.
Sone mohte der helt mære.
Niht herlicher han getan.
5 Ir muget in ungelobt lan.
Vil wol sprach do hildebrant.
Geseht ir was u sin hant.
Hat gedient in sinen lesten tagen.
So muoz u deste wirs betagen.
10 Daz er ellenie gewan.
Wande ich niht rehte wizen
chan.
Ob ir ie deheiner mere.
Uns geschadet habe so fere.
Der kunec do balde daz bevalch.
15 Von rine umben marschalch.
Daz man den helt zun andern
truoc.
Do weinte luote da genuoc.
Die den helt tragen sahen.
Sich huop in allen gahen.
20 Ein itenuwez rufen.
Vil gemeinliche wuefen.
Daz volch do begunde.
Mit iamer zu der stunde.
Do sprach man und wip.
25 Der nam blodeline den lip.
Den schal der kunec horte.
Sin trubez herce im storte.
Dise wuefen und klagen.
Ui chunde nimmer wol gesa-
gen.
30 Du not du wider in da was.
Do si chomen in den palas.
Da si die helde guote.
Zugen uz dem bluote.
Mit namen si si nanden.

1535 Die si dar innen erchanden.
Und sageten ezeln diu mære.
Wer iener ald dirre wære.

*Wie ezel sine mage
klagete.*

1538 Do fundens ligen einen man.
Sine ringe luhten dan.

40 Vil verre uz dem bluote.
Im was der helm guote.
Verhowen durch die riemen.
Daz het im ander niemen.
Wan danchwart getan.

45 Ez was ein dietriches man.
Und was geheizen wolfprant.
Do erchande in der wigant.
Der edel bernære.
Aller finer swære.

50 Der gehuget er dar bi.
Er wart ouch aller freuden vri.
Die sin herce ie gewan.
Der helt mit leide began.
Weinen ellu sinu fer.

55 Umbe sine rechen her.
Ezele fur dietriche sprach.
Owe daz ich ie gefach.
Sus ligen disen helt tot.
Er ist in maniger sturmes not.

60 So dicke manlich genesen.
In swes helfe er solde wesen.
Der mohte guoten trost han.
Die helde enchundenz niht
verlan.

Sine weinten in so fere.
65 Daz sider nimmer mere.
Gechlaget wart so grimme.
Noch mit so louter stimme.
So wart geklaget wolfprant.
Bi im ze nähste man do vant.

70 Sigestap den richen.
Ligen iæmerlichen.
Den herzogen von berne.
Vil licht also die sterne.
Im luhten steine von der wat.

1575 Wer waz der dich erslagen hat.
Sprach der herre dietrich.
Helt nu ruwest du mich.

Vil tuwer deggen guoter.
Min vater und din muoter.
80 Die waren eines mannes chint.
Wie tief dir dine wunden sint.
Viel edeler reche here.
Wie vil du miner ere.

Über rucke hast getragen.
85 In hat volker erslagen.
Sprach do meister hildebrant.
Dar umbe fluoc in min hant.
Ich was da bi in beiden.
Und chundez nie gescheiden.

90 Nuwan mit dem ende.
Owe min ellende.
Sprach do der bernære.
Daz ich erstorben wære.
So hete got vil wolgetan.

95 Waz ich guoter friunde hie han.
Verlorn ich vil arme.
Den schilt von dem arme.
Er sigestabe nemen hiez.
Manigen trahen niderliez.

1600 Dietrich und ouch hildebrant.
Ezeln freude was gewant.
Mit iamer an das minnist.
Sine heten anders deheinen list.
Wan ungefugu hercen fer.

5 Dane was niht kurcawile mer.
Do bechander wolwine.
Von eines helmes schine.
Den der helt uofe truoc.
Der was luter genuoc.

10 Nu was er naz von bluote.
Ia was der deggen guote.
Tot gevallen an die want.
Do sprach meister hildebrant.
Herre deist der nefe min.

15 Und der burcgrave din.
Sun des chunen neren.
Nie helt so gar unheren.
Ich noch gefach bi miner cit.
Nu seht wie den fluz git.

1620 Daz bluot von finen wunden.
Der deggen wart nie funden.
An deheiner zageheit.

In dem sturme er hie streit.
Wol eime helde gelich.

25 Do fluoc in der kunec rich.
Gifelher der iunge.
Voget der nibelunge.
Der fluog ouch nitgere.
Der edel deggen here.

30 Tet uns vil ze leide.
So er si valte beide.

Er sprach zuo gerbarten.
Die helde luzzel sparten.
Diu scharpfen wafen an der hant.
35 Do flugen in diu helmbant.
Hohe in rotem fiure.

Gifelher der ungehure.
Fluoc die helde alle dri.
Nu lit in hie beneben bi.

40 Der vil chuene wichnant.
Den fluoc diu gunthers hant.
Der herre uz burgenden.
Daz enchunde niht erwenden.
Diu helfe aller diner man.

45 Daz er warre choimen dan.
Ouch fluoger ir noch mere.
Den starchen Sigehere.
Und den chunen wicharten.
Die helde luzzil sparten.

50 In sturme die hende.
Ir beider ellende.
Daz mus uns immer nach gan.
Vil dicke susten began.
Mit iamer do her dietrich.

55 Ezele der kunec rich.
Den lust mit lute erschufte.
Sin wuefen gein dem luste.
Mit chraft erschul so fere.
Daz ob dem kunige here.

60 Von finer chlage der vesten.
Daz huf mohte nider bresten.
Do si genuoc gechlageten die.
Die si heten funden hie.
Si sahen daz der palaz.

1665 Gemowret allenthalben was.
 Von den verchwunden.
 Swa si wurden funden.
 Danne hiez si tragen dietrich.
 Ir leit das was so gremlich.
 70 Und also pitterlich ir chlagen.
 Daz u das niemen kan gefagen.
 Hie uzen weinten du wip.
 Vil maniger iuncfrowen lip.
 Stunt mit grozem leide.
 75 Gein truber ougen weide.
 Waz mag ich sagen danne.
 Dane was so vil der manne.
 Niht der schutten uz der wat.
 Die man da veige funden hat.
 80 Nu seht wie erwerte daz ir lip.
 Daz beidu meide und schœnu
 wip.
 Entruosten hie die toten.
 Vil manigen rine roten.
 Sah man fon frowen abgezogen.
 85 Der meister saget daz ungelogen.
 Sin disu mære.
 In hercenlicher swære.
 Man vil da mohte schowen.
 Die riemen snitten frowen.
 90 Der si niht enstrichen chun-
 den.
 Do ezel daz het erfunden.
 Daz si si snitten uz der wat.
 Swaz er her geweinet hat.
 Daz was allez noh ein niht.
 95 Ungemuete hete pfliht.
 Siner ungeteilter spil.
 Er sah gesunder manne vil.
 Die dar chomen durch die not.
 Daz si ir mage funden tot.
 1700 Die strafte der kunec sere.
 Welt ir des haben ere.
 Daz wip mit toten umbe gant.
 Unde hie gesunde man stant.
 Die ez pillicher tæten.
 15 Er gebot daz si entnaten.
 Die rechen uz den ringen.
 Der wirt der chunde bringen.

1708 Daz volch ze grozen sorgen.
 Ia musen si im borgen.
 10 Vil herten dienst an ir danch.
 Vor leide, was ir wizze chranch.
 Daz manigen ouch betoret hat.
 Der wirt niht hete zornes rat.
 Von in gie er sa ze hant.
 15 Da er aber dietriche vant.
 Unmuozich was her dietrich.
 Ia sah er ligen umbe sich.
 Der lute sam der steine.
 Idoch entruoc niht eine.
 20 Die sorge der von berne.
 Der kunec sach ungerne.
 Sinen schaden also groz.
 Daz bluot allenthalben vloz.
 Durch diu rigel loch her nider.
 25 Si giengen her oder wider.
 Sine funden niht wan toten.
 Den sal von bluot roten.
 Sah man von den wunden.
 Die vil wol gefunden.
 30 Wurden siech von der klage.
 Ez enwart bi nie deheinen tage.
 Gewuofet also sere.
 Ahthundert oder mere.
 Ir waren nu von dem huse ge-
 tragen.
 35 Do huep sich nuwes funder
 chlagen.
 Daz ubete meister hildebrant.
 Do er wolfharte zant.
 Als er sinen neven sach.
 Zuo sine herren er do sprach.
 40 Nu seht vil edel dietrich.
 Wie der tot umbe sich.
 Mit chresten hat gehowen.
 Wie solde ich des getrowen.
 Daz eins so rumben mannes
 hant.
 45 Als gifelher der wigant.
 Sluge diesen volchdegen.
 Nu sint sie beide hie gelegen.
 Des wir doch luzzel wanden.
 Von ir selber handen.

1750 Der kunec und ouch der neve
 min.
 Daz muze got gechlaget sin.
 Daz si in sturmes stunden.
 Einander funden.
 Her dietrich schowte sinen man.
 55 Wie hart iamern in began.
 Umbe sine wigande.
 Do er si bechande.
 Do saher wolfharte.
 Mit rotelihtem barte.
 60 Tot gevallen in das bluot.
 Do mant es den helt guot.
 Aller finer leide.
 Do weintens aber beide.
 In angeftlichen sorgen.
 65 Die helfe unverborgen.
 Man do an ezeln vant.
 Da stunt mit wintender hant.
 Hie bi dietriche.
 In chlage der furste riche.
 70 Wolfhart der wigant.
 Der het verchlomen in der hant.
 Daz swert in sturmes herter not.
 Swie der helt doch wære tot.
 Daz dietrich und hildebrant.
 75 Im daz swert uz der hant.
 Chunden nie gebrechen.
 Dem zorn muste vrenchen.
 Unz daz sis mir zangen.
 Uz sinen vingern langen.
 80 Musen chlosen dem man.
 Do man daz wafen gewan.
 Owe sprach her dietrich.
 Vil guot swert wer sol dich.
 Nu mer so herliche tragen.
 85 Du wirst nimmer mer geflagen.
 So vil bi kunigen richen.
 Also dich vil lobeliche.
 Hat geflagen wolfhart.
 We deich ie geborn wart.
 90 Wie mir min helfe ist beno-
 men.
 War sol ich ellender chomen.
 Mit disem starchen sere.

1793 Sprach der furste here.
 Wolfhart vor den wiganden.
 95 Mit durch bizzenen zanden.
 Noch lach in dem bluote.
 In hiez der deggen guote.
 Heben uz der aschen.
 Sin herre bat in waschen.
 1800 Und vlæwen uz den ringen.
 Sins hohen gedingen.
 Des was vil an im gelegen.
 Do stunder uber den werden
 deggen.
 Sin tot im iamer brahte.
 5 Hey was er do gedahte.
 Des im gedient hete der man.
 Da von er reden do began.
 Owe sprach her dietrich.
 Daz des helt ellens rich.
 10 Mich bringest nimmer mere.
 Ze sturme in solher ere.
 So du mich diehe hast braht.
 Got hat ubel mich bedaht.
 Daz er dich leben niht enlie.
 15 Swaz ez an die herce gie.
 Da wer du ie beneben min.
 Nu getroste ich mich din.
 Leider nimmer mere.
 Ezel der kunec here.
 20 Hat manigen sig von dir ge-
 nomen.
 Nu ist es leider also chomen.
 Daz din hilfe ist uns gefwichen.
 Din varwe ist dir erblichen.
 Von des gifelheren wunden.
 25 Wesse ich an disen stunden.
 An wem ihs rechen folde.
 Wie gern ich dir wolde.
 Dienen tugenthafter man.
 Als du mir dicke hast getan.
 30 Des enmag et leider niht gefin.
 Wande aller der trost min.
 Der lit hie an dem ende.
 Min langes ellende.
 Hat nu starche sich gemeret.

1835 Der tac si geuneret.
 Daz ich ie geschiet uz berne.
 Ir waret bi mir gerne.
 Mine mage und mine man.
 Swaz ich ze tuon ie gewan.
 40 Des hulfet ir mir gemeine.
 Nu sten ich alters eine.
 Beide friunde und helfe bloz.
 Des muos min iamer wesn groz.
 Niht churcer wan die wile ich
 lebe.
 45 Unz mirs der tot ein ende gebe.
 Do sprach meister hildebrant.
 O we vil edel wigant.
 Wan lat ir uwer chlagen stan.
 Solde ich damit iht vervan.
 50 So chlaget ich immer mere.
 Disen deggen here.
 Wander was min sweester sun.
 Herre irn sult es niht tuon.
 Wan triben wir immer dise not.
 55 So sint si doch leider tot.
 Von iamer wendet gar den muot.
 Wan chlage diu ist niemen guot.
 Do man den helt dannen truoc.
 Er wart geschowet genuoc.
 60 Von den lant luten.
 Si begunden truten.
 Den helt nach finem ende.
 Von maniger wizen hende.
 Wart der helt gegriffen an.
 65 Ez ware wip oder man.
 Die in e bechanden
 Mit zuo gedrueten handen.
 Weinten si in fere.
 Sol er des haben ere.
 70 Der nach tode wirt bechleit.
 So het er mit der wareheit.
 Eren vil erworben.
 An im lach verdorben.
 Vil maniger swinder swert
 swanch.
 75 Chlaget man tusent iare lanch.
 So muose mans doch vergezzen.
 Der wirt wat gesezzen.

1878 Under die tur in daz bluot.
 So fere chlaget der helt guot.
 80 Daz in niemen trosten chunde.
 Da in der selben stunde.
 Wart funden der edel wigant.
 Gifelher von burgonden lant.
 Da er da wolhartent fluoc.
 85 Bi im lage ir noch genuoch.
 Die er ouch het erlagen.
 Do begunden si ir vrient klagen.
 Her dietrich und hildebrant.
 Si sprachen owe daz din lant.
 90 Von dir nu erbelosez lit.
 Owe daz din golt git.
 Nu niemen sam du tate.
 Du were so ere stæte.
 Daz dich duhte niht ze vil.
 95 Swaz du ze freuden und ze spil.
 Der werlde chundest gemachen.
 Du bist von hohen sachen.
 Chomen unz an din ende.
 Uns haben dinc hende.
 1900 Der leide hie so vil getan.
 Daz nie tumber helt began.
 Sich rechen also fere.
 Drizech oder mere.
 Sluoc mir din ellen mare.
 5 Der chuenen bernære.
 Von schulden chlage ich finen tot.
 Des twinget mich du iamers not.
 Nach dem rechen wol geborn.
 Mine nifteln het er gefworn.
 10 Do si ze bechelaren.
 Bi rudegere waren.
 Nemen zeinem wibe.
 Ze fime lanchlibe.
 Ze trute lobt ouch si den deggen.
 15 Nu ist vil ubele gelegen.
 Ir freude und der gedinge min.
 Ich folde vil unvertriben fin.
 Von kunigen immer mere.
 Ob lebte noch der here.
 20 Der trost ist leider nu verlorn.
 Du iuncfrowe wol geborn.
 Du margravine dietlint.

1923 Du ist miner bafe kint.
Da von erbet si mih an.
25 Nu ist du maget wolgetan.
Verwitewet leider alze fruor.
Nune weiz ich anders was ich
tuo.
Ine bitez got verenden.
Mit chrachenden henden.
30 Man huop den helt mare.
Ern waz ein teil ze swære.
Er enpfel in wider in daz wal.
Vor wuofe erdoz do aber der
fal.
Von wiben und von mannen.
35 Idoch truoc man in dainen.
Da man chriemhilden vant.
Du kint von burgonden lant.
Hiez man ze samne bringen.
Uf solhen gedingen.
40 Durch daz si waren chriften.
Ir engele vil wohl wisten.
War ir sele folden chomen.
Wart ie wuofes iht vernomen.
Von hercenlichem leide.
45 Daz taten nu die beide.
Kristen und ouch die heiden.
Ir chlage was unbescheiden.
Do vant man gernoten.
So fere verschroten.
50 Mit einer verwunden.
Gein den brusten unden.
Was si wol ellen wit geflagen.
Wie wol ze scherme chunde
tragen.
Der reche fines schiltes rant.
55 In het du rudegeres hant.
Verfnitten also fere.
Daz der helt niht mere.
Der wunden mohte genesen.
Da von mufer tot wesen.
60 Wanden hete bestanden.
Ein helt ze finen handen.
Rudegere von bechelaren.
Da si in sturme waren.
Ouch het er rudegeren erflagen.

1965 Den man nimmer verchlagen.
Ze dirre werlde enchunde.
Unz an die lesten stunde.
So du werlt ein ende hat.
Muoz man gedenchen finer tat.
70 Do sah der alde hildebrant.
Die gabe in gernotes hant.
Die im rudegere hete getan.
Het iz der helt lan.
Waz ob er wære genesen.
75 Niemen chuener dorfte wesen.
Denne der herre gernot.
Si funden noch das swert rot.
Von bluote naz an finer hant.
Do sach meister hildebrant.
80 Nach des swertes eke.
Scharten noch vleche.
Er da ninder an vant.
Wan du rudegeres hant.
Chunde wunschliche geben.
85 Ia het er allez sin leben.
Gevlizzen vaste uf ere.
Man chlaget in dest mere.
Do sprach der chunich riche.
Zem herren dietriche.
90 Solte dirre man leben.
So het ich allez min geben.
An minen sun wol bewant.
Nach den von burgonden lant.
Hete das kind geraten.
95 Die ie das beste taten.
Sam muese min sun han getan.
Dem het ich minu lant lan.
So wære er wol so riche.
Daz die rechen algeliche.
2000 Heten trost an den degen.
Nu ist sin chunne hie gelegen.
Daz beste daz er ie gewan.
Owe daz ich niht wenden chan.
Dine wunden und dinen tot.
5 Vil chuner reche gernot.
Des muz mir min leben leiden.
Ez hete wol uz gescheiden.
Chriemhilt hagenen von in drin.
Nuwan daz luzzil wibes fin.

2010 Die lenge für die spannen gat.
An ir tumben hercen rat.
Hant si sinne noch mere.
Danne iemen der uf ere.
Sinne hurten chunde.
15 Daz ist zu dirre stunde.
An miner frowen worden schin.
Daz si so wise wolde fin.
Daz min sinne ein lihter man.
Het ein bezzers getan.
20 Des musen wir nu iamer tragen.
Wære hagenen alters ein er-
flagen.
Daz wære ein guot list gewesen.
So wærn die andern genesen.
Die nu hie ligent verschroten.
25 Do hiez er gernoten.
Wegen uf mit handen.
Der von allen schanden.
Het gewendet finen muot.
Do truoc man den helt guot.
30 Uz dem huse von in dan.
Wol gewahsen waz der man.
An groze und ouch an lenge.
Du tur du wart in zenge.
Da man si alle uz truoc.
35 E do waz er snel genuoc.
Der edel und der mare.
Swie swer er aber nu wære.
Doch brahten si in uz der tur.
Zuo zin giengen der fur.
40 Die ere gernde frowen.
Die in da wolden schowen.
Iz wære in e gezemen baz.
Von schulden wil ich sprechen
daz.
Do er hete noch das leben.
45 Got enwoldes in niht geben.
Daz in wære daz liep geschehn.
Daz si in mohten han gesehn.
Bi gesundem fime libe.
Er wart von manigem wibe.
50 Gechlaget harte fere.
Dane was er nu niht mere.
Nuwan weinen und chlagen.

- 2053 Die tumben das wil ich usagen. Chlageten mit den wifen.
 55 Die toren mit den grifen. Chlageten algemeine.
 Daz sich die muorsteine. Mohten chlieben her dan.
 Do brahte man den iungen man.
 60 Verrer an die wite. Dar nach in gēher cite.
 Da vant man rudegere. Und wizzet daz so fere.
 Zer werlte nie wart gecheit.
 65 An dem was mit gewizenheit. Verlorne der werlde wunne.
 So daz uz eime chunne. So vil eren nie verdarp.
 Als do der margrave erstarp.
 70 Nu lazen sin die swære. Und sagen uns du mære.
 Waz nu reite dietrich. Do er den margrafen rich.
 In sine schilde ligen vant.
 75 Und er in rehte het erchant. Wafen sprach der von berne.
 Nu moecht ich als gerne. Sin vor zwelf iaren tot.
 Du hast mich lazen in der not.
 80 Daz mir bezzer wære begraben. Zu wem sol ich nu trost haben.
 Min aller hohstes chunne. Min freude und ouch min wunne.
 Ist an dir eime hie gelegen.
 85 Ezn wart nie getruwer degen. Geborn uf der erde.
 Und wæn ouch immer werde. Dine truwe tate dou wol schin.
 Do ich vor den vinden min.
 90 Rumen muße minu lant. Die truwe ich ninder envant.
 Wan an dir eime rudeger. Ezele der kunic her.
 Was mir so vientliche gram.
 95 Daz ez do niemen enzam. Der mir daz gehieze.
- 2097 Daz er mich leben hieze. Swa er mich hete funden.
 Doch in den selben stunden.
 2100 Reit ich uf den trost din. Zu den widerwinnen min.
 Do lobestu dan rudeger. Daz ezel der kunic her.
 Dich ê muße haben.
 5 E du mich liezeft vahan. Do erwurbe mir du die hulde.
 Daz ezele miner schulde. Also grozer vergaz.
 Mit truwen tate du daz.
 10 Du hete min ouch lougen. Den die mich mit ir ougen.
 Bi dir vil dicke sahen. Ich was ezeln nahen.
 Helt in diner hute.
 15 Unz helche du vil guote. Du edel kuniginne.
 An dir wart des inne. Daz du mich enthielt in der not.
 Der frowen ir tugent das gebot.
 20 Daz si sich immer mere. Begunde vlizen fere.
 Swie si daz gedahte. Daz si mich ze hulden brahte.
 Mit dir vil tugenthaster man.
 25 Allez truege du daz an. Hin ze ezelen dem richen.
 Daz er genædichlichen. In sine hulde mich enpfie.
 Dar zuo verließe du mich nie.
 30 Mit truwen uz den genaden din. Swes mir und den mannen min.
 Gebrast in ellende. Din milt und dine hende.
 Die taten mir sin alles puos.
 35 Owe der mir dinen gruos. So verre nu gefrumet hat.
 Der hat mir allen minen rat. Uz miner kameren genomen.
 Din sterben ist vil ubel chomen.
 40 Mir vil ellendem man. Got hete wol an mir getan.
- 2142 Hete er dich leben lazen. Mit schrien ane mazen.
 So lute erweinte dietrich.
 45 Daz ezele der kunec rich. Da von vil fere erschraete.
 Als er von schulden machte. Do sprach der furste riche.
 Ia sol ich billiche.
 50 Mit u rudegere chlagen. Sin truwe hat mich enbor ge-
 tragen.
 Sam die vedern tuot der wint. Ez enwart nie muoter kint.
 So rehte gar untruwe los.
 55 Ich wæn ouch kunec ie verlos. Deheinen chuneren man.
 Sit ich sin chunde ie gewan. So misserite er mir nie.
 Swenner an mine sprache gie.
 60 Swes mich der helt danne bat. Daz muos ich leisten an der stat.
 Daz ist leider nu zergangen. Min herce deist gevangen.
 Mit maniger hande swære.
 65 Ob lebte noch der mære. So wære er wol so milte.
 Daz in des niht bevillte. Swaz tusent kunige mohten han.
 Er hetez eine wol vertan.
 70 Owe daz niemen sterben mac. Unz im chumt sin lester tac.
 So wær ouch ich nu tot gelegen. Sit ich so manigen turen degen.
 Hie toten also vor mir sihe.
 75 Si ligent reht alsam ein vihe. Daz erbizzen hant die lewen.
 So mugen nu lihte mir gedrewen. Di mir ie waren gram.
 Den bin ich allen worden zam.
 80 Do sprach der herre dietrich. Edel chunich verdenche dich.
 Durch manigen starchen die-
 nest sin. An der lieben nisteln min.
 Und an rudegeres kinde.

2185 Di in dime hofgefinde.
 Mit grozen eren waren.
 Und dir vil lobes baren.
 In ist nu diner ghenaden not.
 Sit daz in ist gelegen tot.
 90 Der dir ie was undertan.
 Mit truwen als din eigen man.
 Do sprach der botelunges suon.
 Daz solt ich billiche tuon.
 Und bêt ir des niht dieterich.
 95 Si suln immer an mich gedingen.
 Sam ich si ir vater.
 Hildebranden do bat er.
 Daz er den helt guote.
 Habe uz dem bluote.
 2200 Wunt was selbe hildebrand.
 Daz tet des grimmen hagene
 hant.
 Do sich neigete der man.
 Sin wunde bluoten began.
 Daz muete den helt mære.
 5 Im was ein teil ze swære.
 Der marcgrav tugende riche.
 Er trug in angestliche.
 Do er in brahte under die tur.
 In mohte der helt niht dar fur.
 10 Vor unchresten bringen.
 Ez mohte noch misselingen.
 An solhem dienste einem man.
 Der in getragen folde han.
 Der vil gesunter gewesen ware.
 15 Hildebrand dem helde mære.
 Was sin chraft entwichen.
 Und ouch du varwe erblichen.
 Er seich zu rudegere.
 Des erchom harte fere.
 20 Der edel bernære.
 Wandez im was swære.
 Nach wazzer man do fände.
 Daz man hildebrande.
 Hulfe finer chreste wider.
 25 Ezele balde do der nider.
 Zuzim kniet in das bluot.
 Do vergoz er den helt guot.

2228 Sich erschamt hildebrant.
 Sin houbet uf des kuniges hant.
 30 Von swæize touwende lac.
 Dem er diente manigen tac.
 Der dient im nu von schulden.
 Er hete nach finen hulden.
 Vil diche harte wol geriten.
 35 Ez wære ubel vermiten.
 Daz im ezele het getan.
 Hildebrant der bat do lan.
 Witer offen den sal.
 Sich hup ungefuger schal.
 40 Hie uze von dem mære.
 Do man sagete waz da wære.
 Sine sumten sich niht mere.
 Do truoc man rudegere.
 Vater aller tugende.
 45 Daz in alter uz der iugende.
 Getruwer niemen was bechomen
 Do wart swigen benomen.
 Vil maniger muoter kinde.
 Allez daz gefinde.
 50 Mit ungelichem munde.
 Schrien do begunde.
 Si wuofen iæmerliche.
 Beide arm und riche.
 Gar ane freudehaften sin.
 55 Daz du erde under in.
 Sich mohte uf haben getan.
 Wip meide und man.
 Die chlageten rudegere.
 So hercenlichen fere.
 60 Daz turne und palas.
 Und swaz gemuewers da was.
 Antwurte von dem schalle.
 Der ougen grunt walle.
 Von hercen do den vluz truoc.
 65 Man sah da finnelos genuoc.
 Vil der schonen wibe.
 Du wat von ir libe.
 Was in gezerret fere.
 Vil manic maget here.
 70 Von der swarten brach daz har.
 Ir het du ungenade gar.
 Oberhant gewonnen.

2273 Mit blute berunnen.
 Man manic antluze vant.
 75 Da wart von maniger frowen
 hant.
 Gein hercen gefwungen.
 Die alten zu den iungen.
 Die wuofen also fere.
 Daz iz nimmer mere.
 80 Wirt von luten vernomen.
 Als ob chraneche waren chomen.
 Schriende in du riche.
 Ezele und dietriche.
 Den wart gemeret do ir leit.
 85 Mit senlicher warheit.
 Do hiez man baren sa ze hant.
 Die besten swas man der da vant.
 Die warn uz gefundert.
 Wol siben zehen hundert.
 90 Du man folde baren.
 Daz allez herren waren.
 Vil hoher fursten under in.
 Man vant und ouch die kunigin.
 Chriemhilde des kuniges wip.
 95 Und maniges edeln rechen lip.
 Beide christen und heiden.
 Die lieben zuo den leiden.
 Wurden geleit uf den re.
 Swas da was gechlaget ê.
 2300 Daz was alles gar ein niht.
 Da wider und nu hie geschicht.
 Von manigem edeln chinde.
 Daz riche hofgefinde.
 Chom mit iamer ane wunne.
 5 Der hohen kunige chunne.
 Zu der leiden ougenweide.
 Wol sehs und ahzeg meide.
 Die frou helche hete erzogen.
 An guoter fuore niht betrogen.
 10 Den was ir trost nu gar benomen.
 Und ir freude nider chomen.
 Tief unz in der ruowe grunt.
 Sorge und iamer was in nu chunt.
 Ein teil ich u der nenne.

2315 Die

2315 Die ich von sage bechenne.
 Wande si an geschriben sint.
 Dar gie frou helchen swester kint.
 Frou herrat du tugende riche.
 Do merte sich dietriche.
 20 Sin ungefuge hercen fer.
 Noch chom der hochgeborner
 mer.
 Des kuneg nitgers kint.
 Du minnekliche figelint.
 Dar chom durch leide schowe.
 25 Winelint du frowe.
 Eins richen chuniges tohter her.
 Der was geheizen luteger.
 Der saz in franchriche.
 Dem het vil fruntliche.
 30 Helche erzogen sin liebes kint.
 Mit der iuncfrowen sint.
 Chom hildeburch und herlint.
 Zweier richen fursten chint.
 Hildeburch du schanden vri.
 35 Was geborn von normandi.
 Herlint was von chriechen.
 Von chlage man vil der siechen.
 Under den iuncfrowen vant.
 Nach den chom da sa ze hant.
 40 Du herzoginne adelint.
 Des chunen sintrams chint.
 Den helt man wol erchande.
 Er saz in osterlande.
 Ein burch an unger marche stat.
 45 Pueten noch den namen hat.
 Da wuhs von chinde du meit.
 Von der ich hie han geseit.
 Sine sint uns alle niht bechant.
 Die helche zoch in hunen lant.
 50 Und chomen ouch chriemhil-
 den an.
 Ezele man si fande dan.
 Und helchen uz vremen richen.
 Durch zuht vil willichlechen.
 Und ir werdeheit zen eren.
 55 Nimmer also heren
 Man in allen landen vant.
 Den helchen tugende was be-
 chant.

2358 Er liez ir gerne dar sin kint.
 Wol zweinzich graven tohter sint
 60 Chomen zuo dem schalle.
 Dar chomen die witewen alle.
 Der mage und man da lagen tot.
 Sich huop von chlage du meiste
 not.
 Die man zer werlte ie bevant.
 65 Des wart das ezeln lant.
 Allez freuden lere.
 Von diesem grimmen mære.
 So huot sich dar du lantschaft.
 Mit vil chlagelicher chraft.
 70 Beide spät und fruo.
 Daz lut seich allenthalben zuo.
 Si giengen suchunde.
 Ir friunde zu der stunde.
 Allenthalben uf dem wall.
 75 Vor dem huse und in dem sal.
 Sam ze marchte durch die chra-
 men.
 Der tot het sinen famen.
 Gefæt vil witen in diu lant.
 Do ieslicher den sinen vant.
 80 Swa er nieder was geflagen.
 Genüge sach man dannen tra-
 gen.
 Ir frunde uz dem bluote.
 Do huben frowen guote.
 Ir chlage zu den stunden.
 85 Sam sis ê nie begunden.
 Ir truwe man bi iamer vant.
 Man sach von iuncfrowen hant.
 Und von manigem edeln wibe.
 Gebrochen von ir libe.
 90 Vil manic wol gecieret chleit.
 Sine wolden niht daz ir leit.
 Dem golde gezæme.
 Swie recht ungenæme.
 Die toten sin den luten.
 95 Chussen und truten.
 Sah man da manigen toten.
 Ze verhe verschroten.
 Von christen und von heiden.
 Ir chlage was unbescheiden.

*Wie der kunic ros
 und gewæffen wider
 sande.*

2400 **E**rlæret was der palas.
 Der ê so vol der toten was.
 Do chunde niemen trosten.
 Die besten noch die bosten.
 Swaz iemen ê hat gekleit.
 5 Oder von chlage her geseit.
 Oder noch geklagen chunde.
 Der klage daz urgrunde.
 Was allez uf ein ander chomen.
 Do het ouch her dietrich ver-
 nomen.
 10 Der schonen herraten munt.
 Swie vil im leides wære chunt.
 Idoch erbarmet in ir leit.
 Si und ander manic meit.
 Musen tuon swaz er gebot.
 15 Ein teil schiet er si von der not.
 Er bat si leiten alle dan.
 Wie groze unmuße da gewan.
 Er selbe und meister hildebrant.
 Si hiezen farchen sa ze hant.
 20 Die kunige von burgonden lant.
 Sælic si der wigant.
 Daz er die truwe ie gewan.
 Daz er si fundert hindan.
 Die edeln und die richen.
 25 Daz tæ man billichen.
 Ouch besarchte man da sint.
 Beide die frowen und ir kint.
 In den besten pfellil den man vant.
 Man si do zu ein ander want.
 30 Swære und rich von golde.
 Also der kunic wolde.
 Und bat si legen in einen farch.
 Sin iamer der was also stærch.
 Daz er niht grozer chunde sin.
 35 Ouch wart besarchet blodelin.
 Der edel reche lobelich.
 Waz mohte tuon her dietrich.
 Wan als ez truwen tohte.
 Swaz man der vinden mohte.

2440 Die

2440 Die messe solden singen.
Die hiez er balde bringen.
Also chunder ez da schaffen.
Den heiden ir pfaffen.
Den kristen der ouch den ge-
zam.
45 Dar nach man do ze hant nam.
Den guten rudegere.
Mit dem vil michel ere.
Wart geleit in sin grap.
Do sah man manigen chrúce stap.
50 Da den pfaffen an der hant.
Swaz man ir unter stolen vant.
Die baten do geliche.
Got von himelriche.
Ze gnaden ir aller sele.
55 Und fande michele.
Die da fürsten hiezen.
Niht langer si die liezen.
Sine brachten si zer erdel.
Die kunige wurden werde.
60 Bestattet in manigem sarche.
Hagene der starche.
Und sin gefelle volker.
Und danchwart der reche her.
Di wurden do ir herren bi.
65 Nahen geleit alle dri.
Hawart der wigant.
Der kunec uzer tenelant.
Irinch und irnfrit.
Die dri wurden ouch da mit.
70 Bestattet herlichen.
Die dar uz andern richen.
Zer hochgecite waren chomen.
Der wart ouch da war genomen.
Mit gutlichen dingen.
75 Man iltese alle bringen.
Die chunden und ouch die geste.
Zir langen bette reste.
Daz werte unz an den dritten tac.
Daz volch do ruwens niht en-
pflac.
80 E man begruop die werden.
In sarch und in die erden.
Die edeln und heren.

2483 Nach gewonlichen eren.
Ezel und ouch her dietrich.
85 Berieten mit den wísen sich.
Sine chunden niht verenden.
Wolde man die ellenden.
Alle funder begraben.
Si musen eine stat haben.
90 Also tief und ouch so wit.
Daz manz ze eteslicher zit.
Vor stanche verenden chunde.
Si schuffen sa ze stunde.
Daz die lantlute duo.
95 Griffen allesamt zuo.
Und gruoben eine gruoben fit.
Siben sper scheffe wit.
Und als tief in die erde.
Ich wæn immer werde.
2500 Mit solhem iamer mer gegraben.
Die knehte wurden uf erhaben.
Daz gefinde von dem rine.
Die gunther und die fine.
Mit in brachten in daz lant.
5 Nuwen tusent man der vant.
An den sich erste huop die not.
Den luten iamer daz gebot.
Durch ir ellende.
So wunden si die hende.
10 Man vand da veiger mere.
Mit leide und ouch mit fere.
Als ich ú ê han geseit.
So wurdens in daz grap geleit.
Die kristen und die heidenisch
diet.
15 Als iz der kunec ê beschiet.
Do si ze reste waren chomen.
Do wart erste vernomen.
Von den die giengen von dem
grave.
Du aller meist ungehabe.
20 Der si noch ie begunden.
Da vor ze cheinen stunden.
Ez waz ein grimmes scheiden.
Von chrísten und von heiden.
Die chlageten also fere.

2525 Daz man wol immer mere.
Da von die mære sagen mac.
Unz an den iungesten tac.
Sit in freude niht gezam.
Niemen sändern war nam.
30 Der die noch lebnde waren.
Ezeln man gebaren.
Vil harte iamerlichen vant.
Do er ze wedere finer hant.
Der guoten rechen niht ensach.
35 Wider dietrich er do sprach.
Den fürsten von berne.
Ia het ich noch vil gerne.
Manigen des ich mich anen
muoz.
Mir hat groz ungelucke buoz.
40 Aller freuden hut getan.
Her dietrich sprach ia sult ir lan.
Daz uwer groz ungehaben.
Sine sint alle noch begraben.
Di ú mit dienste sint gewant.
45 Ia muget ir herre uwer lant.
Mit heleden wol besetzen.
Got mag uch wol ergezzen.
Nach genaden noch der leide.
Ir habt ouch noch uns beide.
50 Bi ú imme lande.
Mich und hildebrande.
Waz hilfet daz sprach er do.
Ine chunde nimmer werden vro.
Und solt ich tusent iar lebñ.
55 Wer chunde mir den muot ge-
gebn.
Oder wer mohte mirz geraten.
Die daz mit willen taten.
Die sint nu leider tot.
Swaz sol mir nu min golt rot.
60 Oder deheiner slahte rihtuom.
Gewalt oder werltlicher ruom.
Daz ist an mir vertorben.
Mine man sint erstorben.
Dar zuo chint und wip.
65 War zuo sol mir nu der lip.
Zepter oder chrone.
Du mir ê vil schone.

2568 Stunt in allen minen tagen.
Die enwil ich nimmer mer ge-
tragen.

70 Freude ere und werdez leben.
Daz wil ich allez uf geben.
Und wilz allez hin legen.
Des ich zer werlte solte pflegen.
Sit ez mir allez missezimt.

75 Swenne mich nu der tot nimt.
Daz ist mir harte unmære.
Wan so het al min swære.
Genomen ende und al min not.
Ich bin zer werlte doch immer
tot.

80 Si wolden trosten im den muot.
Daz enwas dehein guot.
Wan er het ze vil verlorn.
Über in hete gefworn.
Sines libes unheil.

85 Im was der aller meist teil.
Siner ungenade chomen.
Wandes im alles was benomen.
Daz er des besten ie gewan.
Der chunec weinen da began.

90 Sam do ers alrerste pfac.
Ein teil ouch nieder gelac.
Herrn dietriches vester muot.
Vor mude der degén guot.
Sich in ein venster leinte nider.

95 Vor leide der reche sider.
Aller vreuden vergaz.
Do er eine wile saz.
Do sprach meister hildebrant.
Sit verweist ist das lant.

2600 Waz suln wir nu darinne.
Daz helche du kuniginne.
Ui gap vil edel dietrich.
Daz dunchet mich nu wätlich.
Da mit ruomen wir daz lant.
5 Uiwer ellen und min hant.
Mugen vil wol beraten.
Mine frowen herraten.
Wande wir sin swuoren beide.
Wir suln durch unser leide.

2610 Der truwen niht vergezzen.
Swie nider si gesezzen.

Uiwer vreude und ouch die min.
Doch suln wir immer die sin.
Di truwe walden und unser ê.

15 Wie ez nu da heime ste.
Daz musen wir nu selbe ervarn.
Got mag uns harte wol bewarn.
Wil unser sin genade pflegen.
Des volge ich gern sprach der
degen.

20 Wie sol ich von disen leiden.
Mit eren min gescheiden.
Sit ich den schaden han geno-
men.

Owe was leider mære chomen.
Muoz hin wider uf den wegen.

25 Von danne ein ieslicher degén.
Reit zuo der hochgecit.
Ach we waz guter swerte lit.
Herrenlos in diesem sal.
Prunne und helme ane zal.

30 Diene wizzen wir nu niemen
geben.

Sit daz die niht solden leben.
Die si da ê hant getragen.
Got wil ihs immer chlagen.
Daz ich so manigen werden man.

35 Muoz toten hinder mir hie lan.
Sprach der dietmars suon.
Wir suln einen wis tuon.
Daz dunchet mich nu guot ge-
tan.

Daz wir zuo ezeln gan.
40 In sine keimenaten.

Und dem kunige raten.
Daz er heize nu ze hant.
Der guoten rechen gewant.
Suchen und waschen ab daz bluot

45 Und die edeln wafen guot.
Schone heizen behalten.
Wil ezzel wizze walten.
Ez mag im lichte noch gevruo-
men.

Und ze grozen staten chumen.

2650 Do der kunec ir rat vernam.
Do tet er daz im wol gezam.
Und volget ir beider lere.

Do sumt er sich niht mere.
Er hiez behalden das gewant.

55 Du besten swert du man da vant.
Ze kamern hiez erz ellu tragen.
Her dietrich sprach ich wil ú
sagen.

Vil edel furste riche.
Welt ir nu lobeliche.

60 Tuon nach starchem leide.
So raten wir u beide.
Ich und meister hildebrant.
Daz ir in ieslich lant.

Den wesen sult wider senden.

65 Des enlat uch niemen wenden.
Swaz von ir lande her si chomen.
Die der tot hie hat genomen.
Des gewinnet ir noch ere.
Die iungen mugen ú mere.

70 Gefrumen denne du sarwat.
Die hie der tot erloset hat.
Do sprach der botelunges suon.
Daz sol ich harte gerne tuon.
Und volges ú von rehte.

75 Die rudegeres knechte.
Hiez man zem ersten bringen.
Den sah man trahenne dringen.
Uz den ougen ze tal.
Zuo ezeln für den sal.

80 Chomen sibene und niht mere.
Do sprach der kunic herre.
Swie ir nu welt her dietrich.
So enbietet der marcgravinne
rich.

Du mære ze bechelaren.

85 Alle die da waren.
Den beswæret ir den muot.
Idoch tet iz der helt guot.
Rudegers swert und sin gewant.
Und sin ros da man daz vant.

90 Hiez er do balde bringen.
Wie chunde misselingen.
Zarten frowen libe.

2693 Danne

2693 Danne ouch sine wibe.
So man ir saget du mære.
95 Wie iz ergangen ware.
Do sprach meister hildebrant.
Wer sol in burgonden lant.
Dirre mære bote wesen.
Sit ir niemen ist genesen.
2700 Der ritter noch der knechte.
Der kunec sol von rehte.
Sin selbes boten uber rin.
Senden daz si swæmmelin.
Sprach der kunec alzehant.
5 Dem sint die wege wol bechant.
Dar zuo schuof man zwelf man.
Die das gewæffen fuorten dan.
Mit dem videlære.
Daz die heledē mære.
10 In sturme heten getragen.
Und daz die boten solden sagen.
Ze rine disu mære.
Waz hie geschehen ware.
Die herren wurden dez eneîn.
15 Daz man der wafen al dehein.
Liese niht beliben.
Man ensande si ir wiben.
Mit den mæren heim ze lande.
Und ouch mit dem gewande.
20 Daz die veigen truogen ē.
Ir friunden wart dort als wē.
Sam disen hie was von klage.
Ia mohtens immer dem tage.
Vluochen daz du wirtschaft.
25 Also maniges heldes chraft.
Mit tode hete gelezet.
Si wurden gar entfezzet.
Swas si freuden mohten han.
Den ez kunt wart getan.
30 Die da solden an den rin.
Mit den gieng do swæmmelin.
Fur ezeln den kunech stan.
Er sprach irn sult lan.
Irn saget bescheidenlichen.
35 Prunhilde der richen.
Wie ez allez si ergangen.
Und wie mir si bevangen.

2738 Min lant mit grozem fere.
Und daz nie geste mere.
40 Geteten wirte so leide.
Des ensuln idoch si beide.
Niht engelten die guten.
Frou prunhilt mit froun uten.
Dar zuo sult ir ouch niht ver-
dagen.
45 Min unschult die sult ir sagen.
Den besten da ze rine.
Daz ich noch die mine.
Nie verdienten solhe not.
Wande ihz in gutliche bot.
50 Und tet vil willechliche daz.
Da wider zeigten sie mir haz.
Vil harte unfruntliche.
Ine vernam so tobeliche.
Nie geste wider ir wirt getun.
55 Des ersten si mir minen suon.
Slugen und manigen chunen
man.
Des ich nie schult gein in ge-
wan.
Swaz ich des scaden han geno-
men.
Daz ist ouch in niht vergebne
chomen.
60 Do sprach der videlære.
Als unwerdu mære.
Du gefurt ich noch nie mere.
Der lande freude und ere.
Ist gar an in verschwunden.
65 Die ie mit wunne chunden.
In zuhten lebn schone.
Die diche bi der chrone.
Mit freuden sint gegangen.
Von den wirt mir empfangen.
70 So swinde disu boteschaft.
Daz ich in miner sinne chraft.
Vil michel sorge han der zuo.
Wie ich den mæren so getuo.
Daz ich muge den lip bewarn.
75 Der chunec sprach ia sult ir varn.
Mit den von bechelaren.
Bereite si schiere waren.

2778 Do sprach der herre dietrich.
Disu mære iæmerlich.
80 Muz ich nu leider senden.
Owe moht ich ez wenden.
Mit min selbes libe.
Daz ich dem edeln wibe.
Ir hercen leit enbieten sol.
85 Das tuot mir wirs danne wol.
Ir sult heln sprach dietrich.
Disu mære so iæmerlich.
Allenthalben uf den strazen.
Ir sult das lut niht lazen.
90 Des schaden werden innen.
Als ir nu scheidet hinnen.
So mueten si uch ze fere.
Ia sult ir von rudegere.
Niemen sagen sinen tot.
95 Ez wirt doch ein lange wern-
du not.
Swennez in rehte wirt geseit.
So musen si mit arebeit.
Dar nach weinen manigen tac.
Du min ie mit truwen pfac.
2800 Der saget ouch den dieneft min.
Und daz ich immer welle fin.
Swie mir gebiete gotelint.
Und ouch des marcgrafen chint.
Min niftel du vil here.
5 Vragen si von rudegere.
Ir sult in sinen dieneft sagen.
Und du andern mære verdagen.
Und daz er schiere welle chomen
Und sprechet ir habt daz ver-
nomen.
10 Daz in der chunec niht laze dan.
Er muze die wile da bestan.
Unz daz die liebe geste fin.
Wider riten an den rin.
Die wile si ouch ich hinne.
15 So welle ich die marcgravinne.
Mit samt rudegere sehn.
Und sult ouch dietlinde iehn.
Ob iener chumen niht muge
gesin.
So gahes daz ich die nifteln min.
2820 Doch

2820 Doch welle sehn in zwelf tagen.
Die boten musen do tragen.
In ir hercen manige swere.
Do lie der bernære.
Die boten dannen scheiden.
25 Mit manigen hercen leiden.

*Wie mans gewæfen
heim sande. *)*

2826 Swaz man der boten sande.
Mit den mæren after lande.
Die waren allen nû bereit.
In het her dietrich geseit.
30 Waz si da heime solden sagen.
Die boten riten dan mit chlagen.
Ieslicher cherte sa ze hant.
Da hin und er was gesant.
Ouch liezen si da hinder in.
35 Des sult ir vil gewis sin.
Zergangene wunne.
Vil iamerhafte kunne.
Ir vil lieben mage.
In des todes wage.
40 Mit triefenden baren.
Und die begraben waren.
Da liezens ouch den marchman.
Man zoch schriende dan.
Vil lute ane mæze.
45 Sin ros uf der strazze.
Da si da riten uber lant.
Mit vrage ez niemen ervant.
Rehte waz in wære.
Ia heten si du mære.
50 Geseit vil ofte gerne.
Do hete iz in der von berne.
So verboten daz si musen lan.
E daz si von im schieden dan.
Niemen wart iz noch geseit.
55 Unze daz in osterreich reit.
Daz rudigeres gefinde.
Von maniger muoter kinde.

2858 Wart gegahet durch gewonheit.
Da der videlære reit.
60 Da wanden si der mære.
Daz iz der kunec wære.
Oder rudeger der riche.
Daz volch gemeinliche
Vragte do den spileman.
65 Wa habt ir den kunec lan.
In seit der videlære.
Daz sin herre wære.
Noch in hunen lande.
Mit manigem wigande.
70 Daz geloubten die da wolden.
Di mære vragen solden.
Der waz so vil da bin den wegen.
Daz beide bruche und stegen.
Allez was bestanden.
75 Die von hunen landen.
Ze wiene riten in die stat.
Mit zuhten si ze huse bat.
Ein frowe sas dar inne.
Ein richu herzoginne.
80 Ifalde ein vil schone maget.
Dine mohtes werden niht ver-
daget.
An den boten siz ervant.
Si wart so iamerlich ze hant.
Und also trurech gemuot.
85 Daz ir von hercen das bluot.
Uz dræte da zem munde.
Ach we wie ubel gunde.
Si den boten dirre sage.
Von der iunchfrowen chlage.
90 Erschal ez sit vil witen.
Man begunde an allen siten.
In der stat ublich.
Uben also grozen schal.
Die armen mit den richen.
95 Daz sich du lage gelichen.
Wol mohte so die iahen.
Die dort die klage sahen.

2898 Und ouch mit chlage schieden
dan.
Du chlage ir helfe da gewan.
2900 Daz si nu fuor mit breiten scharn.
Die boten chundenz nie bewarn.
Da erschullen disu mære.
Under die burgære.
Und under der kouflute kint.
5 Du gute stat du wart sint.
Ellu eines todes vol.
Do liezen in die bote wol.
Vor leide zogens uz wienen.
Daz iz noch wiste niemen.
10 Daz wære in lieber danne leit.
Swer zuzin uf der strazen reit.
Der muse mit in geliche tragen.
Sit ir iamer und ouch ir chla-
gen.
Do si gevrieschen disu mære.
15 In viel starker swære.
Si hin ze bechelaren riten.
Niht nach gewonlichen siten.
Noch nach ir alten rehte.
Die rudegeres knechte.
20 Do si chomen in die marche.
Ia mute si vil stanche.
Daz si verzwigen solden.
Daz si doch sagen wolden.
Nu waren die marcgravinne.
25 Bede an die zinne.
Gestanden mit maniger frowen.
Durch warten und durch scho-
wen.
Da si da vor vil diche ir man.
Sach riten vroliche dan.
30 Da stunt ouch manic schone
meit.
Riten in grozer arbeit.
Si do die boten sahen.
Dem huse wol so nahen.
Daz si den stoup ob in sahen.

2935 Und

*) Dies war der Inhalt des vorhergehenden Abschnittes; der Inhalt des gegenwärtigen ist: Wie die boten mit dem gewæfene heim quamen.

2935 Und lute zuozin gahen.
 Daz enwas in niht ze leit.
 Do sprach vil manie schone meit.
 Lop dir si herre træhtin.
 Schowet frowe marcgravin.
 40 Wir sehen dort lute riten.
 Von der hochgeciten.
 Da chumt gewislich min herre.
 Der trost was in ze verre.
 Zen hunen bestanden.
 45 Von gernotes handen.
 Une ein vil michel teil ir wunne.
 Der lantlute chunne.
 Chomen nuwan siben man.
 Von dem marcgraven dan.
 50 Die andern waren alle tot.
 Sie furten iamer und not.
 Die da brahten sin gezowe.
 Gotelint du frowe.
 Und ir tohter si beide.
 55 Wanden lieb ane leide.
 Enpfahen als ê diche.
 Von lieben ougen bliche.
 Die knehte waren in den siten.
 So si ze bechelaren riten.
 60 Daz si vrolichen alle.
 Fuoren in manigem schalle.
 Die alten mit den iungen.
 Ruften und sungen.
 Dem waz ez nu vil ungelich.
 65 Wande ieslicher hete sich.
 Gedruchet nider uf das march.
 Wande ir iamer was so starch.
 Daz si niht schallen chunden.
 Same ê ze manigen stunden.
 70 Rudegeres ors boymunt.
 Wider sehnde an der stunt.
 Gie ez dem knappen an der hant.
 Der site was an im bechant.
 So ez sins herren niht ensach.
 75 Daz ez vil ofte den zoum brach.
 Und lief wider uf den wegen.
 Nu waz er leider gelegen.
 Der iz dar hete geriten.
 Und diche druse gestriten.

2980 Als von rehte ein edel man.
 Sin tohter goumen began.
 Der knappen gebare.
 Do ersuohte du vil chlare.
 Do sprach das rudegeres kint.
 85 Frowe muoter gotelint.
 Daz ist doch selten her gesehn.
 Daz ich so luzzil habe gesehn.
 In allen minen ziten.
 Mins vater boten riten.
 90 Swenne aber si her quamen.
 Wie wol wir daz vernamen.
 Daz si waren wol gemuot.
 Wære et daz hochgeciten guot.
 Gewesen miner frowen.
 95 Dez ich ubel mac getrowen.
 Do sprach du alt marcgravinne.
 Ruchtes got so sol si sin.
 In allen unschedelich ergan.
 Nuwan daz ich von troumen
 han.
 3000 Erliten vil der sere.
 Dinen vater rudegere.
 Sach ich hinten gar gra.
 Sin gesinde bi im da.
 Daz het bevallen gar ein fine.
 5 Von eime regen wart in we.
 Da von so wurdens alle naz.
 Vil liebu tohter merche daz.
 Min houbet was von hare blos.
 Daz ich eins hars gros.
 10 Mines vahes niht entruoch.
 Ein gadem vinster genuoch.
 Da hiez er mich do in gan.
 Ich want in inrethalben stan.
 Nach mir beflos er do die tuer.
 15 Nie mere chomen wir der fuer.
 Ungerne wesse ich in drinne.
 Do sprach du marcgravinne.
 Des edeln rudegeres kint.
 Vil liebu muoter troume sint.
 20 Sumeliche senfte die andern
 starch.
 Ich sah ouch mins vaters march.
 Hinte in troume springen.

3023 Und lute an im erchlingen.
 Hort ich die koutiure sin.
 25 Nu merche libu muoter min.
 Eins wazzers ez getranch.
 So ze stete ez versanch.
 Ein ander si niht mere.
 Sageten wan mit sere.
 30 Si giengen al ze hant dan.
 Do waren als ich gesaget han.
 Die boten chomen so nahen.
 Daz si al die lute sahen.
 Zir marstalle si do riten.
 35 Ninder nach ir alten siten.
 Gebarten nu die knehte.
 Die ritter nach ir rehte.
 Mit zuhten giengen gegen in.
 Und hiezen willechomen sin.
 40 Den Ezeln videlære.
 Wol gruzten helde mære.
 Die boten von der hunen lant.
 Dar nach enpfingen sa ze hant.
 Ir herren ingefinde.
 45 Mit gedruften worten swinde.
 Hort man si antwurte pflegen.
 Ia waz iz alles gelegen.
 Da von si truogen hohen muot.
 Iane chunden si dehein guot.
 50 Von der hochgecite sagen.
 Ir herren harnasch sah man tra-
 gen.
 Die knappen von den rossen dan.
 Gotelint merchen began.
 Do der knappen gebare.
 55 Sine wart in manigem iare.
 Nie so trurech gemuot.
 Ich name deheiner flahte guot.
 Sprach si fur du mære.
 Daz ich wiste in wære.
 60 Do sprach der beste under in.
 Ui enbutet truwe bernden sin.
 Genade und michel ere.
 Ezel der kunec here.
 Und fines willen stete.
 65 Der werch und ouch der ræte.
 Well er ù immer sin bereit.

3067 Daz

- 3067 Daz wizzet mit der warheit.
Ouch enbiutet uch min herre.
Ern chome ú nie so verre.
70 Ern waz iu doch mit truwen bi.
Und sult gelouben daz er iu si.
Immer holt vor allen wiben.
Und wil an dem willen beliben.
Unz an sinen lesten tac.
75 Er enweiz niht ob er chomen
mac.
Wider heim inre iares cit.
Der kunec im allez an lit.
Er leite im eine hervart.
Diu lange é gesprochen wart.
80 Die ist er wærlích nu geværn.
Si sprach nu muz in got be-
warn.
Und allez himelische her.
Er var lant oder mer.
Oder swelhen ende er chere.
85 Durch finer martir ere.
So rûch in krist behuten.
Daz ezeln vinde wuten.
Mir niht enbunne mins man.
Diu magt do vragén began.
90 Nu sâget mi boten guote.
Wie ist so ze muote.
Mime vater rudegere.
Daz muet mich harte fere.
Wande mir ie so sprach du meit.
95 Ze vorderst wurden geseit.
Du mære swanner in sinu lant.
Sande so zornic ich nie bevant.
Minen vater deist mir swære.
Er enbute mir doch du mære.
3100 Ine weiz wes im nu si gedaht.
Ez hat mich gar in angeft braht.
Got gebe daz iz rêhte var.
Si wart vil fere missevar.
Ze hant si weinen began.
5 Do blicht ouch si ir muoter an.
Und erweinten do beide.
Ich wæn si der leide.
Ermante do ir herce.
In nahete starcher sinerce.
- 3110 Der bote sprach lat uwer klagen.
Ich sol ú mer mære sâgen.
Di ú vil friuntliche.
Von dem herren dietriche.
Sint enboten in daz lant.
15 Ia gebot uns der wigant.
Bi den sinen hulden.
Daz wir von waren schulden.
Iu sâgeten den dieneft sin.
Ern biut ú edel marcgravinn.
20 Liebe und friuntlichen muot.
Als er von rehte durch sippe tuot.
Irn durfet ouch des niht wagen.
Ob ú under uweren magen.
Holder ie wurde man.
25 Und heizet uch daz wissen lan.
Diz bat er ú frowe sâgen.
Daz er uch inre zwelf tagen.
Wil hie ze bechelaren sehen.
Daz wolde got mæt ez gesche-
hen.
30 Sprach do du marcgravinne.
Von allem mime sinne.
Vreutes harte sich min muot.
Do sprach du iunge maget guot.
Sâget uns der mære mere.
35 Wie chriemhild diu here.
Enpfinge ir bruder alle dri.
Und wie si den helden wære bi.
Die mit in chomen und ouch ir
man.
Oder wie was der gruos getan.
40 Gein hagenen und gunthere.
Und ob si noch iht fere.
Zurnde hinze in beiden.
Oder wie ist daz gescheiden.
Der bote sprach du kunigin.
45 Gie mit freuden gegen in.
Und enpfie si minnekliche.
Si tet dem wol geliche.
Daz si in truge holden muot.
Ezele der kunec guot.
50 Der enpfie die herren alle so.
Sam er ir chomens wære vro.
Und ouch alle sine man.
- 3153 Niemen ich da gesehn han.
Der in truge deheinen haz.
55 Si sprach nu sâget mir umbe
waz.
Lie der furste gifelher.
Daz mir der iunge kunec her.
Bi iu her wider niht enbot.
Der vrage get mir grozu not.
60 Sit er mir niht enboten hat.
So furcht ich swi ez dar umbe
stat.
Ich gesehe in nimmer mere.
Ia sâgte mir der here.
Er wolde mich ze truote han.
65 Die rede sult ir frowe lan.
Wir liezen in vil wol gesunt.
Si choment her in churzer stunt.
Waz sol der rede mere.
Ezele der kunec here.
70 Die herren von im niht riten lat.
Unz er sich ir genietet hat.
Daz enchan so gahez niht ge-
schehen.
Si wellent uch vil gerne sehen.
Daz wizzet vil edelu marcgravin.
75 So si wider ritent an den rin.
Dar umbe sult ir sorgen niht.
Der kunec iuch vil gerne siht.
Swenner nu keret in sin lant.
So wil er iuch frowe al ze hant.
80 Mit im furen uber rin.
Da sult ir kuniginne sin.
Dirre Iugenlichen mære.
Ze schermen in ir swære.
Daz tat ir eime also we.
85 Daz er niht langer mohte me.
Verdulten inme hercen.
Den schedelichen sinercen.
Swie gern ers hete lougen.
Im erweinten sinu ougen.
90 Da von erweinten ir mere.
Diu marcgravinne here.
Ir trâhenne nider vliezen sach.
Ir tohter schriende sprach.
Ach we vil liebu muoter min.

3195 Ich wên wir gar gescheiden sin.
 Von vreude und ouch von
 wunne
 Ich wân min frowe ir chunne.
 Vil ubel habe enpfangen.
 Ez ist uns leide ergangen.
 3200 Von schulden get uns weinens
 not.
 Si und min vater sint alle tot.
 Zir einem do si daz gesprach.
 Ein wuof uz sine halfe brach.
 Mit zuo getanem munde.
 5 Er wande ez da ze stunde.
 Da mit verheltn mohte.
 Deheinem hercen ez tohte.
 Daz das verfwigen chunde.
 Do brach uz sine munde.
 10 Daz schrien mit dem bluote.
 Do der knappe guote.
 Ane danc so lute erschre.
 Do wart den andern also we.
 Daz sie erweinten al geliche.
 15 Do sprach vil iamerliche.
 Du marcgravin ich armez wip.
 Daz ich ie gewan den lip.
 Waz ich nu verlorn han.
 Freuden der ich hete wan.
 20 Diu muz nu mit dem leide min.
 Gar von mir gescheiden sin.
 Ir boten durch uwer truwe.
 Lat mich niht in der ruwe.
 Ich enwizze von schulden umbe
 waz.
 25 Durch got nu saget mir daz.
 Wie schiedet ir von minem man.
 Do muose du luge ein ende han.
 Do sprach der videlære.
 Uiwer klage ist uns vil swære.
 30 Wir wolden uch verholn han.
 Daz doch mulich mocht ergan.
 Wandez niemen verheltn chunde
 Irn geseht nach dirre stunde.
 Den marcgrav rudegere.
 35 Lebnden nimmer mere.
 Vil lute begunde si do chlagen.

3237 Ia herre wer hat in erflagen.
 Er sprach daz tet her gernot.
 Si flugen beide ein ander tot.
 40 Do schre du muoter und ouch
 du meit.
 Wart ie von vriunden mer ge-
 chleit.
 Daz ist mir gar unbechant.
 Swaz man da lute bi in vant.
 Oder sit chom zu dem schalle.
 45 Die erwuften alsam alle.
 Daz zen hunen nie du not.
 So groz wart umbe der helde tot.
 Von dem starchen iamer so ve-
 sten.
 Der marcgravinne bresten.
 50 Began von munde das bluot.
 Und ouch ir edeln tohter guot.
 Si vielen beide in unchraft.
 So daz ir zuhte meisterschaft.
 Vil gar vergaz der sinne.
 55 Die lute nu warn inne.
 Worden wol der warheit.
 Swaz in mære ie wart geseit.
 Des gefazte si diz mære.
 Uz freude in alle swære.
 60 Ir hercen iamer wart so groz.
 Daz man mit brunnen si vergoz.
 Und naztete undern ougen.
 Ir lip begunde lougen.
 Ob si rehte sinne ie gewan.
 65 Daz beweinte wip und man.
 Und alle die da waren.
 In der stat ze bechelären.
 Von den andern man si truoc.
 Do waren nothast genuoc.
 70 Die bede marcgravinne.
 Do si wider chomen ze sinne.
 Do hort man unrehte lute.
 Haben nach ir truote.
 Gotelinde die iamers richen.
 75 Vil harte erbærmelichen.
 Sprach ir tohter do ir beider.
 Ach ach nimmer leider.

3278 Wirt nu meide mere.
 Wa vil min frow ere.
 80 Nu beliben in den richen.
 Sit also iamerlichen.
 Die ere tragenden sint gelegen.
 Wer sol ir nu furbaz pflegen.
 Sit ir verschwunden ist du chraft.
 85 Des hete gar du meisterschaft.
 Min lieber vater rudeger.
 Frou ere du wirt nimmer mer.
 Mit solchem wunsche getragen.
 Als er si truoc bi finen tagen.
 90 Der tot der hat die unzuht.
 Daz er niemen dehein fluht.
 Zu finen friunden haben lat.
 Swenne iz an die rede gat.
 Daz er entwiche gerne.
 95 Ia hete min neve von berne.
 Vil wol genert den vater min.
 Moht iemen dem tode wider sin.
 So wær min vater wol ernert.
 Done was ez unz leider niht
 beschert.
 3300 Do sprach der videlære.
 Ellu unser mære.
 Sint in von sinnen wol bechant.
 Die von amelungen lant.
 Die sint allesamt tot.
 5 Ez genaz mit grozer not.
 Uiwer neve her dietrich.
 Und hete man den kunech rich.
 Ezeln zu dem strite lan.
 Wir musen in ouch verlorn han.
 10 Si sprach nu sagt mir swæmmelin.
 Wie chomet daz der vater min.
 Mit gernote ie also zerwarf.
 Wie fugte sich der zorn scharf.
 Daz si ander solden flan.
 15 So minneklich so wir si lan.
 Heten uz difem lande.
 Ez was ein michel schande.
 Daz man zwischen in beiden.
 Den strit niht chunde scheiden.
 20 Er mohte noch genozen han.
 Daz sin bruoder ist min man.
 3322 Und

- 3322 Und het im niht den lip genomen
 Von swes rate daz ist bechomen.
 Dem wont vil untruwen bi.
 35 Sin herce ist rehter truwen vri.
 Er sprach vil edel magt her.
 Daz tet frowe niemen mer.
 Wan der kuniginne lip.
 Des hat man und wip.
 30 Engolten also witen.
 Daz von den ersten citen.
 Unze an den iungesten tac.
 Nimmer mere werden mac.
 Geraten also swinder rat.
 35 Des si doch chleinen frumen hat.
 Wande si lit selbe drumbe tot.
 Von der du lange wernde not.
 Geschach in hunen riche.
 Si ligent algeliche.
 40 Die uns da vreude folden gebn.
 Doch muget ir frowe wol gelebn.
 Noch manigen lieben sumer tac.
 Swaz uwer freuden an den lach.
 Die zen hunen sint erlagen.
 45 Die muzet ir ze iungest doch
 verklagen.
 Wande got der weisen voget ist.
 Ih rat u an allen argen list.
 Frowe uf mine truwe.
 Daz ir uch uwer ruwe.
 50 Mazet und also starker chlage.
 Der chunec giht al sin tage.
 Die in got noch leben lat.
 Er schaffe u allen den rat.
 Den u schuffe e rudeger.
 55 Der edel marcgrave her.
 Mit susten wol durch brach ir
 klage.
 Do was eroffent gar du sage.
 Unde wiez allez was ergan.
 Die knehte wolden daz niht lan.
 60 Sine trugen rudegers gewant.
 Swaz sin was hin heime gesant.
 Da manz behalden folde.
 Swer do daz schowen wolde.
 Der sach da bluot varwen glanz.
- 3365 Da e die ringe waren ganz.
 Daz was nu durchel und schart.
 Dar inne ir trost erlagen wart.
 Dem rudegeres wibe.
 Und anders manigem libe.
 70 Nu huop sich erste sunder not.
 Den gesten niemen niht enbot.
 Weders wazzer noch den win.
 Wie lange wellen wir hie sin.
 Sprach der videlære.
 75 Ez ist in solher swære.
 Du edele marcgravinne.
 Daz si vor unfinne.
 Ez niemen wol erbieten mac.
 Daz volch da anders niht enpfac.
 80 In der burch uber al.
 Beide uf und ze tal.
 Und in der stat ze bechelaren.
 Wan also iamerlich gebaren.
 Als si des not an gie.
 85 Du marcgravinne niht enlie.
 Sine endet mit iamer daz ir was.
 Wunder ist daz si ie genas.
 Den tac unz an das ende.
 Ez heten ir selber hende.
 90 Den lip der wat gemachet blos.
 Nie wart iamer so groz.
 So man mohte chiesen da.
 Du mære ouch fugten anderswa.
 Daz vil maniges hercen brunnen.
 95 Mit trahenne uz ougen runnen.
 Du frowe seneliche bat.
 Herbergen in die stat.
 Ezeln boten gutliche.
 Der marcgravinne riche.
 3400 Ir sinne do vil gar gebrast.
 Daz si den friunt und den gast.
 Noch niemen wol erchande.
 Do wolden ouch von dem lande.
 Die boten uf an den rin.
 5 Do hete du iunge marcgravin.
 Ein teil wider ir sinne.
 Vil friuntliche minne.
 Enbot si prunhilden.
 Der edeln und der milden.
- 3410 Si enbot ouch daz froun uoten.
 Umbegifelher den guten.
 Wie si im gevestent wære.
 Und mit wie getaner swære.
 Daz alles ende habe genomen.
 15 Und wie ir allez ir dinch was
 chomen.
 Si enbot ir ouch daz gernot.
 Ir vater het erlagen tot.
 Urloup Swæmmelin gewan.
 Do chert er mit den sinen dan.
 20 Die rehte straze in beyerlant.
 Da er den guten bischof vant.
 Daz was der herre pilgerin.
 Zwischen der tuonowe und dem
 in
 Da noch du selbe stat stat.
 25 Pazowe si den namen hat.
 Da faz der selbe bischof.
 Sin lop sin ere darzuo sin hof.
 Du waren vil witen mære.
 Dem chomen disu mære.
 30 Daz sinu lieben swester chint.
 Wæren tót beliben sint.
 Mit allen ir wiganden.
 In hunischen landen.
 Di boten riten balde dan.
 35 Do wart dem bischof chunt getan
 Daz die boten mit den mæren.
 Siner neven chomen wæren.
 Do er hete daz vernomen.
 Er sprach die sin willechomen.
 40 Man sol si wol enpfahen.
 Nu sult ir alle gahen.
 Mine friund und mine man.
 Swer mir deheiner eren gan.
 Und enpfahen die wigande.
 45 Mit freuden zuom lande.
 Da wart von gahen michel not.
 Sit sagte man im daz si tot.
 Zen Hunen wæren belegen.
 Er sprach himelischer degen.
 50 Wie hete ir danne an mir getan.
 Ze hant da chom fur in gegant.
 Der ezeln videlære.

3453 Nach gruoze er in der mære.
Vragen do begunde.
55 Er saget im an der stunde.
Wiez allez dort geschach.
Wanders horte und sach.
Vor leide erweinte der bischof.
Über die stat und in dem hof.
60 Huop sich grozu ungehabe.
Die pfaffen muzen lazen abe.
Durch chlagen vil ir tagecit.
Wan da weinten wider strit.
Die leyn mit den pfaffen.
65 Der bischof begunde schaffen.
Daz si ir chlagen liezen sin.
Do sprach der guote pilgerin.
Ich chan mich des versinnen.
Moht ich si wider gewinnen.
70 Beide mit weinen und mit chla-
gen.
So wolde ich nimmer gedagen.
Unze mir miner swester chint.
Die mir so iamerliche sint.
In hunischen landen.
75 Mit manigen wiganden.
In guten truwen erflagen.
Di ich nimmerchan verchlagen.
Alle musen werden wider.
Do sander allenthalben sider.
80 Nach munichen und nach pfaf-
fen.
Der bischof begunde schaffen.
Nach christenlichem orden.
Den die da waren fur worden.
Die priester die messe singen.
85 Die glochen hort man chlin-
gen.
Allenthalben in der stat.
Zen chirchen als der bischof bat.
Zem opfer was do groz gedran-
ch.
Der bischof ouch selbe fanch.
90 Got von himele zen eren.
Und ir heil ze meren.
Siner mage die da waren tot.
Der herre truoc die iamers not.
Do gote da gedienet wart.

3495 Die boten wolden an die vart.
Gegen wormze riten.
Ir sult noch langer biten.
Sprach zuozin ein kappellan.
Ir sult hin ze hove gan.
3500 Min herre bat iu sagen daz.
Er wil wan ich eteswaz.
Bi iu enbieten an den rin.
Froun uoten der swester sin.
Umbe ir grozen swære.
5 Do chom der videlære.
Ze hove fur den bischof.
Er sprach und ist ezeln hof.
Mit solher not zergangen.
So hat vil ubele empfangen.
10 Chriemhilt du nistel min.
Ir bruoder und die rechen sin.
Si mochte baz han getan.
Und het doch genesen lan.
Giselhern und gernot.
15 Die ir sivriden flugen tot.
Und hetens die engolten.
So war sis unbescholten.
Wande in fluoc doch hagene.
Des haben wir ze chlagene.
20 Nach friunde immer mer genuoc
Daz in sin muoter ie getruoc.
Daz muse got erbarmen
Daz von im vil armen.
Disu grimmen mære.
25 Und ouch so starchu swære.
So witen ist erstanden.
Mit iamer in den landen.
Swæmmil sagt der swester min.
Daz si ir chlagen laze sin.
30 Si wæren doch da heime tot.
Der nibelunge golt rot.
Hetens si daz vermiten.
So mohten si wol sin geriten.
Zir swester mit ir hulden.
35 Von ir selber schulden.
Und von ir starchen ubermuot.
So haben wir die rechen guot.
Verlorn in ezeln riche.
Leider vil tumpliche.

3540 Und saget der kuniginne.
Daz ich von mime sinne.
Ir niht bezzers raten chan.
Wande ich wol gutes gan.
Daz si chlage ze mazen.
45 Man muz die varen lazen.
Die uns tagelich nimmt der tot.
Daz ist ein gewonlich not.
Swa man daz von im vernimt.
Wan im anders niht enzimt.
50 Wan daz er liep von liebe schelt.
Unz er uns alle hin gezelt.
Der tot anders niht enchan.
Und sagt ouch gunthers man.
Daz si ir truwe niht enchrenchen.
55 Und reht dar an gedenchen.
Wie wol in der chunec pfac.
Mit grozen eren manigen tac.
Daz si tuon ir truwe schin.
Und in bevollhen lazen sin.
60 Daz sin vil wenige kint.
Dez doch nu du erbe sint.
Daz si im also bi gestan.
Als si des ere wellen han.
Swæmmil lob an mine hant.
65 So du wider riteft durch du lant.
So chere friunt her ze mir.
Daz diene ich immer hin ze dir.
Ezn sol niht so beliben.
Ich wilz alles lazen scriben.
70 Die sturme und der rechen not.
Und wie si sin beliben tot.
Swas du des warn habst gesehn.
Des soltu danne mir veriehn.
Dar zu so wil ich vragen.
75 Von iegeliches magen.
Ez si wib und man.
Swer iht dar von gesagen chan.
Da vinde ich wol du mære.
Wandez vil ubel wære.
80 Ob ez behalden wurde niht.
Ez ist du groziste geschicht.
Du zer werlde ie geschach.
Swæmmil antwurt und sprach.
Ir sult werden wol gewert.

3585 Alles des ir herre gert.
 Urloup nam er do von dan.
 Do hiez der bischof sine man.
 Si beleiten uf den wegen.
 So verre und er ir mohte pflegen.
 90 Mit spise und mit gewarheit.
 Des bischoffes geleite von in reit.
 Do si uf in beyern quamen.
 Und si daz wunder da vernamen.
 Daz zen hunen was geschehn.
 95 Genuge under in begunden ichn.
 Got von himel sis gelobt.
 Daz er hagene hat vertobt.
 Ern wolde des todes niht entbern
 Niemen in chunde strits gewern.
 3600 Er ist doch chomen an die stat.
 Da er ist strites worden gesat.
 Man hats im wânich nu genuoc
 gegeben.
 Man gesach nie man so ungern
 leben.
 Sin ubermuot in dar zuo twanch.
 5 Daz er nach dem tode ranch.
 Unz er den lip doch verlorn.
 Er hat vil dicke sinen zorn.
 Errochen an vil manigem man.
 Der nie schuld hinz im gewan.
 10 Das im got gebe leit.
 Der bote balde fur sich reit.
 Im wart von niemen niht getan.
 Durch ezeln muose man das lan.
 Wan daz si in ir gabe gaben.
 15 Do cherten si durch swaben.
 Mit disen mæren an den rin.
 Swæmmel und die gesellen sin.
 Do si ze wörmez warn chomen.
 Da wart ir vaste war genomen.
 20 Ein teil man si bechande.
 Bi dem ir gewande.
 Daz was seltsame gesniten.
 Nach den hunischen siten.
 Do wundert die burgære.
 25 Dirre vremden mære.
 Von wannen si dar wæren cho-
 men.

3627 Oder wa si heten genomen.
 Gunthers ros das guote.
 Do was in ir muote.
 30 Ein teil den luten swære.
 E si die rehten mære.
 Von den boten vernamen.
 Uf den hof da quamen.
 Di verre waren dar gesant.
 35 Do was dem hove gefinde be-
 chant.
 Beide ros und gereite.
 Niht langer man do beite.
 Ze hove man sagte mære.
 Wie da chomen wære.
 40 Der fursten waffen und ir march.
 Do wart du freude harte starch.
 Von prunhilden der richen.
 Si sprach vrolichen.
 Swar mir du mære rehte seit.
 45 Dem ist min miet viel bereit.
 Wa die boten habn lan.
 Unser herren und ir man.
 E du rede geschehn was.
 Fur der kuniginne palas.
 50 Die boten von rossen stunden
 nider.
 Daz gefinde gahte fider.
 Durch vragén der mære.
 Wa ir herre wære.
 Gunther der kunec riche.
 55 Ein teil blowekliche.
 Antwort der videlære.
 Iane sol ich ú der mære.
 Sunderliche niht sagen.
 Ich solde billiche verdagen.
 60 Unz hin da ihs sagen sol.
 Bringet mich so tuot ir wol.
 Ze hove fur die kunigin.
 Daz liezen si do also sin.
 Do gie ein gunthers man.
 65 Fur die kuniginne stan.
 Und fragte si der mære.
 Ob daz ir wille wære.
 Daz die boten fur si giengen.
 Die wir da vor enpfingen.

3670 Der ist uns einer niht bechant.
 Si bringent mit in in daz lant.
 Unsere herren sarwat.
 Swæmmelin da bi in stat.
 Der ezeln spileman.
 75 Si sprach nu heizets her gan.
 Ich hete gerne nu vernomen.
 Wenne die herren solden cho-
 men.
 Man braht die boten guote.
 Ein teil in swarem muote.
 80 Ze hove fur die chunegin.
 Si hiez si willechomen sin.
 Und bat ir sagen mære.
 Wa der kunec wære.
 Daz sult ir mich hœren lan.
 85 Wie wol ich ú der miete gan.
 Die ich ú dar umbe gebn sol.
 Min herce deist mir sorgen vol.
 Ob ir mir ringet des ein teil.
 Deist uwer frum und min heil.
 90 Ob ir daz churzeliche tuot.
 Gern gib ich ú min guot.
 Des wonders nimmer wurde ich
 vri.
 Die wile wi daz chomen si.
 Daz er mir niemen hat gesant.
 95 Der sinen den ich het erchant.
 Daz engetet er mir nie mære.
 Daz muet mich harte sere.
 Do sprach der videlære.
 Erloubet mir du mære.
 3700 Kuniginne riche.
 So sage ich baltliche.
 Swaz mir der mære ist bechant.
 Frowe ich dinge hie ze hant.
 Deiz mir ane schaden si.
 5 Si sprach des sult ir wesen vri.
 Daz uchiemen durch das iht tuo.
 Dane hat ouch nieman reht zuo.
 Daz er die boten leide.
 Ich wane min ougen weide.
 10 Mir ze verre si enpfarn.
 Du frowe enchunde nie bewarn.
 Sine weinte e der mære.

3713 Do sprach der videlære.
 Iu enbutet lieb und guot.
 15 Der riche fürst hochgemuot.
 Uz der hunen riche.
 Von dem herren dietriche.
 Ist ú ouch dieneft enboten her.
 Und heizet ú sagen daz er.
 20 Mit rehten truwen uwer leit.
 Mit iu vil minnechliche kleit.
 Iu enbutet ouch den dieneft sin.
 Von pazzowe der bisschhof pil-
 gerin.
 Und haizzet ú daz frowe sagen.
 25 Daz man mæzliche chlagen.
 Sol ein ieslichez leit.
 Er si ú alles des bereit.
 Mit werchen und mit fere.
 Daz iu an frum und ere.
 30 Ze dirre werlte muge chomen.
 Sit si den schaden hant geno-
 men.
 So bietet er alle skuniges man.
 Die iht truwe wellen han.
 Daz si uch und uwer kindelin.
 35 In wol bevolhen lazen sin.
 Wande uwer man der ist tot.
 Giselher und gernot.
 Di sint daz wil ich ú sagen.
 Zen hunen alle dri erlagen.
 40 Hagen und volcher.
 Und danchwart der reche her.
 Di sint ouch tot bestanden.
 Mit in in ezeln landen.
 Dar zuo ir mage und ouch ir
 man.
 45 Swaz si der mit in mohten han.
 Da si mit vreuden wanden wesen.
 Der ist einer niht genesen.
 Si sint erstorben uber al.
 Do huop sich der méiste schal.
 50 Der zen hunen ie geschach.
 So gahs von hercen nie gebrach.
 Bluot uz deheime munde.
 Als ir da ze stunde.
 Braft von grozem leide.

3755 Die marcgravinne beide.
 Die da ze bechelaren.
 Mit grozer chlage waren.
 Die enchlagten nie so fere.
 Prunhilt du vil here.
 60 Chlagete wol in ir mazen.
 Diu vrage waz nu lazen.
 Daz ze dem boten nieman sprach
 Swämmelin anders niht ensach.
 Wan mit wintenden handen.
 65 Den iamer vaste enblanden.
 Den ougen und der wäte.
 Ir iamer was so stäte.
 Daz si chlagten algemeine.
 Iane was ez doch niht eine.
 70 Des kunec gunthers wip.
 Du do quelte den lip.
 Der klagende was noch mere.
 Uote die frowe here.
 Von lorfe gahende quam.
 75 Da si du märe dar vernam.
 Was ze wormze was geseit.
 Von swäre so waz ir bereit.
 Vil manic angeftlicher wuot.
 Du märe laschten hohen muot.
 80 An manigem stolzen libe.
 An manne und an wibe.
 Mufe freude verwinden.
 Nie frowen wuof so swinden.
 Man ze der werlt nie vernam.
 85 E daz si von ir huse quam.
 Do leit si an sich solhe not.
 Daz si nach was gelegen tot.
 Idoch braht man si dar.
 Do was enwage und ouch ervar.
 90 Daz volch mit lutem ruofe.
 Ir und der andern wuofe.
 Enchunde niht gelichen.
 Die armen ze den richen.
 Gevrifchen wol du märe.
 95 Was du chlage wære.
 Dar nach in vil churcen ziten.
 In wormze der witen.
 Chlageten man wip und chint.
 Si hulfen prunhilde sint.

3800 Bewainen wol ir starchen leit.
 Vil manic frowe und meit.
 Und ouch der purchgraven wip.
 Die quelten alle so den lip.
 Daz man bi freuden niemen vant
 5 In schonem hare manige hant.
 Erchrachte ofte fere.
 Waz mag ich sagen mere.
 Wan daz ir klage nie gelach.
 Mit iamerunz an den dritten tach
 10 Die besten mit den bosten.
 Chunde niemen getrosten.
 Do chom ouch dar von der lant-
 schaft.
 Der guten helede ein michel
 chraft.
 Der drier edele chuinige man.
 15 Der wise iz senften began.
 Der tumbe iz mahte mere.
 Ia was des landes ere.
 Bi stuole nider gesezen.
 Da von waz unvergezen.
 20 Daz si da chlagen solden.
 Die besten nine wolden.
 Vergezen so ir truwe.
 Sine senften vil ir ruwe.
 Prunhilde der richen.
 25 Und schieden wislichen.
 Vil manic wip von leide.
 Idoch was vri der vreide.
 Der kuniginne hoher muot.
 Ia enmoht si niht dunchen guot.
 30 Swas man ir raten chunde.
 Do chom ouch sa ze stunde.
 Des kuniges schenche sindolt.
 Der diente diche truwen solt.
 Als ouch von im do geschach.
 35 Der helt ze der kuniginne sprach.
 Frowe lazet uwer klagen.
 Iane kan doch niemen entsagen.
 Wol dem andern den tot.
 Wer nu minner disu not.
 40 Sine wurden doch niht lebhaft.
 Der chlage du ungefuege chraft.
 Muze doch ein ende han.

3843 Irn sit so eine niht bestan.
Ir mugt vil wol noch chrone tra-
gen.

45 Ez mac in vil churcen tagen.
Uwer sun bi uch gechronet sin.
So ergezzet uch daz chindelin.
Und uns der grozen leide.
Vil liebe ougen weide.

50 Mugt ir an uns vinden.
In und uweru kinden.
Wir dienen u sam vorhtlichen.
So bi gunther dem tugende-
richen.

Si sprach nu muz u lonen chriſt.
55 Der aller dinge meister ist.
Daz uwer sin und uwer rat.
Min herze so geringet hat.
Alrerſte hiez man do fur gen.
Die bote zantwurte ſten.

60 Daz si sagten märe.
Wie ez ergangen wäre.
Den iungen chunich man brahte
dar.

Swämmel der ſtunt vor der ſchar.
Du märe begunder also ſagen.
65 Daz ſivrit wilent wart erſlagen.
Des ſint die helde zen hunen tot.
Genuoge ſprachen owe der not.
Swie iſt mir min vater da belegen.
Den ſluc hagen der degen.

70 Ze leide ſime wibe.
Des ſint si vome libe.
Durch die rache dort geſcheiden.
Man gevriefch nie haz so leiden.
Als im min frowe erzeiget hat.

75 Min ſin der chreſt nine hat.
Daz ihs u kunne wol geſagen.
Des kuniges bruder wart erſla-
gen.

Der was geheizen blodelin.
Der was der erſte under in.

80 Ze tode ſluoc in danchwart.
Da der helt beſtanden wart.
An der herberge bi den knach-
ten.

3883 Des muzens alle vchten.
Wan hagen ſluoc des wirtes chint

85 Ze ſiner angeſichte ſint.
Des er doch wenich iht genoz.
Do huop ſich ungeſueger doz.
Damit ſprangens in den ſtrit.
Die uwer dri kunige ſit.

90 Des muos ez gen uber al.
Do wart vil michel der ſchal.
Von der ſwerter ehlingen.
Vil ungeſuge dringen.
Sach man die rechen zu der not.

95 Des lagens alleſamt tot.
Iene dort und diſe hic.
Ezn wart so herter ſturm nie.
Ze der werlte noch gevohten.
Di wile si iht mohten.

3900 Von alzeye volker.
Frumt du gremlichen ſer.
Mit willigen handen.
Ir ſchaden und ir anden.
Der helt vil frumchlichen rach.

5 Dem man ie grozer eren iach.
Vor den andern beſunder.
Da geſchach vil michel wunder.
Von chunen wiganden.
Die us manigen landen.

10 Mit maniger herlichen ſchar.
Zer hochgecit chomen dar.
Die muzen da beliben tot.
In der vil angeſtlichen not.
Chunde niemen geſtan.

15 Der iht eren wolde han.
Er muſe zu dem ſtrite.
In vil angeſtlicher cite.
Wart geſcheiden doch herdan.
Her dietrich und ſine man.

20 Der herre da von berne.
Der ſach vil ungerne.
Beidenthalp du ſwäre.
Rudeger der helt märe.
Lie ouch beliben den haz.

25 Durch giſelher tet er daz.
Der het entpfestent nu ſin chint.
Daz half doch leider chlein ſint.

3928 Wande si so vil der friunde ſluren
Do si den grozen ſchaden churen

30 Daz sie gemein griffen zuo.
Daz volch allenthalben duo.
Muze ſtriten durch die not.
Ezel bat und gebot.
Daz man reche ſin chint.

35 Ouch warp du chuniginne ſint.
Mit bete an rudegere.
Unz er die degen here.
Mit ſtrite muze beſtan.
Da von er und die ſine man.

40 In ſturme muoſen ligen tot.
Er und der herre gernot.
Beide ein ander ſluogen.
Davon im haz do truogen.
Die chunen bernäre.

45 Ze hant die helde märe.
Wolden rechen rudegere.
Doch het erz verboten ſere.
Sinen rechen her dietrich.
Doch waz wolhart so gremlich.

50 Daz er den ſtrit niht wolde lan.
Sine muzen uwer volch beſtan.
E iz herre do bevant.
Der von amelunge lant.
Der waz einer niht genezen.

55 Der in ſchade mochte wezen.
Niwan der alde hildebrant.
Der uweru friunde man ouch
vant.

Deheinen lebende mere.
Wan gunther den kunech here.
60 Und hagen den tronegere.
Hildebrant diſu märe.
Mit einer wunde muze ſagen.

Die het im hagen geſlagen.
Da von er chuom ſit genas.
65 Do daz also ergangen was.
Des erchom vil ſere her dietrich.
Wan ſin ſcade der was gremlich.

An magen und an ſinen man.
Ze hant do gie der helt dan.
70 Da er die rechen beide vant.
Er und meister hildebrant.

3972 Mit iamer und mit fere.
Ia het der deggen here.
Noch genert gern si beide.
75 Done wolden si vor leide.
Nach den andern niht genesen.
Done mohtes ander rat niht we-
fen.
Sine rache her dietrich.
Gunther der kunec rich.
80 Bestunt in muder als ein deggen.
Sit twange in mit swertslegen.
Also der bernære.
Daz er den helt mære.
Zeime gisel doch gewan.
35 Dar nach bestunt in sin man.
Hagen zu der selben stunt.
Daz ist genugen wol chunt.
Sine heten in nimmer lang genesen.
Ob si gerowet folden wesen.
90 Idoch twang er si beide.
In vil starchem leide.
Antwort er si der kunigin.
Du hiez si beide furen hin.
Und rach sich gremlichen.
95 Gunther dem richen.
Hiez si das houbet abslan.
Hagenen den chunen man.
Si fluog mit ir selbes hant.
Dar umbe fluoc si hildebrant.
4000 Er rach den deggen here.
Man vant da niemer mere.
Der die sterben folden.
Etlich gern wolden.
Mit den endern wesen tot.
9 Alsus liez ihs in der not.
Von den ich her ziu bin gesant.
Ir lute huben sa zehant.
Von chlagen harten grozen
wuof.
Ir iamer iz do also schuof.
10 Si gedahten schaden und not.
Sit chlaget ouch unz uf den tot.
Uote diu tugent riche.
Nach den helden iamerliche.
Den ir vil lieben chinden.

4015 Niemen chunde ervinden.
Daz si trosten chunde uz chlage.
Dar nach an dem funften tage.
Du frowe lac vor leide tot.
Vil chume von der selben not.
20 Genas sit du kuniginne.
Si lage ouch in unfinne.
Unz man mit wazzer si vergoz.
Des volches chlage wart so groz.
In allem dem lande.
25 Der chriemhilde ande.
Der was errochen fere.
Prunhild du here.
Do si sprechen began.
Do gedahte si dar an.
30 Daz si vil wol erholte.
Das leit das si nu dolte.
Du frowe iamerliche sprach.
Owe daz ich ie gefach.
Der edeln chriemhilde lip.
35 Do das vil ere gernde wip.
Mit rede erzurnde mir der muot.
Des verlos sit der helt guot.
Das leben sivrit ir man.
Da von ich nu den schaden han.
40 Ir wart ir freude von mir beno-
men.
Daz ist ouch mir nu leider cho-
men.
Heim mit grozen ruwen.
Wer mohte das getruwen.
Daz ez mir chome dar zuo.
45 Vil dicke rou ez mich duo.
Done cunde ichs leider leider niht
wider tuon.
Des muos ich und mein chlei-
ner suon.
Verweistet sin mit fere.
Und mit iamer iemer mere.
50 Wer chunde freude da gehaben.
Du edel uote wart begraben.
Ze lorse in dem munster wit.
Da du frowe noch hute lit.
Du guot und du vil reine.
55 In eime sarche steine.
Du e vor helden chrone truoc.

4057 Dar umbe leide was genuoc.
Beide meiden und wiben.
Da waz den schonen liben.
60 Von trahenen naz ir gewant.
Alles gunthers lant.
Mit iamer was bevangen.
Do chomen ze hofe gegangen.
Die hobsten und die besten.
65 Swas si des besten westen.
Der frowen und ir chinde.
Das riet in ir gesinde.
Dar zuo des landes ere.
Sine wolden daz niht mere.
70 So fere chlaget du chunigin.
Iane wolden ouch si under in.
An eine voget niht bestan.
Daz volch do raten began.
Man machete ritter das kint.
75 Da von erlasche in ouch sint.
Ein teil ir ungefugen chlage.
Wir wellen daz er chrone trage.
Daz wir iht ane chunic sin.
Do hiezen si das chindelin.
80 Wol bereiten dar zuo.
Der chrone ingefindes duo.
Man wol hundred chnappen vant.
Den man das swert umbebant.
Do was ouch rumolt nu chomen.
85 Der het du mære ouch verno-
men.
Das er was inne lande.
Mit truwen was im ande.
Daz sin vil lieber herre.
Mit schaden also verre.
90 Was uz fime rate chomen.
Wir han das dicke wol verno-
men.
Daz er im getruwe ware.
Die stolzen helde mære.
Klagter vil seneliche.
95 Er sprach herre got der riche.
Daz ich ie wart geborn.
Mine herren die han ich verlorn.
Nuwan von hagenen ubermuot.
Du zallen ziten scaden tuot.
4100 Do

4100 Do er chrienen bilden nam Ir man.
 Und dar zuo ir golt an gewan.
 In grozen untruwen.
 Ich sah ez an ir ruwen.
 Swie siz angetruege.
 5 Daz man si drumbe fluege.
 Swenne ez ouch geschæhe.
 Hagen ir manige schmahe.
 Sit zir grozen schaden bot.
 Zallen ziten ane not.
 10 Des er niht tuon solde.
 Ders rehte merchen wolde.
 Wandes im was gar ze vil.
 Dar umbe ihz ir niht wizen wil.
 Do si do zen hunen frowe wart.
 15 Do solden si die hove vart.
 Vil pillich habn lan.
 Here min herre getan.
 Als ich im mit truwen riet.
 Do er von disem lande schiet.
 20 Sone war er dort niht erstorben.
 Mit im sint verdorben.
 Die besten wigande.
 Die in deheinem lande.
 Kunige ie gewonnen.
 25 Oder immer gewinnen chunnen.
 Die ouch mit in sint erflagen.
 Sine chunden niht verchlagen.
 Die in disen landen sint.
 Man wip und chind.
 30 Die richen zuo den armen.
 Nu muz iz got erbarmen.
 Das chunde helfen niht min rat.
 Da von das lant nu ane stat.
 Freude und maniger ere.
 35 Uns mach doch leider niht mere.
 Nu gehelfen unfer chlage.
 Nu schaffet et daz chrone trage.
 Unfer herre hie der junge.
 Vil gemeine ir aller zunge.
 40 Gap geliche do den rat.
 Niemen uns gefaget hat.
 Ob in also churcer zit.
 Ein also grozu hochgecit.
 Ie so herlich wurde erhaben.

4145 Ir leides wart ein teil begraben.
 Mit dirre hochgecit.
 Wormze du wite.
 Du wart vol der geste.
 10 Ia heten si das beste.
 50 Mit grozen truwen getan.
 Do sah man under chrone stan.
 Den iungen chunec riche.
 Si enpfingen gemeinliche.
 Ir lehen von dem chinde.
 55 Der hof und daz gefinde.
 Ir leit mit freuden sit vergaz.
 Wit der kunec sit gefaz.
 Und wie lang er chrone mohte
 tragen.
 Daz chan ich nimen gesagen.
 60 Du mare suln uns noch chonen.
 Nu het ouch swammelin geno-
 men.
 Urloup heim ze lande.
 Der in da von im lande.
 Under die burenden are.
 65 Dem brahter dizu mare.
 Sus chomer wider in hunenland.
 Da er bi ezele noch vant.
 Den herren dietriche.
 Si vragten algeliche.
 70 Wie er wider wære chomein.
 Swas er hete dort vernomen.
 Das sagter als er chunde.
 An ezele sit der stunde.
 Freude niemen envant.
 75 Do wolde ouch wider in sin lant.
 Der herre da von berne.
 Das sahen do vil gerne.
 Frow herrat und ouch hilde-
 brand.
 Do der kunec daz ervant.
 80 Das si da wolden niht bestan.
 Swas im e leides was getan.
 So geschach im nie so leide.
 Er mant si truwen beide.
 Hildebranden und dietrichen.
 85 Weltir mir nu gefwichen.
 Sit ich min volch verlorn han.

4187 Wie sol ich eine nu bestan.
 Do sprach der bernäre.
 Wie wolt ir daz ich wære.
 90 Ane helfe und ane die mine.
 Ein ieslich man die sine.
 Bi im vil billiche hat.
 Ir seht wol wie min dinch stat.
 Ich und du trutinne min.
 95 Suln niht mer ellende sin.
 Swaz ezel vlegen chunde.
 Oder biten zuo der stunde.
 Dar umbe enwolden siz niht lan.
 Er muze ane si bestan.
 4200 Si vlizen sich zer reise.
 Manic wittewe und weise.
 Muse beliben hinder in.
 Ezel verwandelte den sin.
 Von den vil starchen leiden.
 5 Do si von im wolden scheiden.
 Frowe herrat urloup do nam.
 Den andern frowen niht enzam.
 Nuwan weinen und klagen.
 Von der chamere wart getragen
 10 Ein satel der was riche.
 Den dicke werdekliche.
 Frou helche hete geriten.
 Uf den satel waz gesniten.
 Der alle beste figelat.
 15 Mit spähem werche uber nat.
 Und mit golde underweben.
 Von guten bilden und mit reben.
 Iane chan ich iu besunder.
 Niht gesagen daz wunder.
 20 Wie dem werche wære.
 Von golde waz er swære.
 Und von edelm gesteine.
 Kuniges wip deheine.
 Bezzern satel nie gereit.
 25 Du vil richen pfært chleit.
 Hiengen nider unz uf das gras.
 Do si nu gar bereitet waz.
 Zir verte als si geluste.
 Die frowen si do chuste.
 30 Beide groz unde kleine.
 Under in was deheine.

4232 Sine weinte also fere.
 Sam do helche du here.
 Mit tode was von in bechomen.
 35 So fwinder urloup genomen.
 Wart nie mere von frowen.
 Daz mohte man do wol schowen.
 Do si von dem wirt urloup ge-
 numen.
 Und e si uzem huze quamen.
 40 Der kunic viel nider fur tot.
 Im gap der iamer solhe not.
 Daz er der sinne niht behielt.
 Und also chrancher wizze wiert.
 Daz er gar unversumen lac.
 45 Lebt er sit deheinen tac.
 Des het er doch vil chleinen
 frumen.
 Wan im was an sin herce chu-
 men.
 Du ruwe also manicvalt.
 Daz in das leit mit gewalt.
 50 Lie selten sit gesprechen wort.
 Ern waz weder hie noch dort.
 Ern was tot noch enlebte.
 Als in einem twalwe er fwebte.
 Dar nach ine weiz wie manigen
 tac.
 55 Swie grozer herscheft er pfac.
 Von rittern ellich groz gedranh.
 Wäre ein tac eins iars lanch.
 Sine wären nimmer von im
 chomen.
 Bi im heten si genomen.
 60 Den tot willechliche.
 Beide arme und riche.
 Die sahen in als die sunnen an.
 Daz muße nu allez ende han.
 Dar zuo was er nu gedigen.
 65 Daz si in eine liezen ligen.
 Und niemen uf in niht enachte.
 Wie erz sit bedahte.
 Daz hat uns niemen nu geseit.
 Zer verte waren si bereit.
 70 Dern wolden si niht haben rat.
 Do nam du frowe herrat.

4272 Swaz ir du kuniginne helchelic.
 Doch mustes vil beliben hie.
 Wande fiz nider bringen chun-
 den.
 75 Doch furten fiz an den stunden.
 Mit in swer is hete gegert.
 Ez wäre hundert tusent march
 wert.
 Do si nu warn uf den wegen.
 Do hiez her dietrich der degen.
 80 Hildebrande den grisen.
 Sine frowen wisen.
 Gegen bechelaren.
 Da sine nisteln waren.
 Ir gezoges was do niht mere.
 85 Nuwan du maget here.
 Und die einen zwene man.
 Und daz ein soumere mit in dan.
 Truog in golt und der frowen
 chleit.
 Hey wie iamerliche reit.
 90 Durch diu lant her dietrich.
 Si gaheten vaste fur sich.
 Mit iamer und mit sorgen.
 An dem sibenden morgen.
 Die heledē chomen waren.
 95 Zer burch ze bechelaren.
 Die lute vrieschen märe.
 Daz da chomen wäre.
 Der herre von berne.
 Daz volch ez horte gerne.
 4300 Man seit ez dietlinde.
 Dem rudegeres chinde.
 Du was noch in grozer not.
 Wande ir muoter du was tot.
 Da vor anme dritte tage.
 5 Sine mohte niht erlougen die
 chlage.
 Umbe des maregraven lip.
 Des muße daz vil werde wip.
 Sterben vor dem leide.
 Die iuncfrowen beide.
 10 Man do zesamne brahte.
 Ir ieslichu do gedahte.
 Freude und grozer fere.

4312 In zuhtechlicher ere.
 Si diehe einander chusten.
 15 Do twanch zuo den bruosten.
 Dietlinden frow herrat.
 Si sprach din mac werden rat.
 Sol lebē min frunt her dietrich.
 Du solt wol haben dich.
 20 Si sprach leider min wol haben
 Daz ist allez nu begraben.
 An vater und an muoter.
 So vil frunde guoter.
 Ich wän verlur ie mer mit.
 25 In chlagelicher arebeit.
 Vant si do her dietrich.
 Die iungen maget lobelich.
 Trost er als man eine frowen sol.
 Nistel nu gehabe dich wol.
 30 Und sentre diner leide.
 Ia ruwent sie mich beide.
 Der vater und die muoter din.
 Die muoze ich immer mer sin.
 Chlagende unz an minen tot.
 35 Überwinde ich mine not.
 Und chum ich immer in min lant
 Daz lobe ich frowe an diene hant
 Daz ich dich gern scheide.
 Von allem dime leide.
 40 So ich aller verft kan.
 Du maget sicherheit gewan.
 Von dem bernäre.
 So sprach der helt märe.
 Sol ich deheine wille leben.
 45 Ich wil dich eime manne geben.
 Der mit dir bowet dinu lant.
 Hiemit bevalh er sa ze hant.
 Die magt ir vater mannen.
 Do schieden si von dannen.
 50 Lachende ez niht schach.
 Do von ir ritende sach.
 Herraten du maregravinne.
 Von allen ir sinnen.
 Erbibete si vil fere.
 55 Daz du vil michel ere.
 An si einen so gar was chomen.
 Doch wart ir fider war genomen.

4318 Als

- 4358 Als ez ir eren von rehte zaml
Irn waz da niemen so gram.
60 Der ir tet deheine leit.
Alsus wart du meit.
Mit truwen und mit stete.
Als ir gelobet hate.
Her dietrich da von berne.
65 Der erbeite si da gerne.
Und wart also der stunde.
So si beste moht und chunde.
Wie ez ezeln fide ergienge.
Und wie er sin dinc angevienge
70 Do her dietrich von im gereit.
Des enchan ich die warheit.
Iu noch niemen gesagen.
Sumeliche iehent er wurde er-
flagen.
So sprechent sumeliche nein.
75 Under diesen dingen zwein.
Chan ich der luge niht verdagen.
Noch die wareheit wol gesagen.
Wan da hanget zwifel bi.
Des wunders werde ich nim-
mer vri.
80 Weder er sich vergienge.
Oder in der luft enpfienge.
Oder ob er lebendich wurde be-
graben.
- 4383 Oder ze himmel uf erhaben.
Oder ob er uz der hute trueffe.
85 Oder ob er sich verflueffe.
In locher der stainwende.
Oder mit welhen ende.
Er von dem libe queme.
Oder waz in zuo im neme.
90 Ob er fuere inz abgrunde.
Oder ob in der tiufel verflunde.
Oder ob er sus verschwunden.
Daz enhat noch nieman erfun-
den.
Uns seit der tichtare.
95 Der uns tihtet diz mare.
Ezn war von im so niht beli-
ben.
Ern herte ez gern gescriben.
Daz man wiste diu rehten mare.
Wie ez im ergangen ware.
4400 Ware ez im inder zuo chomen.
Oder het erz sus vernomen.
In spelsweise von iemen.
Da von weiz noch niemen.
War der kunec ez el ie bequam.
5 Von pazzowe der bisschhof pil-
gerin.
Durch liebe der neven sin.
Hiez er schriben dizze mare.
- 4408 Wie ez ergangen ware.
In latinischen buftaben.
10 Ob ez ieman fur luge wolde
haben.
Daz er die wareheit hie funde.
Von der alversten stunde.
Wie ez sich huop und mans
began.
Und wie ez ende sit gewan.
15 Umbe der guoten knechte tot.
Und wie si alle gelagen tot.
Daz hiez er allez schriben.
Ern liez ez niht beliben.
Wan im seit der videlare.
20 Diu chuntlichen mare.
Wiez ergie und ouch geschach.
Wande erz allez an sach.
Er und manie ander man.
Daz mare prufen do began.
25 Sin schribere meister chunrat.
Tihtet maniges sit hat.
Vil dicke in tuscher zungen.
Daz die alten mit den iungen.
Erkennen wol daz mare.
30 Von ir freuden noch von ir
sware.
Ich iu nu niht mere hie sage.
4433 Dizze liet haizet diu KLA GE.

zusammen 13762.

Von obstehendem Gedichte ist der grössere Theil, nemlich bis auf den 6305 Vers Seite 76 abgedruckt worden aus einer Handschrift, welche eine Copei ist, die der berühmte Herr BODMER in Zürich hat nehmen lassen aus einem Codex von Pergament, der in Hohenems verwahrt liegt. Der kleinere Theil vom 6395 Vers bis zum Ende ist abgedruckt worden, aus einem von Herrn BODMER herausgegebenen Anno 1757 zu Zürich bei Orel gedruckten Buche: Chriemhilden Rache und die Klage u. s. w. in welchem der genannte vortreffliche Mann das Ende des von uns gelieferten Gedichtes nach einer Copei aus angeführtem pergamentenen Codex hat abdrucken lassen. Diesen Codex setzet Herr BODMER in den Anfang des XIII. Jahrhunderts. Ich kenne weder den Autor noch die von ihm aufgeführten Personen, die doch nicht ganz erdichtet scheinen.

Gedruckt in Berlin bei CHRISTIAN SIGISMUND SPENER, im Jahr 1782. geendigt im September.



D. L.

Nibelungenlied

7782

Der Nibelungen Liet Ein Rittergedicht Aus Dem XIII. Oder XIV. Iahrhundert
Zum Ersten Male Aus Der Handschrift Ganz Abgedruckt

Berlin 1782

Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek -- 4 LD 292

urn:nbn:de:bvb:12-bsb11216831-0

VD18 11698047-008